N° 352 HUITIÈME ANNÉE. — Le numéro : 1 fr. 50 4 Juillet 1931

JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ A L'ÉMISSION D'AMATEUR, RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER

EX-ORGANE OFFICIEL DU " RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS " (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

ABONNEMENTS :
France (pour un an)....... 40 fr.
Etranger (pour un an).... 80 fr.

Adresser toute la correspondance à
G. VEUCLIN — F8BP
RUGLES (EURE)

Téléphone : RUGLES N° 6
Chèques Postaux : Rouen 7952
Station T.S.F. : F8BP

Le 10 mètres en Algérie

La section d'Alger vient d'avoir quelques émotions avec la bande du 10 mètres. Notre chef de section, FM8CR, s'est une fois de plus distingué et mérite les félicitations les plus QSA ainsi que F8JR qui a provoqué cet exploit.

Voici le compte rendu exact de ce qui s'est passé :

Le 10 Juin, vers 22 heures tmg, F8JR, se trouvant en QSO sur 14 mc. avec FM8CR, l'informait de son démarrage sur 10 mètres et lui demandait de QSY sur Ten. Aussitôt dit, aussitôt fait, et FM8CR réalise le superbe exploit d'être reçu QSA5 par F8JR. A son tour, celui-ci QSY sur 10 mètres mais 8CR ne le QRK pas. Par contre, en le cherchant, il entend l'harmonique de G6DH en QSO avec les U.S.A. sur 20 mètres.

Quelques jours plus tard, 8CR QSO 6DH et lui donne sked sur 28 mc. pour le 19 Juin, à 22 heures tmg. Le sked n'eut pas lieu car 8CR, QRZ, était allé se coucher. Ignorant ce détail, 8RJ cherchait 8CR... et ne le trouvait pas ! A 23 h. 15, 8RJ, cherchant toujours 8CR, tombait sur l'harmonique du commercial chilien CEA.

La réception était faible et très difficile du fait d'une réaction capricieuse.

Le lendemain, à 13 heures tmg, se remettant sur 10 mètres pour améliorer le fonctionnement de son récepteur, 8RJ faillit se trouver mal ! Selon l'expression locale (licence 8BG)... çà grouillait comme des cafards ! L'harmonique de PCT arrivait r7 sur 29 mc. Les harmoniques de SUC, JAN et WQS étaient moins forts mais très audibles. D'autres stations furent QRK mais non identifiées à cause du QRQ des transmissions automatiques. Aucun amateur ne fut QRK, fait assez normal car, à cette heure, le 14 mc. est bouché en FM.

A signaler que les conditions exceptionnelles coïncidèrent avec un fort changement de temps accompagné de grand vent et de pluie. Ce jour-là, également, les conditions sur 14 mc. furent au-dessus de la moyenne.

8RJ, non QRV sur 10 mètres, ne put alerter 8CR et 8BG que tard dans la soirée. Le lendemain, à 13 heures, les FM lançaient des foules de CQ Ten sans aucun autre résultat qu'un QSO local. Il était trop tard, le 10 mètres était rebouché, les commerciaux étaient devenus inaudibles

Au prochain changement de temps, surveillez le 10 mètres.

Le Secrétaire de la Section d'Alger,
8RJ.

Nous rappelons que c'est demain, **DIMANCHE 5 JUILLET**, la **RÉUNION** des amateurs-émetteurs du Nord-Est, à **LONGUYON** (Meurthe-et-Moselle), sur la ligne Charleville-Nancy.

Le rendez-vous est fixé à 10 heures à l'HOTEL DE LORRAINE, place de la Gare.

Les échos électriques

Le phénomène d'écho électrique, bien connu depuis longtemps sur les lignes téléphoniques, se produit aussi en T.S.F. Si le signal est bref, on constate qu'il peut y avoir répétition unique ou même multiple. Il arrive même quelquefois que la réception devient impossible par suite d'une sorte d'autobrouillage. On constate souvent les échos sur les réceptions par téléphoto ou en télévision ; les images peuvent alors être brouillées ou doublées.

Des études très poussées ont déjà été faites et on a pu remarquer qu'il y a plusieurs sortes d'échos ne semblant pas être le résultat du même ensemble de phénomènes.

Lorsque le poste émetteur et le poste récepteur sont placés à plusieurs milliers de kilomètres, et surtout lorsqu'ils sont aux environs de leurs antipodes réciproques, il arrive qu'on entend une répétition du signal émis. Il semble très probable que ceci est simplement le résultat de l'audition du même signal par les deux côtés de la Terre, ou encore réception par un côté et réflexion dans un des deux sens ou dans les deux. Lorsque le tour de la Terre a été effectué il s'écoule environ 1/7e de seconde entre le signal et l'écho. Il peut arriver que cet intervalle soit plus court et ceci semble dû aux irrégularités ou même discontinuités de la couche dite d'Heaviside. On admet, du reste, maintenant, que cette couche est elle-même formée de plusieurs couches ionisées superposées, de densité ionique variable ; cette densité variant même dans ces sous-couches. On conçoit donc qu'il puisse y avoir des réflexions multiples dans la haute atmosphère.

Si l'émetteur et le récepteur sont à petite distance, il peut y avoir simultanément réflexion sur les couches ionisées et sur le sol. Les échos peuvent alors presque se confondre avec le signal initial et produire peut-être cette déformation de la modulation qu'on constate parfois pendant l'écoute de phonies. L'intervalle est de l'ordre de 1/1000e de seconde, ceci étant en quelque sorte une moyenne, par suite de variations de hauteur de la couche ionisée qui correspond à la longueur d'onde utilisée.

Une question beaucoup plus curieuse est celle des échos à retardement, pour lesquels l'intervalle peut arriver à être de plusieurs secondes.

On peut, à l'aide de quelques calculs simples, trouver que les réflexions ainsi faites doivent avoir lieu à des distances fantastiques de l'ordre de 30 millions de kilomètres. Plusieurs théories ont été émises à ce sujet.

Voici l'explication donnée par Stôrmer : « Les particules cathodiques projetées par le soleil sont soumises au champ terrestre et forment une surface toroïdale autour de la Terre. Les signaux qui, grâce à leur longueur d'onde, traversent les couches ionisées se propagent jusqu'à cette surface, sont réfléchis et captés à la réception ».

Van Der Pol donne la théorie suivante : « A mesure que les vibrations vont à la rencontre des couches ionisées la vitesse de propagation diminue considérablement, s'annule au moment de la réflexion et augmente peu à peu en reprenant le chemin inverse. Au total, il doit donc s'écouler un temps relativement grand entre l'émission d'un signal et sa réception dans ces conditions ».

Ces théories ne sont pas les seules et après les études de Tonks et Langmuir sur l'arc électrique, on a pu entrevoir que les échos pourraient bien être produits par des vibrations pour lesquelles la vitesse de propagation serait voisine de celle du son dans des conditions particulières. Il a été prouvé, en effet, que dans des gaz raréfiés la vitesse de propagation peut-être réduite à un millier de kilomètres à la seconde.

On constate, à vrai dire, que les échos retardés sont assez rares. Mais, en 1929, lors de l'éclipse totale de Mai, on a pu constater jusqu'à 25 secondes d'intervalle. Des échos de 4 à 5 secondes ont été assez courants.

En somme, les constatations d'échos sont des plus intéressantes, non seulement par le fait qu'ils éveillent notre curiosité, mais encore parce qu'ils nous forcent à comprendre ce qui se passe dans la haute atmosphère, et c'est encore un coin de l'univers qui s'entrouvre devant nous.

CN8MI (ex-CN8MOP).

A PROPOS DES PHÉNOMÈNES D'ÉCHO

R. Allard de F8WQ :

Enfin, grâce à votre initiative et à la très intéressante note du Bureau d'Etudes Philips, nous sommes sur une piste qui pourrait sans doute nous mener à l'explication de certains phénomènes de propagation et en particulier du phénomène d'écho.

Je suis très heureux de voir que nos conclusions concordent avec celles du Dr Van Der Pol et du professeur Stormer; et celà a d'autant plus de valeur que nous n'étions pas influencés par la connaissance de cette théorie, que de mon côté j'ignorais totalement, n'ayant pas, dans mon bled de Touraine, la possibilité de me documenter sur cette question autrement que par mes expériences personnelles.

A mon avis, la conclusion du Dr Van Der Pol est la plus juste; car en appliquant à la radio la théorie de la vitesse de propagation du son, qui est aussi une fréquence, dans divers éléments de densité différentes, nous arrivons à obtenir un décalage des réceptions du signal ayant parcouru deux chemins différents.

En étudiant le phénomène d'écho avec diverses puissances, je crois qu'il serait possible de s'assurer de la véracité de cette théorie. Si, comme je le suppose, la profondeur de pénétration de l'onde dans la couche Kennelly-Heaviside dépend de la puissance à l'émission, il serait possible de faire varier cette profondeur et, la propagation se faisant dans des milieux de densité électronique plus ou moins grande, le décalage serait plus ou moins accentué.

Celà est difficile à réaliser, car nos moyens d'amateurs ne nous permettent pas même d'entendre un bien faible écho de nos signaux, hi ! De plus, ces essais devraient être effectués en quelques minutes car la propagation est tellement variable, que les résultats risqueraient fort d'être erronés, et celà nous mènerait sur une fausse piste.

En ce qui concerne les essais signalés par F8GQ, je crois, comme vous, qu'il convient d'être très réservé, car de prime abord celà paraît paradoxal; l'onde se propageant dans l'espace intermoléculaire ; dans le vide, cet espace est devenu beaucoup plus important et, par conséquent, la vitesse de propagation devrait être plus grande. Si les résultats de ces essais apportaient une confirmation, alors la couche Kenelly-Heaviside serait beaucoup plus basse que l'on ne le suppose car, à 100 kilomètres de hauteur, la pression doit-être inférieure à celle des vides que l'on peut obtenir en laboratoire, et dans ces conditions les signaux horaires des U.S.A., par exemple, arriveraient avec un retard relativement considérable en France, et celà tous les jours, par n'importe quelles conditions de propagation, et puis il n'y aurait pas d'écho si peu décalé, le minimum serait aux environs de 1/3 de seconde !

Non, je ne crois pas à cette vitesse dans le vide, à moins que les molécules d'air soient remplacés au fur et à mesure par des électrons; ce que je serais très curieux de savoir. Dans ce cas là ce serait une confirmation plus importante pour la théorie du Docteur Van Der Pol (vitesse de groupe réduite dans un milieu de forte densité électronique).

Quant à la réflexion de l'onde sur des nuages fortement ionisés, celà me paraît difficile à croire car il faudrait un concours de circonstances vraiment ***exceptionnelles*** pour que l'onde voyage si longtemps sans toucher le sol; je vous avoue que c'est presque inadmissible étant donné la fréquence des échos (en 1928-29 c'était presque tous les jours sur WIK et SPP).

A mon avis, il faut tenir compte des conditions de propagation les jours où l'on constate l'écho (écouter quelques stations commerciales lointaines), et je crois que le décalage ne dépassera pas 2/15 de seconde pour les jours de bonne propagation.

Le phénomène que j'ai observé le 3 Juin sur KAY (difficile à observer car il n'était possible de s'en rendre compte que lorsque cette station transmettait le mot DE) me semble assez singulier : ***décalage variable.*** Mais comme la propagation était mauvaise ce jour-là (très QSS) il est possible que le plus long décalage (près de 1/3 de seconde) était dû à un retard de l'onde parcourant l'intérieur de la couche Kenelly-Heaviside; le décalage le plus court (à peine perceptible) étant dû à la différence des parcours Manille-Sibérie-France et Manille-Thaïti-France, le tout étant très affecté par le fading je ne saurais en ce cas rien affirmer de précis.

D'autre part, comme il est difficile, vous le savez comme moi, de définir la valeur des conditions de propagation pour une région assez étendue, ceci complique singulièrement le problème.

En effet, il m'est arrivé de QSO des stations américaines avec une puissance infime (moins d'un demi watt input) alors que les W arrivaient chez moi très peu nombreux et plus QRZ que d'habitude; d'autres fois, alors que la propagation semblait excellente, je ne parvenais pas à passer la « marre » ou alors c'était r2.

Phénomène semblable : à mon adresse actuelle, pour les QSO faits pendant la bonne propagation le QRK est généralement médiocre (antenne mal dégagée) alors que pour les QSO effectués quand c'est presque bouché le QRK est généralement très bon (à distance égale bien entendu).

Il semble donc, en résumé, que pour certains lieux ou pour certaines liaisons il y ait une espèce de polarisation de l'onde dont le principe ressemble fort à la détection (conductivité unilatérale); qui sait si cette polarisation n'aurait pas de rapports avec le phénomène d'écho.

Je termine cette lettre en remerciant le Bureau d'Etude Philips, G6YL pour le QRA de KAY et vous-même, mon cher R357, pour vos tuyaux intéressants.

André Morand, F8WQ,
36, rue Georget, Tours.

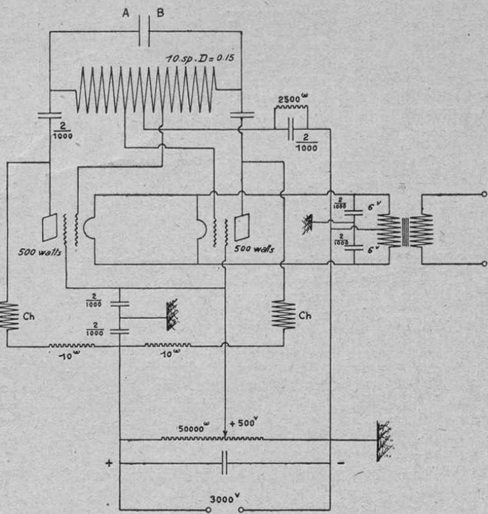
UN ÉMETTEUR A LAMPES A ÉCRAN

Pour les expérimentateurs, voici un schéma de Xmtr FB à lampes à écran et qui donne de la H-F en quantité industrielle, hi.... Ce montage nous sert, à l'Institut, pour les traitements par « Malaria thérapie en H-F »... hi...

Le malade est placé entre les lames du condensateur A B.

Ce montage va très bien pour l'émission (en réduisant les valeurs pour la QRP... hi !) et pour les B443 ou A442, hi !

old 8CP.



Petites Nouvelles de partout

Ainsi que nous l'avons annoncé précédemment, nos amis anglais ont organisé, du 11 au 18 Avril dernier, la semaine de la QRPP, avec une puissance maxima de 1 watt. Le dernier numéro du « T-&-R Bulletin » donne les résultats de ces intéressants essais. La presque totalité des concurrents a utilisé la bande des 40 mètres, car la bande des 20 mètres exige une portée trop considérable pour une puissance aussi faible ; cependant G2OL, le gagnant du concours, a pu toucher, sur cette bande, les U.S.A. et G6XN a QSO quatre fois la Finlande. Les QRK, pendant le concours, ont été étonnamment élevés : r9 en Belgique, r8 en Finlande, en Lettonie, en Suède, au Danemark, r7 en Espagne, r6 en U.R.S.S.

Le vainqueur, G2OL, a pu établir trente-neuf liaisons pendant sa semaine ; son émetteur était piloté par quartz et comprenait trois étages, le dernier consommant 9 mA sous 108 volts et son antenne était une demi-onde. Les autres stations anglaises ayant également réussi à se classer utilisaient, soit un TPTG, soit un Hartley, soit un Ultraaudion, soit aussi un émetteur piloté ; mais la majorité se servaient de TPTG. Pour ces très faibles puissances, il semble intéressant d'opérer avec une tension plaque élevée et un débit faible (par exemple 200 volts et 5 millis, pour 1 watt).

Nous savions déjà que la QRPP était susceptible de couvrir des distances considérables et même, de temps à autre, de toucher les antipodes (les exploits de 8AXQ et de 8ZB en sont la preuve) ; le concours de la R.S.G.B. nous montre aujourd'hui qu'avec un seul watt, on peut établir des liaisons normales et les « tenir », à des distances de l'ordre de mille kilomètres, malgré le QRM, malgré le QRN, malgré la mauvaise propagation. Un bon point aux « G ».

Les lettres de nationalité du Nigéria deviennent ZD ; l'ancien FN2C devient ZD2A ; son QRA est : Capt. G.C. Wilmot, Ist Battalion Nigeria Regiment, Zaria, Nigeria ; il travaille sur les 20 mètres et est le seul OM de ce pays.

Le dernier numéro du « QST » américain contient la description d'une « petite » station dont le prix de revient est de 1.800 dollars, soit la bagatelle de 45.000 fr. ! Il s'agit, bien entendu, d'un émetteur piloté ; la puissance prise au secteur est de 1.800 watts dont 600 environ servent à alimenter les plaques du dernier étage, équipé avec deux tubes à écran de grille en push-pull ; la puissance rayonnée par l'antenne est de 200 watts. C'est une belle station d'amateur !

OM,

Envoyez une enveloppe timbrée portant votre QRA et indicatif au Service Relais du JOURNAL DES 8, à Rugles (Eure).

R. E. F.

Sous cette rubrique « R.E.F. », nous publions tous communiqués signés relatifs au Réseau, reçus directement au « Journal des 8 ».

Concours Relais R.E.F.

Dimanche 28 Juin (clôture) :

REMARQUES DE 8VQ :

1°) Mauvaise propagation sur toutes les bandes; peu de QRN;
2°) Liaison France-Afrique du Nord très difficile;
3°) De jour, et à faible distance, propagation excellente du 80 m.

TRAFIC :

Avant minuit essais intéressants sur 80 m. avec la station F8JK; la propagation devient rapidement mauvaise plus la nuit s'avance.

00 h. 05 — Mes appels sur 3500 sont sans réponse.

00 h. 11 — Appels phonie de 8HP, le QSO-relai est effectué avec cette excellente station, mais rendu très difficile par le QSS qui est intense.

00 h. 20 — Propagation du 3500 nulle.

00 h. 30 — Je passe sur 7000; je lance des CQ toutes les 10 à 20 minutes.

00 h. 33 — CQ de D4BAM.

00 h. 50 — 8VQ de OK1SB; QSO en vitesse.

01 h. 06 — CQ de I1ID.

01 h. 14 — 8VQ de YL2BQ (pour celui qui cherche des F, FM, etc.... hi !). Dans le cours de la nuit excellent travail de D4LRM, BOG, FFW, TTI, JJU, NDZ, EU2HB, EU2KBO.

Enfin, à 5 h., la station D4JJU, qui travaille depuis un nombre d'heures très respectable, répond à FM4AB; je passe à l'écoute avec D4JJU (Munich), FM4AB rentre ici r1 à 2; malgré tous mes efforts impossible de QSO FM4AB avec mes 25 watts, ce n'est qu'après plus de 2 heures d'efforts, à 7 h. 25, que la liaison est établie dans des conditions acceptables, relais fb dans les deux sens, les signaux de FM4AB arrivant r3 à 4.

07 h. 55 — Relais avec des F.

10 h. 50 — Relais avec 8JK sur 3500; silence complet sur cette bande à part nos deux stations.

11 h. 10 — QST de F8REF, QRM par 8GH et une station travaillant avec 8FKE (mot de code .....); le QRK dans tout ce vacarme est de r3 et il y a du QSS, à la reprise le QRK est ici de r2 et QRM, impossible de recevoir.

11 h. 40 — Sur 80 m., à courte distance, la propagation est maintenant fb : 8JK (4 watts) rentre ici r9, excellent QSO et essai C-C.

14 h. — Je continue mes appels sur 3500, 8JK répond; multiples essais, chaque émetteur utilise 4 watts. Nous passons sur 40 m. où, en quelques instants, nous réglons les émetteurs dans le coin le moins QRM, en nous contrôlant mutuellement (F8REF ne doit pas utiliser cette méthode, bien simple pourtant). Essais sur 14000.

RÉSUMÉ :

8VQ remercie les opérateurs des nombreuses stations QSO au cours de ces quatre Dimanches de concours, de 00 h. 01 à 24 h., et plus particulièrement les stations QSO en portatif auto : FM4AB, FM8VK, F8SX, 8FT, 8REF, 8TQ.

Peu de stations ont participé à ce concours; on peut compter les graphistes ayant effectué un travail régulier. Le nombre des QSO-relais, peu élevé également, indique assez les difficultés de propagation, QRM QRN, QSS, etc. Plusieurs amateurs se sont plaint des « zèbres » qui ne savent pas lire au son, hi ! Sans compter l'amateur phoniste qui vient d'acheter un micro 3 fr. 85 : « Et tu sais, c'est épatant, c'est fb » (il fallait entendre son émission !...).

Parfaite régularité de travail des FM; pour ma part je n'ai pas pu QSO de CN, le QRK de ceux qui arrivaient ici était très faible.

L'impression de plusieurs opérateurs est la suivante : manque d'intérêt produit par le peu de stations s'intéressant au concours; QRM produit, sur les 40 m., par la phonie qui s'étale de 41 m. à 48 m.; rien sur 3500 alors que, pour la France, le 80 m. obligatoire pour la phonie était tout indiqué (travail de nuit), le 40 m. étant réservé aux liaisons FM, etc., et à la graphie.

Maintenant, attendons le Palmarès.

F8VQ.

Réseau d'Urgence

Existe depuis huit mois. Se borne à un QST de F8REF tous les Dimanches, à 11 heures. 100 watts en T4 ou T6, émission assurée par la station 8JD, de Toulouse, ne s'entend pas dans toute la France dans des conditions satisfaisantes en raison de l'importance possible de ce QST d'urgence.

Très peu d'amateurs y participent, le 22 Mars sur dix amateurs ayant répondu au QST cinq sont de la section 12.

L'émission de F8REF, située presque toujours en plein QRM, à côté des zônes plus calmes, hi..., est souvent QRM involontairement mais aussi volontairement. Tous les efforts faits à ce jour se bornent à un échange de QRK.

Un essai de mobilisation des sections 1, 12, 18 a donné un résultat négatif : vacances ou désintéressement ?

A noter cependant deux distributions de Prix Fotos et autres; 8VQ en a eu sa part (cordialement merci).

Voici ce que je pense de tout cela et je ne suis pas le seul :

Pour le R.U. deux choses importent :

1°) Entraînement en temps de paix des radios militaires;

2°) En cas de rupture des communications normales, utilisation des stations fixes R.U. en liaison avec les stations mobiles de la zône sinistrée et des départements voisins. Certains pays utiliseront même les stations d'amateurs pour des travaux bien moins honnêtes. J'aurai peut-être l'occasion d'envisager cette autre question prochainement.

On peut grouper en une section spéciale du R.E.F. les radios du Génie et des différentes armes disposant d'une station O.C.

On peut créer, pour ces OM, des concours et des brevets (trafic, lecture au son, portatif, etc....) procurant certains avantages dans leurs armes respectives; concours organisés par le R.E.F. dotés de prix; brevets décernés par l'autorité militaire; participation à des démonstrations de liaison (postes portatifs). En résumé, pour ces radios, transformer le vague CQ et l'appel général par des possibilités d'utilisation pratique de cet entraînement presque quotidien.

Et ainsi il sera possible d'éviter qu'en cas de besoin un OM à la hauteur devienne cuistot et qu'un radio du Génie (un pris au hasard), gradé, hi !... actuellement marchand de chapeaux (qui a plaqué la T.S.F.), soit du jour au lendemain chef de poste d'un E13, E20 ou autre.

Ecoutez toute une nuit, comme je viens de le faire à plusieurs reprises. Suivez le travail des D, I, EU, SP, OK; croyez-vous qu'ils passent la nuit au manip pour s'amuser ??

Pour l'entraînement des radios il y a les périodes que tout militaire est tenu de faire; celà coûte à la France pour peu de résultats. L'entraînement quotidien avec brevets annuels et concours est tellement intéressant à tous les points de vue qu'on l'utilise et qu'on le perfectionne chaque jour chez nos amis.

F8VQ-R445.

Concours R.E.F.-R.U.

De ce concours, on peut tirer les conclusions suivantes :

1º) Le 40 m. passe mal à moins de 500 km., du moins à cette époque de l'année ;

2º) Pour les liaisons à moins de 500 km. et pour la phonie, la bande de 80 m. n'est pas assez connue des F ;

3º) Beaucoup d'OM paraissent ignorer l'existence de ce concours, « Radio-Ref » en a pourtant parlé dans ses deux derniers numéros et F8VQ en a suffisament causé dans le « Jd8 » pour qu'il soit connu de tous. Alors ? Faut-il en déduire que ces OM reçoivent ces revues.... et ne les lisent pas.

4º) Une minorité (heureusement !) vous laisse royalement tomber (hi !) dès qu'on leur passe : QRV pour msg concours R.E.F. ? Un peu plus de camaraderie ! Prolongez le QSO de quelques minutes. A ce sujet, je tiens à remercier F8FN, F8PM, CN8MK, qui, bien que ne concourant pas, ont eu l'amabilité de me transmettre un msg. Fb, OM !

5º) D'autres devraient s'entraîner, ne serait-ce qu'une demi-heure par jour, à lire quelque station commerciale passant du texte, car certains OM, bien qu'ayant une grande bonne volonté, s'avouent vaincus dès qu'on sort du cadre des phrases classiques ! Ne restons pas, pour la lecture au son, derrière les G et les W, qui sont passés maîtres en cette matière !

Ce concours est de la part du R.E.F. une très bonne innovation, en ce qu'il force les OM à étudier de plus près la propagation de nos diverses bandes. Mais il faudrait qu'un tel concours s'échelonnât sur tout le cours de l'année : un dimanche par mois, par exemple. Car ce qui est vrai en Juin ne le sera plus en Novembre ! 8TQ espère donc que cet essai sera renouvelé.

D'une façon générale, pour Juin, voici ce qui a été constaté chez 8TQ, sur la bande 40 m. :

De minuit à 6 heures du matin, nil chez les F. Vers 0400-0500 les W passent QSA, ainsi que quelques DX, entendu : NN1SC ; QSO difficiles à établir, car les U.S.A. travaillent entre eux.

A partir de 0600, les européens passent et en particulier les FM8, FM4 et CN, tous faciles à QSO ici (Aisne).

A partir de 0900 ces stations disparaissent ou presque ; les F dans un rayon de plus de 500 km. apparaissent. L'heure du Réseau d'Urgence est donc bien choisie et F8REF, vu sa situation dans le midi de la France est encore entendu en Afrique du Nord. Mais pour les OM habitants dans un rayon de moins de 500 km. et ils sont nombreux, il faudrait une autre station R.E.F. travaillant sur 80 mètres.

De 1400 à 1800, les européens s'en donnent à cœur joie. Il faut signaler la belle organisation des D qui sont « on » toute la journée ; par contre les F passent très difficilement. Ce n'est que vers 1800 qu'ils commencent à apparaître pour passer par un maximum de QRK vers 2100, heure à laquelle les EU, CT et même AU7, AU8 et YI font une entrée en scène assez QSA.

On peut donc déduire, qu'à l'heure actuelle, la zone de silence s'étend dans un rayon approximatif de 500 km.

Il serait à souhaiter que tous les OM ayant pris part au concours, fassent connaître ici leurs observations durant ce mois de Juin. Remercions à ce sujet 8VQ de son heureuse initiative. Fb, OM !

Il est à noter qu'actuellement les QSO avec l'Afrique du Nord sont en général faciles à partir de 1800 sur 14.000 kc.

La parole est aux OM ayant travaillé le 3.500 kc.

Pierre Vermont,
F8TQ.

P.S. — Les délégués de sections faisant partie du R.U. devraient s'adjoindre une ou plusieurs stations pour les suppléer le cas échéant !

— DX —

Trafic DX à la station F8TQ, du 6-5-31 au 12-6-31 :

W : 1BNJ PH PE MW 2BTV AGX BCR AXS BUE 8CPC CRA 6AMA QW (2 fois)
VE : 1BV 2BD
AP : 6JM
AU : 1BH 3EA
TF : 3TP (5 fois)
PY : 2AZ 3AD 9HC (2 fois)
LU : 1DV 1DY 4DQ
SU : 1AB 1CH
HC : 1FG
CE : 2AB 3CH
OA : 4J 4Z (3 fois)

En général, propagation médiocre de la bande de 14.000 mc., de plus très irrégulière. A signaler la disparition presque totale des W côte Atlantique. Assez bonne propagation des W6 et 7 le matin vers 0600-0800. L'Afrique du Sud inaudible. Assez bon pour l'Amérique du Sud le matin et le soir.

Petites Annonces à UN Franc la ligne

A VENDRE — **Groupe convertisseeur Minicus** pour recharge batterie basse-tension jusqu'à 15 volts, 20 amp., type 240 w. : 800 fr.
8AM, R. VALLAS, 96 rue Thomas-Dubosc, Rouen.

A VENDRE :
Dynamos S.F.R. 750 volts, 250 millis, pouvant se monter sur autos, l'une. . . . . 350 fr.
Condensateurs Trévoux 1 mfd, 3000/6000 volts, les cinq. . . . . 100 fr.
Lampes Marconi émission 250 et 50 w., l'une. . . 120 et 80 fr.
ACHETEUR TOUT BON MATÉRIEL & POSTES.
Ecrire à Maurice WALTER, 14 rue Rémilly, Versailles.



R357 de E. Albonico (Italie) — Merci beaucoup pour vos informations et spécialement pour les félicitations de mon écoute de HAF4D.

F8GQ de E. Albonico (Italie) — Cher OM, je ne sais pas si la phonie reçue chez vous est Aranci, peut-être. J'ai passé votre résultat de réception au « Radio Giornale », quand je serai au courant du QRA et QRH d'Aranci, je vous écrirai. Salutations.

CT1AA (Lisbonne) de F8SD — Je vous serais reconnaissant cher OM de bien vouloir changer de QRH, le QRM de votre station est intense d'autant plus que vous passez du pick-up pendant plusieurs heures de suite et les QSO deviennent impossibles, ma station est pilotée par cristal sur 42 m. 60, QRH sur laquelle vous travaillez. J'en appelle à votre esprit d'amateur pour que satisfaction me soit donnée. Je vous reçois à Cherbourg r9 sur une plage de 1 m., hi !... votre modulation n'est pas OK, il faut mettre de la bonne volonté pour reconnaître les disques, souffle intense et brouillage considérable. 73s. (F8SD)

8SI informe ses anciens correspondants que son QRA est de nouveau : Roger Menc, Cadenet (Vaucluse).

CQ de 8MRI — M. Labouchet, à St-Léonard (Haute-Vienne) vient de se voir attribuer l'indicatif officiel 8WN, mais conserve toutefois l'indicatif 8MRI pour essais. Allo tous ! Notez s.v.p.

8WN.

CN8MD (ex-CN8EIS) informe ses correspondants qu'en raison d'un séjour en France, sa station sera QRT à dater de ce jour jusqu'au 5 Octobre prochain.

A PLUSIEURS de CN8MD — Dépourvu de cartes QSL, à l'impression chez 8BP, CN8MD répondra a tous dès qu'il sera réapprovisionné. Un peu de patience s.v.p.

OM PICARDS de CN8MD — Serais heureux de faire votre connaissance durant mon séjour en France. Prière de bien vouloir m'écrire, pour rendez-vous, à partir du 15 Juillet à l'adresse ci-contre : G. Daussy, en vacances, à Blangy-Tronville, par Boves (Somme).

La station radio-expérimentale FM8FD, officiellement autorisée depuis le 6 Juin 1931, informe tous les OM français qu'elle conserve ses deux indicatifs d'essais FM8FD et FM8SVA, dont elle fait usage pour ses essais.

8PI de 8HDO (en instance) — Vous ai entendu répondre à la station américaine WX3 de New-Jersey, le 24-6-31, à 20 h. 30 TMG. Je lui ai répondu également, mais pas de réponse. Ne croyez-vous pas à un « fumiste » ? Car reçu ici r6 r7 malgré le QRN intense, compris que vous receviez r2. Je pense à une blague d'une station anglaise. Je serais heureux d'avoir votre avis et également celui d'autres OM ayant entendu cet appel. Merci et bien cordialement.

A. Guillaume, Hardelot-Plage (P.-de-C.).

8LRG de 8HDO — Vous ai adressé QSL immédiatement via le « Jd8 ». Vous souhaite beaucoup de QSL pour arriver à tapisser votre studio moderne style... Bien cordialement cher vx.

CQ de 8BS — Qui peut me donner nationalité et QRA complet, si possible, de PI1D? QSO ici sur 40 m., le 28-9-31, à 19 h. 30. PI1D était QSA5 r5, T9 et m'accusait QSA5 r6, T8.

CQ de 8TA — La station F8TA, station contrôlée par cristal, procède depuis quelque temps à des essais de téléphonie sur 46 m. 60. F8TA étant dans l'imposibilité de changer de QRH serait très reconnaissant à tous les OM, français et étrangers de bien vouloir, autant que possible, éviter de travailler sur cette longueur d'onde. Cette prière s'adresse plus particulièrement aux stations : F8PE, 8FB, 8VP, 8WY, qui bien INVOLONTAIREMENT QRM par trop souvent ses émissions. F8TA est persuadé que son CQ sera entendu et qu'il peut compter sur la bonne camaraderie de tous. F8TA remercie bien cordialement d'avance.

OM TOURANGEAUX de F8TQ — Merci bcp à tous et particulièrement à F8OK de sa fb lettre. Mais ici évènement imprévu qui a tout bouleversé et m'a obligé à rester à mon QRA actuel.

G6YL de F8TQ — Pse QRA de AU3EA, QSO sur 20 m. en AC r2 illisible ! ; de XX3AB et KN2, QSO sur 40 m., illisibles par QSS, QRN, QRM, etc., hi ! Merci d'avance.

F8PF serait reconnaissant à l'OM qui lui donnera le QRA exact de la station américaine WX3.

Lehouelleur, Falaise (Calvados).

8PRO (ex-FG5) de 8ZKO (ex-FG5) — La note que 8LV vous adresse dans le « Jd8 » nº 351 m'apprend que vous avez pompé au poste radio de Palmyre (FG5). Je serais très heureux, cher OM, de savoir en quelle année car, moi aussi, j'y ai taquiné le manip de Septembre 1926 à Août 1927... Peut-être sommes-nous de vieilles connaissances et avons bu ensemble un arack chez Selim... hi !

8GDE (en instance) procède à des essais sur Mesny QRP (deux lampes B406). Prière QSL.

ON DEMANDE.... QSL !

ON4RAU réclame QSL aux OM suivants : 8ABC, 8ANC, 8BA, 8CAC, 8DNT, 8EJ, 8FOX, 8FER, 8GU, 8JBA, 8KW, 8PA, 8RE, 8RTR, 8RX, 8SD, 8UP, 8UI, 8VA, 8VH, 8WK, 8WU, 8WI.

W. Stocker, 47, rue de la Loi, Bruxelles.

FM8FD ex-SVA a adressé dans les 48 heures qui ont suivi chaque QSO sa QSL aux OM suivants : F8SCH, RBR, WRH, RK, DF, IOD, IPB, UB, DL, IU, IO, SVJ, CT1CV, BN, BA, CM, GB, CK, EAR94, 210, 117, 118, 154, MD, 191, SP3BI; s'étonne de n'avoir jamais reçu la QSL des OM précités et serait reconnaissant à tous de vouloir bien la lui faire parvenir au « Jd8 » ou a son QRA : 11, rue Général Drude-Eckmulh, Oran (Algérie).

Indicatifs entendus...

Par CN8MD (ex-8EIS), G. DAUSSY, Ecole des Roches Noires, Casablanca (Maroc). Sur Schnell 1D et 2B-F dont une à résistance. Du 14 Mai au 20 Juin 1931 :

Sur 7.000 kc. :

F 8fke jc ub rq db kc wb sx — **FM** (8vk) (In Salah) fs (da) — **EAR** (fg) (149) 182 lk 95 177 91 99 52 200 100 — **CT** (1ch) ah aa dc as db gd cb 2ac 2ap — **W** 1mk 2atz 3ny (4ajm) 8cy 4ft (4apj) — **CN** 8fns mk — **Divers** lsy (phonie) dfm hb qvh oh2va haf9af

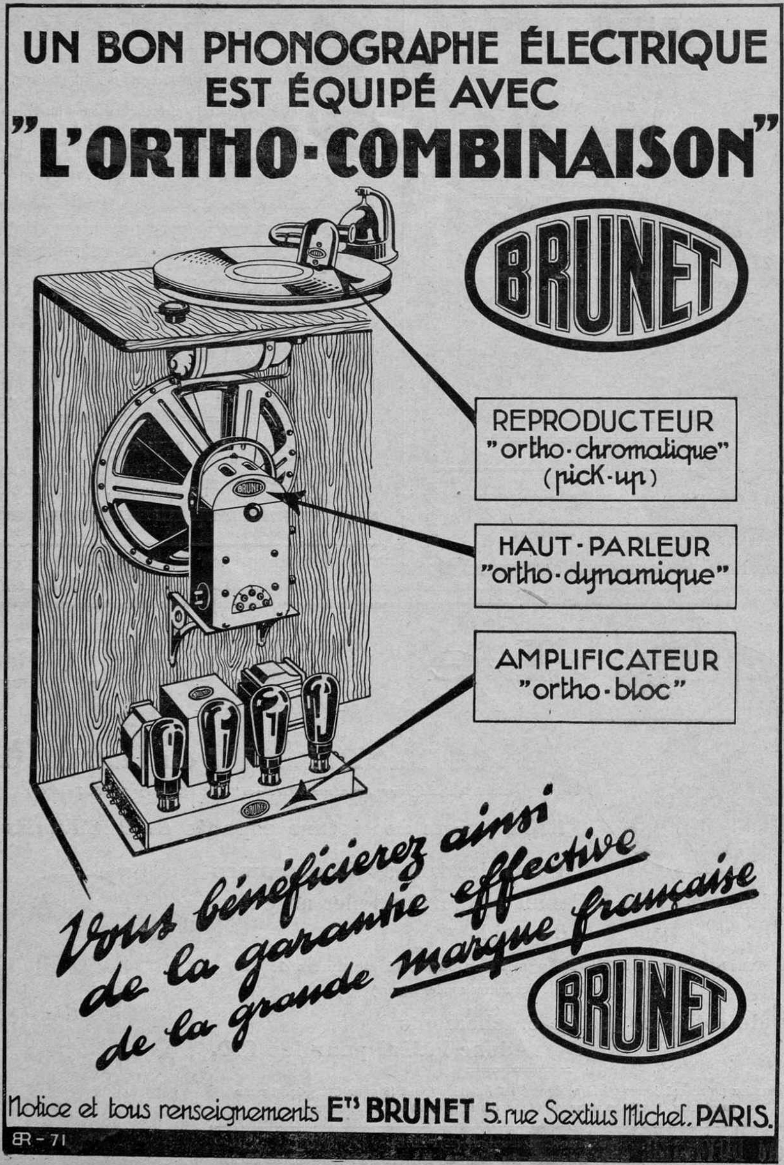
Sur 14.000 kc. :

F 8jt rvb od — **ON** 4fe — Radio Vatican — **F** 8hr — **I** 2aa — **CT** 1aa (phonie)

En raison des QRN et QRM violent durant la saison chaude, l'écoute et les QSO deviennent de plus en plus difficiles. QSL contre QSL.

A tout changement d'adresse, joindre 1 fr. pour confection de nouvelles bandes.

L'Imprimeur-Gérant G. VEUCLIN, Rugles (Eure)


UN BON PHONOGRAPHE ÉLECTRIQUE
EST ÉQUIPÉ AVEC
"L'ORTHO-COMBINAISON"
BRUNET
REPRODUCTEUR "ortho-chromatique" (pick-up)
HAUT-PARLEUR "ortho-dynamique"
AMPLIFICATEUR "ortho-bloc"
Vous bénéficierez ainsi
de la garantie effective
de la grande marque française
BRUNET
Notice et tous renseignements Ets BRUNET 5, rue Sextius Michel, PARIS.
BR - 71

JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ A L'ÉMISSION D'AMATEUR, RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER

EX-ORGANE OFFICIEL DU "RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS" (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

ABONNEMENTS :
France (pour un an)....... 40 fr.
Etranger (pour un an).... 80 fr.

Adresser toute la correspondance à
G. VEUCLIN — F8BP
RUGLES (EURE)

Téléphone : RUGLES N° 6
Chèques Postaux : Rouen 7952
Station T.S.F. : F8BP

RÉDUCTION DE LA TAXE
de contrôle des émetteurs de 4e et 5e catégorie

Nous avons la bonne fortune de donner à nos abonnés le texte de l'arrêté qui réduit la taxe de contrôle des émetteurs de 4e et 5e catégorie; la taxe précédente, qui frappait ces postes d'un droit de 200 fr., qu'elle que soit leur puissance, était manifestement trop élevée et nous remercions l'Administration de l'avoir compris. Nous devons également savoir gré de cette diminution à ceux qui se sont employés à l'obtenir et dont les efforts ont abouti, notamment à M. Brun, inspecteur de nos stations.

Le principe de droits progressifs suivant la puissance-alimentation est une chose fort juste; il semble cependant qu'un premier « palier » de 50 fr., par exemple, pour une puissance de 10 ou 20 watts serait souhaitable : nombreux, en effet, sont les amateurs qui utilisent une puissance de cet ordre. Le capital d'une telle installation est beaucoup plus faible que pour un poste de 50 watts et il y aurait lieu de dégrever les possesseurs de ces postes, qui sont parmi les plus intéressants, à tous points de vue.

Quoi qu'il en soit, maintenant que la taxe est devenue raisonnable, il n'y a plus aucune raison pour ne pas se déclarer. Les indicatifs à trois lettres doivent disparaître : ils appartiennent à peu près tous à d'honnêtes gens qui ne doivent pas davantage rester dans l'ombre. Pour se mettre en règle le plus tôt possible, comme ils ont intérêt à le faire, qu'ils nous demandent les feuilles roses de demande d'autorisation que nous tenons à leur diposition. Nous serons heureux de les transmettre, une fois remplies, à l'Administration.

Pour les possesseurs d'un indicatif officiel, il n'ont qu'à attendre du Receveur de leur Bureau de Poste, l'avis de paiement de leur taxe de contrôle pour 1931.

En ce qui concerne la puissance-alimentation, nous rappelons qu'elle « correspond au total de la puissance filament et de la puissance plaque consommée, selon le cas, par l'ensemble oscillateur ou par l'étage « amplificateur qui excite l'antenne, y compris les lampes modulatrices « lorsque leurs anodes sont associées en parallèle avec celles de l'oscillateur ou de l'amplificateur ». La puissance consommée par l'étage modulateur n'entre donc en ligne de compte que si l'on module, soit en Choke System, soit en David (mais non en Jouaust), un poste auto-oscillateur ou encore le dernier étage d'un émetteur piloté. La puissance consommée par l'amplificateur de modulation n'entre pas en ligne de compte, pas plus que celle des étages H-F précédant le dernier, dans le cas d'un émetteur piloté.

On voit que l'on a intérêt à moduler dans la grille, dans tous les cas; la modulation par la plaque n'est pas trop onéreuse, au point de vue fiscal, seulement dans le cas d'un émetteur piloté, à condition toutefois que ce soit dans la plaque d'un étage intermédiaire : de cette façon, la puissance de la modulation n'entre pas en ligne de compte pour le calcul de la puissance alimentation de l'émetteur.

L'échelle des taxes de contrôle, qui prévoit des puissances de plus d'un kilowatt, ne change nullement la puissance maxima des postes de 5e catégorie (amateurs) qui reste fixée, en principe, à 100 watts. Pour les postes de 4e catégorie, la puissance et la longueur d'onde sont déterminées, dans chaque cas, suivant le but recherché.

Un nouvel arrêté fixera la date d'application des dispositions de l'arrêté actuel, promulgué au « Journal Officiel » du 7 Juillet 1931; nous le publierons dès sa parution. *« Jd8 ».*

Arrêté
fixant la taxe de contrôle applicable aux postes fixes radioélectriques d'émission

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,
Le Ministre du Budget,

Vu la loi du 5 Avril 1878 autorisant le Ministre des Postes et des Télégraphes à consentir des abonnements à prix réduits en matière de correspondance télégraphique,

Vu l'article 44 de la loi de Finances du 31 Juillet 1920 assujettissant toute station émettrice, fixe ou mobile, à une taxe pour frais de contrôle, d'après la puissance mesurée à l'alimentation,

Vu le décret-loi du 5 Août 1926 modifiant la taxe de contrôle,

Vu l'article 27 du décret-loi du 28 Décembre 1926 qui prévoit qu'un arrêté pris de concert par le Ministre des Postes, des Télégraphes et des Téléphonss et par le Ministre des Finances déterminera la taxe de contrôle à laquelle sont assujettis les postes privés radioélectriques d'émission;

Le Conseil Supérieur des Postes et des Télégraphes entendu :

ARRÊTENT :

Article 1er — Les postes privés radioélectriques d'émission des cinq catégories visées à l'article 9 du décret du 28 Décembre 1926 sont assujettis à une taxe de contrôle calculée ainsi qu'il suit :

Jusqu'à 50 watts-alimentation................ 100 fr. par an;
Au-dessus de 50 watts jusqu'à 100 watts-alimentation.......................... 150 fr. par an;
Au-dessus de 100 watts-alimentation, jusqu'à 1 kilowatt...................... 200 fr. par an;
Au-dessus de 1 kilowatt-alimentation par kilowatt ou fraction de kilowatt....... 200 fr. par an;

Cette taxe est applicable tant que l'autorisation est en vigueur, même si le permissionnaire ne fait pas usage de son poste, ou s'il néglige de l'installer. Elle est due pour l'année entière à compter du 1er Janvier, quelle que soit la date d'autorisation.

Les frais extraordinaires auxquels peut donner lieu le contrôle d'un poste radioélectrique privé, sont remboursés par le permissionnaire du poste.

Article 2 — Les dispositions du présent arrêté ne sont pas applicables aux stations fixes, terrestres et mobiles, participant au service de la correspondance générale.

Article 3 — Un arrêté du Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones fixera la date d'application des dispositions ci-dessus.

Article 4 — Le présent arrêté sera déposé au Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones (Service Central) pour être notifié à qui de droit.

Paris, le 22 Juin 1931

Le Ministre du Budget,
Piétri.

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,
Guernier.

Emission étalon

du Bureau des Standards, à Washington

Comme suite à la note parue dans le nº 350, nous donnons ci-dessous les nouvelles heures de transmissions des ondes étalonnées transmises par le Bureau of Standards, de Washington, U.S.A., à la station WWV.

Fréquence	Dates	Heures TMG
5000 kc.	Juillet 14, 21, 28	1900 à 2100 le jour même
—	Août 11, 18, 25	et 0300 à 0500 le
—	Septembre 8, 15, 22, 29	lendemain matin

En outre, la station WWV transmettra les ondes étalonnées suivantes :

Fréquences	Dates et heures TMG	
	4 Août	**5 Août**
3600 kc.	1900	0300
4000 «	1918	0318
4400 «	1936	0336
4800 «	1954	0354
5200 «	2012	0412
5800 «	2030	0430
6400 «	2048	0448
	1er Septembre	**2 Septembre**
6400 «	1900	0300
7000 «	1918	0318
7600 «	1936	0336
8200 «	1954	0354
8800 «	2012	0412
9400 «	2030	0430
10000 «	2048	0448

Envoyer les accusés de réception au « Bureau of Standards », Washington, D.C. (U.S.A.).

Mesure de la hauteur de la couche de Kennelly-Heaviside

Le Bureau des Standards, à Washington (U.S.A.), procède à une étude de la hauteur de Kennelly-Heaviside. La hauteur de cette couche au-dessus de la surface de la Terre varie de 70 à 700 kilomètres, et cette hauteur détermine la portée des ondes courtes sur les différentes fréquences.

L'étude de cette hauteur est le moyen le plus utile pour étudier les anomalies de propagation; elle est effectuée par la méthode de l'écho.

Avec cette méthode, un signal très court (de quelques dix-millièmes de seconde) est transmis trente fois par seconde. L'émetteur et le récepteur sont distants de 15 kilomètres. Si les ondes voyagent le long du sol, une simple impulsion est obtenue dans le récepteur à chaque trentième de seconde. Si, au contraire, une partie des ondes se réfléchit ou se réfracte sur la couche de Kennelly-Heaviside, deux ou plusieurs pulsations sont reçues, et avec un certain retard sur l'onde de sol, ce retard étant habituellement de quelques dix-millièmes à quelques millièmes de seconde. En photographiant ce qui est reçu à la station réceptrice, sur un film d'oscillographe, on peut mesurer le retard exact et déterminer par conséquent la hauteur de la couche.

Extrait du « Radio Service Bulletin ».

CODE QSA & CODE EN « R »

Nous lisons dans « L'Antenne », un article de Paul Berché, qui fixe d'une façon parfaite comment doit être interprétée l'abréviation QSA suivie de 1 à 5 :

QSA? — Quel est la force des signaux ?
QSA1 — A peine perceptible.
QSA2 — Faible, lisible par bribes.
QSA3 — Assez bon.
QSA4 — Bon, lisible.
QSA5 — Très bon, parfaitement lisible.

Quelques commentaires relatifs à l'abréviation QRK et à l'abréviation QSA se montreront utiles.

Il y a deux ans, l'audibilité des signaux était définie par le seul code en « r », de r1 à r9, dont les correspondances étaient :

R1 — Illisible.
R2 — A peine lisible.
R3 — Faible, mais lisible, quoique avec difficulté.
R4 — Lisible, mais assez faible.
R5 — Confortablement lisible.
R6 — Très confortablement lisible, assez fort.
R7 — Fort.
R8 — Très fort.
R9 — Force capable d'actionner un haut-parleur.

Ce code a le défaut suivant : un signal peut être très fort (r8), mais n'être pas lisible du fait de parasites atmosphériques ou industriels, d'une mauvaise manipulation, d'une station brouilleuse, etc.

Il y avait donc nécessité de coter indépendamment la lisibilité (ou, si vous préférez, la compréhensibilité) et l'intensité des signaux.

Depuis les décisions de la Conférence internationale de Washington, qui a introduit l'usage de faire suivre l'abréviation QSA d'un des chiffres 1, 2, 3, 4 ou 5, cette cotation indépendante est un fait accompli.

Nos lecteurs ont vu ci-dessus le « Code QSA », code de lisibilité ou de compréhensibilité qui donne une note à la qualité de l'audition.

Quant au code en « r » qui devient un simple code d'intensité donnant une note au volume du signal entendu, abstraction faite de sa qualité et des circonstances qui entourent sa réception, il prend la forme :

R1 — A la limite de l'audibilité.
R2 — Très faible.
R3 — Faible.
R4 — Assez faible.
R5 — Facilement audible.
R6 — Assez fort.
R7 — Fort.
R8 — Très fort.
R9 — Il faut ôter le casque.

Ainsi, un signal que l'on annonce QSA5 QRK r4 (1) est un signal d'intensité assez faible, mais qui par — suite de la stabilité, de la pureté de sa note, de l'absence totale de bruits parasites de quelque nature qu'ils soient — est parfaitement compréhensible.

Par contre l'annonce QSA3 r8 correspond à des signaux de très forte intensité, mais qu'une mauvaise manipulation, une station téléphonique brouilleuse ou tout autre cause rendent cependant d'une lecture pénible.

Paul Berché, F8BN.

(Extrait de « L'Antenne »).

(1) On manipule le plus souvent QSA5 r4, sous entendant QRK.

DX PHONIE — La station F8RI, de Paris, a été entendue en phonie, le 19 Janvier 1931, vers 2340, par la station américaine W3MS, de Philadelphie, qui lui a confirmé par QSL l'avoir reçue QSA4, r7, sur la bande des 40 mètres. Fb, OM !

Un nouveau récepteur sur O.C.

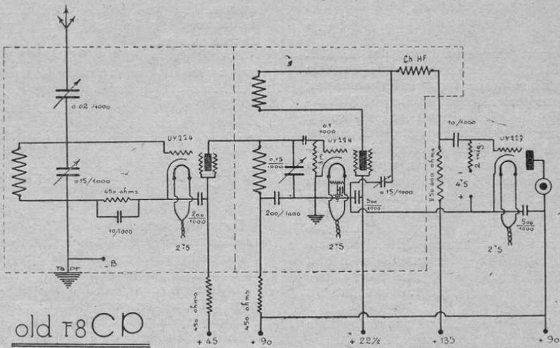
entièrement alimenté sur A.C.

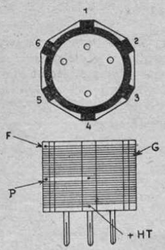
Par old-8CP (P. DANDOIS)

Ce poste utilise deux tubes à écran UY224 et un triode UY227; entièrement alimenté sur AC il est très sensible, sélectif sur les O.C. jusqu'à 150 mètres, moyen jusqu'à 1500 mètres (hi !), d'un réglage très aisé et même sur la λ 20 le « hum » est nul.

Je crois que vous pouvez employer les tubes français AC mais le chauffage de la cathode sera 4 v. à la place de 2 v.5, à part ce détail le tout peut être adopté en France.

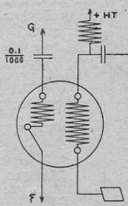
Les bobines sont montées sur des bases de tubes UX en bakélite; vous pouvez monter les vôtres sur des





Bobines pour le détecteur

(Pour la lampe H-F la bobine est plus simple : elle ne comporte qu'un enroulement)



bases de tubes de 3 cm. 1/2 de diamètre; si vos bases sont trop étroites vous pouvez coller des bandes de bakélite sur la base, voir figure. (1, 2, 3, 4, 5, 6, bande de bakélite collées pour augmenter le diamètre et en même temps monter les bobines « en l'air »).

On peut très avantageusement remplacer le tube B-F par une penthode... si toutefois vous avez en France des tubes dont le filament est assez gros pour pouvoir être chauffé en AC; ici, UX247 est FB pour cette fin et la puissance de réception est alors formidable « with out bluff », hi !

Old-8CP (P. DANDOIS),
Montreal (Canada).

AVIS D'ÉMISSION

L'opérateur de la station F8UV (ex-8NOT) reprendra ses essais à son QRA limousin, à partir du 14 Juillet 1931, en téléphonie et en télégraphie (QRS pse !), sur les 7000 kc. Il espère retrouver, grâce à son antenne, tous les correspondants dont il a fait connaissance l'été dernier sous son indicatif provisoire.

***

Nous avions signalé les émissions du poste AF8, de Yunnan Fou (Chine), sur 24 mètres. Les essais reprendront prochainement. Contrairement aux indications que nous avions données par erreur dans un précédent numéro, il s'agit là d'un poste appartenant à M. Tchang, un amateur chinois.

R. E. F.

Sous cette rubrique « R.E.F. », nous publions tous communiqués signés relatifs au Réseau, reçus directement au « Journal des 8 ».

Concours Relais-R.U.

Réponse à de nombreuses lettres reçues cette semaine :

Le Comité Directeur du R.E.F. s'occuperait activement de la coopération du R.U. avec l'autorité militaire, F8JD (F8REF) m'assure que complète satisfaction sera donnée aux participants, je l'en remercie vivement.

Réponse directe sera adressée à plusieurs amateurs dont FM4AB.

Avec plaisir, mon cher 8TQ, je vais vous dire ce que je sais du trafic sur 3.500. Mes résultats lors du concours vous les connaissez, liaisons effectuées avec les excellentes stations F8JK et F8HP (Deauville). Le 3.500 fait ici l'objet d'études suivies pour les liaisons à petites et moyennes distances, excellents résultats, puissance et régularité. Je tiens les QSL à la disposition de ceux qui en douteraient, par exemple liaison phonie avec 4 watts, mon émission reçue par le vapeur finlandais « Sirius » à quelques dizaines de milles des côtes de Finlande, QSO intéressant. En France, multiples liaisons à toutes distances, le poste portatif étant seul utilisé, soit en station fixe, soit en automobile. A noter que j'utilise des accus de 0,7 ampères et petits tubes verre (« NORD ») OK malgré route défoncée, que ce soit à 10, 100, 500, plusieurs milliers de km., d'excellentes liaisons furent tenues ; à 11 km. des essais avec antenne fil isolé posé sur le sol furent concluants. Sur 7.000 résultats FB avec ce poste portatif 4 watts.

Actuellement, en raison des objections faites à une réuion de la 12e Section : fragilité des accus, nombre d'heures de marche peu élevé en utilisant des piles, nécessité de deux hommes pour le transport, etc. ; afin de répondre par une réalisation à ces différentes questions, des essais viennent d'être faits avec une puissance de 0 w. 3, alimentation par pile. Très prochainement essais de trafic de l'émetteur-récepteur qui ne sera pas plus encombrant qu'un sac de soldat et destiné à être porté comme tel; plusieurs essais seront faits avec brouillage ; les résultats seront publiés car ce poste ultra léger travaillant en liaison avec la station auto sur 3.500, celle-ci travaillant ensuite sur 3.500 ou 7.000 avec une station fixe, un trafic d'urgence excellent peut-être assuré et l'on peut envisager les cas de trafic les plus difficiles; nombre d'heures de trafic élevé en raison du très faible débit.

Quant aux essais de contrôle de propagation du 3500, entrepris par tout un groupe, c'est une occupation sans portée pratique pour nous R.U., la propagation variant d'une année à l'autre.

Ce qu'il nous faut pour le R.U. ce sont des stations fixes, mais surtout des stations portatives auto pouvant se déplacer rapidement dans un certain rayon, stations portatives doublant le poste fixe et lui évitant la sombre panne de secteur qui oblige à QRT toujours au moment le plus urgent et surtout entraînement des opérateurs, comme vous le signalez si bien mon cher 8TQ, entraînement ayant un but nettement défini. Je souhaite, avec tous ceux qui ont participé au R.U., que ce but apparaisse bientôt à l'horizon, car nous en ferons rapidement une force sur laquelle il sera possible de compter.

F8VQ.

Section d'Algérie

Compte rendu du mois de Juin :

Les conditions de propagation vont toujours en empirant. Les bandes de 160 à 80 mètres sont un « no man land » où les QRN règnent en souverains absolus. Sur 40 mètres, les U.S.A. sortent bien la nuit mais ne sont pas QSO. Sur 20 mètres, beaucoup de fading mais très peu de DX. Sur 10 mètres, la propagation est toujours aussi lunatique.

Notre chef de section, 8CR, réussit le superbe exploit de QSO la France sur 28 mc. Cgrts, vx !

Malgré plusieurs examens importants, notre toubib, 8BG, fut très actif pendant le Concours du Réseau d'Urgence; il enlève la première place de fort loin et réussit en outre quelques DX dont VS.

8IH, QRM scarlatine, nw presque guéri. Hpe re-QSO sn, vx.

Bonne activité des phonistes malgré le peu de zèle de nos deux YL : allons, un peu de courage !

Enfin, grâce à l'heureuse initiative et à l'activité de 8DB nous allons pouvoir mettre sur pied un « Concours Réseau d'Urgence » réservé aux FM. Des événements graves comme les inondations de l'an dernier, coupant toutes les communications, montrent le rôle de premier plan que l'émission d'amateur peut être amenée à prendre en ces circonstances exceptionnelles. Le règlement du concours est actuellement à l'étude. Grâce à ses nombreuses relations parmi les constructeurs, 8DB a déjà réuni pour une dizaine de milliers de francs de prix.

Phonistes ou graphistes, QRP ou QRO, ce concours vous intéresse tous : chacun aura sa chance de gagner. FM, tenez-vous prêts : c'est le moment de montrer au pays ce qu'il peut attendre de vous.

Le Secrétaire de la Section d'Alger,
GROSSIN (XF8RJ).

Concours Relais du R.U.

Le projet de concours envoyé par 8RJ a été adopté presque sans modifications : cependant il aurait fallu en introduire.

Par exemple, jugez-vous équitable de classer sur le même pied un Indo-Chinois et un Parisien ? Non !

Je demande donc d'établir *un classement par pays* : un pour la France, un pour l'Algérie, un pour le Maroc, un pour la Martinique, etc.

Le Comité chargé du classement devra donc établir autant de classements partiels qu'il sera nécessaire, il évitera un classement général qui implique des rapprochements inopportuns.

Les prix seront attribués par ordre de mérite, en toute impartialité et connaissance de cause. Pour cela, il est nécessaire que le comité de classement comprenne des membres suffisamment avertis des conditions de propagation pour la France continentale aussi bien que d'outre-mer.

Guy GROSSIN,
Secrétaire de la Section d'Alger.

BIBLIOGRAPHIE

" SHORT WAVE CRAFT "

« Short Wave Craft » est une revue bimensuelle publiée par Hugo Gernsback, 98 Park Place, New-York. Elle ne s'adresse pas spécialement à l'amateur-émetteur, mais plutôt au B.C.L. pour lequel c'est un très bon magazine d'information et d'initiation aux ondes courtes.

Cette revue est d'une très belle présentation ; elle est d'une lecture facile, sans aucune formule mathématique. Elle est illustrée de nombreuses photographies et de nombreux schémas de montage.

Le prix de l'abonnement est d'environ 90 fr. par an dont une partie est ristournée sous forme de lampes données en primes. Le souscripteur d'un an recevra, par exemple, l'équivalent américain de trois A409 ou d'une CL1257 Métal.

Le numéro de Juin-Juillet comprend :

a) Des descriptions d'appareils commerciaux :
 1) bloc adaptateur O.C. pour postes B.C.L.
 2) récepteurs O.C. à trois lampes.

b) Des réalisations de postes récepteurs O.C. d'amateurs :
 1) trois lampes dont une H-F apériodique.
 2) quatre lampes dont une H-F et deux BF.
 3) cinq lampes à commande unique avec deux HF écran, dont une apériodique et une accordée.

c) Des réalisations d'émetteurs O.C. d'amateurs :
 1) le Colpitts de G2DT pour la bande cinq mètres.
 2) un TPTG (15 watts) avec deux lampes auto-redresseuses.
 3) un émetteur valise muni d'une lampe de réception pilotée par Xtal.

d) Des articles de documentation générale :
 1) liaison Calais-Douvres sur onde de 20 cm.
 2) modulation multiple sur ondes ultra-courtes.
 3) émetteurs sur O.T.C.

e) Des articles de magazine :
 1) relais B.C.L. entre l'Allemagne et les U.S.A.
 2) l'expédition auto-radio transaméricaine.
 3) la police radio en Hongrie.
 4) résultats d'essais internationaux de diffusion sur O.C.

En résumé, revue intéressante mais ne s'adresse pas directement aux amateurs-émetteurs. A recommander aux B.C.L.

8RJ.

Le " Journal des 8 " tient à la disposition des OM, des demandes d'autorisation (formule rose nº 706).

PROGRAMME DES EXAMENS ORAUX POUR L'OBTENTION DES CERTIFICATS D'OPÉRATEURS

ELECTRICITÉ

Les sources et récepteurs d'électricité de courant continu.

Accumulateurs (principe, charge et décharge, montage, entretien). Piles électriques (caractéristiques des modèles ordinaires). Dynamos (principe, divers modes d'excitation). Moteurs à courant continu (divers modes d'excitation, rhéostat de démarrage et rhéostat d'excitation).

Les sources de courant alternatif.

Alternateurs (principe). Transformateurs (principe, rapport de transformation).

Instruments de mesure. Organes de protection.

Voltmètres et ampèremètres électromagnétiques. Voltmètres et ampèremètres thermiques. Wattmètres. Fusibles et limiteurs de tension. Dispositions à adopter en cas d'accidents par contact avec la haute tension.

T.S.F.

Organes principaux des postes de T.S.F.

Condensateurs (principe, groupements des condensateurs). Selfs (constitution, induction mutuelle entre deux selfs, groupement en série avec ou sans induction mutuelle, groupement en parallèle avec ou sans induction mutuelle.

Le circuit oscillant.

Oscillations libres d'un circuit (longueur d'onde propre, facteurs qui influent sur la longueur d'onde propre d'un circuit, circuits couplés, procédés permettant de diminuer l'importance des harmonique.

Antennes et cadres.

Constitution d'une antenne (caractéristiques d'une antenne : longueur d'onde propre, capacité; l'antenne organe de rayonnement, précautions à prendre dans la constitution d'une antenne d'émission, isolement de l'antenne, circuits équivalents, antennes fictives, antennes de réceptions, cadres.

La lampe à trois électrodes.

Théorie élémentaire de la lampe à trois électrodes (caractéristiques d'une lampe utilisée comme génératrice d'oscillations entretenues, divers montages courants, description des circuits de plaque à travers un redresseur à lampes diodes suivies d'un filtre alimentation directe en alternatif, divers procédés de manipulation).

Radiotéléphonie.

Procédé de modulation d'un poste émetteur à lampes.

Principe de la réception de la téléphonie sans fil.

Organe capteur d'énergie (cadre ou antenne, accord du poste récepteur sur la longueur d'onde du poste émetteur, organes d'accord, montage d'une antenne de réception avec les organes d'accord). Principe de la détection au moyen d'un cristal. Divers montages des postes à galène, leur réglage.

La lampe utilisée à la réception.

Principe de la lampe amplificatrice en haute et en basse-fréquence (divers montages courants, couplages entre lampes par transformateurs accordés ou non, couplage par résistance). La lampe électrique (divers montages).

La réception.

Réception des ondes entretenues au moyen d'une hétérodyne (dispositif à réaction : utilisation de la réaction en vue de la réception de la téléphonie sans fil. Principe de superhétérodyne.

Principe de la radiogoniométrie.

Mesures.

Le contrôleur d'onde (réglage de longueur d'onde d'un poste d'émission sur une longueur d'onde donnée. Vérification de la longueur d'une source donnée.

RELAIS-QSL

DU "JOURNAL DES 8" RUGLES (Eure) France

Prière aux OM français désignés ci-dessous d'adresser enveloppe timbrée portant leur adresse et indicatif.

Les amateurs-émetteurs **étrangers** *(ou sections étrangères Relais-QSL) ne devront pas timbrer leurs enveloppes, mais joindre un* **coupon-réponse** *international par enveloppe.*

Les cartes sont expédiées le **jour même** *de la réception des enveloppes.*

France (F, FM, CN), via JOURNAL DES 8, Rugles (Eure) France :

fh8AB fm4AB 8AG 8AG n° 2 8AW 8SR 8BJ 8BL 8BT 8CC 8CF 8CS 8CW 8CZ 8DB 8EB 8EO 8ER 8FA 8FB 8FJ 8FN 8FW 8GU 8IY 8JS 8JZ 8KB 8KE 8KM 8LB 8LT 8MK 8MM 8MP 8NN 8OI 8OJ 8PA 8PL 8PO 8PZ 8RJ 8RP 8RX (12) 8RZ 8SB 8SE 8SF 8SL 8SW (10) 8SX 8TG 8TO 8TX 8TY (10) 8TW 8UB 8UE 8UI (8) 8UK 8UN 8UU 8VA 8VE 8VI 8VO 8VP 8VV 8VW 8WI 8XA 8ZX 8ZZ

Afrique du Sud (ZS, ZT, ZU), via S.A.R.R.L., Box 7007, Johannesburg.

zt1T

Allemagne (D), via D.A.S.D., Blumenthalstrasse 19, Berlin, W 57.

d4ABQ 4AD 4AFM 4ASS 4BJN 4BG 4BBX 4CBW 4CR 4CY 4DBD 4DKB 4EBW 4FTC 4FGE 4FW 4FY 4GK 4GHA 4IDU 4ILI 4KUA 4LGH 4LOP 4NK 4OJF 4PWW 4PO 4RGW 4RIB 4RRC 4RUX 4RL 4RPM 4RIB 4SAG 4TT 4UAB 4UAI 4UAN 4UDO 4UU 4XDB 4WUM 4ZX

DE0007 0568 0774 0812 928 930 948 0978 1058 1063 1121 1137 1154 1173 1176 1212 1224 1230 1231 1140 1238 1275 4402 DR020

Australie (VK), via Hon. Sec. W.I.A., Box 3120 P, G.P.O., Sydney, N.S.W.

vk3OC

Autriche (UO), via D.A.S.D., Blumenthalstrasse 19, Berlin, W 57.

uo6XT WG WM

Canada (VE), via A.R.R.L., Hartford, Connecticut, U.S.A.

ve1DA

Danemark (OZ), via E.D.R., Box 79, Copenhagen, Danemark :

oz2H 2XX 3H 3NN 4A 5A 5N 5Q 7EH 7PV

Espagne (EAR), via E.A.R., Mejia Lequerica 4, Madrid.

EARCO ECM EARF EARFG EAR13 21 64 97 116 125 126 128 136 137 141 149 152 169 185 190 200 210

Etats-Unis (W), via A.R.R.L., 38 La Salle Road, West Hartford, Connecticut, U.S.A.

w1AVV 1KH 2ALU 2BNB 2BSR 2BXA 2CJJ 4OI 8BCK

Finlande (OH), via S.R.A.L., c/o Pohjola, Helsinki,
ou S.R.A.L., Mikonk 3 C, 35, Helsinki.

oh1NI 1NJ 2OG 2OP 2OS 2PD 2PG 2PR 4NC 5NE 5NF 5NJ 5NK

Grande Bretagne (G et GI), via R.S.G.B., 53 Victoria St, Westminster, Londres, S.W. 1.

gBRS342 BRS499 2AT 2BZT 2DH 2GS 2IO 2KB 2KL 2KM 2NR 2OC 2OI 2RV 2VH 2VQ 2VV 2VZ 2WP 2WS 2XA 2XO 2XS 2XV 2YN 5AS 5BJ 5IH 5JK 5NC 5PM 5SR 5TJ 5WP 5ZN 6AX 6CO 6DG 6FO 6KP 6LF 6LI 6LK 6OM 6RH 6TG 6UN 6XJ 6XN BENONI

Hollande (PA), voir Pays-Bas.

pa0DD 0DJ 0EMD 0FB 0FM 0GR 0IM 0IX 0JR 0KK 0KW 0LD 0MQ 0MU 0NB 0QG 0RT 0QL 0UL 0VM 0WQ 0XF R149

Honduras (HR) :

hrS0244

Hongrie (HAF), via M.R.A.E., 1 Zirken Janka Utca 14/B, Budapest.

haf1C 2D 3BS 3CP 3CS 3CX 3DY 3MX 3QX 3RY 3UA 6B 6D 9AF 9G H0239 H248

Iles Canaries (FR) :

frEAR75 EAR153 EARM

Inde Anglaise (VU), via vu2KW, L.E.P. Jones, "A" Corps Signals, Karachi.

vu1HF

Iraq (YI), via yi1CD, C.J. Curtis, R.A.F., Mosul,
ou via M. K.S.J. Rancombe, yi6KR, W/T Station, R.A.F., Diana North, Iraq

yi2GM 6KR

Irish Free State (EI), via I.R.T.S., 9 Upper Garville Avenue, Dublin, S 3, Irish Free State.

ei8B

Italie (I), via A.R.I., Viale Bianca Maria 24, Milan.

i1ATS 1LLA 1LLF 1MM 1PO 1VR 0018

Latvia (YL), via D.F.T.V., Blumenthalstrasse 19, Berlin, W57.

yl2BV 2GK 2GX 2RA

Norvège (LA), via N.R.R.L., Post Box 2253, Oslo.

la1H 2B 2WL

Nouvelle Zélande (ZL), via N.Z.A.R.T., Box 489, Wellington.

zl1CC 3AB

Pologne (SP), via L.K.K., Bielowskiego 6, Lwów.

sp1AB 1AG 1AH 1AU 1BN 1CC 3AR 3BI 3CY 3DR 3EM 3HK 3IK 3JH 3KN 3MB 3SG

Portugal (CT), via R.E.P., 93 rua Senhora da Gloria, Lisbonne.

ctGB 1AY 1BI 1BM 1BN 1CAS 1CB 1CC 1CM 1CV 1DA 1DB 1DC 1DK 1DM 1DO 1ED 1EI 1GB 2AC 2AF 2AW

Roumanie (CV), via Sublt, C. Bratescu, Str. Ciru Iliescu 6, Bucarest 6,
ou via A.R.R.L., Hartford, Connecticut, U.S.A.
ou Jean Banejescu, Radio-Club Craiova.

cv2VM 5AK 5AS 5R1P

Saar (TS), via D.F.T.V., Blumenthalstrasse 19, Berlin, W 57.

ts4SAZ 4SBR

Sibérie (AU), via S.K.W., Ipatievsky per 14, Moscou.

au1AI 7KAL RK2959

Suède (SM), via S.S.A., Stockholm 8,
ou via Dr. Bruno Rolf, Alsten, Skaldevagen 14, Stockolm.
ou via S.S.A., Hamngatan 1 A, 3T R, Stockholm.

sm67B 3XJ 4RL 5TC 5TN 5XU 6XC 7SG 7YG 081

Suisse (HB), via U.S.K.A., Postfach, Berne 14 (Pour postes autorisés; un chiffre et une lettre dans l'indicatif), ou via D.F.T.U., Blumenthaltrasse 19, Berlin W57 (pour postes NON autorisés; un chiffre et DEUX lettres dans l'indicatif).

hbR4 54 99 9K 9M 9N 9QQ 9T 9YY

Czecho Slovakia (OK), via K.V.A.C., Hlavni Post Box 531, Prague ou via S.K.E.C., Smichov, « Sumava » 1429, Prague

ok1AQ 1AU 1DHK 1FX 1KW 1NA 1RB 1VP 1YR 2AG 2CM 2ET 2CC 2GN 2LC 2OP 2OT 2SI 2VA 6DKA RP75 RP220

U.S.S.R. (EU), via S.K.W., Ipatievsky per 14, Moscou.

euRK1015 1764 2493 187 2960 2247 498 1438 2545 2756 1614 2209 2990 529 2536 2841 2273 2776

eu2BD 2FB 2FV 2GU 2HC 2HZ 2KBX 2KCJ 2KDN 2KM 3AX 4KAN 5AM 5BZ 5FI 6AC 9AD 9BA

Indicatifs entendus...

Par G6YL, Miss B. DUNN, Felton Northumberland. Du 1 au 16 Juin 1931 :

Sur 14.000 kc. band :

F 3mta 8jr 8um — **FM** 4ab (8bg) (cr) (eg) — **CN** 8mk — **CV** 2vm — **FN** 2c — **HC** 1fg — **LU** 3de — **OA** 4z — **PY** 1cr — **ST** 6aa — **SU** 1aq 4ch — **V** 1yb — **VE** 1ab (br) (dr) 2ar bb bd be bo — **VO** 8an — **VS** 6ae — **VU** 1hf 1sz 2ah 2bd — **YI** 1cd 1rm (xyi6kr) — **YL** 2bv — **ZC** (6jm) — **CE** 1ao — **CM** 2jm 2wa 8yb — **CX** 1aa — **W** 1aao (avl) (ccz) (fs) 2amr anu arb mb 3aiy fq 4bs mk 5bnz 6bax qw uf dyv 7ahl ahz aul jk 8arg cte dhc erh kc sf qef — **Divers** b7x nams oxxe wgy 2xad xsp3em xx3ns

Du 17 au 30 Juin 1931 :

Sur 7.000 kc. band :

F (8fn) ft pv (ru) sd (sw) sx sz (ud) wk (xf8wq) fgw — **FM** 8vk — **CN** 8mk — **HB** 9u — **ON** (4fm) (gn) (nc) (vd) — **AU** 7kaf — **Divers** (xoh2nm) (xoz7gl) (sdya) sdkn slra ddgr kn2

Les parenthèses indiquent QSO.

⁂

Par F8FB, Paul GARRES, 74, rue de Soissons, à Bordeaux. Les 10, 11, 15, 16 et 17 Mai 1931 :

Sur 7 mc. :

F 8bro cac dw et fk ft gh io iu jba jfm kb lz ocm riz rom rq sf sk sz ta tux ub uri uz va vq vz wk wu xc — **FM** 4ab 8eg 8rap 8vk — **CT** 1ay bg dj ed — **D** 4abp oel opg rln uai — **EAR** 05 10 39 96 146 166 f g lk lp mc mt rm tn v6 — **EU** cskw 5kaa — **G** 2bu 2oc 5fv 5ok — **I** 1mm raw — **OK** 2va — **ON** 4el hdb kb mti to — **OZ** 7f — **PA** 0bz ch mi jam nx rq — **TS** 4saz — **UO** 1th

8FB enverra QSL et compte-rendu d'écoute à tout OM qui lui enverra sa QSL soit directement à son QRA, soit via « R.E.F. » ou « Jd8 ».

⁂

Par E. ALBONICO, à Palmi (Italie). Du 23 Juin au 1er Juillet :

Sur 14.000 kc. :

F 8vp rs tq btr — **G** 6yk 5wb 6xq 5dd 4cv 5og 5is 5rv 2tk 6wn 5ni 2az 2rv — **FM** 8b et dg (en phonie r5 QSA3, télégraphie r6 QSA4, le 30 6 de 2135 à 2137 GMT) — **HAF** 3d 7a 2g — **LA** 1g — **PA** 0kw sb da jl — **OK** 2op — **OH** 7nf 1nf 2pp 1np 2pr 1nj — **OZ** 5a — **W** 1xp (ondes étalonnées du 28-6, r6-5 QSA4-5, QSS) 3aqi 1col 1asx 1asf 2bak 6qw 6ecn — **VK** 2lj — **UO** kbe

Reçu aussi FPCF (le CQ), le 27-6, de 1820 à 1823, r3 T3 QSA2, QRH abt 23 m. 60.

Du 30 Juin au 1er Juillet :

Sur 28.000 à 30.000 kc. band :

pct cct (harmonique ?) dfq ftk Téléphonie du Golfe Aranci avec Rome (QRH 9 m. 96, de 1015 à 1034, r7 QSA5 OK)



8LV de 8JFM — Marrabât craillot ! Moi également vy gld de te retrouver. Vy gld, dr OB, de voir que « QRM téléphonique QRT ». Te souviens-tu à Deir Euphrate, hi ! Sans rancune mon vx LV. Ne sais ce qu'est devenu OCL3, son ancien chef de poste, BRD, est actuellement au 45e, à Hussen-Dey. Moi nw suis biffin, pas pour longtemps, j'attends aviation. Quand recevrais-je ta crd QSL?

CQ de 8JF — Devant être à Quiberon du 10 Août au 15 Septembre, 8JF serait heureux d'y rencontrer d'autres OM en villégiature et pouvant à l'occasion lui donner un coup de main pour essais sur ondes très courtes. Prière écrire directement. QRA Vernon. Merci d'avance.

CQ de 8EI — 8EI sera à Vichy pour trois ou quatre jours, entre le 10 et le 17 juillet abt. Signe distinctif : « Ford » avec losange de l'A.R.R.L. à l'avant. Itinéraire : Le Puy, Clermont. F8EI serait heureux de se rencontrer avec quelques OM des régions traversées.

8TA de 8FB — En réponse à votre CQ, mon vieux, où vous me mettez en cause, je puis vous dire que je ne vous QRM pas, même INVOLONTAIREMENT, pour les raisons suivantes : 1o) j'ai démonté mon émetteur depuis le 15 Avril pour cause de déménagement provisoire, en attendant de m'installer à mon QRA actuel : 38, rue Mexico, à Cauderan (Gironde) où je ne suis installé que depuis le 7 juin; 2o) même auparavant, je ne pouvais vous QRM, car je fonctionne depuis un an entre 42 et 42 m. 80. Vous devez faire erreur, mon vx, ou bien il y a une faute d'impression. Comment va ce vieux Massé ? Au plaisir de vous retrouver bientôt, car j'espère démarrer à la fin du mois.

CQ de 8FB — 8FB informe ses correspondants que son QRA est maintenant : Paul Garres, 38 rue Mexico, a Cauderan (Gironde).

OM de Longwy de 8FW — Heureux d'avoir fait votre connaissance le 5 dernier; veuillez donc m'envoyer via « Jd8 » ou directement votre adresse pour correspondance.

CQ de ON4HM — 4HM compte être prochainement en C-C sur 41 m. 10 et 20 m. 99.

CQ de 8BS — La station 8WK (Talence), input 12 watts DC, vient de QSO la station K4TT, à 20 h., le 29-6-30. 8WK se demandant s'il n'a pas affaire à un fumiste, prie les OM ayant QSO K4TT de bien vouloir lui indiquer via « Jd8 » l'heure du QSO et le QRA de K4TT.

CQ de 8BS (ex-8IPB) — Je serai très reconnaissant aux as du 14 mc. de m'indiquer les heures où passent les ZL et VK ; car ici, en cinq jours, j'ai touché tous les continents sauf l'Océanie, pas entendue encore.

A. Ducamp de « Jd8 » — Pse votre indicatif afin de répondre à votre lettre du 6 Juillet. Tnx.

CQ de FM8AY — FM8AY QRT cause « curiste » et tourisme en France où il espère trouver sa carte R.E.F. 1931, non encore parvenue à sa station quoiqu'ayant payé 10 douros.

NAISSANCE — Georges et Michèle Jourdan désiraient une petite sœur. Comme aujourd'hui, les parents ne savent rien refuser à leurs enfants, ils reçurent le 19 Juin une petite sœur qu'ils appellent MONIQUE.

F8RI,
58, quai de la Rapée, Paris (12e).

L'Imprimeur-Gérant G. VEUCLIN, Rugles (Eure)

N° 354 — HUITIÈME ANNÉE. — Le numéro : 1 fr. 50 — 18 Juillet 1931

JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ A L'ÉMISSION D'AMATEUR, RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER

EX-ORGANE OFFICIEL DU " RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS " (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

ABONNEMENTS :
France (pour un an)....... 40 fr.
Etranger (pour un an).... 80 fr.

Adresser toute la correspondance à
G. VEUCLIN — F8BP
RUGLES (EURE)

Téléphone : RUGLES N° 6
Chèques Postaux : Rouen 7952
Station T.S.F. : F8BP

Une fâcheuse initiative !

Trois membres du R.E.F. faisaient de l'émission clandestine, ils ont relayé des messages, ils ont été pris, ils ont été condamnés : *dura lex sed lex !*

Il ne nous appartient pas de critiquer la décision du juge, mais nous avons le droit de demander au Comité Directeur quel fut son rôle dans cette affaire.

La section d'Alger, réunie le 26 Juin, décidait donc d'envoyer à Audureau (8CA), secrétaire du R.E.F., la lettre suivante :

Alger, 26 Juin.

Monsieur le Secrétaire,

La section d'Alger m'a donné mission de vous adresser la communication suivante :

Des nouvelles très alarmantes nous parviennent sur l'attitude du R.E.F. dans l'affaire des trois clandestins (Suby, etc....). Malgré l'allure officielle de ces informations, nous hésitons à y croire tellement les accusations formées sont graves.

La prochaine réunion de la section d'Alger ayant lieu le 2 Juillet, nous vous serions reconnaissants de nous faire parvenir d'urgence toute la documentation utile et de nous préciser, en particulier, s'il est exact ou faux que :

1°) Le R.E.F., par l'organe de 8GJ, se soit porté partie civile contre ses trois membres;

2°) Le R.E.F. ait été débouté de sa demande.

Au bout de 12 jours, aucun renseignement n'étant parvenu à Alger, la section décidait l'envoi par lettre recommandée de la lettre suivante :

Alger, le 6 Juillet.

Monsieur le Secrétaire,

Nos questions du 26 Juin n'ayant pas reçu de réponse, la section d'Alger me charge de vous demander par lettre recommandée

S'IL EST EXACT OU FAUX

que le jugement rendu dans l'affaire des trois clandestins (Suby, etc.) contienne les termes suivants :

" Sur l'intervention des parties civiles :

" Attendu que le R.E.F., société dont font partie les trois prévenus " en qualité de membres adhérents a cru devoir se porter partie civile " contre eux. Mais attendu qu'il ne justifie d'aucun dommage subi par " elle de leur fait; qu'elle doit donc être déclarée irrecevable en son " intervention.

" Qu'au surplus, en n'avertissant pas ses adhérents plus tôt et de " façon plus énergique, en ne surveillant pas plus sévèrement s'ils " s'étaient mis en règle avec la loi, en ne prononçant pas leur exclusion " en cas de résistance, le R.E.F.... s'est rendu moralement responsable " de leurs fautes et se trouve par là même particulièrement mal quali- " fié pour leur reprocher certaines pratiques irrégulières dont elle ne " s'est pas elle-même toujours rigoureusement abstenue.

" Qu'elle est donc aussi mal fondée qu'irrecevable en son interven- " tion.

" Par ces motifs... rejette la demande du R.E.F. comme mal fondée " en ses moyens, fins et conclusions; l'en déboute et la condamne aux " frais de son intervention.

La section d'Alger vous prie de répondre par lettre recommandée.

La section d'Alger espère que cette lettre recommandée et rendue publique lui vaudra enfin la preuve que ses craintes ne sont que des illusions !!

LA SECTION D'ALGER.

A défaut de réponse du Comité Directeur du R.E.F., nous mettons sous les yeux de la Section d'Alger et de tous les membres du R.E.F., le texte intégral du jugement dont il vient d'être question :

AUDIENCE DU 3 JUIN 1931

XIII° CHAMBRE CORRECTIONNELLE (PARIS)

—

Pour le Procureur de la République
et pour : 1°) Le R.E.F.;
2°) L'Administration des P.T.T. (conclusions de Me ZAMBEAUX, avoué).

Contre : CHASTANG Hyppolite-Henri, 28 ans, décolleteur, né à Paris (11e), le 3 Janvier 1903, demeurant à Paris, 77 avenue Parmentier;
SUBY Marie-Charles, 28 ans, né à Nancy (M.-&-M.), le 2 Mars 1903, demeurant à Jussy par Moulins-lès-Metz (Moselle);
GRYSPEERDT Lucien-Charles-Louis, 22 ans, né le 27 Septembre 1908, demeurant à Halluin (Nord), 16 rue de la Lys.

Emissions et réceptions clandestines de T.S.F. :

Le Tribunal, après en avoir délibéré, conformément à la loi;

Reçoit la société des « Emetteurs Français » et l'Administration des P.T.T. intervenant comme parties civiles dans la poursuite exercée à la requête du ministère public contre CHASTANG, SUBY et GRYSPEERDT, inculpés d'émissions et de réceptions clandestines de T.S.F. : joint leur intervention à la poursuite principale et statuant sur le tout par un seul et même jugement;

Attendu qu'il est constant et d'ailleurs avoué que CHASTANG, SUBY et GRYSPEERDT ont procédé à des émissions radioélectriques sans en avoir sollicité ni reçu l'autorisation;

Attendu qu'ils sont en outre inculpés d'avoir contrevenu au décret du 27-12-1851 en transmettant des messages privés nonobstant le monopole de l'Etat;

Attendu qu'il est établi que SUBY a reçu d'Amérique, via Belgique, un télégramme à destination; qu'il a transmis par son poste émetteur de radiodiffusion à GRYSPEERDT; que celui-ci l'a retransmis dans les mêmes conditions à CHASTANG; mais attendu que ce dernier ayant fait parvenir au destinataire ce message par la voie postale ne saurait être retenu dans les liens de la prévention, en vertu du décret de 1851;

Attendu que les agissements reprochés aux inculpés tirent une particulière gravité de ce double fait que, plus sérieusement organisés, ils étaient susceptibles de concurrencer les Services Publics et les priver de ressources importantes, mais aussi et surtout de se faire les agents conscients ou non d'un crime contre la sûreté de l'Etat;

Qu'une répression sévère, d'ailleurs prévue par la loi, s'impose donc en pareille matière;

Que cependant, exceptionnellement dans le cas présent, en raison d'abord de la parfaite honorabilité des prévenus et de l'absence certaine d'intention de nuire, attestée par le commissaire Chiron, et d'autre part de ce que les émetteurs français en général n'ont pas eu leur attention encore suffisamment attirée sur les risques que peuvent leur faire courir de semblables infractions dont ils ne semblaient pas soupçonner la gravité, le Tribunal croit devoir user, en la circonstance, d'une notable indulgence qui ne sera plus justifiée dans l'avenir lorsque la publicité ordonnée par le présent jugement ne permettra plus aux émetteurs de plaider dorénavant l'ignorance.

Sur l'intervention des parties civiles :

Attendu que le R.E.F., société dont font partie les trois prévenus en qualité de membres adhérents, a cru devoir se porter partie civile contre eux. Mais attendu qu'il ne justifie d'aucun dommage subi par elle de leur fait; qu'elle doit donc être déclarée irrecevable en son intervention;

Qu'au surplus, en n'avertissant pas ses adhérents plus tôt et de façon plus énergique, en ne surveillant pas plus sévèrement s'ils s'étaient mis en règle avec la loi, en ne prononçant pas leur exclusion en cas de résistance, le R.E.F., auquel par ailleurs le Tribunal se plait à rendre hommage à raison des incontestables services rendus par ses postes à la radiodiffusion française, s'est rendu moralement responsable de leurs fautes et se trouve par là même particulièrement mal qualifié pour leur reprocher certaines pratiques irrégulières dont elle ne s'est pas elle-même toujours rigoureusement abstenue;

Qu'elle est donc aussi mal fondée qu'irrecevable en son intervention.

Par ces motifs :

Renvoie Chastang du chef de transmission de message télégraphique;

Déclare Chastang, Suby et Gryspeerdt coupables d'avoir, à Paris, en 1930, en tous cas depuis moins de trois ans, détenu des postes radioélectriques récepteurs sans autorisation et d'avoir détenu et utilisé un poste radioélectrique d'émission sans autorisation du gouvernement;

Déclare en outre Suby et Gryspeerdt coupables d'avoir reçu la transmission d'un message privé, fait constituant un préjudice à ce monopole des P.T.T.;

Délit prévu par les articles 1, 7, 8, décret du 28 Décembre 1926 et par les articles 1 et suivants de la loi du 27-12-1851;

Faisant application de ces articles dont lecture a été donnée;

Condamne Chastang à 50 francs d'amende, Suby et Gryspeerdt chacun à huit jours d'emprisonnement et à 100 francs d'amende;

Et attendu que Suby et Gryspeerdt n'ont subi jusqu'à ce jour aucune condamnation: que les renseignements fournis sur leur compte sont favorables; qu'ils paraissent dignes d'indulgence et qu'il y a lieu dans ces conditions de les faire bénéficier des dispositions de la loi de 1891;

Par ces motifs :

Dit qu'il sera sursis à l'exécution de la peine de prison ci-dessus prononcée contre Suby et Gryspeerdt.

Et statuant sur les conclusions des parties civiles,

Rejette la demande du R.E.F. comme mal fondée en ses moyens, fins et conclusins, l'en déboute et la condamne aux frais de son intervention;

Attendu d'autre part que l'Administration des P.T.T. a éprouvé un préjudice dont il lui est dû réparation: qu'elle se borne à réclamer une somme de 1 fr. de dommages-intérêts et à titre de supplément l'insertion dans trois journaux;

Qu'il échet de faire droit aux mesures sollicitées.

Par ces motifs :

Condamne Chastang, Suby et Gryspeerdt par toutes voies de droit et même par corps à payer chacun à l'Administration des P.T.T. la somme de 1 fr. à titre de dommages intérêts;

Autorise en outre ladite Administration, mais sans solidarité, à publier le présent jugement dans trois journaux à son choix, aux frais des condamnés, mais à condition que chaque insertion ne dépasse pas la somme de 1000 fr. et ce, à la charge des inculpés dans la proportion de 2 dixièmes pour Chastang et de 4 dixièmes pour Suby et Gryspeerdt;

Les condamne enfin solidairement aux dépens dans les proportions sus-fixées;

Fixe au minimum la durée de la contrainte par corps s'il y a lieu de l'exercer pour recouvrement des amendes, dommages-intérêts, coût d'insertions et dépens.

Nous n'avons pas l'intention de crier à l'iniquité et de dire que ce jugement est trop sévère : le relai d'un message privé n'est pas le fait d'un amateur, mais nos camarades n'ayant pas reçu de rémunération et leur parfaite honorabilité ayant été reconnue, on peut considérer qu'ils ont agi d'une façon désintéressée, presque « sportive ». Le Tribunal l'a parfaitement compris et sa condamnation de principe est, plus qu'une mesure de répression, une mesure de prévention, destinée à attirer l'attention des émetteurs français « sur les risques que peuvent leur faire courir de semblables infractions ».

L'Administration des P.T.T. s'est montrée, elle aussi, pleine de mansuétude et fort modérée dans sa demande de un franc de dommages-intérêts. Mais nous avons été véritablement stupéfaits de voir le R.E.F., représenté (?) par son Comité Directeur, se porter partie civile contre trois de ses propres membres. Le Comité Directeur du R.E.F., donnant dans la crise de vertu, fort à la mode depuis quelques mois, s'est montré aussi inconscient de son rôle que mal inspiré, dans sa constitution de partie civile. Est-il une vague émanation de l'Administration des P.T.T. et de la Sureté Générale ou bien celle des amateurs-émetteurs dont il devrait représenter et l'esprit et les intérêts ? Nous aurions aimé connaître l'argumentation par laquelle Me Peille, 8GJ, avocat amateur, a tenté d'accabler ses camarades en montrant le R.E.F. lésé par eux. Cette argumentation n'a pas eu le don de convaincre le Tribunal et, pour qui connaît la forme des expressions employées dans les jugements, les attendus de celui-ci constituent une sévère leçon pour une conduite que nous, membres du R.E.F., avons le droit de juger inqualifiable et révoltante.

On peut, à la rigueur, concevoir que le R.E.F., société d'amateurs, n'ait pas cru devoir prendre parti *pour* trois de ses membres, dans une affaire où ceux-ci étaient précisément accusés d'avoir manqué à une des « lois » de l'amateurisme, mais de là à se porter partie civile *contre* eux, il y a un écart qu'expliquerait mal une animosité personnelle contre un ou plusieurs des délinquants. Devons-nous conclure qu'il en existait ? Ce serait là une bien triste excuse qui ne ferait que diminuer, une fois de plus, le prestige du malheureux Comité Directeur.

Dans son jugement, pas plus qu'il n'a su marquer de différence entre « radiodiffusion » et « émission d'amateur », le Tribunal n'a pu distinguer le R.E.F., association des émetteurs français, donc notre chose à tous, et le Comité Directeur du R.E.F. qui le représente et dans quelles fâcheuses conditions, hélas ! Quant à nous, nous ne cessons de faire la distinction qui s'impose, entre l'un et l'autre. Or, justement, la seule phrase élogieuse prononcée par le Tribunal à l'égard du R.E.F., se trouve être décernée à l'ensemble du Réseau, « auquel, par ailleurs, le Tribunal se plaît à rendre hommage à raison des incontestables services rendus par ses postes». L'activité des amateurs est une chose et celle des dirigeants du R.E.F. en est, malheureusement, une autre. On a souvent reproché à ces derniers leur inaction : il est regrettable que, lorsqu'il s'en départent, ce soit à si mauvais escient.

Et ce n'est pas la première fois : il y a six mois environ, le Comité Directeur avait dénoncé (pour ne pas employer un mot plus infamant) à l'Administration des P.T.T., un de ses membres coupable d'avoir, au cours d'une liaison en téléphonie avec quatre autres amateurs, tenu des propos, jugés par ces MM., injurieux et diffamatoires contre le R.E.F., alors qu'il ne s'agissait que de critiques contre le Comité Directeur, critiques semblables à celles qui paraissaient à ce moment dans ce même « Journal des 8 ». Aucune plainte ne fut déposée contre les autres membres ayant participé à la liaison et qui avaient prononcé des paroles aussi aimables contre le Comité Directeur; la raison de cette distinction était simple : le membre en question était étranger, quoique possédant un indicatif officiel français et le Comité Directeur avait supposé que l'Administration se montrerait plus sévère pour lui que pour les autres. Malheureusement pour l'auteur de cette plainte, les P.T.T. se sont à peine occupés de cette mesquine dénonciation, dont l'élégance

n'échappera à personne; le Comité Directeur n'a jamais soufflé mot de ce haut fait, pourtant tout à sa gloire et dont le résultat le plus clair est que le membre dénoncé a donné sa démission du Réseau.

D'aucuns insinuent que le Comité Directeur fait tous ses efforts pour éliminer du Réseau des amateurs qui ne nourissent pour lui qu'une faible admiration; certains prétendent qu'il a été jusqu'à dénoncer, à l'Administration, des amateurs qui travaillaient hors bande et qui n'étaient pas de ses amis; d'autres, enfin, sont intimement persuadés que le Comité Directeur travaille beaucoup plus contre les amateurs que pour eux.

En fin de compte, faudra-t-il arriver à croire tout cela?

« Jd8 ».

AVIS D'ÉMISSION

Le secteur rural de La Rochette entrant en service le 14 Juillet, 8WC prévient ses anciens correspondants et tous les OM qu'il reprend à partir de ce jour le manipulateur. Il émet tous les matins à des heures variables comprises entre 8 et 11 heures.

L'émetteur est un circuit piloté par cristal et capable de travailler sur les bandes de 20, 40 et 80 m. La puissance du dernier étage sera de 50 à 60 watts.

Des essais de téléphonie seront faits aussi quotidiennement pour la mise au point du dispositif modulateur dont le montage n'est d'ailleurs pas encore terminé.

En télégraphie la manipulation sera assurée par vibroplex et relais. 8WC.

***

La station HB9V fait des essais d'émission à différentes altitudes et à sa base à près de 1.800 m. Tests journaliers sur 3, 5, 7 et 14 mc. (et sous peu 28 mc.). Mci pour tous rapports et QSL détaillée de tous. Serais heureux d'avoir visites d'OM passant par mon QRA. Pse avertir, hi!

QRA : J.F. Brocher, Ing., Villa Madrisa, Davos-Platz, Suisse. Tél. 6.97.

***

L'opérateur de la station F8UV (ex-8NOT) reprendra ses essais à son QRA limousin, à partir du 14 Juillet 1931, en téléphonie et en télégraphie (QRS pse !), sur les 7000 kc. Il espère retrouver, grâce à son antenne, tous les correspondants dont il a fait connaissance l'été dernier sous son indicatif provisoire.

***

Nous avions signalé les émissions du poste AF8, de Yunnan Fou (Chine), sur 24 mètres. Les essais reprendront prochainement. Contrairement aux indications que nous avions données par erreur dans un précédent numéro, il s'agit là d'un poste appartenant à M. Tchang, un amateur chinois.

LISTE DES STATIONS D'AMATEURS SUISSES

HB9A	H. Degler, Schubertstrasse, 10, Zurich.
HB9B	Radio-Club Basel, Bâle.
HB9D	Radio-Club Zurich, Zurich.
HB9F	Madeleine Moret, avenue Eglantine, 6, Lausanne.
HB9G	W. Schneeberger, Fleurettes, 20, Lausanne.
HB9H	J. Schædler, Wiesenstrasse, Will (Saint-Gall).
HB9K	Ph. Recordon, Bellevaux-Dessous, Lausanne.
HB9L	R.A. Schmidheini, Bruggerstrasse, 15 (?), Baden.
HB9M	H. Brechbühler, Hôtel Bären, Münchenbuchsee.
HB9N	W. Niederer, Dufourstrasse, 41, Saint Gall.
HB9O	Dr W. Schœnlank, Zurich.
HB9P	C. Keel, Kandererstrasse, 22, Bâle.
HB9Q	Th. Schinzel, Post, Kilchberg (Zurich).
HB9R	R. Monnier, Pestalozzistrasse, 58, Zurich.
HB9S	A. Anderegg, Sägemattstrasse, 31, Granges.
HB9T	R. Stuber, Kannenfeldstrasse, 27, Bâle.
HB9U	R. Benz, Kernstrasse, 42, Zurich.
HB9V	Ing. J. Brocher, Villa Madrisa, Davos-Platz.

(« Le Radio »).

— DX —

Ecoute DX sur 14 mc., effectuée à F8FW du 1-7 au 14-7. QSO entre parenthèses :

W : (1AMQ) 1CMX 1AVJ 1BSK 1TW 1AWE (1AJL) 2FD 2BBV (2AGX) 2APY (2BXA) 2CRB (2BHW) 2CHJ 2RS 3JX (3LW) 3OH 6BYB 9DHM — **VE** : 2DF — **PY** : 2BR — **SU** : 1AA — **CT** : 5AA — **FM** : 8IH — **OZ** : 7SS — **D** : 4JPC — **OK** : 1NA — **UO** : 1FH — **I** : 1AB — **AU** : 3EA ? — **ES** : 3JR — **EU** : 2BW (2HL) — **OH** : 1NF 2PG 5LA 5NZ 5OF XOH2NM — **G** : 2WP 2UV 5VN 5HJ 6CL 6ZS

—

Réception des msg de FPCF à F8FW, du 13-6 au 13-7, sur la QRH 23 m. 60 :

13 Juin :	réception faible, r2 à 3, léger QSS.
15 —	réception faible, r2, QRM.
17 —	pas d'écoute.
19 —	pas d'écoute.
21 —	pas d'écoute.
23 —	écoute nulle..
25 —	pas d'écoute.
29 —	pas d'écoute.
1 Juillet :	réception passable, r3, QSSS.
3 —	écoute nulle.
5 —	absent, pas d'écoute.
7 —	pas d'écoute.
9 —	réception assez bonne, r5 à 3, QSS.
11 —	pas d'écoute.
13 —	écoute nulle.

Le 9 Juillet, la mission annonçait qu'elle était toujours aux environs de Cachemire et qu'elle préparait la traversée du plateau de Pamir.

OM,

Envoyez une enveloppe timbrée portant votre QRA et indicatif au Service Relais du JOURNAL DES 8, à Rugles (Eure). — (QSR le jour même de l'arrivée).

Une station 10 mètres

HAF8B

Nous avons relaté (« Jd8 » nº 347) le premier QSO sur 10 mètres, France-Hongrie, entre F8GQ et HAF8B et nous sommes heureux de pouvoir donner à nos lecteurs les schémas des appareils utilisés sur 10 mètres à la station HAF8B (récepteur, émetteur et redresseur [1]).

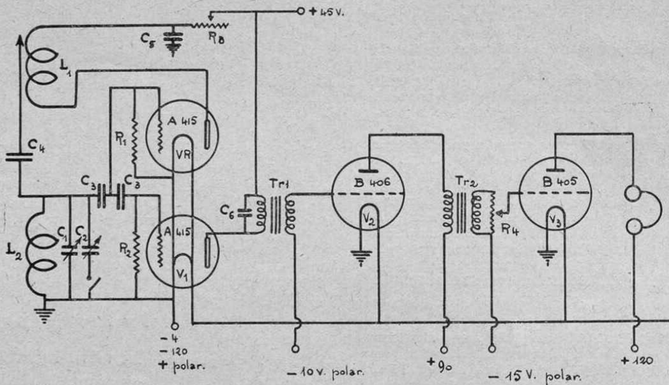
Sur 10 mètres, HAF8B a été entendu r7-8 en Iracq et en Egypte. Sur les autres bandes, 7 et 14 mc., HAF8B est WAC.

L'antenne utilisée est une Zeppelin Nord-Sud : fil horizontal 20 mètres; feeders (à l'extrémité Sud) de 26 mètres, écartés de 20 centimètres. Suivant la bande employée, des condensateurs sont mis en série dans les feeders, ou un condensateur est placé en parallèle sur la self antenne. Cette antenne fonctionne de la sorte sur 40, 20 et 10 mètres.

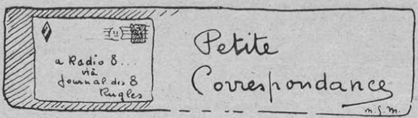
Le QRA de HAF8B est : J. Szandovics, Budapest, Disztér 2, Hongrie.

[1] Nous donnerons, la semaine prochaine, le schéma de l'émetteur et du redresseur.

RÉCEPTEUR



C1 Condensateur d'accord 20 cm. à vernier (ou 22 mmfd : 0,022/1000).
C2 (Pour 7 et 14 m.c.) 100 cm. (110 mmfd : 0,11/1000).
C3 Deux condensateurs fixe 200 cm. (220 mmfd : 0,22/1000).
C4 Capacité fixe 20 cm. (22 mmfd : 0,022/1000).
C5 — 1 mfd.
C6 — 2000 cm. (2/1000 environ).
R1 Résistance 10 mégohms.
R2 — 4 méghoms.
R3 — 50.000 ohms variable.
R4 Potentiomètre 200.000 ohms.
L1 Self de plaque : 2 spires, diam. 4 cm., pas de 2 mm.
L2 — grille : 3 spires, diam. 4 cm., pas de 3 mm. (Ces selfs sont distantes de 5 mm sur tube ébonite de 4 cm. de diamètre).
V1 Détectrice A415 Philips.
VR Tube de réaction A415 (la réaction est réglée par R3).
V2, V3 Deux B-F (B405 et B406).
Tr1, Tr2 Transfos, rapport 1/3.



8BS de G6YL — QRA PI1D : Rotterdam, Hollande. Je crois poste non autorisé et le N.V.I.R. ne QSP plus les QSL pour les « noirs ».

8TQ de G6YL — QRA AU3EA : Irkutsk. Poste non autorisé. QSL via S.K.W. J'ai souvent entendu KN2. Il dit toujours : « QSL via A.R.R.L. ». Donc je pense qu'il est un bateau américain.

FM8FD ex-8SVA (Oran, Algérie) de EAR117 (Barcelone) — Très surpris de votre réclamation de QSL dans « Jd8 » 352, je ne me rappelle pas avoir eu la chance de faire QSO avec vous, je suis QRT depuis plusieurs mois, je n'ai reçu aucun QSL de vous et je réponds toujours à tous. Un mot, s.v.p., cher OM !

8ST, 8TQ de 8SI — Que devenez-vous, vx ?

8SI ex-8RIO serait très heureux de savoir quel est l'OM qui emploie son ancien call, car il espère l'employer de nouveau sous peu pour certains essais.

8JMS de 8HA — Reçu QSL de ZL2BG pour vous. Pse enveloppe.

CQ de 8HA — Après un long QRT, je vais repomper avec un nouvel émetteur contrôlé par cristal 83 m. 60, sur les bandes de 7.000, 14.000 et 28.000 kc. Puissance alimentation 100 w. sur le dernier étage.

8RLA avise les OM que l'Administration des P.T.T. vient de lui conférer l'indicatif officiel 8MO et qu'il laisse libre son ancien indicatif.

M. R. Lanze, monteur des P.T.T., à Sartène (Corse).

CN8MK s'est fait un plaisir d'adresser, après chaque QSO, sa QSL et s'étonne de n'avoir pas encore reçu celle des OM suivants (QSO de mai) :

F8FKE FM8KR FM4AB EAR110 EAROM CT1AZ CT2AP PA0MG PA0MR.

CM8MK serait reconnaissant aux OM précités de vouloir bien faire parvenir leur QSL directement à son QRA :

Beck, Compagnie C.F.M., Rabat (Maroc).

G6YL de CN8MK — Thank you miss for QRA PA0LD.

8KWT, 8DMF, 8FD, 8LA de 8PM — Chers OM, VK5BY réclame votre carte QSL.

CQ de 8PM — Qui pourrait me donner QRA de PY1FB ? Merci d'avance.

R357 de 8PM — Ai été entendu par EURK1976 sur 28 mc., le 12-4-31, à 2215 gmt (naturellement harmonique du 14 mc., car je n'ai jamais marché sur 28 mc.); le report était r5 T6. Le QRA de cet OM est : Kowa Lenko, Charkow (Ukraine).

8TED réclame QSL à :

F8ANC FER ROM PR CPC TU TW FA VE UH UP PL SK EB JMC MO — ON4ND RR — PA0EMD — CT1AY

Allons, OM, un bon mouvement, s.v.p.

8UH de 8TED — Mon voyage au Gabon étant remis à plus tard cause QRM examens, j'ai le plaisir de vous faire savoir que je serai à Amiens pendant tout le mois de Septembre. J'espère faire la connaissance des OM de cette ville et rendre visite à votre station. Mon « portable » (formule licence 8WQ) me suivra dans ce déplacement pour QSO les environs.

8BS de 8TED — Cher OM, mon voyage étant remis à plus tard, je vous remercie de vos offres de service pour me QSOter ; j'ai tardé à vous répondre, car j'étais QRM. Pour les TC 04/10, ce sont des lampes OK : pour avoir de plus amples renseignements adressez-vous à 8WU. Vos CL1257 doivent souffrir fortement si vous leur faites rendre 120 w.

CQ de 8FBH — Si l'indicatif 8FBL libre, retenu par OM débutant, de Clamart, qui va démarrer sur WKZ 30 w.

R357 de E. Albonico — M. Allard, avez-vous entendu quelquefois l'harmonique sur « ten meters » de Pontoise? — J'ai lu dans le « Radio Giornale » de ce mois votre note relative sur l'écoute de Golfe-Aranci. Cette stn ne transmet qu'à brefs intervalles pour Service Public. — Je regrette de ne pouvoir vous renseigner sur la pression barométrique à mon QRA le 30 Mai, pendant l'écoute de HAF4D; sous peu j'aurai baromètre. J'ai écrit à cet OM pour avoir la pression chez-lui et je vous renseignerai.

F8GQ de E. Albonico (Palmi) — J'ai reçu de l'« Association Radiotechnique Italienne » (A.R.I.) de Milan, réponse pour la stn reçue chez vous. C'est surement Golfe Aranci. L'A.R.I. me signale qu'en Italie il n'y a pas d'autres stn sur le 30.000 kc. Je crois que les QSL n'intéressent pas cette station, néanmoins votre compte rendu a été publié dans le « Radio Giornale » nº 7.

8JFM serait très heureux de recevoir, via « Jd8 » ou R.E.F., les QSL des OM suivants :

F8HPD ARV SW WYR JLA BDA CY BT OSK WMS GDH VV WAL WH HHV SF UD TH SX VP FM4AB — G2VZ KM VH DW AT ZQ XS IM QB TK CB BM 5UY NC WP LT JV JZ 6LM AP DG XX KM — ON4VO FQ JJ EP AA WAL GU RG RND KB HD — EAR126 169 LP 13 RM — D4WB SMJ NUZ IDU RUX ULI OPG AFH RAZ WDM RSV UAN — PA0MU QG LD KK AQ HT GO PCG — SP3CY 1AX SPL3 3SG OL — HAF9AF 5DY QX — UOKB — OH1NH — I1AS LLB — OZ7KB ON — HB9M — SM6RE — LA1H — OK1PK

Tous ces OM ont du recevoir ma crd via « Jd8 » ou R.E.F.

A tout changement d'adresse, joindre 1 fr. pour confection de nouvelles bandes.

RELAIS-QSL

DU "JOURNAL DES 8" RUGLES (Eure) France

Prière aux OM français désignés ci-dessous d'adresser enveloppe timbrée portant leur adresse et indicatif.

Les amateurs-émetteurs **étrangers** *(ou sections étrangères Relais-QSL) ne devront pas timbrer leurs enveloppes, mais joindre un* **coupon-réponse** *international par enveloppe.*

Les cartes sont expédiées le **jour même** *de la réception des enveloppes.*

France (F, FM, CN), via JOURNAL DES 8, Rugles (Eure) France :

f8AG 8AG n° 2 8AW 8BA 8BJ 8BL 8BT 8CC 8CF 8CW 8CZ 8DB 8EB 8EO 8ER 8FA 8FB 8FJ 8FN 8FW 8GU 8IY 8JS 8JZ 8KB 8KE 8KM 8KW 8LB 8LT 8MK 8MM 8MP 8MS 8NN 8OJ 8PL 8PO 8PZ 8RH 8RJ 8RP 8RX 8RZ 8SB 8SE 8SF 8SJ 8SL 8SR 8SW 8SX 8SY 8TO 8TW 8TX 8TY 8TZ 8UB 8UE 8UH 8UI 8UK 8UN 8UR 8UU 8VA 8VE 8VI 8VK 8VO 8VP 8VV 8VW 8WI 8XA 8ZX 8ZZ

Afrique du Sud (ZS, ZT, ZU), via S.A.R.R.L., Box 7007, Johannesburg.

zt1T

Allemagne (D), via D.A.S.D., Blumenthalstrasse 19, Berlin, W 57.

d4ABQ 4AD 4AFM 4ASS 4BJN 4BG 4BBX 4CBW 4CR 4CY 4DBD 4DKB 4EBW 4FTC 4FGE 4FW 4FY 4GK 4GHA 4IDU 4ILI 4KUA 4LGH 4LOP 4NK 4OJF 4PWW 4PO 4RGW 4RIB 4RRC 4RUX 4RL 4RPM 4RIB 4SAG 4TT 4UAB 4UAI 4UAN 4UDO 4UU 4XDB 4WUM 4ZX

DE0007 0568 0774 0812 928 930 948 0978 1058 1063 1121 1137 1154 1173 1176 1212 1224 1230 1231 1140 1238 1275 4402 DR020

Australie (VK), via Hon. Sec. W.I.A., Box 3120 P, G.P.O., Sydney, N.S.W.

vk3OC

Autriche (UO), via D.A.S.D., Blumenthalstrasse 19, Berlin, W 57.

uo6XT WG WM

Canada (VE), via A.R.R.L., Hartford, Connecticut, U.S.A.

ve1DA

Danemark (OZ), via E.D.R., Box 79, Copenhagen, Danemark :

oz2H 2XX 3H 3NN 4A 5A 5N 5Q 7EH 7PV

Espagne (EAR), via E.A.R., Mejia Lequerica 4, Madrid.

EARCO ECM EARF EARFG EAR13 21 64 97 116 125 126 128 136 137 141 149 152 169 185 190 200 210

Etats-Unis (W), via A.R.R.L., 38 La Salle Road, West Hartford, Connecticut, U.S.A.

w1AVV 1KH 2ALU 2BNB 2BSR 2BXA 2CJJ 4OI 8BCK

Finlande (OH), via S.R.A.L., c/o Pohjola, Helsinki,
ou S.R.A.L., Mikonk 3 C, 35, Helsinki.

oh1NI 1NJ 2OG 2OP 2OS 2PD 2PG 2PR 4NC 5NE 5NF 5NJ 5NK

Grande Bretagne (G et GI), via R.S.G.B., 53 Victoria St, Westminster, Londres, S.W. 1.

gBRS342 BRS499 2AT 2BZT 2DH 2GS 2IO 2KB 2KL 2KM 2NR 2OC 2OI 2RV 2VH 2VQ 2VV 2VZ 2WP 2WS 2XA 2XO 2XS 2XV 2YN 5AS 5BJ 5IH 5JK 5NC 5PM 5SR 5TJ 5WP 5ZN 6AX 6CO 6DG 6FO 6KP 6LF 6LI 6LK 6OM 6RH 6TG 6UN 6XJ 6XN BENONI

Hollande (PA), voir Pays-Bas.

pa0DD 0DJ 0EMD 0FB 0FM 0GR 0IM 0IX 0JR 0KK 0KW 0LD 0MQ 0MU 0NB 0QG 0RT 0QL 0UL 0VM 0WQ 0XF R149

Honduras (HR) :

hrS0244

Hongrie (HAF), via M.R.A.E., 1 Zirken Janka Utca 14/B, Budapest.

haf1C 2D 3BS 3CP 3CS 3CX 3DY 3MX 3QX 3RY 3UA 6B 6D 9AF 9G H0239 H248

Iles Canaries (FR) :

frEAR75 EAR153 EARM

Inde Anglaise (VU), via vu2KW, L.E.P. Jones, "A" Corps Signals, Karachi.

vu1HF

Iraq (YI), via yi1CD, C.J. Curtis, R.A.F., Mosul,
ou via M. K.S.J. Rancombe, yi6KR, W/T Station, R.A.F., Diana North, Iraq

yi2GM 6KR

Irish Free State (EI), via I.R.T.S., 9 Upper Garville Avenue, Dublin, S 3, Irish Free State.

ei8B

Italie (I), via A.R.I., Viale Bianca Maria 24, Milan.

i1ATS 1LLA 1LLF 1MM 1PO 1VR 0018

Latvia (YL), via D.F.T.V., Blumenthalstrasse 19, Berlin, W57.

yl2BV 2GK 2GX 2RA

Norvège (LA), via N.R.R.L., Post Box 2253, Oslo.

la1H 2B 2WL

Nouvelle Zélande (ZL), via N.Z.A.R.T., Box 489, Wellington.

zl1CC 3AB

Pologne (SP), via L.K.K., Bielowskiego 6, Lwów.

sp1AB 1AG 1AH 1AU 1BN 1CC 3AR 3BI 3CY 3DR 3EM 3HK 3IK 3JH 3KN 3MB 3SG

Portugal (CT), via R.E.P., 93 rua Senhora da Gloria, Lisbonne.

ctGB 1AY 1BI 1BM 1BN 1CAS 1CB 1CC 1CM 1CV 1DA 1DB 1DC 1DK 1DM 1DO 1ED 1EI 1GB 2AC 2AF 2AW

Roumanie (CV), via Sublt, C. Bratescu, Str. Ciru Iliescu 6, Bucarest 6,
ou via A.R.R.L., Hartford, Connecticut, U.S.A.
ou Jean Banejescu, Radio-Club Craiova.

cv2VM 5AK 5AS 5R1P

Saar (TS), via D.F.T.V., Blumenthalstrasse 19, Berlin, W 57.

ts4SAZ 4SBR

Sibérie (AU), via S.K.W., Ipatievsky per 14, Moscou.

au1AI 7KAL RK2959

Suède (SM), via S.S.A., Stockholm 8,
ou via Dr. Bruno Rolf, Alsten, Skaldevagen 14, Stockolm.
ou via S.S.A., Hamngatan 1 A, 3T R, Stockholm.

sm67B 3XJ 4RL 5TC 5TN 5XU 6XC 7SG 7YG 081

Suisse (HB), via U.S.K.A., Postfach, Berne 14 (Pour postes autorisés; un chiffre et une lettre dans l'indicatif), ou via D.F.T.U., Blumenthaltrasse 19, Berlin W57 (pour postes NON autorisés; un chiffre et DEUX lettres dans l'indicatif).

hbR4 54 99 9K 9M 9N 9QQ 9T 9YY

Czecho Slovakia (OK), via K.V.A.C., Hlavni Post Box 531, Prague ou via S.K.E.C., Smichov, « Sumava » 1429, Prague

ok1AQ 1AU 1DHK 1FX 1KW 1NA 1RB 1VP 1YR 2AG 2CM 2ET 2CC 2GN 2LC 2OP 2OT 2SI 2VA 6DKA RP75 RP220

U.S.S.R. (EU), via S.K.W., Ipatievsky per 14, Moscou.

euRK1015 1764 2493 187 2960 2247 498 1438 2545 2756 1614 2209 2990 529 2536 2841 2273 2776

eu2BD 2FB 2FV 2GU 2HC 2HZ 2KBX 2KCJ 2KDN 2KM 3AX 4KAN 5AM 5BZ 5FI 6AC 9AD 9BA

Indicatifs entendus...

Par 8FBH (Paris) :

8 Juin 1931 : 8pr (21 h. 12, r6, appel général coupé à 21 h. 14) 8ws (21 h. 35, r8) 8vz (21 h. 59, r6) 8anc (21 h. 55, r4) 8vl (22 h. 00, r5) 8him (22 h. 05, r8) 8ghy (22 h. 06, r4) 8tk (22 h. 10, r9) 8bm (22 h. 12, r8) 8flo (22 h. 20, r4)

13 Juin 1931, de 21 h. 50 à 22 h. 10 : 8bm (r6 à r8) 8ke (r6) 8kw (r9) station alsacienne 8?fp (r6) 8rjp (r8)

14 Juin : 8bm (18 h. 30, r4 sur Mesny, t5) 8bm (18 h. 30, r6 t7 sur Hartley, très syntonisé)

15 Juin : 8ds (19 h. 45, r5 t8)

QSL contre QSL.

∴

Par CN8MK, BECK, Compagnie C.F.M., à Rabat (Maroc). Pendant le mois de Juin 1931 :

Bande 7.000 kc. :

F (8pk) (8fx) (fnib, paquebot « Nicolas Paquet ») 8wk 8st 8sv (8tq) 8wk 8rq — **FM** (8rap) 8lc 8wza (8pat) (8cp) (8bg) 8ht (8pa) 8fs (8db) (8vk, In Salah) 4ab — **CN** (mb) — **EAR** (105) fa 10 (126) (104) fg 0 (frear149) — **CT** (1ay) (afo) (cj) dc ao (ah) (2ap) (3ab) — **ON** (4cm) 4rg 5en (k30) — **PA** (0mr) (0ld) — **HAF** (9g) 1g — **OZ** 1k — **D** (4cul) — **OK** (2ko) — **W** (1ajm) (2wa) 3blu 8ars 8djg 1cae 4ft 2aas 1api 8bdt 9erq 1tag 1aar 9uz 2ues 2anx 1ax 2blu 1aom

Les parenthèses indiquent QSO.

∴

Par E. ALBONICO, à Palmi (Italie) :

Sur 28.000 à 30.000 k.c., du 1er au 9 Juillet :

La stn de Golfe Aranci (Sardaigne) a été entendue comme suit (QRH abt 10 m.) :

Le 1er, à 1015-1034 : r7, QSA 4-5, en moyenne arrive r5 avec QSS.
Le 2, à 1728-1730 : r6-7, QSA 4-5, — —
Le 6, à 1142-1147 : r6-7, QSA 4, — —
Le 7, à 1138, r5-4, QSA 2, — —

Intéressante réception de l'harmonique de Pontoise (11.900 kc.), que j'ai entendu sur QRH 10 m. les 8 et 9 Juillet, à 1604-1613, r5, QSA 3-5, QRH instable; à 1630, était r3 illisible; le 9, à 1507-1510, r6, QSA 4. J'ai essayé pendant les émissions de 19 et 20 heures, mais l'harmonique n'a pas été entendu.

Le 1er, à 0939 : cct (harmonique ?), t8, r5, QRH abt 9 m. 98.
— à 1012 : dfq — t8, r5-6, abt 9 m. 90.
— à 1150 : ftk — t8, r5-4, QSS.
Le 2, 0832, 1030, 1200 : pct — t8, r4-5, QSA 3-4.

Sur 14.000 kc. (du 1er au 11 Juillet) :

F 8sf — **FM** 8ih — **CT** 2aa — **OH** 2pp op — **OZ** 5a — **PA** 0kw ki fp emd — **G** 5qy 6nf 5mu 2wp

Sur 7.000 :

F 8lz (phonie du 10 ok) — **W** 1xp (ondes étalonnées du 10 : 7.000-7.100, r0; 7.200-7.300, r3, QSA 2, QRN, QRM) — **D** 4kq

Ont été appelés :

F8LZ (11 Janvier), F8IU (28 Janvier), F8WRZ (fone), OH2CA, PL80, OZ7B et D4FFZ (tg). Tous appelés par EAR181.
F8ROM et ON4PD, appelés par EAR-LS.
F8YL appelé EAR-LK et EAR-LP.
Pse QSL à « Agrupaçio Catalana », 89 rue Calabria, Barcelona).

Ont été QSO :

QSO effectués par 8SI, R. MENC, Cadenet (Vaucluse). Emetteur Hartley portatif, 10 w. Du 25/6 au 10/7/31 :

F 8ALP ANG AZZ BA CCB CO FY LBC LRG MF MGL MS PAZ PFI PI PGO QYQ RIZ SJ VE? WH WK — **EAR** LK? 184 — **ON** K8?

CARTES POSTALES QSL

Bristol supérieur format 9×14, Texte en noir, indicatif en couleur

PRIX pour abonnés « Jd8 »	Les **300** : **55** fr. (quantité minimum)
	Les **600** : **90** fr.
	Le **1000** : **120** fr.

Tirage en 3 couleurs : Augmenter de 12 fr. chaque prix ci-dessus.

Adresser le texte que vous désirez et vos commandes accompagnées de leur montant à **l'Imprimerie du « Journal des 8 », à Rugles (Eure).** *(Chèques Postaux : Rouen 7952).*

L'Imprimeur-Gérant G. VEUCLIN, Rugles (Eure)

N° 355 Huitième Année. — Le numéro : 1 fr. 50 25 Juillet 1931

JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ A L'ÉMISSION D'AMATEUR,
RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER

EX-ORGANE OFFICIEL DU " RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS " (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

ABONNEMENTS :
France (pour un an)....... 40 fr.
Etranger (pour un an).... 80 fr.

Adresser toute la correspondance à
G. VEUCLIN — F8BP
RUGLES (EURE)

Téléphone : RUGLES N° 6
Chèques Postaux : Rouen 7952
Station T.S.F. : F8BP

CINÉ-VISION

CHRONIQUE DES AMATEURS DE CINÉMA & DE TÉLÉVISION

Répondant au désir exprimé par un certain nombre de nos lecteurs, nous ouvrons cette rubrique « CINÉ-VISION », développement logique du « Jd8 », premier journal créé en France pour les amateurs d'ondes courtes. Nous nous proposons, dans le même esprit, d'établir le lien de documentation et d'amitié entre les amateurs de CINÉMA chaque jour plus nombreux, entre les chercheurs de la TÉLÉVISION et du TÉLÉCINÉMA.

Les expérimentateurs patients qui lisent ces lignes ont défriché depuis de nombreuses années le champ difficile des ondes courtes. Ils peuvent donc résolument aborder les problèmes qui conduisent pratiquement, à partir du cinéma — ou des données qu'il suppose — à la transmission par T.S.F. de la vision, ce complément si essentiel de la voix.

Le jour n'est pas lointain où la joie de la télévision viendra s'ajouter, pour chacun de nous, aux joies déjà si pures et si grandes du cinéma et de la radio d'amateur.

Mais il n'y a de vrais et grands résultats que dans L'UNION DES EFFORTS.

Aussi, amis chercheurs et lecteurs dévoués, vous avez la parole. Tenez, chaque semaine, ce journal au courant de vos essais, de vos désirs, de vos résultats.

Adresser tout ce qui concerne la rubrique CINÉ-VISION à R. ARONSSOHN, F8FT, 67 avenue de Lutèce, La Garenne-Colombes, Seine.

APPAREILS 16 mm. — Ce mois-ci, chers amateurs, les sujets ne manquent pas. Déjà les visiteurs de l'Exposition Coloniale ont pu remarquer à côté de photographes très nombreux, quelques amateurs de cinéma : appareils de 16 mm. surtout pour les visiteurs étrangers, appareils classiques de 9 mm. 5 pour les Français. Mais voici que le 16 mm. va tenter un effort méritoire pour sa diffusion chez nous. La marque suisse Bolex et la marque Kodak vont présenter sur le marché des appareils et des films à un prix abordable.

Nous avons pu assister à une représentation de films Kodacolor, films en couleurs naturelles, pris sur la Riviera et nous pouvons dire, sans critique exagérée, que les couleurs sont *presque* réelles. Et ce serait un plaisir complet pour l'œil, si les rouges tiraient moins sur l'orange et les bleus sur le vert électrique. Nous croyons que les amateurs très expérimentés pourront adapter sur leur camera 16 mm. le dispositif Kodacolor et que les résultats obtenus compenseront largement la faible dépense supplémentaire.

Un amateur americain M. J. Hansen a cinématographié en couleurs, par ce procédé, *l'intérieur* de plusieurs tombeaux égyptiens de la Vallée des Rois. Il utilisait des combinaisons de miroirs pour améliorer l'éclairage et l'on peut deviner quelle somme de patience et d'ingéniosité il a fallu pour obtenir ce film original. Le gouvernement égyptien avait donné son approbation et a aidé en maintes circonstances cet amateur distingué dans son entreprise.

APPAREILS 9 mm. 5 — Pathé-Baby vient de perfectionner sa motocaméra en adaptant un changement de vitesse qui permet le cinéma accéléré et le ralenti (10, 15, 20 images-secondes). Le nouveau dispositif peut s'adapter sur les motocaméras existantes.

Les sujets de prise de vues — Ce mois-ci nous verrons beaucoup de films de bains de mer et d'excursion en montagne. Mais, attention au diaphragme : pour éviter les effets noircissants du soleil intense, munissez-vous d'un écran jaune assez clair surtout pour les vues panoramiques. Des vues prises dans les coins les plus typiques de l'Exposition Coloniale avec des titres bien dessinés constitueront des films de genre, que vous aurez plaisir à revoir après la fermeture. Nous devons signaler qu'il faut une autorisation spéciale pour faire de la prise de vues avec un appareil à pied; la prise de vues avec l'appareil à main y est libre.

Mise en scène — Voilà ce qui est le plus négligé dans beaucoup de scènes tournées par les amateurs. Il faut que vous preniez votre vue sans prévenir afin que les attitudes soient naturelles et surtout que les spectateurs ne viennent pas regarder la caméra comme une bête curieuse ou bien — ce qui est mieux — composer un scénario et le faire *interpréter* par vos acteurs de bonne volonté. Ce scénario *écrit* vous sera bien précieux ensuite pour le *montage* et le *titrage* de toute la pièce. Si vous disposez d'un chargeur 10 mètres en 9 mm. 5, il faut au moins filmer quatre sujets dans cette longueur si vous voulez maintenir l'intérêt des scènes successives, l'intérêt de la *séquence*.

La semaine prochaine, je vous parlerai de la prise de vues en intérieur ou en sous-bois avec et sans sunlight et des nouveaux films vierges Panchromatic safety Kodak à émulsion très sensible, films qui permettent la prise de vues par les plus mauvaises expositions.

Les amateurs d'Europe attendent impatiemment que les maisons françaises de films vierges leur fournissent la même émulsion dans le format ciné 9,5. Aurons-nous bientôt satisfaction ?

J. Kinéma.

Envoyez-nous les titres des films personnels et séries du commerce que vous désirez louer ou échanger, à paraître sous la rubrique « Locations-Echanges-Ciné-Correspondance » (gratuit). Nous insérons dans les « Petites Annonces » les appareils et films à vendre (un franc la ligne).

Petites nouvelles de partout

Dans le numéro de Juillet du « T-&-R Bulletin », K.B. Warner, l'actif secrétaire de l'A.R.R.L. et de l'I.A.R.U., nous apprend qu'à la réunion du C.C.I.R. (Comité consultatif international technique des communications radioélectriques) qui vient de se tenir à Copenhague, aucune décision concernant les amateurs n'a été prise. Les fonctions du C.C.I.R. ne lui permettent d'ailleurs pas de le faire, son but étant uniquement de s'occuper de questions purement techniques; il ne peut que présenter des « recommandations » aux Administrations des différents Gouvernements.

Pour donner une idée du genre des travaux du C.C.I.R., voici quelques-unes des vingt-cinq questions qui étaient à l'étude : comparaison des ondes étalonnées des différents pays; étalonnage des ondemètres; suppression des émissions par arc avec contre-manipulation; téléphonie avec transmission d'un seul côté de la porteuse. Ce n'est que l'an prochain que la Conférence Internationale de Madrid aura à s'occuper de questions intéressant les amateurs, notamment des bandes de fréquence. La Conférence de Washington de 1927, si elle n'a pas été très généreuse à cet égard, nous a, au moins, donné une existence légale; espérons que Madrid nous donnera un peu plus de place au soleil.

L'amateur norvégien LA2K prend part, du 20 Juillet au 12 Septembre, à une expédition scientifique au Groenland. Il serait heureux de QSO les amateurs, sous l'indicatif XLA2K, sur la bande des 20 mètres. Les heures de travail seront autour de 1700 gmt, soit 1800, heure d'été. Prière d'envoyer tous rapports concernant ces émissions à la N.R.R.L., ou au « Jd8 » qui transmettra.

Les stations américaines ont la réputation solidement établie de manier plus souvent et plus volontiers les hectowatts que les simples watts : le QRO est très en honneur là-bas et ce que l'on appelle, aux U.S.A., le QRP, c'est un poste utilisant une '10, lampe ayant les mêmes caractéristiques que la CL1257.

Il y a cependant des W qui font exception à la règle..., et qui se font entendre : témoin W2CXC qui été reçu QSA5, r6, sur trois lampes, en Angleterre; ceci se passait sur 20 mètres.

Dans le même ordre d'idées, la station anglaise G6WN a été reçue r2-3 aux Etats-Unis, alors qu'elle utilisait une puissance de 1,05 watts.

Les amateurs suisses obtiennent de plus en plus facilement leurs autorisations officielles. Ils travaillent beaucoup sur la bande des 80 mètres, surtout le lundi soir. La station HB9H émet un bulletin d'informations, analogue aux « Official Broadcast » de l'A.R.R.L., chaque lundi, de 2115 à 2130 gmt, sur cette bande de 80 mètres.

Il paraîtrait que l'arrêté du 22 Juin, réduisant la taxe de contrôle sur nos émetteurs, et que nous avons été les premiers à publier, n'entrerait en vigueur que l'année prochaine; l'Administration des P.T.T., dans l'attente de cet arrêté tant désiré, ne nous a pas encore fait payer la taxe pour cette année, ce qui était fort honnête de sa part. Mais les P.T.T. proposent et le Budget dispose : nous serions donc bons pour payer nos 200 francs encore cette année, comme par le passé. Souhaitons qu'il ne s'agisse là que d'un bruit issu d'un cerveau pessimiste et que les évènements se chargeront de démentir.

AVIS D'ÉMISSION

EAR117, de Barcelona, informe tous les OM qu'il est dans l'air tous les jours, en graphie, à 9 heures, 16 heures, 18 heures et à d'autres heures éventuellement. QRH : 14.000 kc. Prière QSL ou reports auxquels il répondra par retour du courrier.

QRA : Luis de la Tapia, rue Tabern 26, S.G., Barcelona (Espagne).

***

F8VL, ex-8JCC, informe ses amis, ainsi que tous les OM, qu'à compter du 25 Juillet il reprendra ses essais avec son Mesny, sur 13 mètres environ, en téléphonie. Puissance alimentation : 30 watts, TC 0,3/5, RAC.

Emissions journalières de : 13 h. à 13 h. 45
— — : 19 h. à 19 h. 45
— — : 21 h. à 24 h.

Il sera également procédé, ultérieurement, à des essais avec TC 0,4/10; puissance alimentation : 50 watts.

8VL sera reconnaissant à tous les OM qui l'entendront, de vouloir bien lui faire parvenir un compte rendu d'écoute via le « Jd8 », et il sera adressé à tous QSL avec remerciements.

***

8CJ émet chaque jour, sauf Dimanche, sur λ 10 m., de 12 h. à 13 h. gmt. Tonalité DC; puissance 20 watts. Allo, les FM ! OK?

***

Le secteur rural de La Rochette entrant en service le 14 Juillet, 8WC prévient ses anciens correspondants et tous les OM qu'il reprend à partir de ce jour le manipulateur. Il émet tous les matins à des heures variables comprises entre 8 et 11 heures.

L'émetteur est un circuit piloté par cristal et capable de travailler sur les bandes de 20, 40 et 80 m. La puissance du dernier étage sera de 50 à 60 watts.

Des essais de téléphonie seront faits aussi quotidiennement pour la mise au point du dispositif modulateur dont le montage n'est d'ailleurs pas encore terminé.

En télégraphie la manipulation sera assurée par vibroplex et relais. 8WC.

***

La station HB9V fait des essais d'émission à différentes altitudes et à sa base à près de 1.800 m. Tests journaliers sur 3, 5, 7 et 14 mc. (et sous peu 28 mc.). Mci pour tous rapports et QSL détaillée de tous. Serais heureux d'avoir visites d'OM passant par mon QRA. Pse avertir, hi!

QRA : J.F. Brocher, Ing., Villa Madrisa, Davos-Platz, Suisse. Tél. 6.97.

R.E.F.

Sous cette rubrique « R.E.F. », nous publions tous communiqués signés relatifs au Réseau, reçus directement au « Journal des 8 ».

12e SECTION

Par une lettre « non personnelle » (souligné deux fois), M. le secrétaire de la section 12, Pierre Plion (8SB), vidange son cœur (selon son expression); j'ai donc le plaisir de vous en faire profiter.

Attention et surtout du flegme....

Le concours de cartes QSL des OM de la 12e vient de tomber à l'eau, on ne sait pas exactement où (Arcachon ou Bordeaux); celà paraît être dans l'eau salée, car çà ressemble à une grimace.

Maintenant, il faut bien se mettre dans la tête que le dévouement est la plus grande qualité du Comité Directeur du « Réseau des Emetteurs Français » et plus particulièrement de notre gentil et souriant secrétaire P-P (Pierre Plion), dévouement qui oblige notre secrétaire de section à fatiguer sa Remington pendant toute une soirée en tapant le modeste chiffre de 65 convocations. Le résultat de ce superbe travail est réellement fb (toujours d'après P-P) : deux lettres et trois membres présents à la réunion (voyez communiqués de la 12e dans « Radio-Ref »). Fb OM, fb !

Une grosse nouvelle... Pour de multiples raisons une réunion générale de la section 12 est fixée au 25 Octobre. Ce cher P-P (Pierre Plion) m'annonce froidement que la place de secrétaire est à prendre, il en serait de même pour celle de délégué. Les pôvres !

Notre secrétaire me signale que, dans la section, il existe de gros ballons qui se dégonflent. Alors, pour la réunion du 25 Octobre la plus élémentaire prudence conseille de fatiguer à nouveau la Remington afin de prier les nombreux OM de bien vouloir rester chez eux, le danger d'intoxication étant très grand; les acharnés seront priés de se munir de masque à gaz. Pôvre vx; ce que je vous plains.

Cependant, pour éviter tout celà, un remède efficace existe : faire la réunion en plein air, en invitant les très nombreux membres de la 12e à se munir d'appareils récepteurs, sans oublier les cadres surtout, ce afin de repérer soigneusement la direction du vent et celle de l'émission de Bordeaux-Lafayette; comme toujours, à l'issue de ce splendide essai les ballons dégonflés seront regonflés par une distribution générale de matériel entre les trois OM présents, comme de juste.

De tout ceci, ce que je puis affirmer c'est qu'un certain nombre d'OM utilisent le Réseau pour servir leurs ambitions personnelles; celà ne réussit pas toujours, il y en a même beaucoup qui se dégonflent heureusement. Il est visible que le Comité Directeur oublie qu'il est élu par une minorité, qu'il a promis d'organiser le R.U., de faire une véritable revue de « Radio-Ref », alors que c'est la Grande Rigolade, hein... C'est toujours vrai : « Rira bien qui rira le dernier ».

8VQ (R.E.F. 1265).

Ceux que ma prose ennuie sont priés de ne pas la lire, je reçois assez de témoignages de sympathie pour savoir que mes mises au point ne sont pas inutiles : il y aura encore de bons coups de sourires et même de rires.

16e SECTION

UNE VISITE AUX STATIONS SAINT-QUENTINOISES

Quelques OM de la 16e section avaient hâtivement organisé, le Dimanche 19 Juillet, une sortie amicale pour la visite de quelques stations picardes.

Ils s'en sont allés à Saint-Quentin, dans une puissante torpedo, ayant jeté leur dévolu sur deux stations bien connues des amateurs par leurs très bons résultats, obtenus sur ondes courtes.

Ils reçurent là-bas le meilleur accueil et purent apprécier tout l'intérêt porté à l'émission par YL 8EB, ainsi que la remarquable habileté des deux opérateurs, 8EB et 8UZ, dans la construction et l'installation de leur station qu'envierait certainement plus d'un professionnel.

Emetteurs, récepteurs, pick-up furent mis en marche dès l'arrivée des visiteurs et quelques appels généraux lancés, auxquels répondirent immédiatement des OM lointains et notamment une station de Marrakech qui avait reçu dans de bonnes conditions les ondes de 8UZ.

On put admirer également, chez 8UZ, un métronome de construction originale et d'une merveille de mécanique sans égale, entièrement réalisé par 8EB, qui valut à ce dernier, de la part de tous les OM présents, de bien vives félicitations.

Après un QSO gastronomique qui se termina sans QRM appréciable, les OM de la 16e section (que ceux qui n'ont pu être avisés à temps de cette sortie excusent les organisateurs) durent se séparer, vu l'heure tardive, pour réintégrer, non sans regrets, leur QRA respectif.

En résumé, une très agréable journée qui met, une fois de plus, en relief la très bonne camaraderie existant dans cette section.

PRÉPARATION MILITAIRE T.S.F.

Les jeunes gens désirant faire leur service militaire comme Radiotélégraphiste dans l'Aviation, le Génie ou la Marine peuvent s'adresser à la « Société de Préparation Militaire T.S.F. » 57, rue de Vanves, Paris (14e).

Le service militaire dans la T.S.F. offre les avantages suivants :

1°) Cours et travaux instructifs et intéressants;

2°) Possibilité d'utiliser les connaissances acquises pour obtenir un emploi dans la T.S.F. après la libération;

3°) Milieu agréable à tous les points de vue.

Les inscriptions pour la prochaine session seront reçues jusqu'au 31 Juillet inclus, tous les jours de 14 heures à 16 heures et tous les lundis soirs de 20 heures à 21 heures. Se munir de la présente information et d'une pièce d'identité.

A VENDRE :

Dynamos S.F.R. 750 volts, 250 millis, pouvant se monter sur autos, l'une. . . . . 350 fr.

Condensateurs Trévoux 1 mfd, 3000/6000 volts, les cinq. . . . . 100 fr.

Lampes Marconi émission 250 et 50 w., l'une. . 120 et 80 fr.

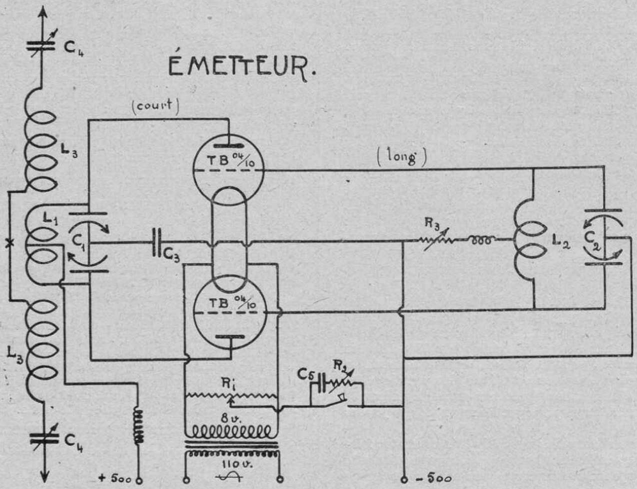
ACHETEUR TOUT BON MATÉRIEL & POSTES.

Ecrire à Maurice WALTER, 14 rue Rémilly, Versailles.

Une station 10 mètres

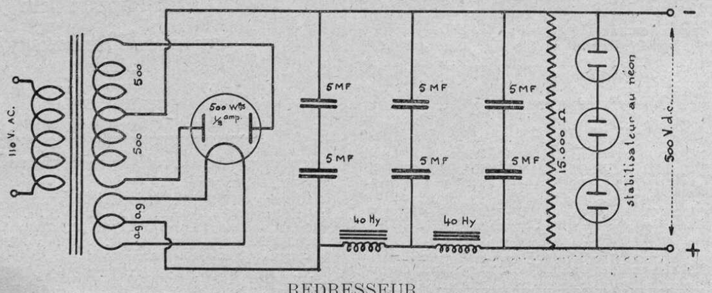
(Voir nº 354)

HAF8B



PUSH-PULL TPTG

C1 Condensat. 2×200 cm. (2 fois 220 mmfd ou 2 fois 0,22/1000).
C2 — 2×500 cm. (2 fois 550 mmfd ou 2 fois 0,55/1000).
C3 Condensateur fixe 100 cm. pour 1500 volts (110 mmfd ou 0,11/1000).
C4 Condensateurs variables 500 cm. (550 mmfd ou 0,55/1000).
C5 Condensateur 1 mfd.
R1 Résistance 100 ohms ou deux petites lampes électriques de 10 watts (la résistance 100 ohms est meilleure).
R2 Résistance variable 2000 ohms.
R3 Résistance variable 25.000 ohms, pour 100 watts.
L1 Self plaque en tube de cuivre 8 mm : 2 spires, diamètre 6 cm., pas de 25 mm.
L2 Self grille en tube de cuivre 8 mm : 2 spires, diamètre 6 cm., pas de 40 mm.
L3 Self antenne en tube de cuivre 8 mm : deux fois 5 spires, diamètre 6 cm., pas de 15 mm.
× Meilleure place pour thermique.



REDRESSEUR

L'examen, pour l'obtention du certificat d'opérateur radiotéléphoniste, porte sur les matières suivantes :

1°) Aptitude à la transmission et à la réception d'une façon claire de la conversation, au moyen de l'appareil radiotéléphonique;

2°) Connaissance de la procédure radiotéléphonique d'usage courant (voir annexe ci-dessous).

3°) Aptitude au réglage de l'appareil radiotéléphonique sur trois longueurs d'onde différentes.

ANNEXE

1°) Avant tout appel, s'assurer que d'autres communications ne sont pas en cours pour éviter toute gêne.

2°) Se servir uniquement de l'indicatif qui a été attribué par l'Administration, sans emprunter l'indicatif d'un autre poste; ne pas utiliser un indicatif de convention.

3°) L'appel se fait de la façon suivante :
— « Allo F8AA, pour communication T.S.F.; ici F8BB » (répété plusieurs fois).
Le poste appelé répond :
— « Ici F8BB, j'écoute F8AA ».

4°) La fin de communication est donnée par chacun des correspondants, successivement :
— « F8AA terminé ».
— « F8BB terminé ».

NOTICE INDIQUANT LES CONDITIONS ESSENTIELLES D'AUTORISATION ET D'USAGE DES STATIONS RADIOÉLECTRIQUES D'INTÉRÊT PRIVÉ (1re, 2e CATÉGORIES) & DES STATIONS EXPÉRIMENTALES PRIVÉES (4e & 5e CATÉGORIES)

1°) CONDITIONS GÉNÉRALES D'ÉTABLISSEMENT & D'USAGE DES POSTES PRIVÉS RADIO-ÉLECTRIQUES (1re, 2e, 4e et 5e catégories).

L'établissement de tout poste radio-électrique d'émission est subordonné à une autorisation spéciale donnée après avis des ministères intéressés.

La demande d'autorisation doit être adressée au Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones (Direction de l'Exploitation Télégraphique), 3e Bureau, 103, rue de Grenelle, Paris (7e).

Elle est établie, en double expédition, sur des formules spéciales (no 706), dont l'une doit être préalablement revêtue d'un timbre de dimension (1). Ces formules sont délivrées dans les bureaux des P.T.T. importants et, à défaut, par le Ministère des P.T.T. (Direction de l'Exploitation Télégraphique, 3e Bureau), qui les envoie aux intéressés, sur leur demande.

Les formules no 706 doivent contenir tous les renseignements de nature à faciliter l'instruction de la demande et indiquer, notamment, le but poursuivi par le pétitionnaire, l'endroit précis où seront installés les appareils émetteurs, les heures demandées pour le fonctionnement du poste, les caractéristiques techniques envisagées pour l'installation.

La demande mentionne l'engagement d'observer les conditions particulières que l'Administration des P.T.T. pourrait imposer au permissionnaire, par application des règlements en vigueur.

Les caractéristiques techniques sont déterminées après examen des justifications fournies par le pétitionnaire sur le but de ses expériences.

Ces caractéristiques, de même que les conditions d'exploitation, sont soumises aux restrictions nécessitées par les besoins et le bon fonctionnement des services publics, et sujettes aux modifications que l'application des Conventions internationales imposerait.

Les postes privés radioémetteurs ne peuvent être manœuvrés que par le titulaire d'un certificat d'opérateur délivré, pour la radiotélégraphie et la radiotéléphonie, par le Service compétent de l'Administration des P.T.T., après un examen qui donne lieu au paiement d'un droit de cinquante francs (2).

Ce droit est acquitté, avant l'examen, dans un bureau quelconque des P.T.T., contre délivrance d'un récépissé extrait du registre no 1108, récépissé que le candidat remet au fonctionnaire chargé de lui faire subir les épreuves. Lorsqu'un candidat subit, en même temps, les épreuves des deux examens, il ne verse que cinquante francs.

Les candidats sont informés, par l'Administration des P.T.T., de la suite réservée à leur demande d'autorisation, après avis des Services publics et des Ministères intéressés.

Si la décision est favorable, ils sont invités à se mettre en rapport avec le Chef du Service compétent de l'Administration des P.T.T. (2) afin de subir les épreuves de l'examen d'opérateur. Cet examen peut être passé soit au domicile du candidat, sur le poste décrit dans sa demande d'autorisation, mis au point sur antenne fictive non rayonnante, soit sur un poste de caractéristiques analogues, situé à tout autre endroit désigné par lui et agréé par le Chef du Service compétent de l'Administration des P.T.T. (2).

(1) Timbre à 7 fr. 20, en vente au Bureau de l'Enregistrement.
(2) Direction de la Radiodiffusion, 5 cité Martignac, Paris.

Les candidats pourvus du certificat d'opérateur ne sont autorisés à émettre qu'après notification de leur autorisation et de leur indicatif d'appel par l'Administration Centrale des P.T.T. (Direction de l'Exploitation Télégraphique, 3e Bureau). L'émission n'est autorisée que sous l'indicatif d'appel attribué officiellement par l'Administration.

Les postes privés radioélectriques d'émission sont établis, exploités et entretenus par les permissionnaires, à leurs frais et risques. L'Etat n'est soumis à aucune responsabilité à raison des opérations des permissionnaires.

Les émissions de stations radiotéléphoniques expérimentales privées ne doivent pas présenter, par leur régularité, leur publicité dans la presse, leur nature, leur ordonnance et les correspondants spéciaux auxquels elles s'adressent, le caractère d'émissions de radiodiffusion. Elles doivent être constituées par des émissions DÉCOUSUES ne présentant aucun intérêt pour les auditeurs de la radiodiffusion.

L'Administration des Postes et des Télégraphes et le Ministère de l'Intérieur exercent un contrôle permanent sur les postes privés radioélectriques d'émission. Les agents chargés du contrôle peuvent, à tout instant, pénétrer dans les stations émettrices.

Les postes radioémetteurs de toute catégorie sont assujettis à une taxe annuelle de contrôle évaluée d'après la puissance alimentation du générateur à haute-fréquence, c'est-à-dire en tenant compte de la puissance nécessaire pour assurer le fonctionnement de l'oscillateur principal, accouplé avec l'antenne d'émission.

Dans le cas de générateur à lampes, la puissance alimentation correspond au total de la puissance filament et de la puissance plaque consommée par l'étage amplificateur qui excite l'antenne, y compris, le cas échéant, les lampes modulatrices.

LA TAXE ANNUELLE DE CONTROLE EST DUE POUR L'ANNÉE ENTIÈRE, QUELLE QUE SOIT LA DATE DE MISE EN SERVICE DE LA STATION. Elle doit être acquittée dans tous les cas, et sans exception, par l'intéressé, MÊME S'IL NE FAIT PAS USAGE DE SON INSTALLATION. Elle est exigible, dès la délivrance de l'autorisation pour la première année de fonctionnement et dans le courant du mois de janvier pour les années suivantes.

Le paiement a lieu au bureau de la circonscription postale du domicile du permissionnaire, SUR AVIS DU RECEVEUR DES P.T.T.

La taxe annuelle de contrôle à percevoir est calculée, pour la première année, d'après les caractéristiques fixées par l'autorisation et vérifiées au moment du passage de l'examen d'opérateur. Si, au cours d'une visite de contrôle, cette puissance est reconnue supérieure au maximum fixé par l'autorisation, la taxe pour l'année en cours est perçue d'après la puissance constatée et le poste ramené aux caractéristiques fixées par l'autorisation.

Les permissionnaires qui n'ont pas déclaré, un mois au moins avant la fin de l'année en cours, par lettre recommandée, adressé au Ministère des P.T.T. (Direction de l'Exploitation Télégraphique, 3e Bureau, 103, rue de Grenelle, à Paris, 7e), vouloir renoncer à leur autorisation, sont tenus d'acquitter la taxe de contrôle pour l'année suivante.

Le refus de paiement entraine, dans tous les cas, la perception de la taxe par les voies de droit et le retrait de l'indicatif d'appel attribué au permissionnaire, sans préjudice de la révocation de l'autorisation.

LES POSTES NE PEUVENT ÊTRE DÉPLACÉS, ni être transférés à des tiers, sans autorisation spéciale.

L'autorisation est révocable sans indemnité, notamment :

1°) Si le permissionnaire n'observe pas les conditions particulières qui lui ont été imposées pour l'établissement et l'utilisation de son poste;

2°) S'il commet une infraction aux règlements intérieurs ou internationaux sur le fonctionnement et l'exploitation des postes radioélectriques;

3°) S'il utilise son poste à d'autres fins que celles qui ont été prévues dans l'autorisation ou la déclaration, notamment s'il capte indûment des correspondances qu'il n'est pas autorisé à recevoir ou s'il viole le secret de celles qu'il a capté fortuitement;

4°) S'il apporte un trouble quelconque au fonctionnement des services publics utilisant soit la voie radioélectrique soit la téléphonie sans fil.

2°) CONDITIONS D'AUTORISATION PARTICULÈRES AUX POSTES D'EXPÉRIENCE & AUX POSTES D'AMATEURS (4e ET 5e CATÉGORIES)

a) POSTES DE LA 4e CATÉGORIE (EXPÉRIENCES)

Ces postes sont destinés à des essais d'ordre technique ou à des expériences scientifiques. Ils ne peuvent servir qu'à l'échange des signaux et communications de réglages, à l'exclusion de toute correspondance ayant un caractère d'utilité actuelle ou personnelle et de toute émission de radiodiffusion.

Leur puissance est déterminée, dans chaque cas, suivant le but recherché par le pétitionnaire et les longueurs d'onde sont fixées, dans les mêmes conditions, en conformité du tableau de répartition des fréquences annexé à l'article 5 du règlement général radiotélégraphique de Washington (1927).

Les postes de 4e catégorie ne peuvent, en principe, être utilisés que pendant les horaires suivants :

Minuit à 12 heures, 14 à 17 heures, 22 à 24 heures.

En cas de troubles dûment constatés, l'horaire de minuit à 10 heures et de 15 à 16 heures est imposé aux permissionnaires.

Le renouvellement de l'autorisation reste subordonné à la valeur des résultats obtenus. Un compte rendu détaillé des expériences doit obligatoirement être fourni par le pétitionnaire, à l'appui de la demande de renouvellement. Ces pièces doivent être adressées un mois, au moins, avant l'expiration de l'autorisation en cours, au Ministre des P.T.T. (Direction de l'Exploitation Télégraphique, 3e Bureau, 103, rue de Grenelle, à Paris).

Lorsque le compte rendu des essais n'est pas produit ou lorsque les résultats sont jugés insuffisants, le poste est classé d'office en 5e catégorie.

b) POSTES DE LA 5e CATÉGORIE (AMATEURS)

Ces postes doivent servir exclusivement à des communications utiles au fonctionnement des appareils, entre stations d'amateurs, à l'exclusion de toute correspondance ayant un caractère d'utilité actuelle et personnelle et de toute émission de radiodiffusion.

Les conditions techniques et d'exploitation sont ainsi fixées :

Puissance limitée, en principe, à 100 watts alimentation.

Longueur d'onde comprise dans les bandes allouées aux amateurs, en conformité du tableau de répartition des fréquences, annexé à l'article 5 du règlement général radiotélégraphique de Washington (1927) :

5 m. 00 à 5 m. 35;	41 m. 00 à 42 m. 80;
10 m. 00 à 10 m. 70;	75 m. 00 à 85 m. 00;
20 m. 80 à 21 m. 40;	150 m. 00 à 175 m. 00;

Ces postes peuvent, en principe, être utilisés sans limitation horaire.

Toutefois, si des troubles étaient apportés au fonctionnement des Services Radioélectriques publics, l'horaire prévu pour les postes de la 4e catégorie, serait imposé au permissionnaire.

Les autorisations sont accordées pour l'année entière, quelle que soit la date de délivrance de l'autorisation. Elles sont renouvelables, d'année en année, sur simple demande adressée au Ministre des P.T.T. (Direction de l'Exploitation Télégraphique, 3e Bureau, 103, rue de Grenelle, Paris), un mois avant la fin de l'année en cours.

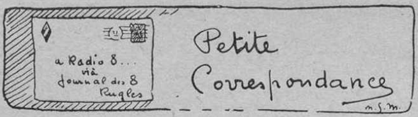
CERTIFICAT D'OPÉRATEUR RADIOTÉLÉGRAPHISTE OU RADIOTÉLÉPHONISTE

L'examen, pour l'obtention du certificat d'opérateur radiotélégraphiste, porte sur les matières suivantes :

1°) Aptitude à la transmission et à la réception au son des signaux Morse, pendant une durée de cinq minutes, à la vitesse de huits mots à la minute, pour les certificats relatifs aux postes de 5e catégorie et de quinze mots à la minute pour les certificats relatifs aux postes des autres catégories;

2°) Connaissance des abréviations radiotélégraphiques d'usage courant.

3°) Aptitude au réglage de l'appareil radiotélégraphique sur trois longueurs d'onde différentes.



CQ de 8BS — La station 8WK vient de QSO la station GBIAD qui a répondu à un CQ DX. WK serait heureux de connaitre nationalité et QRA du zèbre en question.

8SI de 8ST — Mci bcp pr votre mot dans « Jd8 », cher vx. Me voici cristallisé sur 42 m. abt avec provisoirement 5 watts output. Avec une telle puissance et sur une telle QRH, j'arrive difficilement à percer en phonie, par contre la graphie donne des résultats intéressants. Travaillez-vous en graphie? Vers minuit, les OH arrivent ici r8-r9, QSO faciles à faire. Ne m'avez-vous pas répondu le 14 Juillet? J'ai cru vous reconnaitre, mais vous étiez très faible. Amitiés, cher OM!

HB9V de F8ST — Ok votre notre dans « Jd8 », cher ami: j'ai QSO fone 9K de Lausanne et espère bien vous entendre un jour!

L'indicatif 8LRT est il libre, sinon retenu par OM de l'Aisne, en instance d'autorisation.

EAR117 nous communique avoir entendu, le 13 courant à 13 h. 25, assez OK, les discours à l'Exposition Coloniale d'un Membre de Tananarive et après de M. le Ministre des Colonies, malgré le grand QSS. QRH : 19 m. 68, QSA2 à 5 et QRK r2 à 7.

8OW de 8SX — Pse votre QRA, cher OM, ici j'ai une QSL de VU2AH pour vous.

8JMC serait très heureux de recevoir, via « Jd8 », QSL des OM suivants : 8RIZ, 8LRG, 4RH, 4G3, 4RR, 4NC. Ces OM ont dû recevoir la mienne soit « Jd8 » ou R.B.

8TED de 8UH — Vu votre petite note dans le précédent « Jd8 »; j'aurai donc le plaisir de faire votre connaissance courant Septembre. Ayez l'obligeance de me prévenir quelques jours à l'avance, afin que je puisse prendre mes dispositions pour vous faire visiter quelques stations locales.

8UY, 8PF de 8UH — Bien reçu vos lettres et sincères remerciements; vous écrirai fin de ce mois. Pse patienter.

CQ de 8UH — Les OM qui n'auraient pas encore reçu ma carte QSL sont priés de bien vouloir patienter. Satisfaction leur sera donnée d'ici peu de temps.

CN8EIS de 8UH — Mes félicitations pour votre indicatif officiel que je n'ai malheureusement pas noté. Serais heureux de faire votre connaissance pendant votre séjour en France et me tiens à votre entière disposition pour la visite de quelques stations locales et des environs. Venez de préférence un dimanche avant le 15 Août, avec votre voiture.

8VH, 8PI de 8UH — Compte séjourner dans les Vosges, vers le 20 Août et avoir le plaisir de faire votre connaissance. Serez-vous à cette époque à Epinal?

CQ de AR8FDY — AR8FDY est dans le désert syrien depuis plus d'un mois; il ne peut, faute de moyens, reprendre ses émissions. Plaignez-le pour les neuf mois qu'il lui restent à faire sans manip... en tous cas des reports de réception seront faits. Dans neuf mois, ce sera de France, cette fois qu'il émettra. Vive la France... le plus beau pays du monde!

Voici nouveau QRA : R. Pomier, adjudant, 39e Aviation, Deir-ez-Zor (Syrie).

8BM de 8VL — Allo, Ouilly-le-Vicomte. A quand un QSO avec le bon Moine. Je n'ai pas encore eu le plaisir de vous entendre et espère que d'ici quelques jours... ce sera pour de bon.

8BA, 8DS de 8VL — Ok cette fois pour l'antenne, je viens de recevoir l'autorisation officielle et samedi 25 courant ce sera un fait accompli, donc j'espère avoir le plaisir de vous retrouver tous les deux et, bien entendu, d'obtenir, de votre part, le contrôle de mon émission. Donc à un de ces soirs « sur l'air ».

CQ de 8MS — 8IOD avise les OM que les P.T.T. lui ont attribué l'indicatif 8MS et conserve son ancien indicatif 8IOD (teinture d'iode de Marseille) pour ses essais.

Raymond Silbert, 4 place Sébastopol, Marseille.

CQ de 8MS ex-8IOD — Prière aux OM qui n'auraient pas reçu QSL de précédent QSO de me les réclamer.

CQ de 8RI — 8RI prie les OM suivants d'adresser QSL à son QRA : Jourdan, 58, quai de la Rapée, Paris (12e) ou via « Jd8 » (Rugles, Eure) et non via R.E.F. : F8ANC, BSA, BRC (1er QSO le 7-9-29), DOX, DFA, DG, DK, DOT, DKB, AG, FOX, FAC, FAG, IOD, IU, LY nº 3, LK, LG, JB, JS, KUZ, EY, MGA, MRD, MA, OK (officiel), OK (noir), KOJ, PAL, PH, RJP, RE, S33, SOI, SQ, SK, UC, VF, VE, VZ, VW, WU, WHB, ZNC — ON4BL, CAP, G3, G4, HK, IJ, MAP, RUP, U4 — G2LD — CT1CAS, DB, FB — FM8PYM — CN8CNE.

CQ de 8SCH — Ainsi qu'il l'a annoncé dans le « Radio-Ref » et dans le « Jd8 », 8SCH ne trafique qu'exclusivement sous l'indicatif de son YL (F8YL). Si dans un récent « Jd8 », il était fait mention de 8SCH à propos d'un CQ Alsace de 8YL, c'était uniquement pour le différencier de 8YL et faire comprendre aux OM que 8YL et son mari se trouvaient tous deux en Alsace. Cela n'implique nullement que SCH trafique sous cet indicatif; et il espère que cette mise au point suffira à rassurer l'Administration sur ses sentiments de discipline envers les règlements.

RELAIS-QSL

DU "JOURNAL DES 8"
RUGLES (Eure) France

Prière aux OM français désignés ci-dessous d'adresser enveloppe timbrée portant leur adresse et indicatif.

Les amateurs-émetteurs **étrangers** *(ou sections étrangères Relais-QSL) ne devront pas timbrer leurs enveloppes, mais joindre un* **coupon-réponse** *international par enveloppe.*

Les cartes sont expédiées le **jour même** *de la réception des enveloppes.*

France (F, FM, CN), via JOURNAL DES 8, Rugles (Eure) France :

f8AG 8AG nº 2 8AW 8BA 8BJ 8BL 8BT 8CC 8CF 8CW 8CZ 8DB 8EB 8EO 8ER 8FA 8FJ 8FN 8FW 8GU 8IY 8JS 8JZ 8KB 8KE 8KW 8LB 8LT 8MF 8MK 8MM 8MO 8MP 8NN 8OJ 8PA 8PF 8PL 8PO 8PZ 8RH 8RJ 8RP 8RU 8RX 8RZ 8SB 8SE 8SF 8SL 8SR 8SW 8SX 8SY 8TG 8TO 8TW 8TX 8TY 8UB 8UE 8UI 8UK 8UR 8UU 8VE 8VI 8VK 8VO 8VP 8VV 8VW 8WI 8WP 8XA 8ZX 8ZZ

NÉCROLOGIE

Nous apprenons avec peine la mort de notre excellent ami et OM, le

Comte de KERGORLAY, ex-8KID
(de Pont-Hébert, Manche)

décédé après une longue maladie.

L'Imprimeur-Gérant G. VEUCLIN, Rugles (Eure)

N° 356 Huitième Année. — Le numéro : 1 fr. 50 1er Août 1931

JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ A L'ÉMISSION D'AMATEUR,
RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER

EX-ORGANE OFFICIEL DU " RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS " (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

ABONNEMENTS :
France (pour un an)....... 40 fr.
Etranger (pour un an).... 80 fr.

Adresser toute la correspondance à
G. VEUCLIN — F8BP
RUGLES (EURE)

Téléphone : RUGLES N° 6
Chèques Postaux : Rouen 7952
Station T.S.F. : F8BP

LE NEUTRODYNAGE

Dans un émetteur piloté, du genre MOPA ou CC, lorsque deux ou plusieurs étages successifs sont accordés sur la même fréquence, on est amené, en général, à neutrodyner les étages suivant le premier. Le neutrodynage, ou neutrodynation, ou neutralisation (trois synonymes entre lesquels on devra, plus tard, faire un choix), est une opération qui semble un peu mystérieuse et effrayante pour beaucoup d'amateurs, car ils n'en connaissent ni la raison, ni le principe, ni la méthode de réalisation exacte; cette dernière est pourtant très simple et à la portée de tous.

Prenons (fig. 1) le cas simple de deux étages successifs accordés sur la même fréquence, que le premier soit oscillateur ou amplificateur. Si l'on considère le second, il constitue, à l'alimentation grille près, un émetteur

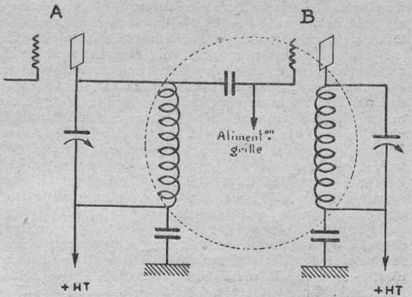


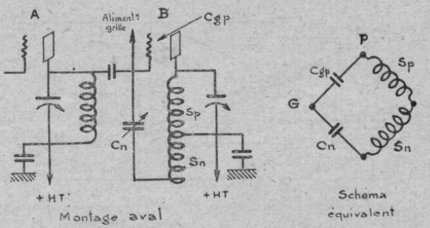
Fig. 1

TPTG; au point de vue de la haute-fréquence, son circuit est constitué par le circuit oscillant de plaque de la lampe précédente. La lampe B ayant son circuit grille et son circuit plaque accordés sur la même fréquence, va osciller toute seule, par suite du couplage entre ces deux circuits; le couplage se fait, d'autre part, au moyen de la très petite capacité existant entre l'électrode plaque et l'électrode grille de la lampe B et, d'autre part, au moyen du point commun de potentiel H-F nul (filament, terre, alimentation) et situé à l'extrémité « neutre » des C.O. de chaque étage. Ce dernier couplage est indispensable au fonctionnement de chacune des lampes : c'est, en effet, par ce point commun que se « referment » les circuits grille et plaque de chaque lampe, dans n'importe quel montage (émetteur ou récepteur, H-F ou B-F). On ne peut donc songer à le supprimer. Il est également impossible de supprimer complètement la capacité interne de la lampe B; tout au plus, dans les lampes à cornes ou dans celles à écran de grille, arrive-t-on à la réduire.

Or, il faut empêcher la lampe B d'osciller par elle-même, et c'est là la raison du neutrodynage. Cette lampe doit fonctionner uniquement en amplificatrice, c'est-à-dire se contenter d'augmenter, par son seul cœfficient d'amplification, l'énergie H-F appliquée à sa grille par l'étage précédent; si elle oscille par elle-même, elle n'est plus seulement amplificatrice et l'on n'est pas certain qu'elle reproduira fidèlement, dans son circuit oscillant de plaque, les oscillations qui lui ont été appliquées. En particulier, il peut s'introduire une modulation de basse fréquence provenant de l'alimentation plaque ou filament (RAC). La fréquence, elle aussi, peut varier, soit sous l'influence de la modulation proprement dite, si l'on module dans cet étage, soit sous l'influence de la modulation proprement dite, si l'on module dans cet étage, soit sous l'influence de balancements d'antenne, si cet étage est le dernier de l'émetteur. En télégraphie, le piaulement peut prendre naissance. Enfin, et ceci est plus grave, la lampe B peut se mettre à osciller par elle-même sur une fréquence différente de celle appliquée à la grille de A et l'on perd ainsi tout le bénéfice du pilotage; si l'étage A est celui du quartz, dans le cas d'un émetteur CC, il peut se produire des retours H-F suffisants pour briser le cristal.

Voyons, maintenant, comment on peut empêcher la lampe B d'osciller. Puisqu'elle oscille par suite de la très petite capacité entre sa grille et sa plaque, et qu'on ne peut supprimer cette capacité, on va s'arranger de façon à détruire l'effet de cette capacité en ramenant, par exemple sur la grille de la lampe B, des oscillations en opposition avec celles qui lui sont transmises par sa plaque, à travers la capacité interne de la lampe.

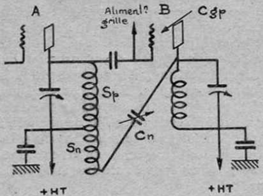
Considérons le premier des deux montages ci-dessous (montage aval). On ramène directement, sur la grille de



la lampe B, des oscillations recueillies par la self de neutrodynage S_n, couplée à la self de plaque S_p et bobinée dans le même sens, à la suite de cette dernière. Les oscillations appliquées par le condensateur de neutro-

dynage C_n à la grille de B sont opposées (déphasées d'une demi-période) par rapport à celles qui lui sont transmises directement par la capacité C_{gp}. Les oscillations sont bien en opposition, c'est-à-dire de sens contraire, mais pour que le neutrodynage soit complet, il faut qu'elles soient égales, en valeur absolue. C'est dans la réalisation de cette égalité que consiste le réglage du neutrodynage.

Regardons le schéma équivalent, représentant le montage aval sous forme de « Pont de Wheastone ». Pour que ce pont soit équilibré, on sent bien, sans démonstration, que si $S_p = S_n$, il faut également que $C_{gp} = C_n$; autrement dit, s'il y a autant de spires à la self de plaque qu'à la self de neutrodynage, la capacité de neutrodynage devra être égale à la capacité interne de la lampe. Maintenant, on peut aussi réaliser l'équilibre des deux bras du pont en prenant moins de spires pour S_n que pour S_p et plus de capacité pour C_n que pour C_{gp} : et c'est ce que l'on fait d'ordinaire. On prend deux à trois fois moins de spires pour la self de neutrodynage que pour celle de plaque et, comme la valeur d'une self augmente sensiblement comme le carré du nombre de spires, on est amené à prendre pour C_n une capacité quatre à neuf fois plus grande que la capacité interne de la lampe. Il est plus commode, à tous les points de vue, d'avoir un condensateur variable plus fort que de fabriquer une self avec un plus grand nombre de tours : d'une façon générale, on adopte le rapport 2, c'est-à-dire une spire pour la self additionnelle de neutrodynage contre deux spires pour la self principale de plaque.



Montage amont

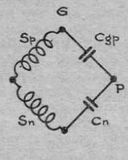
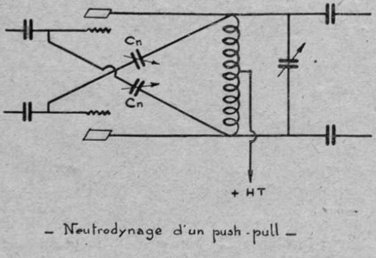


Schéma équivalent

Dans le montage amont, on ramène, cette fois sur la plaque de B, des oscillations en opposition avec celles qui lui sont transmises directement par la capacité interne de la lampe ; la similitude des deux montages est mise en évidence d'une façon encore plus nette par les schémas équivalents de ces deux montages.

Pour neutrodyner un étage push-pull, le principe est encore exactement le même.



— Neutrodynage d'un push-pull —

La réalisation et le réglage des montages amont et aval sont identiques, en théorie et en pratique ; il semble que le montage aval soit plus séduisant, car il groupe, dans le même étage, tous les accessoires de neutrodynation, ce qui peut être intéressant dans le cas où chaque étage de l'émetteur est blindé ou se trouve très éloigné du précédent. Mais le montage amont offre l'avantage d'exiger un moins grand isolement entre les lames du condensateur de neutrodynage. En effet, dans le montage aval, la différence de potentiel continue entre ces lames est égale à la haute tension appliquée à la lampe B, plus la tension de polarisation appliquée à sa grille, que ce soit par piles ou par chute de tension dans une résistance. Dans le montage amont, au contraire, le condensateur de neutrodynage n'a à supporter que la différence entre les hautes tensions appliquées aux plaques des étages A et B. Pour notre part, nous donnons la préférence au montage amont.

Quant au condensateur de neutrodynage, on le choisira variable ou semi-fixe, car, une fois le réglage effectué, il n'y a plus à y revenir. On prendra de ces petits condensateurs de modèle réduit dont les lames, de forme semi-circulaire, ont un diamètre de 3 ou 4 centimètres environ. Les lames étant, en général, trop rapprochées pour supporter les tensions habituelles, on démontera le condensateur et l'on enlèvera une lame sur deux, aussi bien au stator qu'au rotor. La connexion, sur ce dernier, n'a pas besoin d'être faite en fil aussi gros que pour un condensateur de C.O. de plaque, car il ne passe que très peu d'intensité H-F ; néanmoins, on profitera du démontage pour s'assurer que le contact est suffisant et, au besoin, on le soudera. Une capacité maxima de 0,25 millième, soit 250 mmf (micromicrofarads), est à conseiller ; une fois qu'on aura enlevé une lame sur deux, la capacité deviendra quatre fois plus petite, sensiblement, soit 60 mmf, ce qui constituera une valeur permettant le neutrodynage de tous les types de lampes. On peut également, si l'on hésite devant le démontage du CV de neutrodynage, ajouter en série avec lui, un condensateur fixe de capacité beaucoup plus forte, 6/1000, par exemple, et isolé de façon à « tenir » la tension. Dans ce cas, un CV de neutrodynage de 0,1 millième, soit 100 MMf, suffira.

Il nous reste maintenant à voir comment on procède au neutrodynage, d'une façon méthodique. On monte le condensateur C_n suivant la méthode aval ou amont ; l'on fait osciller normalement la lampe A ; tout l'étage B est monté définitivement, c'est-à-dire que son filament est chauffé, sa grille polarisée et excitée par l'étage A, *mais la tension plaque n'est pas appliquée.* On prend alors une « boucle de Hertz », constituée par deux spires de 12/10 minimum, de 6 à 8 centimètres de diamètre et fermée sur une ampoule de lampe de poche. On couple fortement et d'une façon invariable cette boucle à la self de plaque de la lampe B. Le condensateur de neutrodynage étant à zéro, l'ampoule de la boucle s'allume au moment où l'on fait passer le CV de plaque de la lampe B sur l'accord, c'est-à-dire sur la même longueur d'onde que celle de l'étage A. On peut retoucher, à ce moment, le CV de l'étage A, de façon à obtenir le plus d'éclat possible de l'ampoule. Si cette dernière rougit très faiblement, ou même ne s'allume pas du tout, on pourra soit supprimer le circuit antenne, si l'étage B est le dernier, soit supprimer la liaison avec l'étage suivant, si B est un étage intermédiaire. On peut également, afin d'éviter que la haute fréquence ne passe, en grande partie, par la capacité grille-filament, couper le retour du filament au reste du circuit, ce qui est particulièrement facile dans le cas d'un filament chauffé par un transfo séparé : on supprime la prise médiane de ce transfo ou le point milieu du filament, selon le cas.

De toutes façons, on doit arriver à obtenir l'allumage de l'ampoule de la boucle de Hertz, lorsque le condensateur de neutrodynage est à zéro et que l'on passe sur l'accord, au CV de plaque. A ce moment, on augmentera très légèrement la capacité de C_n et on retouchera, s'il y a lieu, les CV de plaque des étages A et B, de façon à

rétablir l'accord qui a été légèrement modifié par l'augmentation de capacité du condensateur de neutrodynage. A l'accord, l'ampoule doit encore s'allumer, mais son maximum d'éclat est plus faible que précédemment. On augmentera à nouveau la capacité de neutrodynage, en retouchant encore les CV de plaque et, de proche en proche, on constatera que l'ampoule s'allume de moins en moins; on continuera jusqu'à ce qu'il ne soit plus possible de l'allumer que très faiblement; on notera alors la valeur du condensateur de neutrodynage, car cette valeur est légèrement plus faible que celle donnant un neutrodynage parfait.

On augmentera ensuite très franchement la valeur du condensateur C_n, en engageant les lames à fond et, en retouchant, comme toujours, les CV de plaque des deux étages, on allume à nouveau l'ampoule. Puis, en opérant comme précédemment, mais en diminuant petit à petit la capacité du condensateur de neutrodynage, on trouve une nouvelle valeur de C_n pour laquelle l'ampoule ne s'allume presque plus; cette nouvelle valeur est légèrement plus élevée que la valeur qui donnera un neutrodynage parfait. On a obtenu une « plage » pour laquelle l'ampoule ne s'allume plus et délimitée par les deux valeurs de C_n que l'on vient de trouver : c'est donc au milieu de cette plage que se trouve la valeur du condensateur de neutrodynage qui est la valeur correcte.

On obtient, par cette méthode, un « point » suffisamment précis pour donner un neutrodynage excellent et, en tous cas, infiniment meilleur que celui obtenu par d'autres méthodes, plus ou moins empiriques. Si l'on veut obtenir un réglage encore plus fin, on intercalera un milli sensible dans le circuit de l'alimentation grille de la lampe B, par exemple entre la self d'arrêt H-F (self de choc) et la résistance de grille (ou la pile de polarisation, selon le cas). On constatera que ce milli dévie au maximum lorsque le CV de la lampe A passe sur l'accord et que ce maximum est très net; on pourra donc régler au mieux le CV de la lampe A. Lorsque l'on fait passer sur l'accord, le CV de B, on constate, tant que le neutrodynage n'est pas parfaitement au point, une légère déviation, un léger saut de l'aiguille du milli. En opérant par tâtonnements et de proche en proche, dans la plage trouvée précédemment, on tombera sur un réglage très pointu de C_n pour lequel le milli reste indifférent lorsque l'on passe sur l'accord du CV de B.

Le neutrodynage est alors tout à fait correct; on pourra, et seulement à ce moment, rétablir la tension plaque sur B et l'on constatera que le « décrochage » de l'étage A amène immédiatement celui de B.

Pour neutrodyner un étage push-pull, on opérera exactement de la même façon et en agissant simultanément sur les deux condensateurs de neutrodynage.

Toutes ces opérations, qui semblent un peu ardues à la lecture, sont, en réalité, extrêment simples et rapides : c'est l'affaire de cinq minutes au maximum et ce n'est pas du temps perdu car la note, la manipulation et la modulation sont grandement améliorées par un neutrodynage correctement et méthodiquement mis au point.

Jean LORY, F8DS.

CINÉ-VISION

Carnet du Visualiste

VISUALISTE ! Voilà encore un néologisme. Ce mot pour désigner les spectateurs de la télévision vient de gagner le prix du Concours-Referendum organisé par la revue « Television News ». Comme il est assez bien choisi, euphonique même pour une oreille française, nous le retenons et l'emploierons et si l'usage le veut bien, il pourra devenir le terme officiel. Le mot scéniste a été retenu pour désigner les techniciens qui s'emploient aux émissions de télévision. Gageons qu'après un stage assez court de visualiste, vous voudrez aussi devenir scéniste.

Côté humoristique de ce concours sérieux : un lecteur a proposé « Chasseurs d'images ».

Nous avions déjà vu figurer la télévision dans le grand film « Metropolis »; un nouveau film « Just Imagine » fait un usage assez large des dernières découvertes et même des découvertes futures (?). La télévision y joue un rôle important.

Holls S. Baird, l'inventeur américain, directeur de la société « Ondes Courtes et Télévision », possède à Boston les stations expérimentales 1XAV et 1XAU. Comme ses essais (et non ses brevets) remontent à la même époque que ceux de son homonym anglaise, il reste donc à les départager.

Nos amis anglais s'exclament assez fort contre cette concurrence. Une compagnie de films parlants n'a-t-elle pas projeté dernièrement dans un cinéma de Londres, à la grande indignation de Baird et ses fidèles, un documentaire retraçant avec enthousiasme les travaux et résultats des firmes de télévision d'outre-Atlantique...

Une grande quantité de commerçants anglais présentent des appareils Baird et plusieurs donnent même des démonstrations sur leurs émissions personnelles.

A Londres, les scènes de studio avec deux, trois et même quatre personnages se multiplient et sont suivies en divers points d'Europe avec un grand intérêt.

Un amateur de nos amis, au Canada, nous écrit qu'il voit régulièrement : W3XK (station du professeur Jenkins, Washington); 1XAV (station du Dr Baird, Boston, Mass.); 2XCD (Passaic, N.J., station de la De Forest City). Il nous avise que la rotation d'analyse se fait dans le sens des aiguilles d'un montre et de haut en bas de l'image. La vitesse actuelle correspond à un disque de quarante-huit trous pour 1XAV. Elle vient d'être modifié pour disques à soixante trous dans les essais Jenkins-De Forest.

Les émissions de Baird sont reçues dans toute l'Angleterre, à Rome par Monsieur Bocchi, à Vienne par Monsieur Sislovic, à La Garenne-Colombes par 8FT.

Faites connaître vos résultats !

F8FT.

—

Adresser tout ce qui concerne la rubrique CINÉ-VISION à R. Aronssohn (8FT), 67 avenue de Lutèce, La Garenne-Colombes (Seine).

Le " Journal des 8 " tient à la disposition des OM, des demandes d'autorisation (formule rose n° 706).

Réunion des amateurs-émetteurs du Nord-Est

Ainsi que le « Jd8 » l'avait annoncé, une réunion amicale des amateurs du Nord-Est s'est tenue à Longuyon, le 5 Juillet dernier.

Tous les amateurs de l'ancienne section 5, du R.E.F., faisant encore de l'émission étaient là et, chose rare, le chiffre des présents des autres régions s'est trouvé supérieur à celui de l'effectif des membres de la section 5 du « Réseau des Emetteurs Français ».

Plusieurs amateurs de sections voisines avaient tenu, malgré de longs déplacements, à se rendre à l'invitation de F8JC. Parmi eux, nous signalerons 8FR venu de Mulhouse, 8XZ venu de Saint-Dizier, Lambert de Paris. 8HA s'était fait excuser et le rapide de Lille est passé en gare, un peu avant l'heure de la réunion, sans que nous ayons eu le plaisir de saluer la descente d'aucun OM du Nord....

Au déjeuner, nous étions vingt-quatre. Après midi, casé dans les voitures des camarades, une excursion fut décidée pour Longwy. Le retour à Longuyon eut lieu de la même façon et la dislocation s'est opérée vers 19 heures.

Nous tenons à signaler la présence, côte à côte à table, de 8FR, 8XZ et 8PZ, les trois grands DXmen mondiaux.

Différents sujets furent examinés avec ardeur :

La fondation de la nouvelle société l'A.R.E.O.F., dont les statuts sont prêts et qui, étant donné son caractère officiel et strictement dans le cadre de la loi, recevra, et a reçu déjà, de nombreux encouragements officiels;

Longue discussion sur la condamnation de trois amateurs et surtout sur leur succès remporté contre leur société qui, bien que recevant régulièrement leurs cotisations annuelles, avait cru devoir se porter partie civile et leur demander des dommages et intérêts;

Le jugement spécifiant nettement que la société ***ne justifie d'aucun préjudice***, il faut donc admettre, ou bien que les juges ont commis une erreur en l'affirmant, et alors qu'attend la société déboutée pour interjetter appel, ou bien, ce qui est plus près de la réalité; c'est que le Comité Directeur s'était promis de « posséder »... l'un des trois prévenus, auteur d'une célèbre circulaire ayant fortement secoué le piédestal directorial.

Heureusement, il y a des juges en France et la combine contre Suby n'a pas collé... auprès du Président du Tribunal qui a flétri, comme il convenait, l'attitude de la société osant se porter partie civile contre trois de ses membres ***y ayant adhéré précisément pour être soutenus !!*** Il parait que l'on avait pas encore vu ça dans les annales judicaires.

Par ailleurs, il a été remarqué que les deux membres du Comité Directeur qui, a eux seuls, et sans consultation préalable des membres de la société, ont décidé qu'elle se porterait partie civile contre Suby et Cie ont lourdement engagé leur responsabilité.

Le Tribunal était certainement convaincu que la demande de dommages et intérêts contre Suby et Cie émanait de la société tout entière; que tous les membres de la dite société étaient consentants (!!) et que les deux plaignants étaient dûment mandatés pour ce faire. Est-ce exact? Vous tous qui, avec vos 50 francs, contribuez à payer une action en justice contre trois de vos camarades, si on vous le demandait, nous sommes sûrs que vous répondriez « non ».

Si donc vous n'approuvez pas la « fâcheuse initiative » prise par le Comité, qu'attendez-vous pour le signifier à ce dernier; si, aux prochaines élections, vous ne faites pas passer la balayeuse en question, c'est que vous approuvez tout ce que le C.D. a fait, et c'est vous tous qui serez alors responsables de l'acte inqualifiable commis contre trois de vos camarades.

Les membres démissionnaires présents se sont félicités de n'être pour rien dans cette affaire.

Afin de préciser un peu la position, les amateurs du Nord-Est seraient des plus satisfaits si 8HE, 8EX, par exemple, délégués du Comité Directeur, voulaient bien dire publiquement ce qu'ils pensent de la fâcheuse initiative du C.D. se portant partie civile contre trois amateurs poursuivis pour trafic d'un message de cinq mots ! (1)

(1) « All is well, happy love ».

En ce qui nous concerne, nous prenons l'engagement, lors de la prochaine consultation, de voter contre quiconque ne désapprouvera pas publiquement l'action intentée par le C.D. contre trois de ses membres cotisants.

Tous ceux qui ont encore le sens de leur personnalité et n'admettent pas qu'on parle et décide en leur nom, sans en avoir reçu mandat, doivent nous suivre et agir avec fermeté lors des prochaines élections.

Nous adressons, en cette occasion, de chaleureux remerciements à tous ceux qui, dans cette vilaine affaire, ont manifesté leur sympathie aux trois amateurs ayant payé de leur personne pour servir d'exemple aux autres.

Une adresse particulière est transmise à l'un de nous, momentanément éloigné, 8RJ, autre as mondial qui aurait si bien voisiné avec 8FR, 8XZ, 8PZ, et ce vx 8ORM, malheureusement QRT depuis longtemps.

Allons, OM, encore un peu de patience et nous allons voter; ces élections se dérouleront sous le signe de la « Fâcheuse initiative ». Chacun prendra nettement position. Ceux qui prétendent que le C.D. a bien fait de se porter partie civile contre trois membres voteront pour le Comité Directeur actuel et nous saurons enfin à quoi nous en tenir sur les sentiments de camaraderie qui les animent. Ceux qui désapprouvent l'acte du C.D le renverseront sans pitié et sans exception. D'ici là, ce C.D. vous enrobera la pilule dans des douceurs, mais soyez perspicaces, jugez sainement sur les faits passés.

Par votre vote vous sauverez l'émission d'amateur en éliminant d'abord les « parasites » ou ambitieux, qui n'ont rien à faire dans une société où la T.S.F. seule nous intéresse.

A.R.D.E.N.

R. E. F.

Sous cette rubrique « R.E.F. », nous publions tous communiqués signés relatifs au Réseau, reçus directement au « Journal des 8 ».

SECTION D'ALGER

Au 20 Juillet, la Section d'Alger n'a pas encore reçu de réponse du Comité Directeur.

Il serait, en effet, exagéré de qualifier de réponse, les trois pages de laïus, au bout desquelles l'Inamovible espérait avoir éludé la question extrêmement simple :

EST-CE FAUX OU EXACT ?

Cette réponse nous la voulons, nous l'aurons!

La Section d'Alger.

SECTION 16 de F8TQ — Je suis depuis six mois dans la Section 16 et à part quelques comptes rendus de trafic avec 8IJ, c'est à croire que les OM de notre section sont tombés en léthargie! La section 16 fait partie des sections qui n'envoient jamais aucun compte rendu soit au « Jd8 », soit à « Radio-REF ». Nous ne devons pas rester derrière les autres, aussi je me charge de centraliser les comptes rendus de chacun, fût-il graphiste, foniste ou DXman. Que chacun m'envoie son relevé de trafic au moins une fois par mois. Ce n'est pas demander un travail trop exorbitant et nous prouverons ainsi que la Section 16 n'est pas tout-à-fait morte. How, le délégué, F8IJ !

Relisez les anciens " Jd8 " !

Neuf fois sur dix, vous y trouverez la réponse aux questions qui vous embarrassent.

AVIS D'ÉMISSION

8BC émet régulièrement en phonie tous les matins à 9 heures (officielle), soit sur émetteur CC, λ 41,68, modulation Beauvais, input 25 à 35 watts (suivant les caprices du secteur, hi !), soit sur TPTG, λ 48.00, modulation Caillat, input 50 à 70 watts.

8BC a du conserver provisoirement son émission sur λ 48 m. à cause du peu d'OM qui paraissent écouter la phonie au-dessous de 42 m.

Prière QSL direct ou via « Jd8 ». 8BC répond à tous.

QRA : M. Druelle, à Noizay (Indre-et-Loire).

***

La station provisoire 8PFE fait des essais QRP tous les jours, de 6 h. du matin à 24 h. Puissance alimentation : 4 w. Montage Mesny avec deux B406.

Suis à la disposition de tous les OM ayant des essais à faire.

Ecrire à mon QRA : Piquet Felix, Chef de poste radio, à Peira-Cava (A.-M.).

***

EAR117, de Barcelona, informe tous les OM qu'il est dans l'air tous les jours, en graphie, à 9 heures, 16 heures, 18 heures et à d'autres heures éventuellement. QRH : 14.000 kc. Prière QSL ou reports auxquels il répondra par retour du courrier.

QRA : Luis de la Tapia, rue Tabern 26, S.G., Barcelona (Espagne).

***

F8VL, ex-8JCC, informe ses amis, ainsi que tous les OM, qu'à compter du 25 Juillet il reprendra ses essais avec son Mesny, sur 13 mètres environ, en téléphonie. Puissance alimentation : 30 watts, TC 0,3/5, RAC.

Emissions journalières de : 13 h. à 13 h. 45
— — : 19 h. à 19 h. 45
— — : 21 h. à 24 h.

Il sera également procédé, ultérieurement, à des essais avec TC 0,4/10; puissance alimentation : 50 watts.

8VL sera reconnaissant à tous les OM qui l'entendront, de vouloir bien lui faire parvenir un compte rendu d'écoute via le « Jd8 », et il sera adressé à tous QSL avec remerciements.

***

8CJ émet chaque jour, sauf Dimanche, sur λ 10 m., de 12 h. à 13 h. gmt. Tonalité DC; puissance 20 watts. Allo, les FM ! OK?

***

La station HB9V fait des essais d'émission à différentes altitudes et à sa base à près de 1.800 m. Tests journaliers sur 3, 5, 7, et 14 mc. et sous peu 28 mc. Energie pour ces essais : environ 50 watts en station fixe et 10 w. en mobile. Mci pour tous rapports et QSL détaillée de tous. Il sera répondu, comme toujours, du reste, à toutes les QSL. Serais heureux d'avoir visites d'OM passant par mon QRA. Pse avertir, hi !

QRA : J.F. Brocher, Ing., Villa Madrisa, Davos-Platz, Suisse. Tél. 6.97.

PRÉPARATION MILITAIRE T.S.F.

Les jeunes gens désirant faire leur service militaire comme Radiotélégraphiste dans l'Aviation, le Génie ou la Marine peuvent s'adresser à la « Société de Préparation Militaire T.S.F. » 57, rue de Vanves, Paris (14e).

Le service militaire dans la T.S.F. offre les avantages suivants :

1o) Cours et travaux instructifs et intéressants;

2o) Possibilité d'utiliser les connaissances acquises pour obtenir un emploi dans la T.S.F. après la libération;

3o) Milieu agréable à tous les points de vue.

Les inscriptions pour la prochaine session seront reçues jusqu'au 31 Juillet inclus, tous les jours de 14 heures à 16 heures et tous les lundis soirs de 20 heures à 21 heures. Se munir de la présente information et d'une pièce d'identité.

— 10 mètres —

Indicatifs entendus sur dix mètres à la station 8EG, Mostaganem :

Le 13 Juillet, de 14 à 22 heures :

PCT (r6, w5), harmonique du 20 mètres — SPK (r2, w2), harmonique du 20 mètres — SUC (r4, w4), harmonique du 20 mètres — Réception d'une phonie italienne dans le bas de la bande (r7, w5)

Le 14 Juillet, de 00 h. 15 à 04 h. 00 abt :

SPK (r4, w5) — WQS (r6, w5) — Test de G2OL, à 03 h. 35, en T9 spacer (r2, w2)

Le même jour, de 09 h. 50 à 17 h. 00 :

PCT (r8, w5), même QRK que sur 14 m.c. — FYC (r5, w3) — Phone italienne, r9 toute la journée

Le 15 Juillet, de 17 h. 20 à 19 h. 55 :

PCT (r3, w2) — FYC (r1, w1) — SUZ (r6, w5) — WQS (r2, w3) — Phone italienne (r7, w5)

Le 16 Juillet :

Pas entendu les officiels, mais la phone italienne (r4, w3), QSS assez marqué

Le 17 Juillet, de 21 h. 00 à 23 h. 00 :

PCT (r3, w4), assez stable — DHE (r2, w2), très QSS — WML (r4, w4) — (Pas de phone italienne)

Les écoutes s'arrêtent là.

Durant ces écoutes, nombreuses ont été les ondes porteuses et les amateurs se plaisant à transmettre des VVV sans passer leur call; c'est regrettable... Il est presque certain que, si les stations officielles sont entendues en harmonique, les amateurs travaillant sur TEN peuvent passer aisément. La station 8EG, old 8MST, est à l'entière disposition pour essais d'écoute de tous les... TENISTES. Le récepteur employé est une détectrice à réaction suivie d'une B-F ordinaire.

Pour essais d'écoute, prière d'écrire à FM8EG : Gustave Lacaze, Industriel, à Mostaganem (Algérie), ou via « Jd8 ».



FIANÇAILLES — Un ami du « Jd8 » signant J.S. nous apprend les fiançailles de notre camarade R. Monfils (XF8RMF) avec Mademoiselle Mily Kist, de Belgrade.
Nos meilleurs vœux de bonheur.

Robert Taquet, à Esqueheries (Aisne) demande le QRA d'une station d'essai radiophonique à Dakar (Sénégal) entendue le 23 Juillet entre 20 h. 45 et 21 heures, QRK r3 à r7, QSS. QRH environ 32 m. Pse répondre via « Jd8 ».

CQ de FA8GZ — Perdu dans la brousse chinoise et ne connaissant pas la lecture au son, serait très reconnaissant à OM possédant ou pouvant me faire adresser quelques disques phonographiques pour leçons de lecture au son. Réponse par voie « Jd8 ».

8VM de FA8GZ — Comment va cette réinstallation en France? Vos nouvelles sont rares! Avez-vous déjà oublié les essais en QRPP phonie de 1929-1930? Allo VM, ici FA8GZ ex-AG. Suis de retour Yi Leang ayant été fortement QRM à Gia Lam, suite santé peu florissante. Cher VM, pouvez-vous donner un montage OK pour 15 w. input phonie? Bon souvenir à votre YL de mon YL. A vous cordialement.

F8SI de F8TQ — Ok ur note. Je vais nw partir en vacances en Corrèze, à Bugeat, Hôtel Bellevue et vous écrirai de là-bas. J'espère vous QSO en Septembre. Ici mise au point de MOPA.

F8WM, 8GFA de F8TQ — Que deviens-tu, vx? N'aurais-tu pas reçu ma dernière lettre, adressée à Rouen, 26, rue Thomas-Dubosc? J'espère une prochaine lettre de toi.

F8BF de F8TQ — 73 de la part de UO1FH.

XF8RMF de F8TQ — Suis pas fâché, vx, mais ici flémingite suraiguë pour écrire, hi! Vous ai entendu un dimanche de Juin, sur 40 m., en T3, vous ai répondu, mais vous avez QSO un « PA ». Ai chargé, par deux fois, UO1FH de vous QSP mes 73. La commission a-t-elle été faite?

G6YL de F8TQ — Mci beaucoup, chère YL, pour QRA.

F8LRT de F8TQ — Très heureux d'apprendre qu'il y a un nouvel OM dans l'Aisne. Serais très content de faire connaissance; écrivez-moi ou venez me voir en Septembre (en Août je pars en vacances), à l'adresse suivante : Pierre Vermont, 4, rue de la Victoire, Soissons (Aisne). Vœux de réussite à 8LRT.

CQ de F8TQ — Une nouvelle station vient de démarrer dans l'Aisne en QRPP, sous le call provisoire F8YTZ en phonie et bientôt graphie, input 2 w. par accus. Prière aux OM qui entendraient cette station de QSL via F8TQ. Merci d'avance. La Section 16 pousse!

8WB de F8TQ — Pse votre QRA : ici carte de W6QW pour vous. Félicitations.

8UH de 8PI — Je compte sur votre visite courant Août. Prévenez-moi d'avance pour que vous me trouviez chez moi. Je n'ai pas votre QSL.

8VH informe tous ses correspondants et amis qu'il a QRT depuis un mois cause changement de QRA. Actuellement son nouveau QRA est : Edmond Perrin, 16, quai Michelet, Epinal (Vosges).

G6YL de EAR117 — Recevez-vous « Krotkofallowiec Polski » de Lwôw? Ici nil, du premier Janvier 1931; cependant être au courant. Merci beaucoup. Distingh, YL.

CQ de PFE — Y a-t-il des OM qui voudraient faire des QSO suivis avec ma station? QRH : 46-47 m.

8XKZ de 8PFE — Cher vieux, je fais des essais tous les jours sur 46 m., en phonie; voulez-vous m'écouter? Excusez-moi si je ne vous ai plus écri; beaucoup de QRM par station militaire E17.

CQ de PFE — J'ai le plaisir d'annoncer à mes amis et correspondants que, dans quelques jours, je pourrai démarrer avec mon nouveau call 8MI.
QRA : Piquet Félix, chef de poste radio, à Peira Cava (A.-M.).

R.E.F. 1355 de 8BP — Demandez le motif du refus aux P.T.T., car c'est le premier cas à ma connaissance. Quant au silence du R.E.F. j'en ignore les raisons.

8BU de 8JC — R ok votre QSR, mci bcp, mais pourquoi ne pas utiliser le R.E.F., qui me QSR très régulièrement mes crds?

8RJ de A.R.D.E.N. — Félicitation, vx, pour votre vigoureuse intervention, nous n'en attendions pas moins, un jour ou l'autre, d'un pur « sangli ».

SERVICE RELAIS-QSL du « Jd8 » — Rectifier l'adresse de la S.A.R.R.L. ainsi : S.A.R.R.L., Box 7028, Johannesburg (Afrique du Sud).

OM de Toulon de F8XKZ (en instance) — Devant probablement aller à Toulon, je serais heureux de faire connaissance auparavant avec les OM toulonnais, civils ou marins. M'écrire via « Jd8 » ou direct. Mci bcp.

CQ de 8LRG — Quel est l'OM complaisant qui pourrait me donner la QRH exacte des stations suivantes, entendues samedi 25, bien au dessous de Bandoeng-Concert (15 m. 94) :
1°) A 15 heures : station annonçant : « Here Bandoeng », travaillant en Dupleix avec Amsterdam; QRK 4 à 6, QSS;
2°) A 16 heures : signal musical de 3 mots : « do, mi, ré »; RAC, QRK r2 à 3;
3°) A 16 h. 30 : Buenos-Aires (LSY) en Dupleix avec FTM (Ste Assises) et ensuite Londres; QRK de r1 à 6.
Ces trois stations étaient très près les unes des autres. Merci d'avance.

8LRG de 8BP — N'avons pas reçu votre charade. Pse duplicata.

F8ST de HB9V — Mci, cher vx, de votre msg. A quand ce QSO? Ai entendu un soir, fin Juin, vos CQ « cristallins » : vous ai répondu en fort QRQ... mais sans résultat. Amitiés à cet excellent René.

F8BS de HB9V — PIID m'a dicté son QRA lors d'un QSO très confortable, si je m'en souviens bien c'est Delft, Kanaalstr. Lui ai envoyé directement ma QSL... mais elle est restée sans réponse.

F8OCM de HB9V — Mci, dr OM, pour votre longue et intéressante lettre... arrivée, hélas, trop tard pour le sked proposé. Mais oui, ces essais en haute montagne avec l'excellente station de cet excellent 8PS seront certainement très intéressants. Vous écrirai sous peu.

HAF8B de HB9V — Je vous en « veux » bcp, cher ami, d'avoir si bien décrit dans les deux derniers numéros du « Jd8 » MA station... je me réjouissais de le faire... et de recevoir les dix numéros promis par l'éditeur. Vous écrirai sous peu au sujet des 28 mc.

NAISSANCE — Nous avons le plaisir d'apprendre la naissance de André Fraisse.
Nos vives félicitations à Madame Fraisse et à son époux, notre ami F8BA.



LES INFAMIES DU « RADIO-M.O.R. »

Voici donc connue la vérité dans l'affaire des trois braconniers ; que de mal nous avons eu pour obtenir le texte du jugement! Et si nous l'avons eu, ce n'est pas votre faute à vous, Messieurs du Comité Directeur.

Avez-vous donc cru représenter l'esprit du « Radio-M.O.R. » en vous portant partie civile ? Mais, qu'est-ce donc que ce « Radio-M.O.R. » ? Sans crainte du démenti, j'affirme que 99 % des chasseurs de sangliers sont ou furent des braconniers. Ce que l'on a fait aux trois accusés, on aurait pu le faire à un moment donné, contre n'importe quel membre adhérent du « Radio-M.O.R. ».

Vous, M. le Président 8QQF, qui avez braconné des tas de sangliers en Indo-Chine, qu'auriez-vous pensé d'un Comité Directeur vous attaquant en justice ?

Vous, M. le Président 8QQD, vous qui étiez le braconnier 8QQOR lorsque vous avez tué votre premier sanglier hawaïen, vous voyiez-vous trainé sur les bancs de la correctionnelle ?

Vous, M. le Président 8QQL, vous le pur, l'inamovible, l'indispensable, vous sentez-vous la conscience absolument nette ? (Relisez le « H-P » de Mars 1927).

Vous, Messieurs du Comité Directeur, vous l'ancien 8QQOU et vous l'ancien 8QQAM, si l'on vous avait fait ce que vous faites aux autres, comment auriez-vous jugé la plaisanterie ?

Vous, Messieurs les Délégués, vous l'ancien 8QQB et vous l'ancien 8QQIP, qui ne vous êtes pas privés de braconner au Gabon, vous voyez-vous à la place des accusés ?

Vous, membres du « Radio-M.O.R. », anciens braconniers, approuvez-vous l'initiative du Comité Directeur ?

Braconniers, nous l'avons été jadis : encore que nous puissions invoquer des circonstances très atténuantes, nous avions tort d'enfreindre la loi. Actuellement, une législation plus libérale, une administration bienveillante ne laissent aucune excuse à ceux qui chassent sans permis. Nous blâmons très sévèrement les derniers braconniers, c'est un fait entendu. Malgré cela, le fait brutal reste : *le « Radio-M.O.R. » ne fut jadis qu'un repaire de braconniers!*

Comité Directeur, en te portant partie civile contre les trois braconniers, beaucoup moins coupables que tant d'autres que tu couvres d'honneurs ; Comité Directeur, tu as failli à l'esprit du « Radio-M.O.R. ».

Nous, les vrais chasseurs de sangliers, nous demandons ton exclusion du « Radio-M.O.R. ».

Marc HASSIN.

P.S. — M. le Dictateur 8QQA daignera nous excuser d'avoir écrit dans le « sale canard à 8QQP ».

INDICATIFS ENTENDUS...

Par E. ALBONICO, à Palmi (Italie), du 18 au 20 Juillet :

Sur 7.000 kc. band :

W1XP (ondes étalonnées du 18 : 7.000, 7.100, 7.200, 7.300 kc.; r7, t8, QSA5, OK) — **F** 8sn

Sur 14.000 kc. band :

F 8tn sx tp — **D** 4aap 4auo — **OH** 1mx — **OZ** 7zh 7lk

— DX —

Trafic DX à la station 8TQ. Du 1-7-31 au 22-7-31. Sur 14.000 kc. :

W 1AYR 1AFS 1GEM 1AVV 1AYA 2ACC 2AGX 2APV 2BSR 2AOI 2AJT 3CBQ 8CTE 9GFZ 7AUL

AU 3EA

PY 2BN 3AD 1CR

VK 2TX

LU 4KC

En général, mauvaise propagation; jusqu'au 11, les W passent bien le soir. Ensuite les QSO DX deviennent de plus en plus difficiles. Actuellement, il n'est presque entendu ici que des Européens qui font rage jusqu'à une heure du matin. Parfois les Sud-Américains passent à partir de 20.00 gmt. QSO assez aisés. Grosse activité de AU3EA d'Irkoutsk.

INSPECTEURS DE POLICE

(JOURNAL OFFICIEL DU 24 JUIN 1931)

Le président du conseil, ministre de l'intérieur,

Sur la proposition du secrétaire général du ministère de l'intérieur, directeur de la sureté générale,

Arrête :

Art. 1er — Sont nommés inspecteurs de police spéciale radiotélégraphistes stagiaires (service de la police de l'air et de la T.S.F.), les candidats civils admis, dont les noms suivent :

A la direction de la sûreté générale, à Paris :

MM. FAYET (Henri-Charles);
CAMUZEAUX (Serge-André);
CHANUT (Pierre);
DEMAY (Robert-Gabriel-Antoine).

A Nice (Alpes-Maritimes), M. TROUVÉ (Jean-Henri-Ferdinand).

A la 9e brigade régionale, à Marseille (Bouches-du-Rhône), M. LIÉNEMANN (Gustave-Léon).

A Lyon (Rhône), M. JACOB (Daniel-Raoul-Pierre).

A Strasbourg (Bas-Rhin), direction des services généraux de police d'Alsace et de Lorraine, M. FRIEDRICH (Rémy-Gabriel).

A la 13e brigade régionale, à Rennes (Ille-et-Vilaine), M. GREMET (Henri-Louis).

A la 8e brigade régionale, à Toulouse (Haute-Garonne), M. FONTAINE (Georges-Alphonse).

A la 7e brigade régionale, à Bordeaux (Gironde), M. CANTAREL (René).

A la 2e brigade régionale, à Lille (Nord), M. THIREZ (Edouard-Gaston-Louis-Albert).

A la 11e brigade régionale à Dijon (Côte-d'Or), M. BÉNÉVISSE (Julien-Marie-Valentin).

A la 4e brigade régionale, à Angers (Maine-et-Loire), M. ROIGNANT (Pierre-Marie).

A la 15e brigade régionale, à Nancy (Meurthe-et-Moselle), M. GOUBIL (Jean-Louis).

A la 12e brigade régionale, à Reims (Marne), M. THEVENEAU (Honoré-Paul-Gaston).

A la 14e brigade régionale, à Montpellier (Hérault), M. PARDINEILLE (Charles).

A la 3e brigade régional, à Rouen (Seine-Inférieure), M. RUSKONÉ (Victor-Henri).

A la 5e brigade régionale, à Orléans (Loiret), M. DERRIEN (Joseph-Lucien).

A la 6e brigade régionale, à Clermont-Ferrand (Puy-de-Dôme), M. POILANE (Albert-Eugène-Jean).

Art. 2 — Le secrétaire général du ministère de l'intérieur, directeur de la sûreté générale, est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui aura son effet à compter du 1er Juillet 1931.

Fait à Paris, le 23 Juin 1931.

Pierre LAVAL.

L'Imprimeur-Gérant G. VEUCLIN, Rugles (Eure)

N° 357 — Huitième Année. — Le numéro : 1 fr. 50 — 8 Août 1931

JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ A L'ÉMISSION D'AMATEUR,
RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER

EX-ORGANE OFFICIEL DU " RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS " (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

ABONNEMENTS :
France (pour un an)....... 40 fr.
Etranger (pour un an).... 80 fr.

Adresser toute la correspondance à
G. VEUCLIN — F8BP
RUGLES (EURE)

Téléphone : RUGLES N° 6
Chèques Postaux : Rouen 7952
Station T.S.F. : F8BP



AVIS - En raison du peu d'activité des OM pendant la période des vacances, comme les années précédentes, le " Journal des 8 " ne paraîtra que tous les quinze jours à partir de ce numéro.

Cette modification annuelle n'apporte aucun changement aux abonnements qui comportent toujours cinquante-deux numéros.

DX par excellence !!

Nous extrayons de la conférence prononcée, à l'occasion des Journées d'Ondes Courtes de Barcelone, par le Dr Blas Cabrera, recteur, les lignes qui suivent (Rapport édité pour « EAR » par M. Miguel Moya) :

« L'atmosphère, cette couche gazeuse qui enveloppe la Terre, devient une sorte d'écran qui l'isole du reste de l'univers, opérant comme un filtre pour les radiations qui en émanent. Si cette couche n'existait pas, la Terre recevrait toutes les ondes électromagnétiques qui viennent du soleil, avec tant de force que la vie serait impossible ».

« Ceci, aussi bien, permet de se rendre compte des résultats illusoires des prétendues liaisons par T.S.F. avec les autres astres. Vous vous souvenez tous, il y a quelques années, à la dernière apparition de la planète Mars, que beaucoup de gens voulurent entrer en liaison avec la population hypothétique des Marsiens et leur envoyer des messages ».

« Mais cela était pratiquement impossible. Je veux bien accepter qu'il existe une population sur la planète Mars, que nos phrases seraient comprises, je veux bien accepter aussi que Mars est peuplée de gens assez intelligents pour égaler le degré de notre science ».

« Si l'on suppose que ces « surhommes » aient eu jamais l'intention de nous donner à connaître leur pensée, nous ne les entendrions jamais, car leurs ondes hertziennes ne pourraient parvenir jusqu'à nous parce qu'elles se réfléchiraient sur notre atmosphère comme sur une boule métallique. Nous disons, par suite, que l'atmosphère tamise les radiations et n'en laisse passer qu'une assez faible fraction. L'atmosphère... nous protège donc des radiations qui pourraient être néfastes à notre constitution ».

Traduction 8FT.

A tout changement d'adresse, joindre 1 fr. pour confection de nouvelles bandes.

BCL et O.C., écoutez !

Poznan (Pologne) — Longueur d'onde : 31 m. 35; puissance : un kilowatt; le mardi : 19 h. 45, 22 h. 45; le jeudi : 19 h. 30 à 02 h. 00.

Barcelone (EAJ1) — Longueur d'onde : 19 mètres; relaie souvent Buenos-Ayres.

G2NM — La station de Mr. Marcuse, new QRA : Sonning-on-Thames; horaire : dimanche 19 h., lundi 22 h.

Radio-Saïgon — Reçu r6 à La Garenne, à 12 h. 30, sur 49 m.; a fait aussi des essais sur 25 m.

Monte-Carlo — Station d'amateur. Longueur d'onde : 50 m. 25.

Kootjwyk (PCV) — Longueur d'onde : 16 m. 85; Samedi : 14 h. 30.

Zeesen — Relaie parfois Mülhacker, sur 31 m. 38; les fameuses notes musicales d'intervalle sont produites par trois diapasons électriques (types d'Arsonval) et un commutateur tournant.

HSJ (Bangkok, Siam) — Longueur d'onde : 18 m. 70; horaire irrégulier; réception forte.

CT3AQ (Funchal, Madère) — Longueur d'onde : 24 m.; mercredi et samedi : 22 h. 00 à 01 h. 00.

TI4NRH (Heredia, Costa-Rica) — Longueur d'onde : 29 m. 3; réception moyenne.

Suva (Iles Fidji) — Le gouvernement anglais a autorisé la construction d'une station BC sur O.C.

W2XAD — Semble de plus en plus faible. Qu'en dites-vous ?

R.A. (8FT).

— Ten-Band —

Ce soir, vers 17 h. 30, sur 14 m.c., QSO G6WN à qui je fais part de mon écoute de Dimanche 27 Juillet du Ten où G6HP fut entendu ainsi que CT2AV. G6WN me dit, au cours de notre liaison, être prêt à transmettre sur 10 mètres et me pria de bien vouloir l'écouter. Sitôt dit, sitôt fait, je passe sur écoute et l'officiel WQS sortait r5, WML r3, la phone italienne r7... et G6WN r2 QSA4. Mais cet OM ne m'a plus répondu lorsque je lui ai passé son report; son cristal était vibré mais bien découpé.

Je repassais alors sur Ten : JNA sortait r4 et, chose bizarre, UOK r2 QSA5, très stable, WQS avait disparu ainsi que WML.

Le 10 mètres n'est pas encore mort, OM, remontez votre Xmtr et pompez à tour de bras, çà finit par sortir quand même.

Pourrait-on savoir sur quelle QRH transmet la phone italienne ? A mon avis, ce n'est pas un harmonique car j'ai cherché sa fondamentale sous le 14 m.c. et nd.

FM8EG-MST.

(Mostaganem, 28-7-31).

CINÉ-VISION

Cours abrégé de télévision
(QUESTIONS & RÉPONSES)

LEÇON Nº 1 — **Définition. Analyse des images à l'émission**

Qu'est-ce que la télévision ou radiovision ?

C'est un procédé mécanique ou électrique qui permet de ***voir à distance*** les objets placés hors de la portée de notre vue. Le mot ***radiovision*** définit plutôt le procédé de télévision utilisant la T.S.F. pour la diffusion des ***images animées.***

Il importe dès le début de différencier très nettement la télévision d'avec la téléphotographie. La téléphotographie est destinée à la reproduction à distance des photographies ou objets ***sans mouvement.*** La télévision au contraire permet une illusion de la vision directe de scènes animées ou de cinéma (télécinéma).

Seule la télévision fait l'objet de ce cours, car ses principes sont susceptibles d'applications et de perfectionnements tout proches et les expérimentateurs obtiennent dès maintenant des résultats assez encourageants pour permettre une difffusion des appareils.

La collaboration entre les chercheurs de tous les pays fera disparaître les petites défectuosités actuelles et nous verrons sans doute cette branche de l'activité humaine prendre un essor aussi rapide que la T.S.F.

Il faut évidemment distinguer dans une liaison par télévision, les installations : 1º) de l'émetteur (analyse) ; 2º) du récepteur (synthèse). Nous allons examiner d'abord ce que peut-être un émetteur de télévision.

Qu'appelle-t-on « image » en télévision ?

Une scène à transmettre quelle qu'elle soit prend le nom d'image en télévision.

Mais une image animée peut-être décomposée en un certain nombre d'images dont les mouvements sont progressifs, ***c'est le principe du cinéma.***

Le nombre de ces images progressives pour obtenir une illusion acceptable de réalité dépend surtout de ce phénomène de la vision appelé ***persistance rétinienne.*** Le nerf optique continue à donner l'impression d'une image (1/10 de seconde environ après sa réception sur la rétine). Ainsi le nombre minimum d'images partielles pour donner l'illusion d'un mouvement sans interruption (sans saccades) est de neuf images par seconde.

Quel est l'organe essentiel d'un émetteur de télévision ?

Nous avons devant nous une image à transmettre. Il faut donc que nous traduisions en courant électrique les variations de la

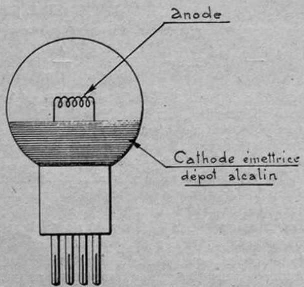


Fig. 1 — Cellule photo-électrique

lumière réfléchie ou venant de cet objet. Il faut donc une sorte d'œil électrique pour traduire en courant électrique les variations lumineuses qui lui sont appliquées : cet œil électrique c'est le plus souvent une ampoule comportant une anode et une cathode dans le vide ou dans un gaze rare : c'est une ***cellule photo-électrique*** (voir figure 1).

Qu'appelle-t-on élément d'image ?

Si l'on place en présence de l'image à transmettre le traducteur lumière-courant électrique (la cellule photo) ce traducteur donnera un courant proportionnel à la lumière émise par tous les points de l'image et indiquera la « luminosité » totale de l'image. Or, pour faire de la télévision, il faut que nous traduisions — dans un ordre d'analyse bien déterminé — les blancs, les grisés et les noirs de l'image. Il faut donc que nous ***divisions*** notre image élémentaire en un certain nombre de parties à transmettre à la suite par des ***points*** successifs que l'on appelle les ***éléments*** de l'image analysée.

Comment analyser une image ?

Le procédé le plus simple et le plus employé pour ***analyser*** consiste à faire tourner, à une vitesse connue, un ***disque analyseur (scanning disc),*** disque de Nipkow, devant l'image (fig. 2).

Le disque analyseur comporte un nombre de trous disposés en spirale ($n = 24$ trous par exemple). Chaque point du disque, à son passage sur l'image ABCD ***analyse*** donc une partie de l'image

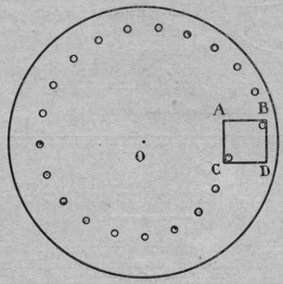


Fig. 2 — Disque analyseur

suivant une ***ligne*** courbe. S'il y a vingt-quatre points on dira que l'image est divisée suivant vingt-quatre ***lignes.*** Il faudra noter aussi si le disque tourne dans le sens de la flèche, c'est-à-dire dans le sens des aiguilles d'une montre ou en sens inverse.

Pour caractériser et ***voir*** une émission de télévision, il faut donc donner : 1º) Longueur d'onde de radiovision (une ou plusieurs) ; 2º) Le nombre de lignes du disque ; 3º) La vitesse de rotation ; 4º) Le sens de rotation ; 5º) Si l'analyse se fait de bas en haut ou de haut en bas de l'image ; 6º) L'impulsion du synchronisme s'il y a lieu.

André ARONSSOHN.

(à suivre).

Dans prochain numéro :

LEÇON Nº 2 — **Principe de la réception en télévision**

Adresser tout ce qui concerne la rubrique CINÉ-VISION à R. ARONSSOHN (8FT), 67 avenue de Lutèce, La Garenne-Colombes (Seine).

R.E.F.

Sous cette rubrique « R.E.F. », nous publions tous communiqués signés relatifs au Réseau, reçus directement au « Journal des 8 ».

L'Affaire Suby

Le 27 Juillet, la **Section d'Alger** a adressé au Comité Directeur la résolution suivante :

« Ayant pris connaissance des justifications très insuffisantes fournies au sujet du procès des trois clandestins, la section d'Alger, TOUJOURS FIDÈLE AU R.E.F. et enthousiaste de l'esprit d'amateur, mais sachant, lorsque les circonstances le lui imposent, établir les distinctions nécessaires entre le Réseau et ses dirigeants, adresse un blâme sévère au Comité Directeur, lui retire sa confiance et, invitant les autres sections à appuyer son action, passe à l'ordre du jour ».

SECTION 16 de F8EB (R.E.F. 289) — J'avoue que la section 16, depuis sa formation, n'a jamais été nerveuse au point de vue compte rendu !! Est-ce bien là une non activité. Lui reprocher de travailler en silence, oui et encore, mais morte, non !

Le trafic d'hiver sur 3.500, à heure et jour fixes, où l'on retrouvait, chaque fois, les stations 8HJ, UH, UN, UZ, UW, UT, UO, LF, MBZ, EB, etc... régulièrement était ok et où les comptes rendus étaient connus immédiatement et non trois mois après. Hélas, la période est changée et la situation ne s'y prête guère en ce moment : vacances, absences, travail, etc...

Les 14000 sont travaillés néanmoins par trois stations, à ma connaissance : 8HJ, TQ et EB ; en plus, les stations QRP 3 watts et 5 watts font trafic.

Allons, 8HJ, remettez-nous çà à une réunion fb, sitôt les vacances finies, vers commencement Octobre (ne pas attendre milieu de l'hiver, car les routes sont encombrées) et où j'espère que les OM trouvant la 16e en léthargie seront présents.

8JC de 8BU — Les QSL parvenant aux adresses personnelles de 8BU ne concernent que ce dernier.

CQ de 8BU — 8BU informe ses correspondants qu'il reprend son ancien QRA : 17, rue Fessart, à Boulogne-Billancourt (Seine). Tout pli ou QSL adressée à B.P. 11, risque de subir un grand retard, quant aux surtaxes ou recommandés, ils sont toujours refusés. R. LARCHER

AVIS D'ÉMISSION

8BC émet régulièrement en phonie tous les matins à 9 heures (officielle), soit sur émetteur CC, λ 41,68, modulation Beauvais, input 25 à 35 watts (suivant les caprices du secteur, hi !), soit sur TPTG, λ 48.00, modulation Caillat, input 50 à 70 watts.

8BC a du conserver provisoirement son émission sur λ 48 m. à cause du peu d'OM qui paraissent écouter la phonie au-dessous de 42 m.

Prière QSL direct ou via « Jd8 ». 8BC répond à tous.

QRA : M. Druelle, à Noizay (Indre-et-Loire).

***

La station provisoire 8PFE fait des essais QRP tous les jours, de 6 h. du matin à 24 h. Puissance alimentation : 4 w. Montage Mesny avec deux B406.

Suis à la disposition de tous les OM ayant des essais à faire.

Ecrire à mon QRA : Piquet Felix, Chef de poste radio, à Peira-Cava (A.-M.).

***

F8VL (ex-8JCC) informe tous ses amis, ainsi que les OM, qu'à partir du 25 Juillet il a repris ses essais avec son Mesny, sur 43 mètres environ (et non 13 m., annoncé par erreur dans n° 356), en téléphonie.

Emissions journalières de : 13 h. à 13 h. 45
— — 19 h. à 19 h. 45
— — 21 h. à 24 h.

Il sera également procédé, ultérieurement, à des essais avec TC 04/10. Puissance alimentation : 50 watts.

8VL sera reconnaissant à tous les OM qui l'entendront, de vouloir bien lui faire parvenir un compte rendu d'écoute via le « Jd8 », et il sera adressé à tous QSL avec remerciements.

— 28-30 m.c. —

Dans le département d'Oran, en ces temps-ci, où le 14 m.c. est bouché à bloc et où le QRM du 7 m.c. rend l'écoute quasi-impossible, FM8EG s'est plongé dans l'écoute du 28 à 30 m.c.

De longues heures furent nécessaires à « prendre la main » au récepteur, car sur cette QRH un petit mouvement fait disparaître le poste écouté, hi !... pour le retrouver quatre divisions à côté.

Nous ne nous sommes bornés, à l'insu du mal, qu'à écouter des harmoniques de stations officielles comme WQS, WML, SUC, SUZ, etc.... dont la plus QSA est sans contredit PCT et, dans le bas de la bande, une fone italienne arrive souvent r9, 100 %.

Aujourd'hui, Dimanche 26 Juillet, ayant pris l'écoute de bonne heure, quelques VVV furent entendus en T9, spacer r2 et QRK r6 ; puis, vers 07 h. 45, CQ Ten de OK2??, en RAC T3 r2, avec QSS.

A 07 h. 50, Test Ten de G6HP, T9 r9, très stable. (G6YL est aimablement priée d'informer cet OM que ses sigs furent très bien reçus en Algérie).

A 08 h. 08, CQ Ten de CT2AV, T8 r3 w3 ; au même moment G6HP démarre en QRS et appelle CT2AV. Pas de réponse de ce dernier.

A 08 h. 12, une partie d'un texte de msg envoyé d'un OM à un autre, mais le QSS empêcha de prendre leur call (RAC T6, r2).

A 08 h. 15, deux OM firent de la fone sur Ten et avons pu comprendre le bout de phrase suivant : « Veuillez me faire parvenir QSL de ce QSO remarquable sur dix mètres ». Ceci dit en français. Que ces deux OM se fassent connaître.

Plus rien entendu durant le reste de la journée.

Toujours à la disposition des OM qui en feront la demande.

FM8MST-FM8EG.

A notre avis, l'émission en Xtal ou en DC pur est plus QSA que le RAC.

Ondes Courtes et Aviation

Un avion hollandais de grande puissance, le Fokker PH-AGA, équipé de trois moteurs, a fait dernièrement un raid depuis l'aérodrome de Schipol, près d'Amsterdam, pour atteindre, en douze étapes, Batavia dans les Indes Néerlandaises et utilisa un appareil de radio, ce qui nous intéresse ici.

L'émetteur habituel couvrait la gamme de 550 à 1350 mètres et fonctionnait avec une puissance-antenne de 120 watts. Cependant, comme il n'avait pas permis de maintenir une liaison régulière entre l'avion et les stations terrestres, une station à ondes courtes (aussi puissante qu'il était possible) fut utilisée.

Aucun poste à ondes courtes spécialisé n'a été encore adopté pour les services aériens à cause des stations existantes. Un émetteur avec une puissance-antenne de 40 watts, fut installé sur l'avion avec, comme gamme, 20 à 60 mètres.

La longueur d'onde pouvait être ajustée à la distance à couvrir et à l'heure de la liaison. Un récepteur spécial à cinq lampes donnait une réception parfaite sur l'avion en dépit des nombreuses sources de brouillages.

La route — tout d'abord adoptée — fut modifiée par suite de l'interdiction faite de survoler Constantinople avec des avions équipés en T.S.F. !

C'est pourquoi la route fut déviée sur Athènes et Le Caire, avec une traversée de la Méditerranée à une altitude de 480 m. au-dessus de l'eau.

Une liaison permanente avec le point de départ ou le point d'arrivée, était obtenue au moyen de l'équipement O.C. Le courant pour l'émetteur provenait d'un convertisseur rotatif branché sur les batteries de bord. L'antenne tendue le long des ailes permettait de communiquer aussi bien en vol qu'après l'atterrissage, pour permettre une liaison de secours en cas d'atterrissage forcé dans les régions inhabitées.

Le raid fut exécuté en douze étapes comme il était prévu et sans incidents. Le PH-AGA volant au-dessus de Jask (Perse) sur le golfe d'Omar communiquait très bien avec les stations hollandaises. A partir de Jask, l'avion entre en QSO avec Bagdad, Audier et Bandœng, cette dernière station retransmettait les nouvelles directement à la station de Kootjwik au moyen de l'émetteur à grande puissance.

Dr. A. Gradenwitz,
" Modern Wireless ".

Traduction R. Aronsshon, F8FT.

CHARADE

Mon premier existe sur un oiseau.
Mon second ne se trouve pas dans l'eau.
Mon troisième est un très bel oiseau.
Mon tout, un fervent QRPiste.
Quelquefois graphiste et phoniste.

Prière d'envoyer la solution, sur QSL, à M. Lemoine, rue de Poissy, à La Roche-Guyon (Seine-et-Oise). Un livre sera envoyé comme souvenir à la première QSL reçue.

PROCÉDURE RADIOTÉLÉGRAPHIQUE INTERNATIONALE

§ 1. (1) INDICATIFS D'APPEL

Pour les stations terrestres, le nom géographique même du lieu doit être employé.

Pour les stations d'aéronef et autres stations mobiles, les indicatifs d'appel radiotélégraphiques doivent, en principe, être employés, soit pour les stations de bord, un groupe de quatre lettres et, pour les stations d'aéronef, un groupe de cinq lettres, conformément à ce qui est prévu dans la Convention Internationale de Navigation Aérienne. L'indicatif d'appel doit, pour les stations mobiles portées par des navires ou des aéronefs commerciaux, être précédé du nom de la Compagnie propriétaire, par exemple : « Handley Page » ou le mot « Particulier » pour les stations mobiles appartenant à des particuliers.

§ 2. EPPELLATION DES INDICATIFS D'APPEL
DES ABRÉVIATIONS DE SERVICE ET DES MOTS

Pour cette appellation, les noms très connus qui suivent doivent être employés :

A — Amsterdam	J — Jérusalem	S — Santiago
B — Baltimore	K — Kimberlay	T — Tokio
C — Canada	L — Liverpool	U — Uruguay
D — Danemark	M — Madagascar	V — Victoria
E — Eddiston.	N — Neufchâtel	X — Xanthippe
F — Francisco.	O — Ontario	Y — Yokohama
G — Gibraltar	P — Portugal	Z — Zoulouland
H — Hanovre	Q — Québec	
I — Italie	R — Rivoli	

§ 3. La procédure suivante est donnée a titre d'exemple :

1°) A appelle :
« Allo B, allo B, A appelle, A appelle, message pour vous, over ».

2°) B répond :
« Allo A, allo A, B répond, B répond, envoyez votre message, envoyez votre message, over ».

3°) A répond :
« Allo B, A répond, message commence, à...... (destinataire) de....... (expéditeur)
transmission du message
message terminé, je répète, message commence, à......... de......
répétion du message
message terminé, over ».

4°) B rébond :
« Allo A, B répond, votre message commence, à.......... de...........
répetition du message
votre message terminé, over ».

5°) A répond :
« Allo B, A répond, exact, exact, coupant ».

6°) A coupe ensuite la communication et les deux stations reprennent l'écoute normale.

REMARQUE — Au commencement d'une communication, la formule d'appel est prononcée deux fois, et par la station appelante et par la station appelée. Une fois la communication établie, elle est prononcée une fois seulement.

OM,

Envoyez une enveloppe timbrée portant votre QRA et indicatif au Service Relais du JOURNAL DES 8, à Rugles (Eure). — (QSP le jour même de l'arrivée).



F8MAP, ex- XF8MAP et old FNHM a le plaisir d'avertir ses correspondants que l'indicatif officiel F8MP vient de lui être délivré par les P.T.T. F8MAP reste sa propriété et servira à des essais ultérieurs.

Full QRA : M. Marcel Pécout, Capitaine au Long-Cours, 15 rue d'Oran, Marseille.

P. Decock de 8BP — Une seule formule 706 doit être timbrée à 7 fr. 20; inutile de faire timbrer la deuxième destinée aux archives.

8UH de 8EB — Vous ai reçu, avec vos 3 w., le 3 Août, à 9 heures T.M.G., ok fb.

8TQ de 8EB — De passage à votre QRA; j'avais oublié chez moi votre adresse. J'ai cherché vainement à Soissons votre antenne, hélas sans succès, les gens de Soissons n'ont jamais compris, hi... A mon prochain voyage... j'ai noté votre adresse. Vous souvenez-vous d'un QSO avec un certain métal dénommé ZINC, auquel il faut enlever le N; avec une bête plus grosse qu'une souris et dénommée RAT.

8LRT de 8EB — Dimanche 2 Août, de passage à un QRA près d'une ville de l'Aisne où existe une société de « noirs » fantaisistes (hi !), j'ai déniché une antenne n'ayant rien du B.C.L. Etait-ce la vôtre, je le crois. Si vous venez à Saint-Quentin, venez me voir en prévenant et faire QSO visuel. J'avais l'intention d'entrer, mais tout me semblait fermé.

F8EB, 43, rue Jean-Jaurés, à Saint-Quentin.

R571 demande tous renseignements pour construire self Mesny, 80 m. bande, en tube cuivre de 4 ou 6 millimètres. Pse répondre dans « Jd8 ».

CQ de 8WL ex-8CHER — 8WL sera à Vichy du 20 Août au 15 Septembre et serait heureux d'y rencontrer les « OM » y séjournant ou de passage.

QRA : Leduc L., « Concordia Hôtel », 15 rue Roovère, Vichy.

CQ de 8BP — 8BP sera à Vichy du 23 Août au 13 Septembre. Fixer rendez-vous Poste restante à Vichy, pendant cette période.

CQ de 8SI — Partant faire un voyage sur le s/s « Alsina » jusqu'à Buenos-Ayres, je prie les OM qui n'ont pas reçu ma QSL de patienter un peu, elle leur sera adressée dès mon retour fin Septembre.

8PAZ de 8SI — Excusez-moi, cher ami, si je n'ai pu aller vous voir lors de mon passage à La Seyne, car ici très QRM cause départ.

8SI de 8BP — Vous ai envoyé une troisième fois, le 3-8, le nº 352.

CQ de F8JK ex-FM8LAV — Voici nouveau QRA : Max Arioli, officier radio, route de Duras, à Gensac (Girende).

Ici émetteur TPTG, 6 watts, 200 volts DC pure. Lambda 10, 20, 40 et 80 m. bande. Allo les OM du « ten », écrivez-moi pour écoute et QSO.

F8AZO de F8REX — Alors, vx cheminot... toujours noir ?... N'entends plus parler de vous.... Quand vous viendrez dans nos parages, pse une petite visite... Ici H.P.P. crache des flammes. Le microbe est-il mort ? J'espère qu'il ne fait que dormir. 88ss, vx, et à bientôt.

OM TOURISTES qui circulez sur la côte vendéenne, signalez votre passage à F8RQ. Ici station gastro de secours... Station à multiples étages pilotés chacun par un Xtal surmonté d'un robinet... On règle chaque étage par absorption et le sir...cuit oscille à partir de l'un quelconque des étages, suivant sa résistance à l'échauffement...

Une récente carte QSL de EURK1976 à Karkov, Ukraine, me fait savoir que mes signaux ont été entendus t9, r8, le 9 avril, à 1820 (heure de Greenwich), dans la bande des 28 m.c., par cet OM. (F8TV)

HB9V de 8BS — R ok votre nôte. J'ai reçu la carte de PI1D, voici son QRA : Ir. C. Van Lindern ei, 9a Hoevestraat, Rotterdam, Holland. PI1D est la station de l'Université de Delft. J'espère vous QSO bientôt, je suis tous les jours « sur l'air », sur 20 m., en fone et en graphie, mais surtout en graphie.

CQ de 8BM — Actuellement à Trouville-sur-mer (Calvados) et émettant avec une puissance actuelle de 4 à 8 watts sur Mesny, il rappelle aux OM suivants que leur carte QSL ne lui est jamais parvenue :

F : 8AG GW IU JZ KB KE KW PL RB SF SH TO TU UB VA VE VZ WK BRC BTR HER IOD KIO KUZ LRG LUX OSK QYQ TOZ XOR ZDA — ON 4AD AJ CN JC NC RH RR RUP TO — HB 9K

BM ne demande jamais les QSL, mais les adresse toujours !

EARLP réclame QSL à :

F 8OK UUU JK TPAX ZC SSY EJ x8PRX KL PX NKT FO FKL EW — FM 8AX RIT GKC FIZ

EAR139 réclame QSL à :

F 8SQ CCB POM IKT UC BU YL RO IO

CQ de F8DS — Après dix mois de bons et loyaux services en CC et avoir réalisé, pendant ce temps plus de 1.500 QSO, dont le hasard a fait que quelques-uns soient des DX, la station F8DS s'est endormie d'un repos bien mérité et son opérateur est parti en vacances, sans un émetteur, sans un récepteur, même de concerts ! Son QRA estival, pendant le mois d'Août, est le suivant : « La Crête », Granville, (Manche), Téléphone 88, un numéro qu'on ne peut oublier, n'est-ce pas ? Les OM de passage sont cordialement invités à s'arrêter. Quant aux habitants de la région, 8CL, 8FN, 8SD, 8SH, 8CAC, je compte QSO visuel et sympathique quand le WX sera plus propice aux déplacements.

CQ de FM4AB — FM4AB est QRT jusque fin Septembre par suite de son congé en France; il envoie sa nouvelle QSL, qui vient d'être terminée, aux OM qui ont fait parvenir la leur.

F8BC de F8DS — Je serais heureux, si ce n'est pas indiscret, de connaître la modulation « Caillat ». Merci à l'avance.

EAR117 de G6YL — J'ai bien reçu « Krotkofalowiec Polski » de Styczen et Luty 1931, mais rien de plus. Quant à « EAR » rien reçu depuis Enero 1931, et vous ? 73 vx, hpe QSO.

FNWM de G6YL — Mci bcp pr QSL et fb foto. Hpe bientôt QSO sur 7.000 ou 14.000 kc.

8JF de 8LRG — Je lis dans le nº 353 que vous êtes à Quiberon, dès votre retour envoyez-moi un mot pour QSO visuel, n'oublie pas notre première rencontre à Vernon et désire la renouveler. Best 73 et bonnes vacances.

CQ de F8FB — Quel est l'OM obligeant qui voudrait bien me donner le QRA de la station AU7KAO et qui voudrait bien me dire si cette station a l'habitude d'envoyer QSL ? Mci d'avance.

FM4AB de F8RQ — Bien reçu, cher vx, votre QSL directe. Fb la crd, c'est une des plus belles de ma collection... Merci pour tous ces fb QSO. Bonnes vacances, et à re-bientôt « ON ».

F8QKC de F8RQ — Que devenez-vous, vx ? Je possède toujours vos appareils de mesure, en parfait état... J'espère aller vous les rendre bientôt. Amitiés.

8WOK, 8SWA et 8TX de 8TV — J'ai respectivement, pour vous, des cartes de PK4HH, W1ZM et W3AJJ; si vous désirez ces cartes, pse enveloppe timbrée.

ENVOYEZ DESCRIPTION ET SCHÉMAS de votre station au « Journal des 8 » qui publiera.

DIX EXEMPLAIRES GRATUITS vous en seront envoyés.

DÉPLACEMENTS — On nous informe que 8JC sera absent de son QRA, 12 avenue de la 42e Division, à Verdun, du 15 Août au 5 Septembre.

A Pâques, nous l'avons vu en Normandie dans la région du Hâvre et Rouen, Pontoise, Paris.

A la Pentecôte on l'a rencontré en Alsace vers Mulhouse.

Au 14 Juillet il était en Lorraine et dans les Vosges, Bussang, Gerardmer, Plombières, Contrexeville, ainsi qu'à Strasbourg.

Pendant les grandes vacances vous pourrez le trouver, le 15-16 Août, au Col du Bonhomme, à la Schlucht, au Hohneck, au Guebwiller, à Thann. Le 17 à Belfort, Besançon, Dijon, enfin, 10 rue de Nancy à Montceau-les-Mines (Saône-et-Loire), jusqu'en Septembre; après quoi, retour à Verdun par... Mâcon, Lyon, Dijon, Langres, Saint-Dizier, Bar-le-Duc.

OM, si vous rencontrez sur la route une B14 gris souris (il y en a pas mal) qui porte à l'avant le fanion rouge et or de Verdun et l'insigne de l'A.C.A., passez CQ de ....; 8JC stoppera pour QSO visuel.

Autrefois, il avait dans sa voiture un Xmtr portable; mais comme il n'a pas du tout l'intention de profiter de la « Fâcheuse initiative », il a remplacé le H29 par un Columbia (!!) qui « pompe » « J'ai ma Combine » r9.... Avec çà et 30.000 kilomètres par an en moto ou auto sur les belles routes de France, on peut, dit-il, oublier les O.C. et les « Fâcheuses initiatives » du C.D. du Radio-M.O.R.

Petites Annonces à UN Franc la ligne

A VENDRE — **Génératrice Ragonot** neuve, 650 volts, 400 millis, 2800 tours. A enlever à : 350 fr.

S'adresser au journal.

A VENDRE :

Une lampe S.I.F., 250 w., à cornes avec douilles vis — **Trois lampes S.I.F.** 75 w., à cornes, O.C. — **Deux lampes S.I.F.** 75 w., à cornes, O.C. quartz — **Un rhéostat porcelaine**, 6 amp. — **Deux kénos Fotos** nº 2, état neuf — **Un transfo Ferrix** pour kénos ci-dessus — **Une E4 Métal** neuve (fiche d'origine) — **Une self Mesny** 250 w. — **Une résistance émission carbone** 10.000 ohms — **Un micro Western** provenance anglaise — **Thermiques** 3 amp. — **Un transfo Ferrix** 110 v./5 v., 1 amp. — **Un condensateur C.G.R.**, 2/1000, taillé dans la masse — **Oscillatrices et cadres Ducretet** (BCL) — **Quatre Radiotrons** UV201A neufs — **Six RT75 Radiotechnique** — **R15 et R24 Radiotechnique** — **DZ Métal** — **" The amateur's book of wireless circuits "** et **" Vacuum tube in wireless communications "**.

P. LE BLOND, 65 quai Bérigny, Fécamp.

SUIS ACHETEUR :

Un voltmètre H-T de 0 à 600 volts — **Un ondemètre** de 5 à 100 mètres — **Un pick-up** Point-Bleu — **Un moteur électrique phono.**

Faire offre à OLIVIER, 100, rue Saint-Jean, Caen.

A VENDRE — **Deux 20 watts Fotos** garanties neuves (bon d'achat à l'appui) ; 35 fr. l'une.

ACHETERAIS — **Thermique** 1 amp. et **transfo** 2-4 v., 8 amp.

Ecrire à ROY, 10 rue du Port, Luçon (Vendée).

A VENDRE — **Tubes garantis neufs :**

Redresseur : **Philips biplaque** 1000 volts, 1000 millis : 385 fr. — Emetteurs : **Philips TB 04/10** : 100 fr. — **CL-1257** : 55 fr.

Casque Telefunken 4000 ohms, réglable, léger, très sensible : 65 fr. — **Manipulateur** Morse, forts contacts, fb : 30 fr.

BLANCHON (8WC), Fourneaux (Creuse).

L'Imprimeur-Gérant : Georges VEUCLIN, Rugles (Eure)

LA IIIe EXPOSITION DE T.S.F. MACHINES PARLANTES ET CINÉMA

Nous rappelons à nos lecteurs que, du 12 au 20 Septembre 1931, aura lieu au Palais de la Foire Internationale de Lyon, la IIIe Exposition de T.S.F., Machines Parlantes et Cinéma, organisée par le Syndicat Professionnel des Industries Radio-Electriques de Lyon et de la Région.

Cette Exposition comportera une importante section de Cinéma à laquelle M. Auguste Lumière, Membre de l'Institut, a bien voulu lui accorder son patronnage et dont il a accepté la présidence d'honneur. Dans cette section seront présentés non seulement les appareils destinés à la projection des films muets ou sonores, mais toutes les nouveautés techniques se rapportant à cette industrie. Les visiteurs pourront également se rendre compte des procédés employés pour la réfrigération des salles, il y trouveront aussi tous les articles nécessaires à l'équipement matériel des lieux de spectacles. De plus, ils pourront se rendre compte d'une façon précise de la liaison étroite qui existe aujourd'hui entre la T.S.F. et l'art cinématographique.

PRÉPARATION MILITAIRE T.S.F.

Les jeunes gens désirant faire leur service militaire comme radiotélégraphiste dans l'Aviation, le Génie ou la Marine peuvent s'adresser à la « Société de Préparation Militaire T.S.F. », 57 rue de Vanves, Paris (14e). Les cours commenceront le samedi 22 Août, à 20 h. 30.

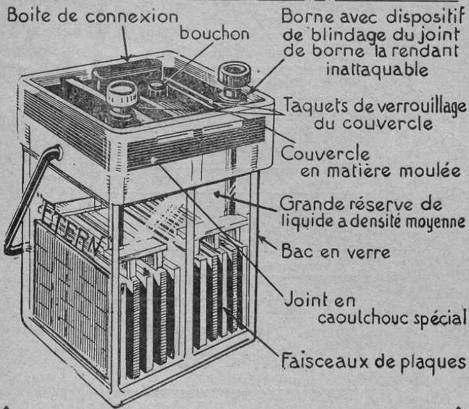
Le service militaire dans la T.S.F. offre les avantages suivants :

1º) Cours et travaux instructifs et intéressants.

2º) Possibilité d'utiliser les connaissances acquises pour obtenir un emploi dans la T.S.F. après la libération.

3º) Milieu agréable à tous les points de vue.

Pour renseignements et inscriptions, se présenter le lundi soir de 20 h. à 21 h. Se munir de la présente information et d'une pièce d'identité.



Indicatifs entendus

Par 8AFC, mois de Juillet :

F (8aec) azz (ba) (ber) (bro) (bs) (do) ed eb gw (her) (iru) (js) (ke) (kuz) pf (sy) (uh) wj (zno) — **ON** (4de) (4e) (h33) (kr) lm 4pa rau (rr) (to) — **EAR** bg — **CT** 1cj — **G** (2ko) (xo)

QSO entre parenthèses. QSL envoyé à tous QSQ. QSL détaillée sur demande via « Jd8 ».

∴

Par la station 8BM, en vacances tantôt à Trouville-sur-Mer ou à Ouilly-le-Vicomte (près Lisieux), Calvados :

A Trouville :

F 8anc azz ba brc bs ds hp jba js kuz kw lbc mf ok pf pi qyq rb re ri sk sp sy uc ui up ur va ve vz — **ON** 4cn ds nc pa rau rr to u4 wil z4

A Ouilly-le-Vicomte :

F 8azz ba ber brc eb hp jba kb kuz lrg mk pa pfi pi ps qyq rg rq sd sy ta tu ty uc up uv va vp vz wk — **ON** 4ey lw pa pir rau rr to wil z4

∴

Par G6YL, Miss B. DUNN, Felton, Northumberland :

Du 5 au 31 Juillet, sur 7000 kc. band :

F 8bj dp (ds) ol (pj) sd se st sz tr vm (xf8wq) — **FM** 8da vk nrv — **CV** 2um — **HB** 9m 9v — **ON** 4gw vd wc — **XPA** (0sy) — **XSP** (3cb) — **ZL** 4am — **W** 4abt jc nn 5az

Le 17-18 Juillet, sur 14000 kc. band :

G (5di) (5qy) — **CM** 1fm — **VE** (1br) — **W** 1avj (cmx) (kh) pe (3bma)

Les parenthèses indiquent QSO.

∴

Par R224, Surveillant du S.E.S., Clisson (L.-I.). Pendant Juin-Juillet 1931 :

F 8ad eb kq kb nrv riz sf st ser tex ue uam xc wms wk wel wof — **ON** 4ab ad jf ok nc ep hdb rav ox mti — **PA** 0cw hk emd jka bz — **G** 6vj zs 2km dz zq — **D** 4kqe mru usa brm — **EU** 1bg 2rx 2am 1bc

∴

Par 8AEC, de Caen. QSO entre parenthèses. Du 4 Juillet au 4 Août :

F 8ab (afc) ag (alp) anc azz (ba) (bc) br brc (bs) cpc dp ds (eb) (fer) gbn hp iom (iu) jba jc js klo kuz kw lbc lrg mf mgl mo (pe) (pf) pi pk pl ps (qyq) (raz) (rb) rf riz rz sca sj sk (sw) sy (syq) sz ta tei (tex) th tu (to) uh (ui) uo up (uy) uz vb bg (vz) wa wei wj wu (zno) — **FM** 8vk — **ON** 4as (ata) (ds) cm (g3) or pir (rau) (rr) wal (wil) — **EAR** 94 146 154 166 185 (190) 197 at bg (lk) (lp) — **D** 4(aaa) aft (bib) ac frb frg kvb rlp rmz raz rsv rzm ss tt wwu — **EU** 2fc 2kt 3k — **G** 5kt (5pk) (2xo) — **OH** 2ca 1nj — **OK** 2cc 2gn mm — **OZ** 7kb (2p) — **PA** 0kh 0kk 0ta — **SP** 1au 1at 2cb 2jl 3sg — **UO** (kb) — **W** 1ajm 4aj 1cg 3br 1bmx 2boq 2el 2eo 2ev 1sk

QSL sur demande.

Le **“ Journal des 8 ”** est en vente au no à la **Maison A. DUBOIS,** 21, Galerie des Marchands (Gare Saint-Lazare). Cette Maison tient à la disposition des amateurs, le matériel intéressant la **réception ondes courtes,** et tous renseignements seront fournis par deux spécialistes amateurs-émetteurs : 8TU1 et 8CS.

N° 358 — Huitième Année. — Le numéro : 1 fr. 50 — 22 Août 1931

JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ A L'ÉMISSION D'AMATEUR,
RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER

EX-ORGANE OFFICIEL DU " RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS " (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

ABONNEMENTS :
France (pour un an)....... 40 fr.
Etranger (pour un an).... 80 fr.

Adresser toute la correspondance à
G. VEUCLIN — F8BP
RUGLES (EURE)

Téléphone : RUGLES N° 6
Chèques Postaux : Rouen 7952
Station T.S.F. : F8BP

DX PAR EXCELLENCE (RECTIFICATION)

Nous avons publié ici-même dans le n° 357 un article intitulé " DX par excellence ", traduit du rapport des Journées d'Ondes Courtes de Barcelone (Conférence du Dr Blas Cabrera, recteur). Mais nous devons rectifier une erreur importante : ce rapport n'a pas été édité pour " EAR " par M. M. Moya. Tout le travail de rédaction et d'édition définitive des Conférences-Rapports est dû à la plume très avertie du Dr J. Balta Elias (EAR54), professeur à l'Université de Barcelone, bien connu de nos lecteurs.

En réparant notre erreur et notre omission, nous adressons tous nos compliments au Dr Balta pour l'excellente présentation technique de son livre, pour sa conférence très documentée sur les " Anomalies dans la propagation des O.C. observées à Barcelone ", pour la rédaction très claire des conférences et pour ses remarquables traductions en castillan des différents exposés du professeur Mesny.

R. Aronsshon (F8FT).

Résultats du 4e Concours International de l'A.R.R.L.

Nous rappelons que ce concours a eu lieu du 8 au 22 Mars et qu'il s'agissait de toucher le plus grand nombre possible de stations américaines et canadiennes; chaque message reçu comptait 1 point et chaque message réponse expédié comptait 2 points. Le nombre total de points était multiplié par le nombre de districts des U.S.A. et du Canada touchés (14 au maximum). Bien que l'arrivée tardive en France du *QST* américain de Mars nous ait empêché de signaler cet intéressant concours aux as du DX avant le 15, les OM français n'ont pas abandonné tout espoir et ont courageusement tenté leur chance; ils en ont été récompensés, si l'on en juge par la liste ci-dessous dans laquelle le chiffre entre parenthèses indique le nombre de districts des U.S.A. et du Canada touchés et l'autre le nombre de points de chaque concurrent :

France

F8EX	(10)	2.010
F8KZ	(8)	856
F8RJ	(9)	513
F8TQ	(6)	198
F8PM	(6)	186
F8RQ	(6)	150
F8FG	(4)	144
F8FO	(6)	126

Algérie

FM8CR	(3)	60

Maroc

CN8JBT	(5)	50

Martinique

F3MTA	(2)	2

A tous ces OM, qui ont bien représenté les O.C. françaises, nos remerciements et tous nos compliments; nous félicitons d'autant plus chaleureusement 8EX qui, par le nombre de points qu'il s'est attribué, donne à la France la deuxième place parmi les nations européennes et la septième parmi celles du monde entier, que la belle qualité de ses signaux a été très remarquée, encore une fois, aux Etats-Unis. Le *QST* dit en substance : « Parmi les plus beaux signaux entendus au grand quartier de l'A.R.R.L. pendant ce concours, se trouvent ceux de F8EX, un magnifique exemple de ce que doivent être les « signaux 1931 ». Fb ! 8EX. Il ne suffit pas maintenant, d'avoir une station QRO, d'être un opérateur habile et tenace pour expédier et recevoir beaucoup de messages; tous les DX ont été faits et nous savons tous ce que l'on peut faire avec les ondes courtes. Ce qu'il faut, à présent, c'est faire du *beau* travail, avoir de jolis signaux, bien stables, bien perçants et bien découpés. Nous devons tous nous attacher à faire de la « Haute qualité », que ce soit en graphie ou en phonie.

Les éloges décernés à 8EX ont d'autant plus de prix qu'ils l'ont été par l'A.R.R.L., qu'on ne peut taxer de tendresse particulière pour ce qui vient d'Europe et qui est obligée de reconnaître que, pendant le concours, les « notes » américaines n'ont pas particulièrement brillé par la qualité. «90 % des stations sont T1 à T4 et beaucoup *T1*.... Très peu de stations W ont une note genre T9 et la plupart en ont une très mal filtrée ».

Et maintenant, quelques remarques cueillies dans le *QST*, au sujet de ce concours : en général, du côté des U.S.A., les conditions de propagation semblent avoir été exceptionnellement bonnes pour le DX. Les bandes des 40 et des 20 mètres ont été utilisées également, la seconde plus particulièrement pour l'Europe et convenant mieux aux stations de faible et de moyenne puissance. Trois-cents-soixante-cinq stations américaines et canadiennes, d'une part, et cent-soixante-sept stations représentant soixante-trois autres pays, ont envoyé leurs résultats. Seulement six stations U.S.A. ont réussi à toucher les six continents. Du côté des « étrangers », seule la station anglaise G5BY a QSO les quatorze districts U.S.A.—Canada : c'est d'ailleurs la station du monde entier qui a obtenu le plus grand nombre de points (11.872 !).

Il y a dix-sept stations américaines ayant plus de 2.000 points à leur actif, ainsi que deux stations anglaises, quatre néo-zélandaises, six australiennes, trois cubaines et une de Porto-Rico. Le plus grand nombre de QSO a été effectué sur des « CQ DX » ou « CQ Test » lancés par des stations hors des U.S.A.—Canada; c'est d'ailleurs la meilleure façon — pour ne pas dire la seule — lorsque l'on veut toucher un de ces deux pays, surtout sur le 40 mètres. Un des QSO les plus QRP fut établi par

G5PM qui utilisait une lampe de réception et une puissance de 1,5 watt ! Quelques liaisons furent faites en fonie sur la bande des 20 mètres. W6DJP dit avoir reçu particulièrement bien F8PZ; au fait, comment se fait-il que cet OM ne figure pas au palmarès des as du DX français ?

W9DNG a dû « sentir passer » ce concours : la liste du matériel passé de vie à trépas pendant les deux semaines du concours comprend : quatre lampes de 250 watts, une de 50, une de 7,5, deux lampes « S » (?), deux génératrices, un redresseur à vapeur de mercure. quatre condensateurs de filtre et deux transfos BF. Un joli tableau, comme on voit !

Nous ne pouvons pas citer tous les OM ayant pris part au concours; nous donnons seulement ci-dessous la liste des amateurs ayant obtenu le plus grand nombre de points pour chaque pays :

Etats-Unis	W9UM	4.374
Canada	VE2CA	1.468
Europe		
Angleterre	G5BY	11.872
France	F8EX	2.010
Hollande	PA0QQ	1.215
Belgique	ON4AA	1.200
Espagne	EAR96	1.128
Etat Libre d'Irlande	EI8B	950
Hongrie	HAF3D	410
Ecosse	G5YG	392
Italie	XI1ER	360
Norvège	LA1G	324
Açores	CT2AA	112
Irlande du Nord	GI5NJ	92
Allemagne	D4BRV	48
Tchéco-Slovaquie	OK2SI	26
Autriche	UO3WB	15
Pologne	SP1KX	8
Madère	CT3AB	1
Afrique		
Algérie	FM8CR	60
Maroc	CN8JBT	50
Egypte	SU1AQ	12
Asie		
Chine	VS6AH	1.068
Japon	J1DO	68
Irak	YI6HT	1
Océanie		
Nouvelle-Zélande	ZL2AC	5.668
Australie	VK3HL	3.900
Iles Hawaï	K6ERH	1.060
Iles Philippines	KA1SL	111
Amérique du Nord		
Cuba	CM8UF	5.811
Porto-Rico	K4KD	2.849
Terre Neuve	VO8MC	744
Costa-Rica	T12FG	700
Panama	RX1AA	450
Haïti	HH7C	318
Barbades	V1YB	270
Alaska	K7MN	147
Mexique	X1AX	130
Canal de Panama	KFU2	18
Martinique	F3MTA	2
Amérique du Sud		
Argentine	LU3FA	1.850
Chili	CE7AA	1.704
Brésil	PY2AZ	855
Uruguay	CX1FB	189
Pérou	OA4J	160
Equateur	HC1FG	36
Bolivie	CP1B	4

Nous pensons également intéresser nos lecteurs en donnant quelques indications sur les deux stations américaines ayant obtenu le nombre de points le plus élevé.

La station W9UM utilise deux émetteurs : un pour la bande des 40 mètres et un pour celle des 20 mètres. Chacun des émetteurs est un Hartley à grande capacité du C.O. L'émetteur 40 mètres est monté avec une lampe de 175 watts et le 20 mètres avec une lampe de 200 watts. La H-T est fournie par une génératrice 1.500 volts 600 watts, entraînée par un moteur d'un cheval et demi. Bien qu'aucun filtre ne soit utilisé (en dehors des selfs d'arrêt H-F), les correspondants signalent une note DC à CC.

Le récepteur est une détectrice à réaction suivie d'une trigrille. L'antenne est une Hertz de 20 mètres dont la descente est couplée par un condensateur au CO de l'émetteur. Le dégagement de cette antenne semble tout à fait OK : elle passe au-dessus d'un canal; l'extrémité la plus rapprochée du poste est à 13 mètres du sol tandis que l'autre en est à 21 mètres.

Quant à la station W8BKP, qui existe depuis 1920, elle utilise actuellement un montage push-pull équipé avec deux lampes de 200 watts, mais sa puissance dépasse rarement 100 watts. C'est probablement grâce à cette marge de sécurité que la note reste bonne bien que la H-T fournie par RAC soit peu filtrée (15 henrys et 1 microfarad). Comme ce filtre présente une faible constante de temps, il est possible de manipuler dans le primaire du transfo H-T (ce qu'il est impossible de faire avec un filtre plus poussé).

Le récepteur comprend une détectrice à réaction, à écran de grille, suivie d'une trigrille. L'antenne de réception est longue de 60 mètres, à 1 m. 80 du sol. L'antenne d'émission est une Zeppelin calculée pour le 20 mètres (10 mètres rayonnants et 5 mètres de descente). Le brin rayonnant est à 2 mètres du sol du côté de la station et à 7 m. 50 à l'extrémité libre. Une antenne Hertz à alimentation apériodique sert pour le 40 mètres.

En terminant ce compte rendu, nous espérons que les amateurs français qui se sont signalés dans ce concours nous enverront, comme les stations américaines « tête de liste » l'ont fait au *QST* américain, quelques détails concernant leur installation : puissance, montage, antenne, procédé de manipulation, récepteur, bandes utilisées et particularités, s'il y a lieu. Ces précisions intéresseront les amateurs et futurs amateurs de DX et leur permettront de faire du bon travail lors des prochains concours semblables à celui-ci. Merci à l'avance.

Jean Lory (F8DS),
membre du R.E.F., R.B. et A.R.R.L.

N.D.L.R. — F8TQ nous a également envoyé ces mêmes résultats. Comme 8DS, il est très étonné de ne pas trouver de traces de 8PZ dans le palmarès. Y aurait-il une coquille dans le « QST » et doit-on lire F8PZ au lieu de F8KZ ? Que ces deux OM veuillent bien nous dire ce qu'il en est et à qui revient la deuxième place.

8TQ termine son compte rendu, dont nous le remercions, en disant : « En résumé, les " F " se sont classés honorablement dans ce concours, mais il ne s'agit pas de se reposer sur ses lauriers et tous en CC ou MOPA pour le Concours de 1932 ».

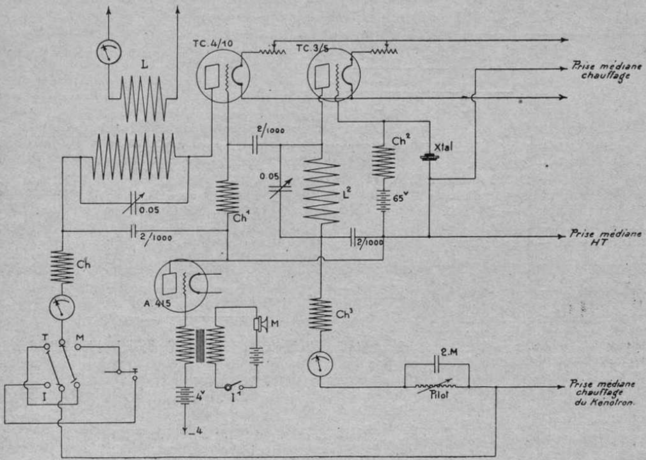
LA STATION F8SD

L'ÉMETTEUR

L'émetteur est un Mesny piloté par cristal. Le circuit oscillant comporte : un condensateur variable de 0,05; une self (L^2) de 16 spires; une lampe TC 4/10.

Dans la grille de la lampe doubleuse (TC 3/5) : une self de choc de 150 spires sur mandrin de 3 centimètres et une polarisation de 65 volts. Le cristal a une fondamentale de 85 m. 20. L'étage doubleur comporte un condensateur de 0,05. Une self (L^1) de 8 spires et un choc identique dans la plaque et dans la grille. La manipulation se fait par coupure de la haute tension; l'inverseur I sur la position M. En téléphonie l'inverseur I sur la position T. La modulation est une modulation Beauvais.

Il est indispensable, pour la télégraphie, que la lampe modulatrice reste allumée, il suffit seulement de couper la pile du micro par l'inverseur I^1. De ce fait il n'y a aucun spacer. L'alimentation est entièrement sur RAC. La QRH est de 42 m. 60.



ÉMETTEUR

—

En graphie, tous les jours, de 8 h. à 12 h., 13 h. 30 à 18 h.

En phonie, le soir, à partir de 22 h. 15 (irrégulier)

Alimentation dernier étage : 20 watts

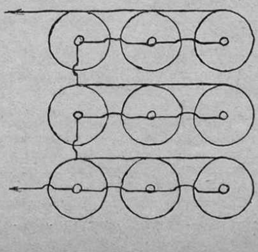
QRH : 42 m. 60

I sur T — Téléphonie.
I sur M — Télégraphie (couper I^1).
T — Transfo de sonnerie Ferrix à 14 fr.... (mod. Beauvais).
Ch, Ch^1, Ch^2, Ch^3 — Choc, 150 tours 2/10 sur mandrin 3 cm.
L — 2 spires (self antenne).
L^1 — 8 spires 40/10, pas 15 mm, diamètre 80 mm (self plaque).
L^2 — 16 spires 40/10, pas 15 mm, diamètre 80 mm (self plaque de la doubleuse).
M — Micro, système SPK (voir ci-dessous).

Xtal — Quartz de 85 m. 20 fourni par 8LX, à qui je tiens à rendre ici un hommage bien mérité pour l'excellence de ses cristaux.

Le filtre est constitué par un condensateur de 5 mfd, une self de 100 henrys et un deuxième condensateur de 15 mfd.

La tension anodique est obtenue avec du matériel Ferrix (tout à fait OK). Les condensateurs sont des Beaugatz (super OK). La biplaque redresseuse est une Philips.



MICRO SPK
en fonction à la station F8SD

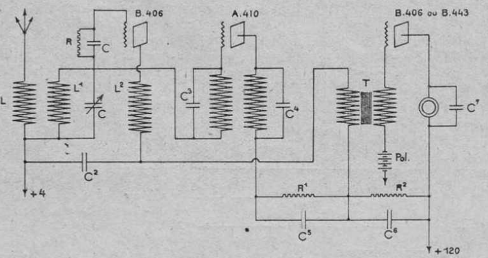
9 pastilles à 2 fr. (18 fr.), Burgunder ou Mildé, en solde chez Beausoleil.
Polarisation : 4 à 8 volts.
Volume : × 3; montage parallèle.
Sensibilité : × 3; montage série.
Aucune granulation; le système étant équilibré, si une série s'arrête les autres fonctionnent.
Distance du speaker : 30 à 40 cm.

LE RÉCEPTEUR

Le récepteur est le super-réaction décrit dans le nº 367 du journal « L'Antenne » et auquel j'ai simplement modifié l'alimentation et supprimé le condensateur entre plaque de la détectrice et grille de la B-F. Ce montage peut s'appliquer en un rien de temps à un Schnell ordinaire : deux self de 1500 spires et voilà la transformation faite. Le rendement est formidable par temps de bonne propagation. Une antenne intérieure de 2 m., et même les simples bobines suffisent pour une réception puissante. En cas de très mauvaise propagation et pour l'écoute de postes faibles et très lointains je me sers tout simplemet de l'antenne d'émission. La réception devient alors formidable. Le sifflement caractéristique de la super-réaction est nul et le bruit de fond n'existe seulement que pour une réaction exagérément poussée.

Je me tiens d'ailleurs à la disposition de tous si de plus amples détails étaient nécessaires.

L. Levesque (8SD),
46, rue de la Paix, Cherbourg.



RÉCEPTEUR SUPER-RÉACTION

L — 3 spires.
L¹ — 6 spires.
L² — 9 spires.
L³ — 1500 spires.
L⁴ — 1500 spires.
(L³ et L⁴ sont les selfs de la lampe oscillatrice A410; indication omise dans dessin).

C — Cond. d'accord Tubus 0,25/1000.
C¹ — 0,35/1000.
C² — 2/1000 (réaction fixe).
C³ et C⁴ — 2/1000.
C⁵ et C⁶ — 10/1000.
C⁷ — 3/1000.
R — 3 mégohms.

R¹ — 80.000 ohms.
R² — 15.000 ohms.
T — Transfo BF Far, type 3001, rap. 1/3.
L, L¹, L² couplées variable.
L³, L⁴ couplées variable.
Aucun couplage entre L, L¹, L², C et L³, L⁴.

— La valve GU-1 —

Les amateurs qui veulent alimenter leur émetteur en alternatif rectifié nous sauront gré, je pense, de leur présenter aujourd'hui une redresseuse de grand mérite, qui rentre tout à fait dans le cadre de leurs desiderata et de leur bourse.

C'est un tube à vapeur de mercure qui, sans être tout à fait une nouveauté puisque déjà fabriqué depuis un certain temps par la Marconi-Osram, vient d'être introduit sur le marché français par Gecovalve.

Les caractéristiques en sont les suivantes :

Filament : 4 volts, 3 ampères;

Tension anodique : 1000 volts.

Courant redressé pour cette tension de 1000 volts :

1°) En appliquant tension plaque et tension filament de façon simultanée : 60 milliampères;

2°) En appliquant la tension plaque une minute après la tension filament : 250 milliampères.

L'inertie calorique du filament est en effet assez considérable et il faut à peu près soixante secondes pour qu'il ait atteint sa température de régime.

La GU-1 étant une valve monoplaque, il faut deux unités de ce type pour redresser les deux alternances mais, en contre-partie, on peut exiger de ce redresseur, soit un débit de 500 milliampères sous 1000 volts (1/2 kilowatt, hi !), soit 120 millis sous le même voltage si l'anode de la valve reste sous tension.

Les dimensions d'encombrement sont, chose appréciable, fort réduites et cette valve puissante est minuscule : semblable à une A409.

Le prix de vente, prix de catalogue, s'entend, est de 200 francs.

Les essais auxquels nous avons pu nous livrer à la station F8WC n'ont pu que nous confirmer les dires des constructeurs. La valve se comporte admirablement et le courant obtenu après passage dans un filtre à deux cellules est du continu pur. Notre note est cotée T9 CC par l'unanimité de nos correspondants.

P. Blanchon (8WC).

Télévision Jenkins-De Forest

Le poste d'émission de télévision W2XCR (Jenkins Tel. Corp.) comprend une partie haute-fréquence dont la puissance alimentation est de 5 kw. et fonctionne avec lampe de Forest à refroidissement par eau. L'émetteur est placé deux étages plus haut dans le " building " que les studios de prise d'images et l'énergie H-F est conduite à l'antenne par le procédé des feeders neutralisés accordés (ligne à H-F). La longueur d'onde est 147 m. 5 et la lampe finale a été tout spécialement étudiée pour une amplification correcte et sans déformation de toutes les fréquences transmises. C'est la station WGBS, sur 254 mètres, qui donne les paroles ou la musique d'accompagnement. Les nouveaux studios sont en service depuis le 26 Avril dernier. W2XCR a adopté le système d'analyse à 60 lignes ce qui donne une grande finesse d'image et réduit le " papillotement ". Tout les appareils des circuits d'analyse et d'amplification sont très robustes et d'une présentation absolument industrielle. Les disques tournent dans des carters d'aluminium fondu et l'appareil de prise d'images est orientable dans toutes les directions par des commandes à vis comme sur les dernières caméras professionnelles.

R.A. (F8FT).

ERRATUM

Une erreur matérielle nous a fait imprimer, dans notre dernier numéro " Procédure Radiotélégraphique internationale " au lieu de " **Procédure Radiotéléphonique internationale** ". Cette procédure est extraite de la convention internationale de Washington de 1927. Elle est donc en vigueur; d'autant plus que l'Administration des P.T.T. la fait figurer au programme des matières demandées à l'examen d'opérateur radiotéléphoniste, pour les postes de 4e et 5e catégorie.

Les " analogies ", en particulier, devraient être employées par tous les " phonistes ", d'autant plus qu'elles sont internationales.

R.E.F.

Sous cette rubrique « R.E.F. », nous publions tous communiqués signés relatifs au Réseau, reçus directement au « Journal des 8 ».

8e SECTION

La 8e Section se réunira au **Mont St-Michel**, le **Dimanche 6 Septembre.**

A cette occasion une originale expérience sera exécutée. Une caravane partira, entre deux marées, installer une station QRP sur le rocher de Tombelaine et appellera les stations françaises suivant programme ci-dessous.

Tous les OM des sections limitrophes, ainsi que ceux en villégiature à ce moment dans la région, sont cordialement invités.

Ils auront, en plus de l'avantage de rencontrer de nombreux amis, l'occasion de participer à une agréable excursion dans un site merveilleux et unique au Monde.

PROGRAMME DE LA JOURNÉE DES ONDES COURTES

au Mont Saint-Michel, le 6 Septembre 1931

9 heures — Départ pour Tombelaine d'une station QRP qui fonctionnera sur la bande 40 mètres, de 10 heures à midi et de 13 à 15 heures, en liaison avec les stations du R.E.F.

10 à 11 heures — Arrivée des amateurs au Mont.

11 heures — BANQUET " Au Mouton Blanc ".

NOTA — Observer rigoureusement cette heure, les tables devant être libres à 12 h. 30 à cause du nombre restreint de restaurants au Mont et de l'affluence des touristes à cette époque.

— MENU —

Homard Mayonnaise
Omelette
Gigot de Pré Salé
Pommes Frites
Fromage
Fruits
Sablés Normands au Beurre
Café
Bordeaux rouge et blanc — Châteauneuf-du-Pape

Prix : 30 francs (service compris).

Les adhésions au banquet sont reçues par F8OC ou F8OD jusqu'au 31 Août, dernier délai.

13 h. 30 à 14 h. 30 — Visite du Mont, des remparts et du musée.

14 h. 30 — Visite de l'Abbaye.

16 heures — A l'entrée du Mont, réception des opérateurs retour de Tombelaine.

17 heures — Retour à Avranches. Visite de la station F8OD et de la Foire-Exposition d'Avranches.

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES :

Les automobilistes sont priés de se munir de leurs papiers, une surveillance très sévère étant excercée par la gendarmerie.

Afin d'éviter des accidents fâcheux, ne pas s'aventurer sur les grèves sans guides, et surtout ne pas essayer de gagner Tombelaine entre 9 h. 30 et 14 h. 30, heures de marée.

Tous les sans-filistes sont cordialement invités à cette importante manifestation régionale.

(Communiqué F8OD).

QRA Service du R.E.F.

Prière aux OM suivants : F8BA, BQ, CC, CM, CX, DU, EW, FU, GY, GZ, HN, HV, FM8IH, IN, JD, JI, FM8JQ, 8JR, JW, OK, PC, PQ, RO, RW, SA, SJ, SM, TI, VL, WK de bien vouloir me confirmer leur QRA, celui paru dans le dernier « Call Book » étant à rectifier.

M. THOMASSIN (F8DT),
(Service QRA du R.E·F.),
99, Boulevard Auguste-Blanqui, Paris.

16e SECTION

Le délégué de la 16e Section ayant été violemment pris à parti dans le numéro 356 du " Journal des 8 ", qu'il me soit permis de déclarer, en ma qualité de " 8 ", que les OM qui la composent ne sont pas, à proprement parler, tombés en léthargie comme semble le proclamer 8TQ ; quelques-uns ont même fait preuve, ces derniers mois, d'une très grande activité et réalisé de véritables performances en télégraphie.

Toutefois, la phonie semble avoir été, à tout jamais délaissée ; j'estime cependant, pour ma part, qu'elle est tout aussi intéressante que la graphie, puisque pratiquant les deux, et que les as-graphistes de la 16e (il y en a, puis-je surprendre 8TQ ?) devraient de temps en temps faire usage de leur microphone.

Quant aux comptes rendus, il est vrai, comme le déclare 8TQ, qu'on ne peut en trouver trace ni dans le " Journal des 8 ", ni dans " Radio-Ref " et ce, depuis près de deux ans.

Allons 8HJ, reprenez le contact avec les OM de votre section ; organisez pour le moins une réunion semestrielle à laquelle seraient invitées les sections voisines et n'omettez pas d'en publier les procès verbaux.

Nous avons besoin de mieux nous connaître, d'élaborer de nouveaux projets d'essais, de divulguer les résultats de nos recherches ; en un mot d'être plus étroitement unis pour contribuer dans une plus large mesure au développement de l'amateurisme français.

Un vieux " 8 ".

SECTION 16 de F8TQ — Non, EB, je n'ai pas voulu dire que la Section 16 était morte, mais simplement qu'elle devrait donner au moins quelques comptes rendus. Tâchons d'imiter un peu la Section 12, qui nous donne l'exemple. Et, s'il y a une réunion de la 16e en Octobre, je serais, à moins de circonstances imprévisibles, le premier à y assister.

A signaler l'activité, à Soissons, d'un nouvel OM : F8XC, en instance d'autorisation. Cet OM travaille les bandes de 7 et 14 mc. Un autre, 8YTZ, met au point son Xmiter QRPP 3 watts et serait très heureux de recevoir des reports. D'autres amateurs, susceptibles de s'occuper d'O.C., démarreront sans doute à Soissons vers Octobre en QRPP.

Hello, tous, la Section 16 remue !

Une lettre de notre camarade J. FORTHOFFER :

Kaldé, 6 Août 1931.

Cher Camarade,

" Je vous présente mes excuses, à vous et à tout le RÉSEAU DES " EMETTEURS FRANÇAIS, de vous avoir " laissé tomber " après ce " banquet inoubliable de 1927. De retour de l'Indochine, me voilà " de nouveau dans ce vieux Beyrouth où je me mets entièrement " à la disposition de tous les membres du R.E.F., prêt à travailler " n'importe quelle heure de la journée ou de la nuit (longueur " d'onde de 3 m. à 10.000 m. ; puissance : 1 w. à 25 kw. antenne).

J. FORTHOFFER,
Chef de la station Radio-Orient,
à Kaldé par Beyrouth.

Quand vous citez un accessoire vous donnant toute satisfaction, indiquez l'adresse du fournisseur.

Petite Correspondance

CN8MK informe ses amis qu'il a actuellement QRT et ne reprendra ses émissions que dans le courant du mois de septembre : probablement sur Xtal.

CN8MK s'est fait un plaisir de faire parvenir, après chaque QSO, sa QSL et s'étonne à ce jour de ne pas être encore en possession des cartes des OM suivants : (QSO de Mai-Juin et début Juillet), F8TQ, FKE — FM8KR — CN8MB — EAR110, 126, 59, OM — FREAR 149 — CT1AZ, AY, DJ — CT2AP — ON4RG, K30 — D4CUL — PA 0MR — OK2KO — W2OL, W, AJM.

CN8MK serait reconnaissant aux OM précités de vouloir bien lui faire parvenir leur QSL directement à son QRA.

Beck, Cie C.F.M., rue de la République, Rabat.

8PFE de CN8MI — Allo, vieux, vous devez faire erreur d'indicatif. 8MI est ma propriété depuis trois mois et ici il n'y a pas de baisse sur la taxe, savez-vous !

Ici QRA : Lieutenant Paqueron, chef de transmission, région de Fez (Maroc).

Y a-t-il des OM « 8 » ou pas « 8 », qui passent sur la route Paris-Genève ? Si oui le QRA de 8VE se trouve sur cette route :

Louis Soyer, Rue du Moulin, Les Laumes (Côte-D'or). Me prévenir à l'avance.

F8LAC devient F8UU :

L.C. Romanet, 17, rue de Breteuil, St-Maur (Seine).

G6YL de XF8RMF — Chère YL je n'ai pas souvent besoin de vous questionner, mais cette fois puis-je vous demander si PS4V, donnant comme QRA : s/s « Héléna » à 50 miles de N.Y., QSO le 3-8-31, à 20 h. 30, n'est pas un farceur ? Son QRK était r8 sur 41 m. ! Vy tnx es 73.

F8TQ de XF8RMF — Ok, cher vx ! Rien reçu de UO1FH.... Vy congrats pour vos DX et article sur la 16e, vous avoue pleinement que cette section aurait besoin d'un stimulant, hi ! Tâchez de me trouver « skeed », vous ou OM soissonnais pour essais.

XFM8BG de XF8RMF — Alors, cher vx ! Vous ai QSO sur 20 m. mais n'avez pas pu lire mon call ! Espère vous retrouver et reprendre nos « old skeed » ; pse rpt ur QRA, j'ai juste compris Cap Bengut (?). Pse QSP mes 73 à tous OM bicots et à vous-même, cher vx. Mon QRA : Prague (Tchécoslovaquie).

F8LRT de XF8RMF — Bonjour, cher vx, heureux de connaître nouvel OM soissonnais, espère vous QSO, faites-moi savoir votre QRA exact pour fixer « skeed » et QSO visuel prochainement.

MARIAGE — Nous apprenons le mariage de notre camarade René Gerrer (F8MR ex-8TEX) avec Mademoiselle Julia Baradé. Nos meilleurs vœux de bonheur.

F8EB de F8TQ — Sri, vx, de ne pas vous avoir vu lors de votre passage à Soissons. Il n'est pas étonnant que vous n'ayez pas trouvé ma Zepp, car j'habite loin du centre de la ville et suis encore peu connu dans le pays. Voici mon adresse : Pierre Vermont, 4, rue de la Victoire, Soissons. Ne venez pas avant le 15 Septembre, car je ne serai sans doute pas à Soissons avant cette date. Envoyez-moi un petit mot, car je m'absente assez souvent, et il y a d'autres OM à voir à Soissons.

F8LRT de F8TQ — Mci, vx, de votre fb lettre. Vous écrirai prochainement, mais, nw, très QRW par... vacances, hi !

F8XC de F8TQ — Ici, stock de cartes pour vous. Suis en vacances à l'Hôtel Bellevue, Bugeat (Corrèze), jusqu'en Septembre.

F8AD de F8TQ — Mci pour carte d'un méridional du Nord, hi !

F8BU de F8TQ — Mci pour cartes DX et fotos fb. Vous écrirai prochainement, dès que j'aurais fotos de ma station, qui sont en préparation.

8VZ, SI, PK, SJ, PE et quelques autres — Recevrez sous peu photo de station F8MJ. Reçu votre mot, SI, faites bonne traversée.

F8ST de F8DS — Mci pour QSP de la QSL de D4AFF.

F8JCC devenu 8VL rappelle aux OM suivants qu'il n'a jamais reçu leur carte QSL. F8JCC leur a cependant adressé la sienne, soit directement ou par le « Jd8 » (QSO de Décembre 1930 et Janvier 1931). Il espère que le fait de leur rappeler cet oubli lui vaudra la satisfaction de recevoir les QSL manquantes et les remercie bien sincèrement :

F8AU, BRD, GML, BC, HVL, RIP, BRC, FER, LJ, ALZ, KUZ, ESO, BBL, UPO, BKC, SCH, ZVN, RHN, DDO, ATZ, TW, TG, BTR, ROM, BDY, RAL, FA — ON4TO, WJH, DS, R32, RP, IR, FZ — SP3RI — CT1CB, 1CQ

QRA : Alphonse Caradec, 177, rue de la Croix-Nivert, Paris (15e).

F8BM de F8VL — Vous ai entendu le 15 en liaison avec 8AEC et la station Belge 4VL, qui ne vous entendait pas. QRK r4-6, bonne modulation. La propagation entre Paris et Ouilly-le-Vicomte n'est pas meilleure. A quand de vos nouvelles.

F8KLO a le plaisir d'informer ses amis et correspondants que l'indicatif officiel F8MO vient de lui être délivré par les P.T.T. Voici mon adresse complète :

Charles Henk, 50, rue de la Forêt, Riedisheim par Mulhouse (Haut-Rhin).

CQ de 8MJ (ex-PAZ) — Baptisé MJ par les P.T.T. et Marie-Julie par VZ (ex-LPC), je m'empresse d'en aviser mes sympathiques correspondants. Mon ancien call est à la disposition de tout un chacun et je serais très honoré s'il pouvait servir à deux ou trois douzaines d'OM.

QRA actuel : Paul Debraux, à Ollioules (Var).

QRA prochain, pour cause d'avancement : Commercy (Meuse).

Emetteur 50 watts, bientôt piloté par quartz.

8TA de 8MJ (ex-PAZ) — L'ultime fois que je vous ouïs, TA, vous étiez sur quartz et vous émettiez comme un Dieu. Serais-je indiscret en vous demandant schéma avec valeurs et aussi meilleur truc pour avoir bon quartz pas cher, fondamentale 80 ?

Petites Annonces à UN Franc la ligne

SUIS ACHETEUR — D'un **transfo H-T** 2-700 v., 400 millis; 110 volts, 50 périodes.

Faire offre à M. A. BARBAN, 68 bis, Allée Notre-Dame-des-Anges, Le Raincy (S.-&-O.).

A VENDRE — **Deux lampes E4** Fotos ayant peu servi, garanties : 90 fr. pièce.

M. BARBAN, 68 bis, Allée Notre-Dame-des-Anges, Le Raincy (S.-&-O.).

Pour cause modification puissance émetteur, 8VZ céderai son **alimentation H-T** sur secteur 110 v. 50 périodes, comprenant : survolteur-dévolteur Ferrix CD2; transfo Ferrix HP 1000; 2 transfos Ferrix ES 7 v. 5; 1 transfo Ferrix EF 4 v.; 2 selfs filtre G50 à double enroulement; 3 condensateurs 4MF isolés 2.000 v.; 2 valves 1562 Philips; 2 valves K30 Métal. — **3 lampes TC 04/10** ayant travaillé 50 heures environ — **1 lampe CL1257** neuve — **1 amp. thermique** 0-2 amp. — **1 amp.-cadre**, mobile, 0 à 200 m.a. — Le tout pour : 1200 fr.

COHADON Henri, 21, rue Fontgiève, Clermont-Ferrand (P.-de-D.).

8PW LIQUIDE TOUT, cause départ pour l'étranger. Ecrivez lui ou venez le voir.

Emetteur CC 250-500 watts-antenne, phonie-graphie, 10 à 200 mètres. — **Emetteur 50 watts**, 5 à 80 mètres. — **Lampes américaines**. — **Condensateurs d'émission**, etc., etc.

EMBRECHTS, 35 bis, av. du Panorama, Bourg-la-Reine (Seine).

A VENDRE — **Alimentation plaque** (cause QRO) 110 v., 50 pér. : transfo 2-600 v., 0 a. 08; deux kénos; transfo 9 v., 4 amp. et deux selfs doubles 50 henrys, 80 millis donnant 40 à 50 watts redressés : 300 fr. le tout.

A. BARBAN, 68 bis, Allée N.-D.-des-Anges, Le Raincy (S.-&-O.).

VIENT DE PARAITRE

LES TUYAUX DU SANS-FILISTE

(Conseils pratiques à l'usage des amateurs)

par A. Planès-Py

333 pages — 234 figures — photographies hors texte

Prix : 20 francs

Port — France et Colonies : 1 fr. 65 - Etranger : 4 fr. 50

Publications et Editions Françaises de T.S.F. et Radiovision

53, rue Réaumur, Paris (2e)

CONDENSATEURS

ÉMISSION RÉCEPTION

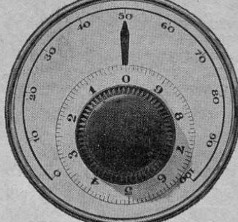
TOUTES CAPACITÉS pour TOUTES TENSIONS

CONSTRUCTEURS SPÉCIALISTES

Sté des Établissements VARRET & COLLOT

7, rue d'Hautpoul, PARIS (19e). — Téléph. : Nord 69.73

Représentant pour la Belgique : **Raymond VAN BREUSEGHEM, à Rance**



Le TUBUS

— GARANTI 3 ANS —

"1er condensateur du Monde"

ainsi désigné par " Amateur Wireless " (22 february 1930, London)

1000 points de lecture espacés de 2 millimètres

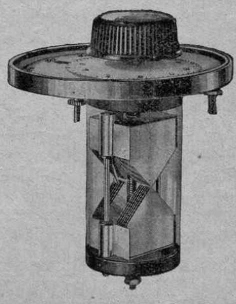
Poids des lames : **10 grammes**

Or, les pertes en H-F sont proportionnelles au cube du poids

Nous construisons des TUBUS ayant une capacité maximum de 0,02

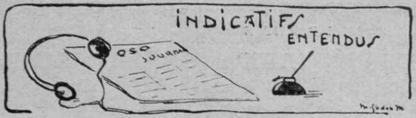
(capacité résiduelle des autres condensateurs)

Pas de rotation, pas de crachements donc **l'idéal pour les O.C.**



Demandez notre catalogue général de nos 157 modèles (dont 48 pour O.C.), **tambours lumineux, fusibles** pour protéger vos lampes et transformateurs

André DUVIVIER, *Ingénieur-Constructeur (E.P.E.I.)* **222, avenue du Maine, PARIS (14e).** — Ségur 02-03



Par E. ALBONICO, à Palmi (Italie). Du 20 Juillet au 9 Août. Sur 14.000 kc. :

XF 8cx — **D** 4ezu — **G** 6qs 5ni — **OK** 2op

Sur QRH variées :

Le 1-8 : W1XP (3.500-4.000 kc., r6-7, QSA3, QRN);

Le 22, 23 et 29 : WWV (Bureau of Standards, 5.000 kc., r6-7, QSA5-3, QRN fort;

Le 5 Août : WWV (Bureau of Standards, 3600-4000 kc., r6, QSA3, QRN fort; 4400-4800-5200-5800 kc., r7, QSA3-4, QRN fort; 6400 kc., r6, QSA4, QRN faible).

∴

Par R582, P. CAMBIER, 28, Rivage, Anvers (Belgique). Sur Schnell 2 lampes, antenne intérieure 2 m. 50. Pendant les mois de Juin et Juillet :

F 8acc ber ckc dd ej ew fi ft gm gw iqo ja jfm js jz kb ld ma mo nc nix od ol orl pa pm rd rsa rse sd sk sq st sx sz tex ts tv uc uv uy uz va vp wcl wl wn wrk xc zb zu zz tx sy — **FM** 8cr eg ev ih mpa 4ab

Je suis à la disposition des OM qui le désireraient, pour leur donner toutes indications sur ces émissions.

Prière d'adresser QSL direct ou via « Réseau Belge », 11, rue du Congrès, à Bruxelles; il sera envoyé par retour QSL avec renseignements demandés.

∴

A Bordeaux (par un OM qui est prié de donner son QRA, omis sur son compte rendu). Du 1-7-31 au 10-8-31 :

F (ag) (aec) (aeg) (ba) (ber) (dcd) (fer) (gba) (jba) kuz (lbc) (pk) (prt) (ri) (rbx) (rtr) (rom) (sr) (sca) (ta) (te) (uv) (uy) (wk) (wu) (wrz) (zno) — **CT** 1ej 1ed — **EAR** 140 154 184 208 146 190 — **ON** 4pir rr z4 — **I** 1raw 1hv

A toutes stations QSO, QSL adressé soit via « Jd8 » ou R.E.F., autres stations, sur demande.

∴

Par DECOCK Philippe, 42 Carrière du Moulin, Neuville-en-Ferrain (Nord). Pendant le mois de Juillet :

F 8aec anc app azz bc ba bt bro brc cc cpc cde ddg ds fa go g3 hp hk jba iw jb js ke kuz lbc lrg lz mo mk mf pa pi py pl ps pf pgo pmi pme pfi pk pvl re ram rb ranw rf rc sb td tut uk uc ud uv ui tu ve va vp wo wrz zup zaz zno — **ON** 4kr k30 pa rr rup rmd nc uf wil wal afc gy gs g4 tu to (plus cinq étrangers non identifiés, espagnol, portugais, italien et anglais).

∴

Par CN8MK, BECK, Cie C.F.M., Rabat. Mois de Juillet. Bande 7.000 kc. :

F (wk) (ft) (tm) rd tu cwl sk tm aec — **EAR** (96) (38) 126 (rm) 185 (97) ca — **FR** ear149 — **CT** 1az ch (as) gu aa cb 2ap — **ON** 4rg fi cm (4gu) — **PA** 0lb ax — **HAF** 1g

Bande 14.000 kc. :

F 8my bs — **FM** 8ih — **CT** 2aw — **EAR** 94

Parenthèses indiquent QSO.

" QST " de Juillet :

Par W1BFT :

F 3MTA SMI 8CS DT EJ EQ EX FG FO FQ FZ JL JOZ KZ LGB LW PM PW RJ RU SWA TV UK XD XZ fm8MST

Par Thomas L. Greenwood, opr. s/s « Caky », KOQJ, Between Pernambuco and Equator :

Sur 7000 kc. : **F** 8SE
Sur 14.000 kc. : **F** 8EJ EO EX PZ SWA

Par VK3YL (7.000 kc.) :

CN 8ES

Par W5ACL :

Sur 14.000 kc. : **F** 8RJ

Par VK5GR :

Sur 14.000 kc. : **F** 8PZ WRG

Par VE3BF (7.000 et 14.000 kc.) :

CN 8MB — **F** 3MTA SMI 8EO ER GI JE JI OL PX SX SZ TV VJ

Par VK3ZW :

Sur 7.000 kc. : **F** 8AAP WHG CS XZ DT OI CI BY DP GQ EQ

Par W2CPA :

F 8BC

Par W8AXA :

Sur 7.000 kc. : **F** 8ROK — **FM** 8IH

Sur 14.000 kc. : **F** 3SMI 8CS DT ENJ EO EX FG FO HA JLA KZ LW PA PM PW PZ RKO RJ RQ TQ TV NK XD — **FM** 8CR LC MST — **CN** 8MOP

Par W9DNG :

FW 8FW — FCOCB — **FM** 8CR — **F** 8AG PA JI PZ YB

" QST " d'Août :

Par W2WC :

Sur 7.000 kc. : **CN** 8JBT

Par W9BYC :

Sur 7.000 kc. : **F** 3MTA

Par W8UD :

F 8AW AXQ DH DM ER EX FG FK JO GI GQ HA HR HW LGB PR RO SM SWA WR

Par W9DDQ :

CNE — **F** 3MTA 8EO EX MRC SMI — **FQ** 8HPG — **NL** 8MRC 8SMI

Par VK3BZ :

Sur 14.000 kc. : **F** 8PZ

Tiré et communiqué du " QST ",
par 8TQ.

CHARADE DU N° 357

La première carte QSL reçue à été envoyée par M. Monnet, à Sainte-Colombe-les-Vienne et contenait la solution qui est la suivante : Aile, Air, Geai (LRG). Mci à tous.

Pour nous divertir un peu pendant la période de QRN et de mauvaise propagation que chacun s'ingénie à trouver de nouvelles charades.

8LRG.

N° 359 Huitième Année. — Le numéro : 1 fr. 50 5 Septembre 1931

JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ A L'ÉMISSION D'AMATEUR,
RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER

EX-ORGANE OFFICIEL DU " RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS " (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

ABONNEMENTS :
France (pour un an)....... 40 fr.
Etranger (pour un an).... 80 fr.

Adresser toute la correspondance à
G. VEUCLIN — F8BP
RUGLES (EURE)

Téléphone : RUGLES N° 6
Chèques Postaux : Rouen 7952
Station T.S.F. : F8BP

Si nous parlions plus correctement

Il est toujours un peu délicat — et même ridicule — de vouloir se poser en puriste et de condamner des expressions plus ou moins impropres, que l'usage à consacrées, surtout lorsqu'on n'a aucun titre pour le faire, pas même celui d'Académicien ! Les champions du « bien parler » sont rarement arrivés à un autre résultat qu'à se faire passer pour des gens prétentieux et la survivance du verbe « causer » pour « parler », tant de fois cloué au pilori, me semble la meilleure preuve de l'inanité des efforts des champions sus-nommés.

Tout près de nous, le bon Faguet a lutté toute sa vie pour l'amélioration du langage du français moyen; que reste-t-il de cette campagne ? Deux alexandrins où il s'est efforcé de réunir le maximum d'impropriétés et que je ne résiste pas au plaisir de citer :

« Malgré qu'il pleut, on part à Git, nous deux le chien;
« C'est pour sortir Azor, surtout qu'il n'est pas bien.

Bien que cet exemple me donne de bonnes raisons pour être fixé sur le peu de succès que rencontreront les réflexions qui vont suivre, je voudrais quand même essayer de faire abandonner quelques expressions qui me semblent impropres et n'en sont pas moins couramment employées en radio, tant dans les revues qu'au cours de nos QSO.

Et d'abord, pour me donner du pied, et m'appuyer sur des textes qui font foi, je voudrais que les amateurs français, et plus particulièrement les phonistes, renoncent à dire « QSS », pour signifier « fading ». « QSS » était utilisé dans ce sens avant la Conférence de Washington, laquelle, ainsi que chacun sait, remonte à 1927; cette conférence a remanié un grand nombre de mots du Code « Q » et c'est « QSB » qui, depuis 4 ans, doit être utilisé pour « fading ». Quant à « QSB » qui, avant 1927, signifiait en gros « onde porteuse » au point de vue de la note, il est remplacé maintenant par « QRI » et nombre d'amateurs étrangers doivent moduler leurs sourcils en forme de point d'interrogation en lisant sur une QSL française : QRK 6, QSB 6, QSS non, alors qu'il faut écrire : QRK r6, QSB non, QRI T6.

L'instabilité de la fréquence, qui s'exprimait par « QSSS » est maintenant officiellement traduite par « QSX » et le « relais » se rend par « QSP », au lieu de « QSR »; la faiblesse d'une réception, qui était caractérisée par « QRZ », est devenue « QRJ ».

Il est pénible pour l'honneur national, de constater que les amateurs français sont les seuls qui ne se soient pas encore mis à la page.

Puisque nous en sommes au Code « Q », il me semble tout à fait impropre de passer à un correspondant : « QRA ? » pour lui demander son adresse. « QRA ? » signifie et a toujours signifié « Quel est le nom de votre station ? » (il ne faut pas perdre de vue que le Code « Q » a été spécialement créé pour les stations mobiles, les navires en particulier). Le mot « QTH » me semble convenir beaucoup mieux que « QRA » pour indiquer la situation d'une station, puisque sa signification est « Quelle est votre position, en latitude et en longitude ? », ce qui, adapté aux besoins de l'amateur, se traduit par « Où êtes-vous ? » et répond exactement à l'idée que nous nous faisons de « QRA ».

A ce propos, je pense que tous les amateurs du monde devraient indiquer sur leur QSL leur situation géographique en latitude et longitude, sauf, bien entendu, ceux qui sont dans une ville universellement connue. Les atlas ne sauraient contenir les noms de toutes les localités et qui de nous n'a reçu de QSL émanant d'un « patelin » invisible à l'œil nu sur une carte moyennement détaillée ?

Laissons maintenant le Code « Q », mais arrêtons-nous à l'expression « 73 » qui, comme chacun sait, est d'origine américaine et signifie exactement « best regards », c'est-à-dire « meilleures amitiés ». Dans un éditorial paru il y a quelques mois dans le *QST* américain, on s'élevait à juste titre contre les enjolivements inutiles dont les amateurs gratifiaient cet indispensable « 73 ». Il fut un temps, vers 1926 ou 27, si mes souvenirs de graphiste sont exacts, où l'on passait, en fin de message « 73s » (les opérateurs habiles mettaient un point d'honneur à passer les trois signes collés entre eux). Cela revenait à dire « meilleuress amitiéss » (!) et était tout à fait inutile. Actuellement, parmi les litanies immuables dont on décore les fins de messages, on trouve toujours « Nw QRU so best 73 es DX ». Les souhaits de meilleurs DX, cela part d'un très bon sentiment, mais envoyer à son correspondant ses « meilleures meilleures amitiés », c'est véritablement un pléonasme !! Passez donc tout simplement « 73 »; c'est court (l'abréviation n'a été faite que pour cela) et dit en deux signes tout ce que vous voulez y mettre.

De même pour « OM » qui veut dire « old man », c'est-à-dire, en français « mon vieux ». Pourquoi changer, dans les messages, « OM » en « OB » ? OM, c'est la vieille tradition; OM, cela comprend tous les amateurs du globe et c'est chacun de nous: OM, enfin, c'est un de ces petits mots qui, depuis toujours, renferment le charme secret de l'amateurisme et de nos ondes courtes.

Quant à « OB », c'est un intrus et je ne lui reconnais pas droit de cité parmi les autres expressions que nous employons. Essayez donc de dire « Mes chers OB » et « Mes chers OM » et constatez la différence d'allure des deux expressions.

Je tiens essentiellement à dire un mot au sujet d'expressions ou de mots anglais, mal interprétés chez nous ou adoptés trop littéralement. Il y a d'abord l'abréviation « BCL » dont la signification est « Broadcast Listener » et la traduction « usager de la radiodiffusion » et non pas, comme beaucoup le croient, « radiodiffusion », tout court. Il est correct de dire : « Mon émission gêne les BCL du voisinage », mais il ne l'est pas de dire : « Je vais QRT pour écouter du BCL ».

Il est, enfin, deux mots anglais auxquels nous avons ouvert les bras, ce qui est d'un peuple accueillant, mais auxquels nous avons omis de demander leurs pièces d'identité. Ils ressemblaient fort à des mots français, mais ce n'était qu'une apparence. Ces deux mots sont « Choke » et « Control »; avec leur air de famille avec nos mots « choc » et « contrôle », nous leur avons ouvert les bras et nous avons eu tort; voici pourquoi : « Choke » ne veut pas plus dire « choc » que « Control », « contrôle ».

L'expression « self de choc » qui s'étale impudemment partout est, à proprement parler, épouvantable et n'a aucun sens; il faut dire « self d'arrêt ». La self en question n'a jamais eu pour rôle d'encaisser des chocs, mais bien d'arrêter, de bloquer des oscillations de haute ou de basse fréquence.

Je ne vois aucun inconvénient à ce que l'on parle de modulation par « Choke System » mais je me refuse à écrire « choc système ».

On croirait que l'on module sa porteuse par des chocs, ce qui, si l'on y réfléchit, ne doit pas donner des résultats très harmonieux. Il vaut mieux parler de modulation par « courant constant », qui est l'expression adoptée dans les milieux officiels français ou, encore, de modulation « Heising », car ce genre de modulation est surtout connue à l'étranger sous ce nom.

Pour le verbe « contrôler », il ne traduit nullement, je le répète, le verbe anglais qui lui ressemble tant et qui signifie « commander ». Contrôler et commander sont deux idées différentes, encore qu'il n'existe entre les deux qu'une nuance assez subtile, que deux exemples aideront à faire comprendre : dans une auto, les organes de commande de la vitesse sont, notamment, l'accélérateur et le frein; au moyen de ces leviers, on « commande » la vitesse. L'organe de contrôle est l'indicateur de vitesse qui permet au conducteur, à chaque instant, de « contrôler » sa vitesse.

Dans un émetteur Mesny, par exemple, la longueur d'onde est « commandée » par la valeur de la self et du condensateur du circuit oscillant; cette longueur d'onde est ensuite « contrôlée » au moyen d'un ondemètre ou d'un monitor.

Donc, l'expression anglaise « CC » ou « Crystal Control » ne doit pas être traduite par « cristal contrôle », ce qui n'est pas français, ni même par « contrôle par cristal ». On doit dire d'un émetteur CC qu'il est « commandé » ou « piloté par cristal ». En effet, d'après ce que je viens de dire plus haut, le quartz ne contrôle nullement la fréquence de l'émetteur; il la commande, en imposant sa fréquence propre.

J'espère que l'on voudra bien me pardonner la longueur de ces réflexions qui, j'en suis certain, paraîtront sans l'ombre d'un intérêt à beaucoup. Qu'ils veuillent bien, en tous cas, ne pas me jeter à la tête la parabole de la paille et de la poutre : je me l'applique bien volontiers et suis le premier à reconnaître que j'ai employé toutes les expressions impropres dont je viens de faire le procès. Pour ne pas trop déchoir à mes propres yeux et ne pas me mettre en contradiction avec moi-même, je tâcherai de les utiliser moins souvent à l'avenir, voilà tout.

Jean Lory (F8DS).

10 MÈTRES

Le dernier « T.-&-R. Bulletin » donne quelques nouvelles écoutes intéressantes sur cette onde.

Tout d'abord, la confirmation de l'écoute de ZL2BG par F8PQ, le 29 Mars. ZL2BG aurait été entendu, paraît-il, par F8GW le même jour, à 2300 TMG.

Le 10 Juillet, G6WN et G6VP ont reçu les signaux de CE3CH à 1930 GMT, r4 chez G6WN et r7 chez G6VP; la distance des deux stations anglaises est de 10 kms. Cette écoute a eu lieu à la suite d'un schedule arrangé avec la station chilienne. Mais il n'y eut pas de QSO.

Un groupe s'est formé aux Indes anglaises pour l'étude du 28 mc. comprenant : VU2FX, VU2FZ, VU2JP, VS7AI, VS7AP, VS7PK, BERS14 et 52. Ce groupe d'amateurs a organisé des essais aux dates suivantes : 6, 13, 20 et 27 Septembre; nombre de stations anglaises transmettront à ces dates pour essayer le QSO avec les Indes.

Voici les dernières écoutes de G6WN :

6-7-31 (1945 gmt) : EAM, QSA5 r6 T6;
(2000 gmt) : CT1BG, QSA3 r5 T7;
(2030 gmt) : CT1AA, QSA3 r3 T9;
10-7-31 (1930 à 2115 gmt) : CE3CH, QSA3-4 r3-4 T9;
11-7-31 (1808 gmt) : WSC, QSA5 r5 T4;
(1925 gmt) : CT? appelant EU2HL, QSA3 r3;
12-7-31 (1125 gmt) : EAM, QSA7 r7;
13-7-31 (1845 gmt) : FYQ, QSA4 r6 T7;
(1911 gmt) : 1RR appelant PDSY et SUZ, QSA3 r4 T6;
(2030 gmt) : EARCO, QSA4 r5 T4;
14-7-31 (1835 gmt) : CT1BG, QSA3 r5 T7;
(1905 gmt) : HB9P ? appelant SU1AA, QSA2 r3 T6;
(1920 gmt) : UO ? appelant CT1BG, QSA3 r3 T9;
(1952 gmt) : FYQ, QSA4 r5-6 T7;
(2040 gmt) : CT1AA, QSA4 r4 T8.

Extrait du " T-&-R Bulletin " par R357.

Expéditions équipées en O.C.

Stations	Indicatifs	Fréquences	Heures	Observations
Schooner " Ramah "	WCEN	5555, 8290 11110 et 16660 kc.	Schedule avec amateurs à 0130 tmg	Expédition au Labrador. Travaille aussi avec les amateurs dans les bandes 7, 14 mc.
SS " Morrissey "	VOQH	6250, 8330 12300 et 16660 kc.	CQ aux amateurs à 0600 tmg	Expédition à la Terre François-Joseph.
Schooner " Bowdoin "	WDDE	5555, 8290 13240 et 16660 kc.		Expédition Mac Millan au Labrador.
Yacht "Northern Light "	KGEG	5555, 8330 13240 et 16660 kc.		En croisière de 2 ans autour du Monde. Actuellement dans l'Océan Indien vers l'Europe.
Sous-marin " Nautilus "	WSEA	5555, 6620 8290, 11110 13240 et 16660 kc.	CQ aux amateurs à 0200 tmg	Expédition au Pôle Nord. Vient d'entrer dans la zone des glaces. W3QV tient le schedule.
Station mobile	W6ADX W6ESA	7 et 14 mc.		Expédition ethnologique en Chine, en Afrique et aux Indes. Dernièrement en Corée.
" Fisherman II "	WBEU	8290, 1160 kc.	Schedule avec KUP sur 6530 kc. à 0515 et 1115 tmg	Parti pour l'Australie, l'Afrique Sud et retour par l'Orient.
" Norkap II "	LDTE	7 mc.		Parti de Bergen (Norvège) le 15 Juillet.
Station mobile	FPCF	8000, 8240 kc.	FXC répète sur 8000 kc. à 2300 tmg	Expédition Citroën en Asie centrale.
Observatoire magnétique de Huancayo, Pérou	OA4U			
Avion NR-211	?	333, 500, 3130, 5615 8450 et 13240 kc.		Avion du Colonel Charles Lindbergh, parti pour l'Orient.

Extrait du " QST " par R357.

Mieux que le CC !

N'en déplaise aux possesseurs de petits bouts de verre magiques, 8RJ n'a jamais été que très faiblement emballé pour le contrôle par quartz. Certes, je reconnais très volontiers que certaines QRI Xtal T9 sont absolument merveilleuses (à côté d'autres, ô combien vaseuses !), mais je prétends que l'on peut faire mieux encore sans utiliser de quartz !

Les reproches que l'on peut faire au CC sont multiples; à mon avis, le plus sérieux est l'impossibilité de QSY. Or, il suffit d'écouter attentivement sur n'importe quelle bande d'amateur pour se rendre compte que certaines plages sont absolument congestionnées alors que d'autres, à quelques kilocycles de là, sont relativement désertes. Celui qui est rivé à la QRH de son quartz ne peut que déplorer cet état de choses; tandis qu'en s'aidant d'un bon moniteur, celui qui n'a pas de quartz peut facilement arriver à doubler le nombre de ses DX rien qu'en choisissant habilement sa QRH; celà compte !

L'idéal serait donc d'obtenir une note aussi pure et aussi stable que celle d'un bon quartz tout en se réservant la faculté de QSY. Ce n'est pas impossible à obtenir. Laissant de côté, faute de lampes adéquates, les « superhétérodynes à quartz », nous allons établir les qualités que doit posséder un bon MOPA type 1932.

Il faut d'abord avoir un oscillateur très stable; on connaît à cet égard les propriétés des circuits d'accord à grosse capacité (0,5 millième sur 80; 0,4 millième sur 40, etc...). En adoptant un tel circuit pour son « mastor oscillator », en le réalisant correctement et en l'alimentant par accus au filament et à la plaque, on est sûr d'obtenir une note aussi pure que celle du quartz.

Il faut ensuite que la fréquence obtenue soit stable dans le temps et exempte de l'effet de « creeping ». Pour cela, il faut avoir une polarisation grille par piles ou résistance bobinée et il faut faire travailler la lampe bien en dessous de ses possibilités maxima : ne demander que 4 ou 5 watts à une CL1257 n'a absolument rien de ridicule !

Il faut encore rendre la lampe pilote insensible aux à-coups de la manipulation ou de la modulation. Pour celà, il faut intercaler une « lampe-tampon » entre le MO et le PA; si cette lampe fonctionne en doubleuse de fréquence, on soustraiera la lampe pilote aux perturbations qui se passent au voisinage de la résonance du circuit d'antenne.

La formule moderne d'un bon poste auto-oscillateur sera donc : MO-FD-PA; elle est très voisine de celles des postes à quartz, mais leurs réalisations pratiques sont nettement différentes. Celle du poste sans quartz est beaucoup plus exigeante : c'est la rançon de la possibilité de QSY !

Le fait que les deux premiers étages du poste sont conçus en vue de la qualité des signaux n'autorise pas à abandonner cette préoccupation pour l'étage final que l'on construit presque toujours en vue du rendement. Pour allier ces deux vertus en général incompatibles : qualité et rendement, il est essentiel d'avoir un circuit plaque du PA de construction absolument parfaite couplé très lâchement avec l'antenne.

Pour ce qui est du couplage lâche, il est tout à fait inutile d'insister sur ce point bien connu de tous. Mais, pour ce qui est du circuit aussi parfait que possible, qu'est-ce que çà peut bien faire 1 dixième d'ohm en plus ou en moins ? Sur 100 watts, on n'en est pas à 1 ou 2 près ! Grave erreur, bien excusable d'ailleurs.

Dans tous les postes émetteurs, il est en effet un point que l'on traite absolument à la diable : le couplage du circuit plaque et du circuit d'antenne. On prend une bobine d'un tour ou deux, on la couple n'importe comment et en avant : « CQ, CQ » !!

Il n'est pas bien difficile de démontrer que le rendement de ce couplage a pour valeur

$$\frac{\pi^2 K^2}{\pi^2 K^2 + d_1 d_2}$$

Dans cette expression, K est le cœfficient de couplage des deux selfs plaque et antenne; d_1 et d_2 sont les décrements des deux circuits correspondants, quantités qui, nous le rappelons, sont proportionnelles au quotient de la résistance totale par la self.

Nous voulons avoir une bonne note, ce qui exige un couplage faible, et malgré celà nous voulons un rendement voisin de 100 %. Puisque K sera faible, $\pi^2 K^2$ sera petit; pour que le rendement soit bon il faudra donc que $d_1 d_2$ soit très petit vis-à-vis de $\pi^2 K^2$. A cause du rayonnement le terme d_2 sera relativement grand; tous nos efforts devront tendre à rendre d_1 minuscule.

Pour avoir, à la fois, une belle note et un bon rendement, le circuit plaque du PA devra donc être étudié avec la dernière minutie pour en éliminer toute résistance inutile en H-F. Les circuits genre Mesny modifié 8JC sont très à recommander à ce point de vue : le numéro de Juillet du « QST » américain insiste d'ailleurs une nouvelle fois à ce sujet. Pour améliorer le décrement du circuit plaque, il faudra lui donner une forte self, fait qui, par ailleurs, améliore le rendement de la lampe.

8RJ est en relation avec plusieurs amateurs des U.S.A. qui, dégoutés du QRM, ont laissé tomber leur Xtal pour mettre en œuvre les remarques précédentes : leurs correspondants leur accusent toujours T9 Fb et leur demandent anxieusement de leur confier le secret du QSY Xtal à volonté : « Flanques lui un coup de rabot, mon vieux », répondit l'un d'eux !

Un bon Xtal c'est excellent, mais un MO-FD-PA moderne, correctement réalisé, c'est encore mieux car, à qualité égale, il a la grosse supériorité de pouvoir QSY, seule ressource de ceux qui ne peuvent s'offrir assez de kilowatts pour écraser le QRM.

F8RJ,
Secrétaire de la Section d'Alger.

A PROPOS DE LA STATION F8SD

Plusieurs erreurs se sont glissées dans la description de la station F8SD (no 358).

1°) Dans le texte, l'émetteur n'est pas un Mesny, ainsi qu'on a pu le constater, mais un TPTG précédé d'un étage piloté, comme d'ailleurs tous les schémas classiques d'émetteurs CC.

Les circuits oscillants des deux étages sont accordés par des condensateurs variables de 0,5 millième et non par des 0,05.

2°) Dans la figure de l'émetteur. La self Ch^1 est reliée, d'une part, à la grille de la TC 04/10, mais son autre extrémité doit être connectée non à la plaque de la A415 modulatrice, mais au filament de cette dernière. Ce filament est, bien entendu, chauffé séparément. Il suit de cette modification au schéma que le condensateur de 2/1000, qui part entre le circuit oscillant de plaque de la TC 04/10 et la self Ch doit aboutir à la plaque de la A415, laquelle doit rester reliée à la prise médiane H-T (— H-T) et à la prise médiane de chauffage (— B-T).

(Remarquons que l'inverseur bipolaire permettant le passage de graphie en phonie pourrait tout aussi bien être un interrupteur unipolaire court-circuitant le manipulateur).

3°) Dans la légende. La self L^1, de 8 spires, est la self de plaque de la TC 04/10 (La lettre L^1 a été omise sur le schéma). C'est donc la self plaque de la doubleuse, cette dernière étant la TC 04/10, hi !

Le transfo H-T est indiqué comme donnant : 500 × 500, 100 m.; 2 × 2, 2 amp.; 2 × 2, 5 amp. La biplaque redresseuse Philips est une 1561.

Enfin, dans le schéma du récepteur super-réaction, le condensateur C^1 de 0,35/1000 est celui de détection (condensateur shunté).

F8SD.

R.E.F.

Sous cette rubrique « R.E.F. », nous publions tous communiqués signés relatifs au Réseau, reçus directement au « Journal des 8 ».

Le R.E.F. et les projets de statuts

Le R.E.F. songe à modifier ses statuts, votés par l'Assemblée Générale Constitutive de 1925, qui ne correspondent actuellement plus à l'effectif de cette Association.

Plusieurs projets sont actuellement à l'étude et il semble que le Comité Directeur du R.E.F. ait fixé son choix sur un projet assez intéressant, mais qui paraît ne pas tenir suffisamment compte des desiderata mainte fois exprimés par les membres du Réseau.

Les questions qui seront soumises à la prochaine Assemblée Générale Statutaire sont les suivantes :

1°) Les sections vont-elles continuer à vivre sous l'égide et la surveillance du Bureau, ou bien va-t-on leur conférer une certaine autonomie et, notamment, va-t-on leur permettre d'élire un bureau miniature (un Président ou Chef de Section et un Secrétaire) ?

2°) Par voie de conséquence, le C.D. actuel va-t-il céder la place à un conseil d'administration plus nombreux et comment va-t-on procéder à l'élection de ce conseil ?

La tendance actuelle des OM est très nette, ils veulent « voter ». Donc pas de difficultés sérieuses en ce qui concerne les sections elles-mêmes, bien que, personnellement, je sois hostile au vote. Chaque section élira son Président ou Chef et un Secrétaire, le Chef étant élu pour trois ans.

Plus complexe est la question du conseil d'administration. Va-t-on le faire élire par l'Assemblée Générale ou par les Chefs de Section élus ?

Je crois qu'il est possible de concilier les deux tendances en tenant compte des désirs légitimes des OM provinciaux qui, formant, ne l'oublions pas, les 3/4 de l'effectif du R.E.F., ont le DROIT d'être largement représentés au sein du conseil d'administration.

Voici donc quel est le projet que je soumets ce jour au Comité Directeur du R.E.F., en le priant de le porter à la connaissance des OM et en demandant, conformément aux statuts, à nos camarades de se prononcer sur son admission ou son rejet, au même titre que sur le projet présenté par lui :

Le R.E.F. est administré par un conseil de 38 membres, élus pour trois ans et renouvelables par 1/3 tous les ans, comprenant :

1°) 4 membres de droit, savoir : le Général FERRIÉ, Pierre LOUIS, Léon DELOY, le Président Fondateur 8GL ;

2°) 16 membres pris en province et élus par leur section comme Chef de Section ;

3°) 16 membres habitant Paris ou la banlieue parisienne et comprenant notamment le Chef de la Section Centrale. Ceux-ci sont seuls élus par l'Assemblée Générale (à l'exclusion du Chef de la Section Centrale) ;

4°) 2 membres représentant les sections coloniales :

a) 1 membre représentant les sections d'Alger, Tunis, Oran, Maroc, Levant ;

b) 1 membre représentant les sections d'Indochine, Chine, Océanie, Martinique, Madagascar.

MÉCANISME DES ÉLECTIONS :

1°) Dans les sections :

Tous les ans, en Juillet, les sections réunies en Assemblées Générales par les soins du Président du Conseil d'Administration, à une date fixée par lui pour toute la France et les colonies, élisent leur Bureau local : 1 Président élu pour trois ans ; 1 Secrétaire élu pour un an.

Ces deux camarades n'entrent en fonction que le jour de l'Assemblée Générale Statutaire, c'est-à-dire en Septembre.

Le vote a lieu au scrutin secret, vote par correspondance non admis, mais vote par procuration autorisé.

Le bureau de vote, formé par les deux OM ayant respectivement le plus faible et le plus fort numéro sur leur carte de membre, se compose : d'un Président (plus petit numéro) et d'un Secrétaire (plus fort numéro). Le résultat du vote est immédiatement proclamé ; un procès-verbal signé du Chef de Section sortant, du Chef de Section élu et du bureau provisoire est dressé.

Ce procès-verbal devra mentionner tous les incidents ou réclamations soulevés au cours du scrutin et rédigé en deux exemplaires. L'un d'eux sera, sans délai, adressé au Président du conseil d'administration sous pli recommandé avec accusé de réception. Le deuxième sera conservé aux archives de la section.

Les résultats du vote seront en outre publiés dans la presse et dans l'organe officiel de l'Association.

Immédiatement après le vote, les sections non métropolitaines se concertent par correspondance pour la désignation de leurs délégués au conseil d'administration. (Celà prendra du temps et nécessitera plusieurs semaines).

2°) Elections au conseil d'administration :

En Septembre, au cours de l'Assemblée Générale Statutaire, il sera procédé à l'élection des 15 membres de la région parisienne (le 16e étant le Chef de la Section Centrale). Ce vote aura lieu de la façon actuellement employée, c'est-à-dire : convocation par le Bureau de l'Association qui fait connaître le lieu et la date du scrutin, les noms des candidats ayant adressé dans le délai prévu par les statuts leur déclaration de candidature, ainsi que les diverses questions mises à l'ordre du jour.

Le vote par correspondance sera seulement admis pour l'élection des membres du conseil.

Pour les questions diverses figurant à l'ordre du jour, seul le vote par procuration sera admis.

Le vote aura lieu au scrutin secret, le Bureau sortant faisant office de bureau de l'Assemblée Générale. Les résultats seront immédiatement proclamés et publiés dans la presse et dans l'organe officiel.

Le conseil d'administration ainsi constitué se réunit normalement deux fois l'an sur la convocation du président en exercice, à la date fixée par le précédent conseil d'administration. Toutefois, une de ces deux assemblées sera obligatoirement tenue le lendemain de l'Assemblée Générale Statutaire au cours de laquelle les 15 membres de la région parisienne auront été élus. Au cours de cette réunion le conseil élira son bureau, composé d'un Président, de 2 ou 3 Vice-Présidents, d'un Secrétaire Général, d'un Secrétaire Adjoint et d'un Trésorier. En outre, il procédera à la composition des Commissions.

Telles sont les grandes lignes de mon projet qui, complété, sera adressé au Comité Directeur actuel. Ce projet, basé sur le vote de la précédente Assemblée Générale, c'est-à-dire en vue d'une reconnaissance d'utilité publique, sera rédigé d'après un modèle approuvé par la Section de l'Intérieur du Conseil d'Etat, chargé de donner son avis sur les reconnaissances d'utilité publique, et prévoira tous les cas ou incidents juridiquement... prévisibles.

Dans le cas ou il ne serait pas possible au Comité Directeur d'adresser assez tôt à ses membres un exemplaire de ce projet, j'estime qu'il serait bon de surseoir à voter cette délicate question des statuts et de fixer une date rapprochée pour la convocation d'une nouvelle Assemblée Générale.

E. PEILLE (F8GJ),
Délégué Régional du R.E.F.,
Avocat à la Cour de Toulouse.

C.R. DE LA SECTION D'ALGER (MOIS DE JUILLET)

Le Concours du Réseau d'Urgence Nord Africain comprendra deux parties. La première, exclusivement réservée aux OM algérois, s'est cloturée par une distribution de prix QSA. La seconde partie, également richement dotée, aura lieu ultérieurement. Tous sont unanimes à louer 8DB, organisateur du concours : Fb, vx, pse rpt çà es QRO !!

8CR et 8II, complètement remis de sa maladie, sont très QRW pour la mise au point de leur Xtal.

8II, avec son RAC, a QSO : CX, OA, HC, LU, PY, etc....

Concurrence déloyale ! prétend 8BG qui, retour de F, fait des tests QRPP portable.

La Section d'Alger espère avoir, pendant le mois d'Août, le plaisir de recevoir la visite de 8EX, qui aura ainsi l'occasion de perdre certaines illusions sur les magiques propriétés DX du 40 m. en FM, hi !

Le Secrétaire, GROSSIN (8RJ).

NOUVEAUX QRA OFFICIELS & RECTIFICATIONS

adressés le 22-8-31 à " Call Book " et " Mundo de la Radio "

—

F8FB Garres Paul, 38 rue Mexico, Caudéran (Gironde).
F8FC Ternynck, 4 rue des Basses-Bruyères, Asnières (Seine).
F8ID Salembien fils, 251 boulevard de Lille, à Marcq-en-Barœul (Nord).
F8MC Vianès M.J., Mas de Mounel, Saint-Bauzille-de-Montmel (Hérault).
F8MO Henk Charles, 50 rue de la Forêt, Riedisheim par Mulhouse (Haut-Rhin).
F8MR Gerrer René, Lautenbach (Haut-Rhin).
F8WG Godard (abbé), 1 bis, rue des Alliés, St-Dizier (Hte-Marne).
F8WT Dumont Georges, 19 rue Louis-Blanc, Rochefort-sur-Mer (Charente Inférieure).

M. Thomassin (F8DT).

16e SECTION

Décidément, comme le dit F8TQ, la 16e remue (« Jd8 » 358). Il semble qu'une offensive soit prise et tout ceci pour des comptes rendus non publiés, et que le stimulant dont parle XF8RMF ait pris contact. Il suffit de bien peu de chose pour mettre en branle toute une section au point de la rendre légèrement brûlante, hi....

Le " vieux 8 " (" Jd8 " nº 358) le fait connaître dans le dernier paragraphe de son article (ok, vx) et permettez-moi de le compléter.

Pourquoi ne pas continuer le trafic de section sur 3.500, ce qui est très facile de se toucher; à cause certainement des parasites qui, actuellement, sur cette bande, apparaissent avec un QRK impressionnant; ces essais seront, par 8EB, repris en Octobre, car ils ont leur importance.

Vous souvenez-vous F8HJ, UH, UN, UO, UZ, UW, etc... de ce trafic de section ou je vous faisais connaître une propagation étonnante sur 7.000, vers 23 heures, le 21 Février 1931 (et ceci à duré exactement 3 soirs consécutifs) et où les W sortaient remarquablement : ayant pu toucher en 1 heure de trafic six W (5 districts) et dont deux QSO commencés en télégraphie ont pu être terminés en fone; ce compte rendu rapide a permis à d'autres stations d'en faire l'essai.

Voyez-vous ce compte rendu sur le " Radio-Ref " ou " Jd8 ", il y aurait eu belle lurette que, dès sa parution, les conditions de propagation fussent changées ! Dans ce cas, le trafic de section est préférable. Certes, un compte rendu global peut-être envisagé mais son intérêt immédiat serait nul.

Pourquoi, lors de trafic de section, n'aurions-nous pas un OM Secrétaire, qui serait chargé de centraliser les renseignements fournis par les stations et que celles ne pouvant prendre part au QSO-Section feraient parvenir au délégué les leurs ? Il y aurait, d'un autre côté, avantage que cet OM Secrétaire habite le même QRA que le délégué.

Reprenons donc notre Trafic-Section sur 3.500, et nous pourrons compléter les remarques de l'un et l'autre sur les autres bandes; le microphone a son utilité et tout le monde comprend, hi....

Je termine cet article en attendant une réunion FB qui mettra ceci au point et la parole est à notre sympathique délégué. Nous prouverons que la 16e Section n'est pas morte et qu'elle remue, hi...

F8EB (R.E.F. nº 289), Saint-Quentin.

QRA SERVICE DU R.E.F.

—

L'indicatif 8FK appartient toujours à M. Gagniard, 105 rue Damremont, à Paris. Prière à M. Brissaud, sous-officier, 28e génie, Montpellier (Hérault), de me faire connaître son call officiel, qui n'est certainement pas F8FK.

—

Par autorisation en date du 13 Août 1931, l'Administration des P.T.T. a accordé l'indicatif officiel F8MO à M. Charles Henk, 50 rue de la Forêt, Riedisheim par Mulhouse (H.-R.).

F8DT (QRA Service du R.E.F.),
99, Bd Auguste-Blanqui, Paris.

SECTION 10

Vu l'absence de toute réunion de la section, les amateurs de la région brestoise ont décidé de se réunir le **Dimanche 20 Septembre**, à 9 heures, au siège du **Syndicat d'Initiative de Brest, place Anatole-France.**

ORDRE DU JOUR :

Approbation et nomination d'un délégué ;
Représentation de la section au Congrès du R.E.F. ;
Compte rendu d'essais et discussion sur les montages modernes.

Nous espérons beaucoup sur cette première entrevue, afin qu'elle soit le début d'une activité florissante pour notre section. Nous comptons donc sur la présence de tous les " 8 " de la région.

F8CU, Délégué du R.E.F.

8e SECTION

C'est demain, **Dimanche 6 Septembre**, au **Mont St-Michel**, qu'a lieu la RÉUNION de la 8e.

Tous les OM y sont cordialement invités.

8XXX de 8ZZZ — Je m'étonne de votre silence dans l'affaire Suby. Evidemment, cette intervention vous sera moins rémunératrice que de trafiquer du Roi Soleil ou, plus simplement, que d'afficher sur vos murs les QSL DX destinées aux ARDEN. A bon entendeur, salut !

Cellules photo-électriques modernes

Nouveautés dans la série Sélénium — Tellure — Thallium — Oxyde.

Le Sélénium a repris une certaine actualité dans la construction des cellules. Il permet, en effet, sous forme de ruban, un montage de cellule dont les effets photo-électriques sont absolument internes. Mihaly utilise ces nouveaux éléments avec succès. L'effet photo-électrique est basé sur la désintégration de la cathode. Aussi certaines de ces cellules ont une adjonction de tellure pour 1/8 ce qui augmente beaucoup la sensibilité vers l'infra-rouge (cellules présentées par Telefunken). Cette compagnie s'est servie de ces cellules pour détecter les rayons infra-rouges projetés et modulés en télégraphie ou en téléphonie. Une liaison a été obtenue entre des points distants de 28 kilomètres dans le harz. L'émetteur était constitué par une lampe à arc de 10 ampères modulés dont les rayons étaient réfléchis par un miroir sur un cône de 6° d'ouverture en conjonction avec un disque rotatif perforé, pour permettre une amplification facile et proportionnelle du courant photo-électrique à la réception.

R. Aronssohn, 8FT.

(à suivre).

Quand vous faites un nouvel abonné au « Journal des 8 », prévenez-nous ; vous recevrez en remerciement et gracieusement un joli et pratique STYLO-MINE.

« Journal des 8 », Rugles (Eure).



CQ de F8UB — Quel est l'OM... ou l'YL qui pourra me donner tuyaux sur la station XEU2KBF2 QSO au début Août. Mci d'avance. Qui pourra également me donner QRA exact de TF3TP, W5MS, W8CXC ? Tnx.

CQ de F8UB — Qui pourra me donner QRA de TS4SBR, TS4SAX, OH2CA, CT2AN ? Tnx d'avance.

Prière à l'OM débutant F8BER de la région Versaillaise, de changer d'indicatif car celui-ci est déjà pris par un OM poitevin depuis bientôt un an. QSL à l'appui.

8USS a le plaisir d'informer le monde des hams que l'indicatif 8MM vient de lui être attribué. QRA : Henri Maillard, instituteur à Xures (Meurthe-&-Moselle).

8MM prie l'OM qui émet sous cet indicatif de bien vouloir lui écrire pour QSL et lui demande de choisir un autre indicatif.

8CU de 8BP — Vous ai adressé duplicata Nos 357, 358, le 21-8-31.

F8UH de F8VH — Ai bien regretté d'être absent de mon QRA lors de votre passage à Epinal. J'étais à ce moment-là à Paris. J'espère à une autre fois.

CQ de 8LRG — 8LRG allant en Suisse au début de Septembre et passant par Dijon, Dôle (arrêt), Lausanne, retour par Genève et peut-être descente jusqu'à Chamonix, serait très heureux de faire QSO visuel avec OM.

Signe distinctif : conduite intérieure « Unic » 11 CV., fanion tricolore avec indicatif.

HB9K de 8LRG — Dr OM, comme promis, j'irai vous voir à mon passage à Lausanne au début de Septembre. Je vous écrirai pour donner date exacte. N'ai pas reçu votre QSL.

8JF de 8LRG — Dr vx, obtenez vous des résultats positifs avec votre 6 mètres C.C., car la 201 ne vous a pas suivi et isolé sur votre île, regardant la grande mare, les ondes électriques vous divertissent des ondes maritimes. A bientôt le plaisir de vous voir, fin Septembre.

F8TQ de F8EB — Ok vx, pour la visite à Soissons, après le 15, vous écrirai et espère vous dénicher ainsi que d'autres stations. 73 et à bientôt.

F8RB de F8EB — Vous ai entendu l'autre soir r9. Avec quel QRO ? Que devient RK ? Toujours QRM.

CQ — F8STQ demande si l'indicatif F8STQ est libre, si oui retenu par OM de l'Aisne qui va démarrer avec 10 watts.

F8UH de F8EB — Ok votre QSL et merci. A quand la rentrée; passerai à votre QRA sous peu. 73 à vous et UN.

F8EX de F8EB — Félicitations vx et 73. Vous m'arrivez bien faible ici, sur 14.000, hi...

La station F8ZUP, de Metz, informe ses amis et correspondants que l'Administration des P.T.T. vient de lui attribuer l'indicatif officiel F8ZU.

Je prierai donc tous les ZU « noirs », s'il en existe, de bien vouloir changer d'indicatif !

8ZU : Hussenet A., 86, route de Lorry, Metz-Devant-les-Ponts (Moselle).

F8FW de G6YL — Mci beaucoup pr lettre et fb fotos. Heureuse que vous ayez reçu la mienne ok cette fois. J'ai QSO ST2D sur 14 mc. le 14 Août.

F8YL de G6YL — Vy srri, dr OW, mais QSC ! QRK r4, QSB r3, et puis QSC à r0. Hpe vous retrouver sur 14 mc. 88s.

XF8RMF de G6YL — Srri, je ne connais pas QRA PS4V. Il y a deux bateaux qui s'appellent « Héléna ». L'un est NASC de la marine américaine. L'autre est un bateau hollandais avec indicatif PEQA.

Monsieur J. Forthoffer (de Kaldé, Beyrouth) de G6YL — Pouvez-vous me dire, s.v.p., si l'opérateur d'un bateau à Constantinople, avec indicatif amateur XF8UFM est ex-AR8UFM ? QSO sur 14 mc. Pse, les OM F, connaissez-vous QRA de XF8UFM ? Peut-être un farceur, mais j'espère que non. Hw ?

CQ de 8BS — 8SK sera en période, à Mailly, du 1er au 31 Septembre. Il serait très heureux de QSO visuel les OM s'y trouvant et les OM de la région. Pour rendez-vous, pse écrire à son QRA normal (Bordeaux).

CQ de F8SG — Partant à la campagne pour se remettre d'une maladie qui l'a cloué au lit plus d'un mois, 8SG s'excuse auprès de ses correspondants et amis et espère reprendre ses émissions fin septembre. 73s à tous.

F8TQ et 8DS de 8PZ — Non, il n'y a pas eu d'erreur dans le « QST » au sujet du Concours de l'A.R.R.L.

Si je n'y ai participé, c'est uniquement en signe de protestation, premièrement contre l'arrivée tardive du « QST » et surtout contre le C.D. du R.E.F. qui, une fois de plus, a montré à ses membres comment on étouffe une des seules occasions de montrer à tous les OM du monde ce dont sont capables ses adhérents. Heureusement que 8EX et quelques autres ont tenu le coup. Mais qu'est-ce que les 2.010 points de 8EX en comparaison avec les 11.872 de G5BY ? Si le C.D. du R.E.F. avait averti ses membres, ne croyez-vous pas que la France se serait beaucoup mieux placée ?

N.B. — Du 10 au 22 Mars, 8PZ a QSO cent-quatre-vingt-dix W et VE (W 1, 2, 3, 4, 6, 8, 9 et VE 1, 2, 3, 4, 5, 9); reçu de nombreux messages. DX du 25 Avril au 13 Juillet : 8PZ a QSO cent-soixante-dix stations W6 et W7, plus un QSO avec K6BOE et quatre fois K6ERH qui signale QSA5 r7 et r8. Parmi les quelques QSO intéressants, signalons : TI2BF, YS1TU, X1TT, RX1TT. 8PZ (old 8GDB et FFR) a réalisé son 25.000e QSO le 16 Juillet... hi !

F8PZ.

8FLO et 8GRO sont priés d'envoyer QRA à Edgar Franck, 26, Avenue de la République, Colmar (un ancien du « J. Michelet ».

J. Lièvre, Paris — QRA du délégué de la 18e Section (Touraine) : M. R. Huchet, 28, rue Général Bedeau, Nantes (Loire-Inférieure).

8EB, 8TQ et Section 16 de 8VJ (ex-8LGB) — La Section 16 n'a pas toujours été aussi morte que vous le croyez et, dans le temps, comme pourront vous le dire 8LT et 8FG, elle a eu aussi ses comptes rendus. Mais l'activité d'une section est chose tout à fait variable, et tel OM qui a eu des périodes brillantes, connait trop souvent des époques de QRT total ou presque. Quant à moi, c'est dans la 16e que j'ai débuté et, bien qu'ayant fait vibrer des antennes un peu partout, c'est encore dans la 16e que je me trouve la plupart du temps, trop souvent à mon gré en QRT. Mes comptes rendus, quand j'ai eu à en envoyer, ont été adressés à 8EX qui centralise les rapports DX du Réseau. J'approuve vos projets de réunion. Je m'efforcerai d'être des vôtres, si je suis encore dans la 16e à ce moment-là, et si mes moyens de transport (chemin de fer et bicyclette, hi !) me le permettent.

L. Becquet,
Françières, par Estrées-St-Denis (Oise).

CN8MI de F8MI — Cher vx, ce n'est pas de ma faute si les P.T.T. m'ont donné comme calif 8MI. J'ai fait une demande aux P.T.T. pour me changer indicatif. Super best 73, OM, d'un ancien Blédar, hi !

Mon QRA : Piquet Félix, 22e BCA, sous-officier radio, chef de poste, à Peira-Cava.

F8XKZ de F8MI — Excusez-moi, cher vieux, de ne pas vous écrire. Vous remercie beaucoup pour photo et lettre. Ne vous oublie pas pour çà.

F8AZZ de F8MI — Ne vous entends plus, vieux, êtes-vous D.C.D. ? Ecrivez-moi pour renseignements milli 100 et 50.

CQ de F8MI — Les P.T.T. viennent de me délivrer le calif 8MI, que je vais faire changer car 8MI est déjà la propriété d'un OM marocain.

F8WM (de Nantes) de F8WM — J'ai, ici, des QSL de tous pays pour vous. Pse QRA. Ici je suis autorisé par les P.T.T. et je vous demande de bien vouloir changer de call au plus vite pour éviter les confusions.

G. Fruchard, 26 rue Thomas-Dubosc, Rouen.

F8VL de 8BC — Ne soyez pas surpris de ne pas avoir reçu ma carte QSL, car je n'ai pas encore eu le plaisir de faire un QSO avec votre station. Vous avez, sans aucun doute, eu affaire à un « noir ». J'espère QSO bientôt car je vous entends bien depuis quelques jours.

ON DEMANDE... QSL !

Une QSL a été envoyée aux OM suivants, mais qui n'ont jamais répondu :

F8BA, BER, BRO, IRU, JS, KB, KUZ, KW, QYQ, RB, RX, SK, SY, TF, UH, UR, UZ, VE, WI, XC — ON4AD, 4AJ, 4BV, 4DE, 4DS, 4HBD, H33, 4IX, 4KR, 4MS, 4RH, 4RR, 4RUP, 4UK, 4VDW, 4TO — HB9K — G5PM, 2XO, 2KO, 2YN, 6WY.

Pse QSL via « Jd8 ». Merci d'avance.

8AFC.

La station F8UB a envoyé QSL aux stations ci-dessous... et attend toujours la leur :

F8ANC, ATZ, AG nº2, AX — FM4AB, AZZ, BIS, BA, BRO, DK, DDO, DTD, EQ, ETU, ELW, FQ, FST, GLH, GML, GRD, HUT, HPD, IO, IU, IOD, KB, LDX, LVM, LR, LV, MRD, MHR, MOT, MI, MA, NRV, OCM, POM, Q, QRZ, QYQ, RP, RYW, ROM, RAD, SK, SQ, SD, SCH, TR, TM, TOU, UYU, UK, VFO, VT, VFL, VE, VQ, WYR, WRZ, WQ, XNA, XZ, YL — EARA, 123, JC, 104, M2, PEZ, F, 60, RM, S6, 185, MR, 86, FR, M, 149 — ON4KKO, JC, WAL, PA, VA, HD, RR, PD — CT1BG, AH, CH, 2AN — G2VZ, XO, 5JV, 6FN, 5GY, 6BB, 5MAA ou QA — TS4SBR, 4SAX — OH1CT, 2CA.

F8GDE rappelle aux OM suivants qu'il n'a jamais reçu leur carte QSL. La mienne leur a cependant été adressée soit directement ou par le « Jd8 ». Il espère donc la recevoir soit directement soit via « Jd8 ». A tous, merci d'avance :

F8BRC, JS, OCM, RIZ, STA, UE, VE, VH, ZZ — ON4ATA, PD, PA, RR, SER, TO, WIL.

Indicatifs entendus...

Par F8VQ :

Avec antenne cerf-volant (récepteur portatif de F8VQ) :
F8DW HB9FL G6KJ D4LGZ ONK4 EAR94 PA0RQ PA0JAM F8RL F8SP F8VP G2XT

Sur antenne de 3 m. montée sur automobile :
F8WK F8WIS UL1AA TS4SKL D4OPG — Fonie de 8JBA, Vatican, Moscou, etc.

Sur antenne portative normale :
Fonie de : 8QYQ VP HP — Tg de : G6FX 6AW 5LC EARLP D4OEL F8MPR 8CUL 8GGG 8AEO 8SX

QSL avec détails sur demande. Vers la fin de l'écoute le cerf-volant fut pris dans la tempête et monta à une hauteur considérable, la puissance de réception était alors énorme; la stabilité du cerf-volant étant très grande, aucune rupture ne se produisit; avec le système employé aucun risque de foudre.

* * *

Par W8UD, Box 266, Milford, Ohio :
14 mc. : **F** 8AW AXQ DH DM ER EX FG FK FO GI GQ HA HR HW LGB PR RO SM SWA WR

Par W9DDQ, Chas, P. Weaver, 1374 Ouerbacker Court, Louisville, Ky :
14 mc. ; **F** 3MTA 8EO EX MRC SMI — **FQ** 8HPG

Extrait de « QST ».

* * *

Par E. ALBONICO, à Palmi (Italie). Du 12 au 24 Août.

Sur 14.000 kc. :
F 8BS 8PQ 1GHA 8OL 8SX — **FM** 8IH — **CT** 1BG CB — **D** 4EZU 4JPC 4PSG — **OK** 2LO 2OP — **OH** 2PP — **ON** 4UL HB WC — **HB** 9Y 9U — **G** 2WV 2OA 2DZ 5RS 5BJ 6ZS WQ YK

Petites Annonces à UN Franc la ligne

Phonies entendues :

Par F8AFC, du 3 Août au 17 Août 1931 :
France : 8AZZ AOX CHR CL EB GDC GU (KZA) LBC LRG UP (TF) (UV) VE VX WGL (WS)
Belgique : 4ATA PA RR RUP (4TO)
Angleterre : (2KO) (2XO) (6WY) (2YN)
Portugal : (1CJ) (1EI)
Danemark : 4SER

Il a été envoyé une QSL à chaque QSO; QSL aux autres OM sur demande, adressée à F8AFC via « Jd8 ».

Ont été QSO :

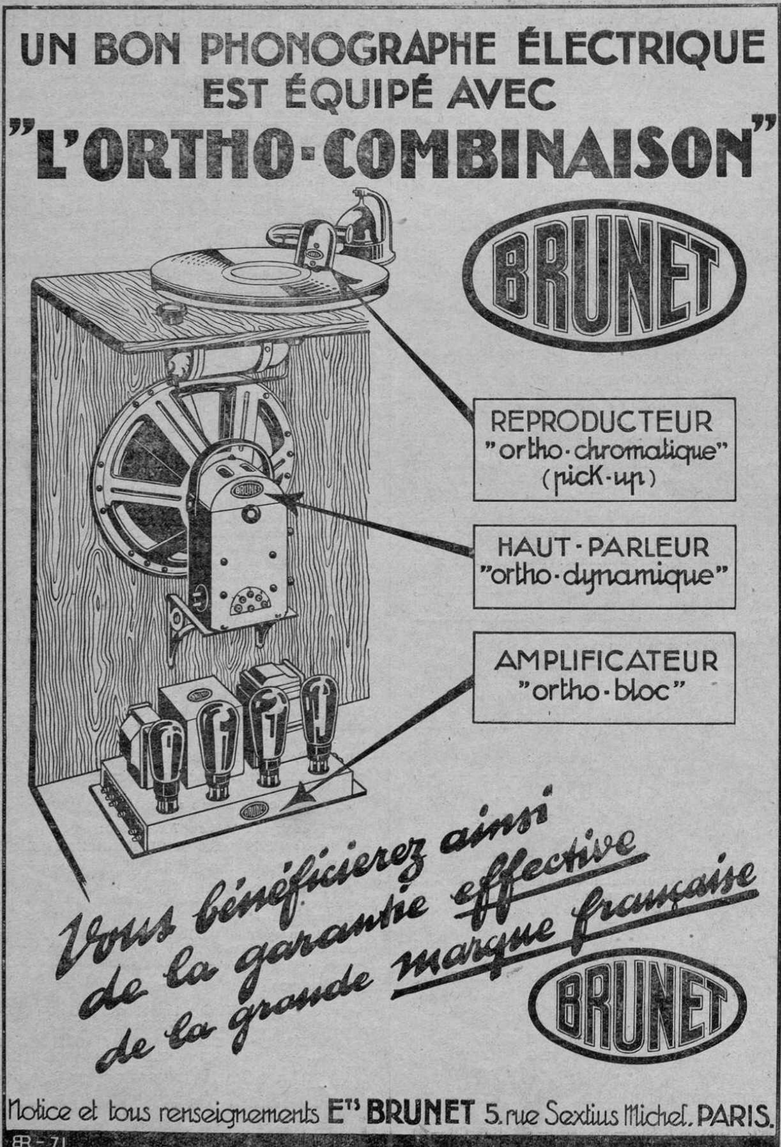
QSO effectués sur Hartley, input 1 w. 2. QRG : 41 m. 50. Graphie. Pendant la période du 3 au 25 Août 31 :

F8SD DW DP PRX 8WIS 8VP 8BJ — **G** 2JA 2RJ 5VA 2VV 5QC 5SL — **D** 4RBP 4RMB 4MOW 4RFP 4MPR 4RAZ 4PWG — **ON** 4VSL 4RBC — **PA** 0SM 0PCG 0UX 0XO 0SY 0YQ — **EAR** 166 — **CT** 1W ou 1EM ?

A toutes ces stations QSO, ma QSL sera adressée soit via « Jd8 » ou R.E.F. Pse QSL.

8JFM.

L'Imprimeur-Gérant : Georges VEUCLIN, Rugles (Eure)


UN BON PHONOGRAPHE ÉLECTRIQUE
EST ÉQUIPÉ AVEC
"L'ORTHO-COMBINAISON"
BRUNET
REPRODUCTEUR "ortho-chromatique" (pick-up)
HAUT-PARLEUR "ortho-dynamique"
AMPLIFICATEUR "ortho-bloc"
Vous bénéficierez ainsi de la garantie effective de la grande marque française
BRUNET
Notice et tous renseignements Ets BRUNET 5, rue Sextius Michel, PARIS.
BR-71

JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ A L'ÉMISSION D'AMATEUR,
RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER

EX-ORGANE OFFICIEL DU " RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS " (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

ABONNEMENTS :
France (pour un an)....... 40 fr.
Etranger (pour un an).... 80 fr.

Adresser toute la correspondance à
G. VEUCLIN — F8BP
RUGLES (EURE)

Téléphone : RUGLES N° 6
Chèques Postaux : Rouen 7952
Station T.S.F. : F8BP

En supplément, dans ce n° 360

Liste des intermédiaires de nationalité

LES PROJETS DE STATUTS

F8GJ nous fait part, dans le dernier « Jd8 », de modification de statuts à discuter à la prochaine Assemblée Générale. Il est certain que tous les membres désirent une modification profonde des statuts actuels.... sauf, peut-être, quelques membres du Comité Directeur.

Il est impossible à un seul bureau du R.E.F. d'administrer toutes les sections de France et des colonies. Les sections doivent avoir leurs administrateurs qui, situés sur place, connaissent les besoins de la section. Il faut donc un chef de section, amateur de valeur, assisté d'un secrétaire pour le travail matériel et, naturellement, élus tous deux par les membres de la section. Ces OM sont chargés de diriger leur section au point de vue du travail sur O.C., en même temps qu'ils la représentent en toute occasion. En particulier, vis-à-vis du conseil d'administration du R.E.F., ils sont chargés de donner l'avis de leur section sur les questions urgentes pour lesquelles il n'est pas possible de réunir une A.G.

Pour que les sections soient représentées suivant leur importance, elles élisent des délégués au conseil d'administration à raison de 1 délégué par chaque fraction de 50 membres, la fraction restante n'élisant un délégué que si elle est supérieure à 30 membres. Pour les sections dont l'effectif est inférieur à 30, le président est en même temps délégué.

Enfin 8GJ, n'oubliez pas que M. Mesny et M. Gutton sont membres d'honneur du R.E.F. et qu'ils pourraient être membres de droit du conseil d'administration, au même titre qu'un certain « 8 » qui a peu de titres à l'honneur que vous lui faites.

De plus, il faut un bureau central chargé de diriger les sections, et composé de 1 président, 1 vice-président, 1 secrétaire et 1 trésorier. Ce bureau est assisté de quelques amateurs de valeur tels que 8JN, dont on se rappelle les magnifiques routes DX et l'impulsion qu'il donna au réseau, 8FD, 8PZ, 8EX; 8PQ et 8ZB pour la QRP ; 8OD, pour les relations avec l'O.N.M. ; 8OL, conseiller technique; un phoniste; un « ultra-courtes » et un « téléviseur »; membres élus par l'Assemblée Générale.

Remarquez, 8GJ, qu'il est peu normal de vouloir représenter, comme vous voulez le faire, la section centrale par autant de membres que toutes les sections de province réunies. Je ne crois pas qu'à aucun moment la section de Paris ait voulu mener le R.E.F. Mais, surtout, il est peu logique de faire élire des représentants de la section centrale par l'A.G. Ces parisiens, élus par des OM de toute la France, qui représenteront-ils ?

Enfin, il ne faut pas songer élire les membres du conseil d'administration pour trois ans. Il est impossible, dans la plupart des cas, de demander aux mêmes amateurs un effort continu de trois années. Tout le monde élu pour un an, soit par les sections, soit par l'Assemblée Générale.

Voici donc quelle serait la composition du conseil d'administration du R.E.F. :

1°) Membres de droit : M. le Général Ferrié, M. Mesny, M. Gutton; les présidents d'honneurs : Léon Deloy et Pierre Louis;

2°) Les 18 chefs de section de la métropole et les 11 chefs de section des colonies;

3°) Les délégués des sections métropolitaines et coloniales, à raison de 1 délégué par 50 membres;

4°) Un bureau composé de 1 président actif, 1 vice-président, 1 secrétaire et 1 trésorier, et assisté d'un certain nombre de membres chargés de résoudre les questions techniques et d'organiser le travail technique des sections.

Telles sont, à mon avis, les modifications à apporter au projet de F8GJ, en attendant de pouvoir examiner celui du C.D., qui semble vouloir faire connaître son projet la veille de l'Assemblée Générale.

R. Allard,
Membre du R.E.F. n° 264.

Retour sur le TEST MSG U.S.A.

Le « Jd8 » demande aux participants de ce concours quelle est leur opinion ? 8RJ est très heureux de la troisième place qu'il a obtenue car, militaire, il n'a pu pomper que pendant deux permissions de 24 heures.

L'émetteur utilisé était un Mesny 100 watts avec lampes Philips. Cet appareil avait le défaut d'être un peu vieillot : presque pas de capacité à l'accord, selfs en fil de 20/10, etc...; par contre, les lampes sous-chargées, le RAC bien filtré avec résistance stabilisatrice; l'antenne lâchement couplée, permettaient d'avoir une note T6 near T8 qui, pour n'être pas très type 1931, n'en était pas moins supérieure à la note du français moyen.

Le récepteur était un 1-V-1 classique; l'antenne a été décrite dans « Radio-Ref », enfin un monitor était le complément indispensable de la station.

Les conditions de propagation furent assez favorables mais le QRM était terrible puisque 8RJ ne disposait que du « week end » pour pomper.

Sur la bande des 3,5 mc. les W sortaient très fort la nuit, mais ND pour QSO bien que les sigs de 8RJ fussent alors reçu OK en ZL.

Sur la bande de 7 mc. les QSO étaient réalisables mais il ne fallait guère songer à passer des messages-réponses aux W qui répondaient à chaque coup : « QRM, QRT ». D'où perte de temps... Tous les districts U.S.A. furent entendus et QSO, sauf les 6 et 7. Aucun VE à l'horizon !

La bande des 14 mc. fut la meilleure; en raison du moindre QRM le QSO pouvait être réellement bilatéral !! Tous les districts W et VE passaient, plus ou moins bien certes : ils furent QSO sauf W5, 6 et 7 et VE4 et 5.

Le « QST » se plaint à juste titre du manque de sportivité des W : ce fut, hélas, très vrai !! Beaucoup de non participants au concours répondaient aux « Test Msg »... certains même ignoraient tout du concours, hi !!

Ensuite, beaucoup de W répondaient aux CQ dirigés ne les visant pas. Lançant à un moment un « Test Msg Prairie », 8RJ eut la réponse d'un W1, d'un W4, d'un W9, d'un PY et d'un LU, hi ! Alors que tout lecteur du « QST » sait que la Prairie comprend les provinces de l'Alberte et du Saskatchewan du 4e district canadien !

Enfin, le retard du numéro du « QST » contenant les règles du concours fit perdre beaucoup de points. 8RJ y perdit la moitié des siens pour avoir utilisé des abréviations d'amateur dans la rédaction de ses messages. Les abréviations comptant « pour du beurre », les msgs de 8RJ n'avaient plus les 10 mots exigés et furent annulés.

En résumé, ce concours, malgré toutes ces lacunes, fut très intéressant et connut un succès mondial. 8RJ a essayé de faire quelque chose d'analogue en France : ce fut le Concours du Réseau d'Urgence... il fit fiasco, hi !! Espérons qu'un « 8 » plus psychologue trouvera bientôt une formule plus appropriée au caractère F et permettant une de ces belles manifestations démontrant la force et la qualité des membres du R.E.F.

Guy H. GROSSIN.

CURIEUX EFFETS DE LA FOUDRE A LA STATION F8MC, ex-WMS

Dans la nuit du 3 septembre dernier, la foudre est tombée sur le secteur d'éclairage desservant la station F8MC, à Saint-Bauzille-de Montmel (Hérault), et sur des antennes voisines.

A la station F8MC, le fluide maléfique grilla le compteur, sans fondre les plombs placés directement après, se rendit à la station située au rez-de-chaussée. Là, les fusibles principaux ont sauté. Le fluide fit alors un bond de la prise à la fiche qui pendait à trois centimètres, grilla les fils au point d'étincelle, grilla le Ferrix de chauffage des CL1257, parvint à celles-ci qui furent littéralement pilées, comme à coup de marteau, et alla se perdre à la terre par la prise de couplage.

Le récepteur, dont l'antenne était à la terre, n'a eu aucun mal, pas plus que le tableau redresseur pourtant branché ensemble avec le transfo de chauffage des CL1257.

A 500 mètres, au même instant, deux installations furent détruites. Une antenne non à la terre fut littéralement fondue et, à l'heure actuelle, deux morceaux de fil pendent lamentablement des mâts. On dirait un navire désemparé ! Le récepteur Philips est endommagé.

Dans une maison voisine, le fluide suivit l'antenne et perfora le mur d'un trou de quatre centimètres de diamètre pour se rendre au fil de terre placé à l'extérieur.

Pour éviter pareil retour de la foudre, nous allons disposer des pointes, mises à la terre par un gros câble, devant la prise de courant et à deux centimètres des trous, éloigner fortement la prise de courant et isoler entièrement les appareils de réception et d'émission de toute terre, en temps d'orage. F8MC.

A propos des Manœuvres Aériennes de Nancy

Nous lisons dans *L'Est Républicain*, l'ordre général de la 20e Région signé par le Général Mittelhauser, commandant la 20e Région. Dans cet ordre général, sont félicités les 11e, 21e et 32e Régiment d'Aviation, 402e et 403e D.C.A., 155e R.A.L.P., 26e R.I., 25e R.T.A., 8e et 12e R.A.D., 1er B. d'Aérostiers et 18e Génie « dont les sapeurs ont établi un réseau de transmissions dense et très étudié ».

D'autre part, M. Dumesnil, accompagné de MM. Désiré Ferry, Albert Lebrun, Emile Roblot, Malval, Maréchal Pétain et plusieurs généraux, a félicité les organisations civiles, les dames de la Croix-Rouge, les sapeurs-pompiers, les services administratifs et les scouts.

Mais, qu'a donc fait le R.E.F. dans ces manœuvres pour qu'on ait oublié de le féliciter ? Il n'a rien fait.

Alors que la Section 5, qui comptait 45 membres environ, aurait du être de la partie, sous les auspices du Comité Directeur du R.E.F., celle-ci n'a pas bougé pour deux raisons :

1°) Elle n'a pas de délégué ;

2°) Elle est loin d'approcher les 45 membres qu'elle comptait en 1928, pour quel motif? Nous ne voulons pas le savoir.

Alors que le R.E.F., qui est une société S.A.G., avait une belle occasion de démontrer son utilité aux autorités militaires et civiles, et qu'il aurait pu aider à la manœuvre dans la mesure de ses moyens, tout comme les scouts d'ailleurs, chose que les autorités auraient vu d'un œil bienveillant, il n'a rien fait. Pourquoi ?

Le Goujon et le Vieux Sangli.

ESSAI DE PROPAGATION DES O.C. du Polski Klub Radjo

Le 26 Septembre 1931, pendant l'éclipse de Lune, le « Radio Club Polonais », à Poznan, organise un essai de propagation des ondes courtes. Ce jour, seront actives deux stations :

SP1AK, sur 42 m. 45 : 50 watts CC ;
SP1AE, sur abt 42 m. : 150 watts DC.

Le temps des émissions sera :

De 16.35 à 16.45	De 19.50 à 19.52
« 17.44 à 17.46	« 20.00 à 20.02
« 17.48 à 17.50	« 20.10 à 20.12
« 17.52 à 17.58	« 20.20 à 20.22
« 18.00 à 18.02	« 20.28 à 20.33
« 18.04 à 18.06	« 20.36 à 20.40
« 18.55 à 18.57	« 21.20 à 21.22
« 19.00 à 19.02	« 21.30 à 21.32
« 19.04 à 19.08	« 21.36 à 21.38
« 19.10 à 19.14	« 21.40 à 21.44
« 19.20 à 19.22	« 21.46 à 21.48
« 19.30 à 19.32	« 22.50 à 23.00
« 19.40 à 19.42	

Nous serons très obligés aux amateurs français qui entendront nos émissions, de bien vouloir observer « QSA », « QRK », « WX », et de nous envoyer en QSL les résultats d'écoute, sous l'adresse :

« Commandant M. Burchard, Poznan (Pologne), rue Kwiatowa 5 ».

Cours du soir de Monteur-Installateur de postes de T.S.F.

« L'Ecole Pratique de Radioélectricité », 57, rue de Vanves, Paris (14e), ouvrira, le Lundi 12 Octobre prochain, la 25e session de son cours du soir de Monteur-Installateur de postes de T.S.F., destiné à tous ceux qui désirent acquérir la pratique du montage, de l'installation et de la recherche des dérangements des postes de T.S.F.

Ce cours, d'une durée de deux mois et demi, et sanctionné par un diplôme et enseigné par des spécialistes.

Les inscriptions seront reçues jusqu'au Lundi 5 Octobre inclus.

F8UH informe ses amis et correspondants qu'il reprendra bientôt ses essais d'émission phonie, en QRP 3 watts, sur une longueur d'onde de 42 mètres.
Emetteur Mesny, modulation Beauvais, antenne Zeppelin.

Aux membres du REF

Pour répondre au désir exprimé par un grand nombre de membres du R.E.F. protestant contre les « Facheuses initiatives » actuelles du Comité directeur, nous consentons à faire ce supplément consacré aux diverses questions relatives à l'Assemblée générale, dans le but de servir l'amateurisme par le libre exposé de toutes les opinions.

Le Comité directeur nous annonçait dans sa revue d'avril dernier « **que le projet de modifications aux statuts, aussitôt terminé, sera communiqué aux membres. Tous seront invités à présenter leurs suggestions.** »

Six mois après cette annonce, c'est-à-dire **cinq jours avant l'Assemblée générale,** le Comité directeur se décide enfin à nous adresser le projet de statuts en question, accompagné d'un bulletin de vote !

De qui se moque-t-on ? — Des membres ou de l'article 17 des statuts qui implique que l'envoi du projet devait se faire *plus de trente jours avant l'Assemblée afin que les membres aient le temps nécessaire à l'étude du projet et d'adresser au Bureau leurs suggestions dans les délais légaux.*

Nous demanderions en vain des explications aux autocrates du R.E.F. Ce retard est voulu : Il ne fallait pas laisser le temps aux membres de protester dans le « Jd8 » avant l'A.G., mais conscients de notre droit et de notre devoir, nous n'accepterons pas de nouveaux statuts et règlement sans qu'ils aient été soumis, au préalable, à l'appréciation de tous les membres.

Le bulletin de vote ne nous permettant pas d'y exposer nos suggestions, les uns rayeront purement et simplement l'impératif *« J'accepte les statuts proposés »*, les autres s'abstiendront de voter ; de ce fait, la majorité absolue ne sera pas atteinte (Art. 17), une deuxième Assemblée générale sera convoquée ultérieurement.

Selon cette probabilité, il nous appartient à nous tous, membres du R.E.F., d'exiger d'abord le respect des statuts par le Comité directeur qui devra nous adresser à temps les projets à notre appréciation.

Nous voulons, en toute connaissance de cause, accepter ou refuser librement ce que nous propose le C.D.

Nous demandons également au C.D. de tenir sa promesse faite en Assemblée Générale dernière, en nous adressant avant le vote le rapport moral et financier du dernier exercice.

Il est du plus grand intérêt pour tous de connaître ce qu'a fait le C.D. pour l'amateurisme. Nous connaîtrons ainsi les détails du procès Suby, Chastang, Grespeerdt, pour lequel le R.E.F. s'est porté partie civile.

Nous exigeons le rapport détaillé des recettes et des dépenses, afin que nous nous expliquions, par des chiffres, la nécessité d'une augmentation de cotisation sous la forme de vente de timbres-relais.

Sans preuves à l'appui, nous comprenons mal cette augmentation de cotisation, car le Service-Relais R.E.F. est réduit à sa plus simple expression comparativement à ce qu'il était lorsque la vogue des QSL battait son plein, et que le R.E.F. faisait le relais aux « noirs »; la cotisation n'était alors que de 30 fr.

Après nous avoir affirmé dans sa feuille spéciale de Janvier que *Radio-Ref ne nous coûtera absolument* **rien**, grâce aux contrats de publicité (art. 24), il est étrange d'entendre aujourd'hui notre C.D. avouer que *Radio-Ref constitue une charge pour l'Association.* Nous demandons au C.D. de vouloir bien chiffrer en détails les dépenses et recettes de sa revue, qui ne devait rien nous coûter. (Nous connaîtrons ainsi le produit des annonces (n°s 22 à 25) de notre dévoué conseiller juridique).

Quant au Comité Directeur, il sera élu intégralement par les membres du Réseau. Les délégués de section, élus par les membres de chaque section, feront partie du Comité Directeur.

Tous les membres du Comité Directeur élus pour un an et rééligibles. Dans l'intérêt même des élus, il n'y aura aucune fonction inamovible.

Tels sont, en un mot, les principales suggestions que nous ont soumis un grand nombre de membres désireux, avant tout, de voir le R.E.F. redevenir ce qu'il était au temps où la T.S.F. amateur O.C. était son unique but.

Votons et votons bien, « le R.E.F. ne sombrera pas sous le ridicule ».

G. VEUCLIN, F8BP.
Membre Fondateur du R.E.F.

Comment voteront les membres « hors France », puisqu'il leur est impossible de faire parvenir avant le 25 Septembre, leur bulletin de vote reçu trop tard ?

Le R.E.F. et son projet de statuts

Nous lisons dans le projet de statuts :

Article 13 — Les membres du conseil sont choisis exclusivement parmi les membres actifs français, majeurs, **libérés de leur service militaire.. .**

Pourquoi le Comité Directeur propose-t-il comme candidat, sous le n° 15 de son bulletin de vote, M. Tourniquet (F8HJ), alors que ce dernier n'a pas encore fait « son temps » sous les drapeaux (momentanément en sursis d'incorporation) ?

RÉGLEMENT INTÉRIEUR. Article VI — Membres du R.E.F., vous ne devez pas approuver cet article. Qui oserait, en effet, adresser au Secrétariat, un mois à l'avance, par lettre recommandée, une déclaration de candidat qui mettrait peut être en péril les fonctions d'un chef de section, en admettant que ce dernier n'ait pas été reconnu apte à assumer les devoirs de sa charge ?

Qu'on nous adresse un bulletin de vote portant les noms de tous les membres de la section pour qu'il soit possible de choisir, parmi les plus compétents, un chef de section vraiment dévoué, si celui précédemment en fonction ne donne pas toute satisfaction. Soit !

Article III et XIII — Le Comité Directeur voudrait-il créer un régime de « terreur » avec ses menaces de radiation, ses blâmes, ses suspensions temporaires ou définitives ?

Non ! Ce n'est pas admissible. Le nouveau conseil ne doit pas être constitué pour... sévir et se faire... maudire par la majorité des membres.

D'ailleurs, M. Lefebvre n'a-t-il pas tout récemment déclaré que le R.E.F. n'était pas une association policière ?

Et ce timbre spécial pour le relai des cartes QSL !

Ne payons-nous pas déjà une cotisation suffisamment élevée ?

Comité Directeur, montrez-vous donc, enfin, à la hauteur de votre tâche, ou laissez la place à d'autres.

F8COK, Paris.

A Monsieur l'Avocat Général 8GJ

Monsieur GJ, vous « piétinez dans les plates-bandes » !!..........

....

Pourquoi le vote par correspondance ne serait-il pas valable pour l'élection du nouveau bureau du R.E.F. ?...

Nous n'avons pas tous la veine d'avoir une fonction lucrative qui nous permette de prendre des jours de congé quand bon nous semble et surtout de nous gratifier d'émoluments avantageux nous permettant d'entreprendre une croisière vers la capitale afin d'aller déposer son bulletin dans l'urne le jour de l'Assemblée Générale.

La vie est chère, vous vous en êtes aperçu certainement ! Les tarifs de chemins de fer sont élevés !... Quand on est salarié, mon cher ! on réfléchit et on y regarde à deux fois !... Trop souvent avant de « casser la croute » l'on doit sonder le fond de son porte-monnaie !... et pourtant.... nous sommes membres du R.E.F. et avons tout de même bien le droit de donner notre approbation !... Or, à ce sujet, voici mon idée :

Chaque délégué devrait réunir les membres de sa section quelques jours avant l'Assemblée Générale en vue de l'élection du nouveau bureau : le dépouillement aurait lieu devant les membres de la section; et les résultats dressés dans un procès-verbal de séance, seraient adressés au secrétariat le jour de l'A.G.

Diable ! nous procédons bien ainsi, nous, électeurs de campagne, pour choisir nos députés !... Pourquoi ne le ferions-nous pas au Réseau des Émetteurs Français !... Nous provinciaux, qui sommes enterrés dans la brousse **nous voulons voter !...**

Et de plus, **le chef de section serait élu par les membres de celle-ci**

...Si j'ai des partisans, qu'ils se fassent connaître !...

H. Gadouin, R.E.F. 151

Projet de réforme dans le système de vote du R.E.F.

Les membres du R.E.F. sont vraisemblablement composés de :

1) Les membres d'honneur;

2) Les membres bienfaiteurs;

3) Les membres actifs et en instance d'autorisation ;

4) Les membres adhérents et indicatifs en R ;

Est-il normal que les membres des catégories 1, 2, 4, qui constituent une majorité dans le R.E.F., mettent en échec les membres actifs ou en instance d'autorisation sur des questions relatives à l'émission ou ayant trait à l'émission, questions qui leur sont parfois complètement inconnues.

En conséquence, je propose ceci :

Ont droit de vote absolu les membres de la catégorie 3; ont droit de vote limité les membres des catégories 1, 2, 4; ces derniers pourront voter toutes les questions, sauf celles ayant trait à l'émission ou à ses à-côté.

En ce qui concerne la taxe sur les cartes QSL et la diminution de cotisation :

La section 12, section aux idées lumineuses parfois, mais désastreuses quelquefois, a proposé et va remettre sur le tapis : diminution de la cotisation annuelle de 50 fr. Pour exiger cette diminution elle argumente ceci :

1) « Radio-Ref » peut vivre de sa publicité maintenant;

2) Une taxe de 0 fr. 10 à 0 fr. 15 par QSL sera établie.

« Radio-Ref » peut vivre de sa publicité maintenant. Il est possible que ceci soit; très bien. Mais, où celà ne va plus, c'est pour la taxe QSL. Puisque les chiffres furent en honneur, en voici :

Un amateur, trafiquant moyennement, peut expédier cent cartes par mois au Service QSL. Cette expédition se chiffre, par mois, à une somme de 10 à 15 fr., par an nous trouvons 120 à 180 fr.

Résumons :

Taxe des P.T.T. . . .	200 fr.
Cotisation	20 «
QSL	180 «
	400 fr.

L'émission d'amateur n'est plus à la portée de toutes les bourses.

VOTEZ TOUS CONTRE CETTE PROPOSITION.

Bonichon Pierre, ing.-chimiste,
Saint-Aigulin (Ch.-Inf.).

LE R.E.F. ET LES PROJETS DE STATUTS

Par une lettre en date du 11 courant, le président du R.E.F. veut bien nous faire savoir que « le projet de 8GJ n'a en aucune façon l'agrément du Comité Directeur ».

F8SZ, adjoint au délégué.
(Section 18).

Une fâcheuse initiative. — Sous ce titre le n° 354 a inséré deux lettres signées « La Sectiond'Alger », à 8CA, Secrétaire et grand kébir du R.E.F.; 15 jours après, nouvelle récidive de même source :

C'est en France, où j'étais allé humer l'air vivifiant de la montagne et faire un tour à l'Exposition Coloniale que le « Jd8 », ex-organe du R.E.F., m'a appris cette levée de « Manips.-Alg. ».

(On sait que FM8AY passe de temps en temps l'étrille sur l'échine du Comité Directeur (Sans Tête), employer l'époussette ce jourd'hui pour le rendre brillant n'est pas dans ses intentions !).

Il est inadmissible que la section d'Alger, délibère et prenne des décisions sans avoir, au préalable convoqué les membres de ce groupe. Aucune lettre ouverte ou fermée ne m'a été adressée, cependant tout le courrier, dès son arrivée à la « Micothèque », était QSR en France.

Dans « Jd8 » encore, j'ai lu un communiqué signé : « le Secrétaire ». Qui a porté sur les fonds baptismaux cet excellent OM, dont l'utilité se faisait sentir il est vrai ? Une petite chapelle semble exister à la Section pour appliquer les procédés reprochés au Comité Directeur QRPP.

Il est un fait indiscutable, c'est qu'aucune réunion n'a eu lieu depuis le 27 Décembre 1927, le compte-rendu de la section d'Algérie a été publié dans le « Jd8 » n° 180 (21 Janvier 1928).

In Challah ! G. Thuillier (FM8AY).

Modification indispensable de l'article 17

Comme il est impossible de toucher le quart des membres du R.E.F. trente jours avant l'A.G. pour qu'une question émanant des membres figure à l'ordre du jour, nous proposons cette modification à l'article 17 :

« Figureront à l'ordre du jour, toutes questions signées *par le quart des membres d'une section* ».

L'Imprimeur-Gerant : Georges Veuclin, Rugles (Eure)

CINÉ-VISION

Cours abrégé de télévision

QUESTIONS & RÉPONSES — *(Suite)*

LEÇON N° 2 — **Principe de la réception en télévision**

Quelle différence y a-t-il entre isochronisme et synchronisme ?

Le récepteur doit reproduire, *au même instant*, les images de télévision venant de l'émetteur.

Il faut pour cela que l'émetteur et le récepteur soient au *synchronisme*.

Si l'on considère deux automobiles roulant sur deux routes parallèles, on dira qu'elles marchent au *synchronisme*, si parties en même temps de A et A' elles arrivent en même temps en B et en B', ayant conservé pendant tout le trajet une vitesse commune *V*.

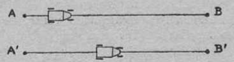


Fig. 3

Si les deux automobiles sont parties de A et A' à des instants différents mais marchent à la même vitesse on dira qu'elles sont à l'*isochronisme*, mais elles toucheront les points B et B' à des instants différents (fig. 3).

De quoi se compose un récepteur de télévision courant ?

D'un récepteur de T.S.F. spécial s'il s'agit de radiovision, d'un amplificateur seulement s'il s'agit de télévision sur lignes téléphoniques, d'un analyseur (disque tournant ou tambour) analogue à celui d'émission, d'un reproducteur de lumière (néon, tube à cratère de néon).

Quel poste de T.S.F. utiliser pour la télévision ?

Il faut utiliser un poste assez peu sélectif pour ne pas déformer la modulation-télévision assez large, mais permettant néanmoins la séparation des stations voisines. Vous trouverez dans les articles de fond publiés ici-même, les renseignements pour construire des récepteurs pourvus de ces qualités.

Comment fonctionne le traducteur courant-lumière ?

Les variations de la modulation sont mises en évidence dans le circuit-plaque de la lampe de sortie de l'amplificateur au moyen d'un circuit de sortie comprenant une self à fer et une ou deux capacités de couplage. (fig. 4 et 4 bis; N représente le tube au néon).

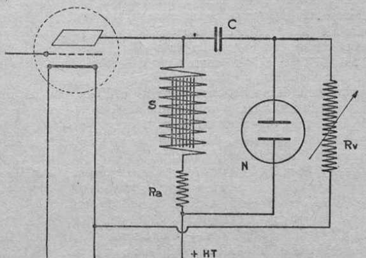


Fig. 4

La lampe au néon traduit sans retard (sans inertie dans le temps) ces variations par une intensité de lumière émise variable. Valeurs des éléments :

C = 2 ou 3 mfds.;
R = Résistance variable de minimum à 10.000 ohms;
S = Self à fer 30 à 50 henrys.

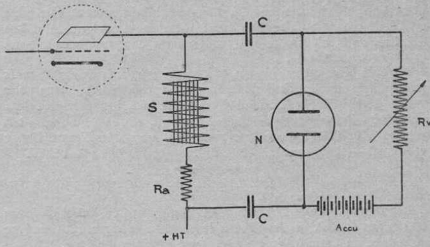


Fig. 4 bis

Réglage de la lueur fixe du néon ?

Observer la lueur du néon à travers le disque analyseur, si des points noirs apparaissent en supplément de l'image c'est que le potentiel du tube-néon est trop faible et que la luminescence s'éteint lorsque l'amplificateur donne un courant de forme alternative trop puissant.

Pour y remédier il faut : augmenter le potentiel fixe appliqué au tube-néon ou réduire l'énergie à la sortie de l'amplificateur.

Quel système analyseur utiliser ?

Le système analyseur à la réception doit-être *analogue* ou *équivalent* à l'appareil d'analyse de l'émetteur.

Il doit : 1°) Tourner à la même vitesse; 2°) Donner le même nombre de lignes; 3°) Etre pourvu d'un dispostif pour établir et conserver le synchronisme avec l'émetteur. Les principaux systèmes d'analyse mécanique sont le disque de Nipkow (Baird, Mihaly), le tambour tournant (Senkins), les miroirs tournants (Karolus).

Il existe aussi des systèmes (appelés à un grand avenir) basés sur l'analyse électronique par les rayons cathodiques (tube Dauvillier, tube de Braun); antériorité française.

R. ARONSSOHN.

(à suivre).

Adresser tout ce qui concerne la rubrique CINÉ-VISION à R. ARONSSOHN (8FT), 67 avenue de Lutèce, La Garenne-Colombes (Seine).

R. E. F.

A 8GJ, Avocat :

Ok, mon cher OM, votre projet de statuts ; seulement, vous me permettrez d'y faire deux objections :

1°) Vous êtes hostile au vote, dites-vous ! Evidemment, c'est plus gentil de pouvoir faire son petit dictateur sans crainte d'être détrôné, mais alors comment voulez-vous élire un bureau sans avoir recours au vote ?

2°) Très bien votre idée au sujet des membres de droit ; mais pourquoi avoir supprimé MM. Mesny, Gutton, Fis et Brieux pour mettre à leur place le Président-Fondateur, 8GL, l'Inamovible ? Qu'a donc fait celui-ci pour prétendre à ce titre, et quels services a-t-il rendus à la T.S.F. d'amateur pour être parmi les Ferrié, Deloy et Louis ? — Sans rancune et 73 OM. F8FW.

5e SECTION

Les Rescapés de la 5e Section, toujours sans délégué et toujours fidèles au R.E.F., s'associent à la Section d'Alger, retirent leur confiance au Comité Directeur et passe à l'ordre du jour.

Pour les Rescapés ARDEN : F8FW.

OM qui ne voulez pas d'une dictature, ne vous laissez pas prendre au piège et répondez « non » à toutes les questions non soumises préalablement à votre étude, que l'on pourrait vous poser à la prochaine A.G. Vx Sangli.

SECTION D'ALGER — Mois d'Août

L'évènement du mois fut la demi-douzaine de QSO réalisés par 8IH avec l'Angleterre sur la bande des 28 mégacycles : de superbes QSO durant une heure avec QRK r9 aux deux bouts... le gros couffin de congrats ! Sur cette bande, 8IH remarque que son 1-V-1 reçoit beaucoup d'harmoniques du 14 mc, lesquels sont inaudibles sur son 0-V-1.

8BG est de retour à Alger. Malgré le peu de temps passé au manip, pendant ses vacances, il a QSO avec 4 watts de piles sèches : toute l'Europe, XYI6KR et les U.S.A.

8CR, à son tour, est parti à la campagne. Son QRPP xtal 2 watts QSO l'Europe facilement.

8EH passe ses vacances à quelques longueurs d'onde de chez 8IH mais, en fait d'ondes, il préfère celles de la Méditerranée, hi !

8DB s'occupe toujours à ramasser des prix QSA pour les prochains concours de la Section d'Alger ; fb, vx, il faudrait trois ou quatre 8DB dans chaque section !!

Les fonistes sont toujours actifs et viennent d'amener un nouvel adhérent : fb !

Nw, la classe est proche et 8RJ s'apprête à rendre ses galons avec le maximum de QRQ. Voici son impression générale sur l'Algérie, comparée aux régions Nord, Est et parisiennes :

Sur le 7 mégacycles, pas d'opinion bien nette sauf sur la façon QSA dont arrivent les W de l'Atlantique. L'été n'est pas le moment OK pour faire du 40 mètres en FM, car il y a trop de QRN ;

Même remarque pour le 80 et le 160 mètres ; sur cette dernière bande, quelques signaux G furent QRK ;

Sur le 14 mégacycles, 8RJ n'hésite pas à dire que le DX en FM est « très beaucoup » plus rare qu'en F. Inversement, les QSO ordinaires jusqu'à 3.000 kilomètres sont plus faciles à réaliser ;

Sur le 28 mégacycles, les FM sont beaucoup mieux situés que les F ; ils font preuve également de beaucoup plus de constance dans leurs essais, c'est une des raisons de leurs succès ;

Les récepteurs FM sont beaucoup mieux que les récepteurs F, en général, et ils peuvent leur rendre plusieurs points de QRK ;

Enfin, j'insiste sur l'excellent esprit de camaraderie qui règne à Alger et qui n'exclut pas un esprit d'émulation très poussé : tout progrès réalisé par l'un, fait rapidement le tour de la section qui se trouve ainsi très à la page.

Nw, mon vx 8IH, je vous rends la plume de secrétaire, elle est super-fb ; gardez-vous bien de la laisser rouiller !

En remerçiant les FM de leur excellent accueil, j'espère pouvoir leur rendre la pareille en Arden ! Guy H. GROSSIN.

Le R.E.F. et les projets de statuts

M. Peillé, délégué du Comité Directeur auprès de la Section 7, a, dans le « Jd8 » n° 359, publié un exposé qu'on ne saurait dire plein d'idées concrètes et dont la ligne directrice n'apparait pas avec netteté. Autant cet OM est catégorique quand il affirme son intention de modifier les statuts actuels, autant son argumentation est inexistante quand il prétend que le projet sur lequel le Comité Directeur a fixé son choix, « ne paraît pas tenir suffisamment compte des desiderata maintes fois exprimés par les membres du Réseau ». Autant il est net quand il exprime son désir de voir l'Assemblée Générale statutaire du 27 repoussée à une date ultérieure, autant les motifs qu'il en donne sont vagues.

Un peu d'historique, tout d'abord.

Au cours des incidents R.E.F.-Jd8, les membres de la Section 18, réunis à Nantes les 3 et 4 Janvier, décidèrent, sous la présidence du délégué 8JT, d'entrer en pourparlers avec le Bureau de l'Association pour l'établissement de nouveaux statuts qui, réorganisant le R.E.F., seraient de nature à éviter le renouvellement de faits unanimement déplorés. Résidant à Paris, 8SZ fut chargé de maintenir le contact entre le Comité Directeur et la section à laquelle il appartenait. En raison du QRM, il fut convenu entre Nantes et Paris que l'élaboration de nouveaux statuts, œuvre délicate, serait entreprise seulement mais aussitôt après l'Assemblée Générale du 8 Février. Ne voyant rien venir, 8SZ demande des éclaircissements au Comité Directeur au début de Mars : on lui répond que le Conseiller juridique du R.E.F., **c'est-à-dire 8GJ**, a été chargé d'élaborer le texte que le Comité proposera. Un mois après, au début d'Avril, la section attendait toujours. Afin d'aboutir et de triompher de cette inertie, un projet de modification des statuts fut élaboré après examen approfondi de l'organisation des deux plus puissantes sociétés étrangères : l'American Radio Relay League et la Radio Society of Great Britain ; pour la dernière nommée, nous pûmes même avoir, grâce à l'obligeance de F8BJ, le texte de nouveaux statuts avant même leur publication. L'opinion de nos camarades nous paraissant aussi bonne au moins que la nôtre, copie des propositions fut adressée par 8JT à tous les délégués du Réseau, en les invitant à nous faire connaître les desiderata des membres de leur section. Désirant faire œuvre utile, et non causer du QRM, cette circulaire resta quasi-confidentielle. 8GJ, délégué, l'avait reçue ; en cette fin d'Avril, « Radio-Ref » était à l'impression à Toulouse : de sa seule autorité (nous le tenons du C.D. et de lui-même), 8GJ fait imprimer en tête de la revue la note qui a révélé à la majorité des membres du R.E.F., l'existence de la circulaire du délégué 8JT, circulaire qu'il attribue à 8SZ dont il ignorerait le rôle — *s'il n'était au courant.*

De sa seule autorité, 8GJ signe « Le Comité Directeur ». En raison du ton un peu comminatoire, nous aurions pu exiger une mise au point du Comité Directeur ; pour ne rien envenimer, nous nous sommes abstenus. D'ailleurs, nous avions atteint notre but, l'opinion était alertée. Le Comité décida d'élaborer lui-même les statuts depuis si longtemps attendus. Le 20 Mai, *en présence de 8GJ*, qui nous déclare préférer démissionner plutôt que de voir le Chef de Section élu par ses camarades, 8GL nous remet le texte définitivement élaboré par le Comité et, pour calmer nos inquiétudes devant l'attitude de 8GJ, s'engage sur le texte même, confirmant d'ailleurs maintes promesses antérieures, à présenter à l'Assemblée Générale de Septembre nos propositions ainsi revues et mises au point et devenues siennes. Le texte officiel transmis par 8SZ au délégué 8JT fut considéré comme répondant raisonnablement aux désirs des membres, et l'affaire fut classée.

Quelles sont les innovations du projet R.E.F.-Section 18 ? Il s'agit de nouveaux statuts, non d'un remaniement, nous ne saurions donc indiquer tout ici. Signalons simplement que le projet organise :

1°) L'élection des Chefs de section par les membres, avec, dans les grandes villes de leur ressort, un adjoint, un « secrétaire » si l'on aime mieux. Pour ne pas éparpiller les responsabilités, le Chef de section nomme ces adjoints et en est responsable comme il l'est de la bonne marche de sa section, véritable « cellule » de l'Association. Ce système de l'élection a été demandé souvent aux précédentes Assemblées Générales — on se souvient, en particulier, de l'intervention de 8EX — il répond donc aux desiderata des membres. Que demande 8GJ ? Tout en se déclarant « hostile » à l'élection (pas gentil pour les « administrés » !), il... l'organise !

Liste des Intermédiaires de Nationalité

I - Europe

CT1	Portugal.	HAF	Hongrie.	SM	Suède.
CV	Roumanie.	HB	Suisse.	SP	Pologne.
CZ	Monaco.	I	Italie.	SV	Grèce.
D	Allemagne.	LA	Norvège, Spitzberg.	TS	Sarre.
EAR	Espagne.	LZ	Bulgarie.	UL	Luxembourg.
EI	Etat Libre d'Irlande.	OH	Finlande.	UN	Yougoslavie.
ES	Esthonie.	OK	Tchécoslovaquie.	UO	Autriche.
EU	U.R.S.S. (Russie).	ON	Belgique.	YL	Lettonie.
F	France.	OZ	Danemark, Faeroer.	YM	Danzig.
G	Grande-Bretagne.	PA	Hollande.	ZA	Albanie.
GI	Irlande du Nord.	RY	Lithuanie, Courlande.		

II - Afrique

CN	Maroc.	FB	Madagascar, Réunion et Comores.	VQ2	Rhodésie du Nord.
CR4	Iles du Cap Vert.	FM4	Tunisie.	VQ3	Tanganiyka.
CR5	Guinée Portugaise.	FM8	Algérie.	VQ4	Kenya.
CR6	Angola, Cabinda.	FQ	Cameroun, Gabon.	VQ5	Ouganda.
CR7	Mozambique.	FR	Canaries.	ZD2	Nigeria.
CT2	Açores.	ST	Soudan Egyptien.	ZE1	Rhodésie du Sud.
CT3	Madère.	SU	Egypte.	ZS, ZT, ZU	Sud et Sud-Ouest Africain.
EL	Libéria.	VP1	Zanzibar.		
ET	Ethiopie.				

III - Amérique du Nord

CM	Cuba.	NJ	Jamaïque.	VO	Terre-Neuve, Labrador.
F3, NL	Martinique.	PJ	Curaçao.	V1	Bahamas.
HH	Haïti.	RX	Panama.	VP9	Bermudes.
HI	République Dominicaine.	TF	Islande.	W	Etats-Unis.
HR	Honduras.	TG	Guatemala.	X	Mexique.
K4	Porto-Rico, I. de la Vierge.	TI	Costa-Rica.	YN, NN	Nicaragua.
K7	Alaska.	VE	Canada.	YS	Salvador.

IV - Amérique du Sud

CE	Chili.	LU	Argentine.	SN	Ascension.
CP	Bolivie.	OA	Pérou.	V1	Barbade.
CX	Uruguay.	PY	Brésil.	YV	Venezuela.
HC	Equateur, Galapagos.	PZ	Guyane Hollandaise.	ZP	Paraguay.
HK	Colombie.	SH	Guyane Anglaise.		

V - Asie

AA	Arabie.	CR9	Macao.	VS2, 3	Malaisie.
AC, XU	Chine.	FI	Indo-Chine.	VS6	Hong-Kong.
AP	Palestine.	HS	Siam.	VS7	Ceylan.
AR	Syrie.	J	Japon, Corée.	VU	Indes.
AU1	Sibérie.	RV	Perse.	YA	Afghanistan.
AU7	Georgie, Transcaucasie.	TA	Turquie.	YI	Iracq.
AU8	Turkestan.	UH	Hedjaz.	YK	Formose.
CR8	Goa.	VS1	Straits Settlements.	ZC	Transjordanie.

VI - Océanie

CR0	Tamor.	PK4	Sumatra.	VP1	Iles Ellice, Fidji.
F3	Tahiti.	PK5	Bornéo.	VQ1	Iles Fanning.
K6	Hawaï.	PK6	Celebes, Moluques et Nouvelle-Guinée.	YH	Nouvelles-Hébrides.
KA	Philippines.	SK	Sarawak.	ZK	Iles de Cook.
OM	Guam.	VK	Australie, Tasmanie.	ZL	Nouvelle-Zélande.
PK1, 2, 3	Java.			ZM	Samoa Britannique.

(Mise à jour au 1-9-31, par F8LV).

N° 360: Supplément sans verso

2°) Le R.E.F., continue le projet, est dirigé par un Conseil d'Administration renouvelable partiellement chaque année, **ce que demande 8GJ**, mais ne comprenant que quinze membres environ (suivant les besoins). Ces quinze membres se distribuent la tâche, et un minimum de présence est exigé aux réunions. 8GJ propose **trente-huit** membres ; où et quand se réunira ce monstre ? Est-ce sérieux ?

Les membres de province peuvent faire partie du Conseil (les Vice-Présidents sont d'ailleurs pris en province), encore faut-il qu'ils puissent assister aux séances ! Actuellement, par le jeu des délégations de pouvoirs, **toutes** les questions administratives sont pratiquement résolues **par 8GL seul** : c'est un travail considérable qui gagnerait à être réparti, mais malgré l'aide méritoire de 8BJ et 8OL, 8CA a suffisamment à faire avec la revue.

Pour parer aux inconvénients de l'éloignement, un membre du Conseil sera spécialement chargé de « représenter la province » aux délibérations : c'est le système utilisé en Angleterre où, soit dit en passant, l'élection des délégués donne satisfaction aux membres comme au Conseil.

Outre le « Représentant de la Province », le Conseil désignera un secrétaire général, un chef du R.U., un pour le DX, pour les essais (10 mètres), etc.

Nous ne saurions en dire plus long, car cela nous entraînerait à publier le texte intégral des statuts ; signalons cependant que ceux-ci comprennent deux parties :

Les statuts proprement dits ;

Un réglement intérieur, plus facile à modifier, de façon à tenir compte immédiatement des améliorations suggérées par la pratique.

La forme générale est celle des statuts adoptés par le Conseil d'Etat, mais on estimera sans peine que le R.E.F. doit éprouver son organisation avant de réclamer le bénéfice, accordé avec circonspection, de la reconnaissance d'utilité publique. 8GJ, en se portant imprudemment partie civile au nom du R.E.F., lors de l'affaire Suby, a obtenu **contre le R.E.F.**, c'est-à-dire nous, un jugement parfaitement superflu, on en conviendra !

Des explications ci-dessus, il résulte surabondamment que le Conseiller juridique du R.E.F. est bien mal fondé quand il réclame un nouveau délai pour nous exposer le résultat de ses réflexions : plus tôt que tout autre délégué, il a connu la question ; il n'a tenu qu'à lui d'y avoir un rôle prépondérant ; la question résolue, pourquoi repousser aux calendes le réglement définitif ?

Est-ce simplement par une légèreté pardonnable, ou y a-t-il derrière tout cela des motifs inavouables ? Avant longtemps, nous serons fixés.

Pour l'instant, la situation est nette : le Comité Directeur s'est engagé, tant oralement que par écrit, envers la Section 18 qui, elle, a fait ce qu'elle a pu pour représenter les autres sections, à présenter aux votes, lors de la prochaine Assemblée Générale, **annoncée** d'ailleurs comme **statutaire**, le texte dont notre délégué 8JT a copie. **Le vote doit avoir lieu**, car il ne saurait être question pour 8GL de renier sa parole et sa signature.

Que le texte proposé satisfasse tout le monde, nous n'y croyons pas ; il s'agit de voter sur deux principes :

L'élection des délégués et la réorganisation, ou plutôt l'organisation des sections, d'une part ;

La réorganisation du Conseil de Direction, d'autre part.

« Le bon sens est la chose du monde la mieux partagée », a dit Descartes ; nous nous en remettons à la sagesse de nos camarades.

Le 8 Septembre 1931. Pour le délégué F8JT,
L'adjoint chargé de l'affaire des Statuts,
F8SZ
(membre du R.E.F., de l'A.R.R.L.
et du W.A.C. Club).

16e SECTION

La 16e Section, d'après F8TQ, serait depuis longue date tombée en léthargie et, aux dires de XF8RMF, il lui faudrait un stimulant pour vaincre sa torpeur.

Personnellement, je ne connais ni F8TQ ni XF8RMF et jamais je n'ai eu connaissance qu'ils aient assisté à une réunion, quelle qu'elle soit ; il leur aurait été cependant facile de faire connaître à bon escient leurs desiderata et d'éviter ainsi une polémique paraissant vouloir s'éterniser.

La Section 16 est de celles qui n'ont pas chômé cet hiver et je puis assurer, à mon tour, qu'elle a même fait preuve d'une grande activité ainsi que l'ont déclaré le « Vieux 8 » dans le « Jd8 » nº 358 et 8EB dans le nº 359.

Si la graphie a, cependant, primé au cours des essais divers effectués avec le monde entier, aussi bien sur la bande des 40 m. que sur celle des 20 m., la phonie a permis également de réaliser de véritables performances ainsi qu'en témoignent bon nombre de cartes QSL.

Deux OM de la section ont, de plus, entrepris toute une série d'expériences avec des puissances infimes et réussi des liaisons phonie très intéressantes avec moins de 4 volts (je dis bien quatre volts).

D'autres encore se sont dépensés sans compter pour l'écoute de l'O.N.M. et du R.U.

J'ajouterai que le QSO-Section du mercredi, sur la bande des 80 m., a souvent permis de réaliser un excellent trafic auquel les stations 8HJ, UW, UN, UO, EB, UZ et moi-même ne manquaient pas de participer ; des remarques très utiles ont pu être faites tant au point de vue distances franchies que QRK.

En outre, plus de cent-cinquante QSO ont été effectués, de Mars à Juillet, par ma station, malgré la très faible puissance mise en jeu : 3 watts.

Eh bien, F8TQ et XF8RMF, qu'en pensez-vous ? Ne croyez-vous pas que ce soit là du bon travail ?

Il vous était cependant facile de suivre nos différents essais ; mais peut-être, à ce moment-là, étiez-vous retenus par... d'autres occupations et aviez-vous délaissé momentanément l'étude de la propagation des ondes courtes.

Quoi qu'il en soit, j'ai le ferme espoir que les OM de la 16e Section se retrouveront tous à une prochaine réunion et se sépareront « en bons camarades », tous ces petits différends ayant été aplanis.

A notre délégué, 8HJ, de décider et de préparer pour cet hiver, ainsi qu'il en a déjà manifesté le désir, un vaste champ d'expériences auxquelles, volontiers, je prendrai part, bien qu'une violente offensive ait été prise contre ma station QRP par des BCL voisins, offensive paraissant avoir, à l'heure actuelle, complètement échoué mais qui témoigne, néanmoins, du danger insoupçonné couru par plus d'un « 8 » officiellement autorisé et astreint à la taxe.

La lutte contre les parasites bat son plein ; de toutes parts, en effet, des arrêtés sont pris pour la protection des récepteurs de radioconcerts qui ne sont assujettis, jusqu'ici, à aucune taxe.

Il ne faudrait donc pas que, demain, nous soyons considérés comme des « parasiteurs » parce que pris à parti par quelques BCL — par trop rapprochés de « notre Zeppelin » — qui ne comprennent ou n'admettent pas, la plupart du temps, l'utilité incontestable de certaines stations expérimentales d'amateurs.

Puisse ce cri d'alarme être entendu de tous et permettre à nos dirigeants de sauvegarder dans une large mesure notre liberté d'action.

F8UH, Amiens.

SECTION 10

RÉUNION des amateurs brestois le **Dimanche 20 Septembre**, à 9 heures, au siège du **Syndicat d'Initiative de Brest, place Anatole-France.** 8CU.

NOUVEAUX QRA OFFICIELS & RECTIFICATIONS

F8BU Larcher, 17 rue Fessart, Boulogne-Billancourt (Seine).
F8FK Gagniard, 105 rue Damremont, Paris (18e).
F8MJ Paul Debraux, Ollioules (Var).
F8MM Henri Maillard, instituteur, à Xures (M.-&-M.).
F8SJ Marcel Nègre, 1 rue Aldebert, Marseille (B.-du-R.).
F8TI E. Bédué, 10 rue Bégué-David, Toulouse (Hte-G.).
F8UU L.C. Romanet, 17 rue de Breteuil, St-Maur (Seine).
F8WX André Chauvière, 28 bis rue Armand-Sylvestre, Courbevoie (Seine).
F8ZU A. Hussenet, 86 route de Lorry, à Metz (devant les ponts) (Moselle).

M. Thomassin,
99, Bd A.-Blanqui, Paris (13e).

PETITE CORRESPONDANCE

F8UU de F8UU officiel — Voudrais-tu, cher vx, m'envoyer une enveloppe pour QSL et changer de QRA ?
L.C. Romanet, 17, rue de Breteuil, Saint-Maur (Seine).

F8BYN, HPD, HPN, PZ, WOK de F8FB — Je reçois cartes QSL pour vous de ZL2CZ. Je vous serais reconnaissant de bien vouloir m'envoyer enveloppe timbrée à votre adresse, ainsi que votre QSL que je transmettrai en bloc à ZL2CZ avec la mienne, comme il me le demande. Merci à tous et 73.
Paul Garres, 38, rue Mexico, Caudéran (Gironde).

8LJ de 8AFC — Avez-vous reçu QSL de 4TO pour moi ? Pse répondre via « Jd8 ». Merci.

8AEQ de 8BP — Vous pourrez vous procurer un « Call Book » chez :
Bretano's, Avenue de l'Opera, Paris. (Prix : Dollar 1.10).

F8MJ de F8FW — Très heureux, cher vx, de vous voir arriver à Commercy et de vous compter parmi la 5e Section. Quand serez-vous à Commercy ? Pse date et QRA exact.
Ici : 1, rue de Nantes, St-Mihiel (18 kilomètres au Nord de Commercy).

F8PH de F8FW — Vous ai écrit, cher OB, pour vous demander tuyaux sur Hartley 10 w. mais encore rien reçu. Pse réponse et 73.

F8JK ex-FM8LAV de F8FW — Pse, OB, schémas et valeurs selfs et condensateurs de votre TPTG « ten meters ». Bientôt QRV pour écoute. 73 et tnx.

Radios de bord et QST de 8PML — Qui aura l'obligeance de me dire où je pourrais avoir les renseignements suivants :
1°) Nombre de navires de commerce français ayant la T.S.F. (paquebots, cargos, bateaux de pêche, yachts, etc.).
2°) Caractéristiques des batteries d'accumulateurs employées.
A tous, merci d'avance.

8JC de 8LRG — Mon vx 8JC, quelle chance de vous avoir rencontré à Monceaux-les-Mines, mais qué de mal pour vous trouver, je lançais partout des CQ mais personne ne pouvait QSR. A quand notre première liaison, hi ! J'espère que vous êtes à Verdun maintenant et que les E4M vont se réveiller de leur longue torpeur. 73.

8ST de 8LRG — De retour à LRG, je pense encore à vos valises contenant vos appareils et, tristement, je mesure mon ensemble émetteur-récepteur qui ne mesure que 0 m. 30 de long × 0 m. 30 de haut et 0 m. 20 de profondeur. Petit poisson deviendra grand, etc.
J'ai donc repris le manip et le micro et si vous m'entendez répondez-moi.

HB9K de LRG — Mci de votre crd et foto, je ne regrette qu'une chose, c'est de ne pas vous avoir trouvé à votre QRA. Je suis arrivé le 1er au soir à Lausanne-Ouchy où j'étais à l'Hotel d'Angleterre et suis reparti le lendemain à 14 heures pour Montreux et Genève, il m'était donc impossible de vous attendre, ce sera pour l'année prochaine. Best 73.

G6YL de F8VQ — XF8UFM n'est pas un farceur, mais bien un OM dont le navire était dans les eaux des Dardanelles le 21 Août, à 21 h. 15, QSO sur 14.000.

F8PZ de F8VQ — Pse, dr OM, quelle puissance minimum.... utilisez-vous ? Félicitations pour le 15.000e QSO.

F8OD de F8VQ — Ur T8 QSA2 à 4, le 6-8-31. Je regrette de n'avoir pas pu tenir entièrement la liaison. J'étais alerté par F8KQ, QSO quelques intants avant, et je l'en remercie.

8SMI de 8SZ — Plusieurs OM indiquent la réception de 8SMI, dont W9DDQ (Jd8 nº 359). Si un F utilise ce call prière de vouloir bien le modifier, par exemple en 8SMU : Ici rien à faire et confusions inévitables. Mci.

G6YL de F8SZ — XF8UFM (XF8RA aussi) est bien l'ancien AR8UFM, maintenant de retour en France. QSO ici.

F8VJ de F8EB — Rassurez-vous, cher OM. Vous me rappelez de bien lointains mais bons souvenirs de ces premiers CQ, il y a de cela bien des années et où la 16e n'existait pas. Au plaisir de vous QSO visuel à une réunion qui, j'espère, ne tardera pas. 73.

F8UB de G6YL — Voici QRA :
TF3TP — T. Palsson, Box 117, Akureyri, Islande;
W5MS — C.L. Nelson, 316 Indiana St., Corpus Christi, Texas, U.S.A. (Portable de W5AR);
W8CXC — G. Smith, 729 S. 8th. St., Cambridge, Ohio;
TS4SBR — Dittmar, Sulzbach, Saargebiet;
TS4SAX — A. Worner, Saarbrucken 3, Saarstr. 9;
CT2AN — J.W. Davies, c/o D. Laura Da Silva Correia, Horta, Fayal, Les Açores.

F8DS de G6YL — Vos « réflexions » (« Jd8 » nº 359) sont fb. Mci, vx. Mais permettez-moi d'ajouter à tous : « Pse N'OUBLIEZ PAS QSQ, quand vous recevez un rapport de « QSA5 » ou « QSA4 », en QSO. « QSA4 » ne demande pas QSZ, même si votre QRK n'est plus que « r4 ». QSZ est une perte de temps, de « jus », et augmente beaucoup le QRM. Mais malheureusement il y a tant d'OM qui répondent : « Que veut dire « QSQ ? ». « Je ne connais pas le nouveau code « Q », trop « QRW » pour l'apprendre ». Moi je ne crois pas « nouveau » un code de 1927 ! Et personne ne doit être trop QRL pour s'appliquer. Hw, OM ? Mais peut-être vous me direz : « Si vous parliez plus correctement le français »... !

CQ de 8BS — J'ai QSO, le 8-9-31, à 20 h. 30, HK3RG qui était QSA5 r5 en DC et qui m'accusait QSA5 r6 DC. Est-ce le premier QSO France-Colombie ? Ou bien quels sont les OM qui ont travailler la Colombie ?
Je viens de recevoir carte QSL de TI3LA qui est l'ancien TI3XA, dont le QRA est paru dans « Radio-Ref ».

RECTIFICATION à la petite correspondance de 8PZ (nº 359) : « Parmi les quelques QSO intéressants, signalons : TI2BF, YS1TW, X1TT, RX1TT. 8PZ (old 8GDB-8FFR) a réalisé son 15.000e QSO, le 16 Juillet, hi ! ».

8PI de 8UH — Bien reçu votre lettre; je regrette également n'avoir pas eu le plaisir de vous rencontrer lors de mon court séjour à Epinal. Espère être plus heureux une autre fois.
Au plaisir de vous retrouver « on the air » et bien cordialement.

8VH de 8UH — Vu votre petite note dans précédent « Jd8 »; je regrette vivement de n'avoir pas eu le plaisir de vous voir à votre QRA lors de mon passage à Epinal.
Ai pu admirer à volonté votre antenne : J'espère qu'elle est à présent mieux... dégagée et que j'aurai bientôt la chance de vous rencontrer « on the air ». Bien cordialement.

8UY de 8UH — Bien reçu votre carte et regrette vivement que la distance qui va bientôt nous séparer ne soit pas de nature à me permettre d'entreprendre avec votre station la série d'expériences que je m'étais proposé d'effectuer cet hiver, tant sur la bande 20 m. que sur celle des 40 m., en QRP, à moins que la propagation soit plus favorable et me procurer le plaisir de vous « toucher ».
Je vous prie d'agréer mes bien sincères remerciements pour la précieuse collaboration que vous avec bien voulu m'apporter au cours de mes divers essais du printemps dernier et profite de l'occasion pour vous renouveler toutes mes sincères félicitations pour les très bons résultats que vous avez toujours obtenus avec de faibles puissances. Bien amicalement.

8EB de 8UH — Lu avec intérêt votre article dans le précédent « Jd8 » et pris connaissance de votre petite note. Serai très heureux de vous voir lors de votre prochain passage à Amiens.
Mes respectueux hommages à YL et pour vous mes 73 ainsi qu'à 8UZ.

SERVICE RELAIS QSL POUR LE JAPON — QSL via J3CR : K. Asamura, 3, Minami, Tanabe Cho, Osaka.
G6YL.

Allô les OM de Casablanca — Jacques Jamet, 21, rue Lecarpentier, Granville, sera en Novembre au 41e bataillon de Génie télégraphiste. Ecrire à cette adresse pour rendez-vous.

CQ de 8PJO — Qui peut me donner le QRA de l'OM Belge 4EY ? Merci d'avance.
Periquoi. 37, rue Pastorelli, Nice (A.-M.).

8ZAZ de 8PJO — Alors, cher vx, vous ai envoyé ma carte QSL depuis le 26 Mai et attends toujours la votre.

Les P.T.T. ont attribué les indicatifs 8WP et 8UI à :
8WP — R. Perrier, 32 rue A.-Carrel, Sotteville-les-Rouen (S.I.).
8UI — E. Potin, 62 rue des Epis, Sotteville-les-Rouen (S.I.).

Petites annonces à UN franc la ligne

A VENDRE — **Casque** Zéphyr Brunet : 40 fr. — **Jeu de 5 selfs O.C.** Spira : 25 fr. — **Deux lampes R75** et **une A409** neuves : 20 fr. (pièce) — **Un manipulateur** : 10 fr. — **Un micro** : 35 fr.

L. MONNET, Ste-Colombe-les-Vienne (Rhône).

A VENDRE :

Dynamos émission **S.F.R.** 400 à 1500 v. — **Groupes électrogènes**. — **Dynamos** 6, 12, 50 et 110 v. — **Alternateurs**, jusqu'à 3 kw. — **Tubes Marconi** émission, 50 w. et 250 w. — **100 condensateurs Trévoux** 3.000-6.000 v., 1 mf. — **Electroscope Chauvin**. — **Selfs**. — **Transfos** jusqu'à 3.000 v. — Tout est rigoureusement **garanti**. — Suis acheteur de tout bon matériel.

Maurice WALTER, 14, rue Rémilly, Versailles.

A VENDRE — **Hartley** (modulation Beauvais) 50 watts : 80 fr.

F8XZ, Fernand PAYMAL, Saint-Dizier.

EXCELLENTE OCCASION A SAISIR. — **Matériel** absolument **neuf** et **garanti** pour Strobodyne 8 lampes : **1 filtre; 3 M.F.** avec **2 CV** air 0.15 Carac; **2 transfos H.F.** Carac; **2 oscillateurs** Strobo Carac; **2 coupleurs** Carac; **1 compensateur spécial; 1 commutateur ; schémas** perçage, câblage ; **brochure** « Le Strobodyne », par Chretien. — **Valeur 800 fr.,** à enlever pour **300 fr.**

2 transfos H.F. à fer, S.F.E.R. — Valeur 120 fr., cédé à 50 fr.

S'adresser à M. BUCHHEIT, Horloger, Arudy (B.-P.).

8FV, FREGARD, 11, rue François-Guisol, Nice, achèterai **Alternateur Y**, en parfait état de fonctionnement. Faire offre prix et conditions.

A VENDRE — **Un transfo** FerrixED4, 250-250 et 2-2 v., 1 amp : 25 fr. — **Deux selfs** Ferrix 50 henrys, 25 m. : 25 fr. pièce — **Une valve** Fotos V6 : 30 fr. — **Milli** 0 à 50 : 40 fr. — **Voltmètre** 0 à 10 : 25 fr. — **Deux lampes** Visseaux : 10 fr. pièce.

Armand SACLIER, 10, Place de Beaune, Chalon-sur-Saône (S.-&-L.).

Indicatifs entendus...

Par 8JFM, du 3 au 25 Août 1931 :

F 8aec 8brc ber gu gn hp jd nix pp sy ps sih mf uv uk tg vp vm wk — **G** 2rj kg kb vv 5pj jz va qc 6rb fa — **D** jju cul rbp lrm xdb zj opg mow cul kub jpc swu idk — **ON** 4hd pa gy k4 4gn — **EAR** 94 rw 53 10 166 185 — **PA** 0go im cor gb — **OK** 2cg 2va 1kd 1nw 1pk 1na — **CT** 1gu 1gd — **HB** 9q 9v 9r fl — **HAF** 9g — **OZ** 5q 2e — **EU** 2fc — **SU** 1ch — **W** 2jd — **SP** 3sg — **LA** 2v

8JFM est à la disposition de ces OM pour leur donner les reports sur ses émissions. Pse QSL via « Jd8 » ou R.E.F., ma QSL leur sera envoyée avec renseignements demandés.

∴

Par 8AEC, Caen (QSO entre parenthèses) :

F (8afc) am (atz) ba (bm) ce chr dp (dw) eb (gde) (gu) jl (jba) kuz (kw) lk mgl mk (pi) pl rb rb so stu (sw) tv ui us up uy va (ve) vp wz zu zup — **FM** (8vk) — **ON** 4cm (ds) ey (gu) bk (pa) rr ser (va) vl (wil) — **D** 4ggg bgw jpc lrg (mpr) (rbp) rsj rzm (sw) tt — **PA** 0kk 0ko 0go 0ld 0mp 0mr (0ps) 0oo 0ta 0ym — **SP** (ax) 3ik (3kc) 1kf — **W** 1ad 1bi 1bic 1bu 1cm 1km 1mk 2apt (2bst) 2aup 2gl 2ks 2lb 2zc 4agh 4au — **OK** 1pk 1sb 1yr 2gn 2va — **OH** 5ur — **EI** 8g — **FR** (earn) — **OZ** (1us) 2l 2p 7b (8a) — **EU** 2fc 2hs 2nc 6bh — **G** 210 5cx (6ac) — **EAR** 78 (94) 124 125 139 164 177 181 184 194 196 kad mr — **SM** 3xj

∴

Par 8BC, du 1 au 31 Août 31. Bande 7.000 kc. :

PHONIE :

F 8amv bhl eb fc fj gde gn mf mgl mi lbc pe pi pl ps qyq sg sih sq sy ocm tc ub uo uv ui va vl vp wc ws — **ON** 4to wil — **CT** 1hc — **EAR** 185 70 — **UO** 8yy

GRAPHIE :

F 8aec abr aj ft cnx pm rkc sd tt ub vc wn wc wo wk — **ON** 4mt mti rnd wil vs vsl — **PA** 0go 0mu — **D** 4co fz lgh csi coa raz xxx jjv az — **UO** 8yy 6pk 6tu 6bt 6xt — **EAR** 10 16 lk lp — **OK** 1kd 1vp 2at — **ZO** 7fp 5a — **HAF** 3bs — **SP** 3jf — **I** 1id — **G** 5jz 2vz 2zc — **Divers** fxc pdt glk hsp fyr xda a4 ddn uoj

QSL sur demande à : M. Druelle, La Roche-Duprat, à Noizay (I.-&-L.).

∴

Par 8AFC, du 15 au 6 mai et du 19 Juin au 31 Août :

F (8aec) alp (am) (amv) anc (atz) azz (ba) (bm) (ber) (bro) (bs) cpc (czc) (do) dur eb ed (ef) fa (fb) fer (gbn) gdl (gu) gw her (iru) (iw) (jba) (jml) (js) (kb) (ke) (kuz) (kva) (kvj) (kw) (kza) (lbc) (lrg) (orl) (pf) (pfa) (qyq) ri (rb) (rx) raz ss (sy) (tq) (uh) up (sk) (slg) pvz slh (sn) (tf) (tu) ty (uc) ui uo (ur) (uy) (uz) (ve) vn vfo wi wj (ws) wyr (xc) (xpx) (yl) zaz zda zno — **ON** (4ad) (4aj) 4bv (4cat) (4de) (4e) 4ey (h33) (4hdb) (4ix) (4kr) (k30) (4lm) (m50) (4ms) (4nc) 4pa (4ij) 4rau (4rh) (4rup) (4rr) (4to) (4uk) (4u4) (4vdw) (4z4) — **EAR** 166 38 (bg) — **CT** (1ei) (1cj) ah — **G** (5pm) (2xo) (2ko) (5yn) (6wy) (qc) 2dh — **UO** 1cm — **W** 1cg osm — **HB** (9k) — **OZ** 5a 4ser 7fp

QSL a été envoyée à tous QSO. QSL détaillée aux autres OM via « Jd8 ».

∴

Par G6YL, Miss B. DUNN, Felton, Northumberland :

Août 1931. 7.000 kc. band :

F (8fn) jd sp uj vb vp vy wc xa (xf8wq) — **FM** 8cq xfm4ab — **G** xg2ow — **HB** 9m (9q) 9v — **SM** (xsm4zi) — **VO** 8z

14.000 kc. band :

F (8bs) pq sx tv (yl) (xf8ufm, Constantinople) — **FM** (8bg) (cr) (ih) — **CN** (8mi) (mj) — **HC** 1fg — **LU** 3de — **ST** (2d) — **SU** 1aa — **TI** 3la — **V** 1yb — **FR** ear149 — **VE** 1dl dw 3he — **VO** (8mc) — **VU** 2ah — **ZC** (6jm) — **ZD** 2a — **W** (2bsr) (3aks) (4akh) 8ata cra dkc 9adn fkk ggy — **Divers** nams

Parenthèses indiquent QSO.

L'Imprimeur-Gérant : Georges Veuclin, Rugles (Eure)